

HOLTZ OFFICE SUPPORT

# art

2019/2020

# materials



COPIC®

transotype®

senseBook®

senseBag®

Kirarina



X-PressIt®

# The Details are not the Details.

## HOLTZ OFFICE SUPPORT: Ihr Lieferant für einzigartiges Produkt-Design

Es freut uns sehr, dass wir Ihnen im aktuellen HOLTZ OFFICE SUPPORT Katalog „art materials“ so viele Produkt-Neuheiten präsentieren können: Die senseBag Artist Palette z.B., Ihr neues Transportmittel für Marker & Co mit liebevoll gefertigter Haptik + außergewöhnlicher Funktionalität. Oder das neue senseBook Layoutmarker Sketchbook. Ein Papier-Novum, das weder Markertinte ausbluten noch durchschlagen lässt.

Mit über 40 neuen COPIC sketch und ciao Sets steht Ihnen außerdem ein komplett neues Sortiment an 3er und 6er-Markersets zur Auswahl, das Ihnen eine perfekt aufeinander abgestimmte Farbauswahl bietet und für jeden Kunden das richtige Angebot schafft.

Neu und exklusiv bei uns in der Distribution ist auch das Produktsortiment der Marke Gel Press. Dieses wird Sie durch die einfache + unkomplizierte Anwendung und die faszinierenden Gestaltungsmöglichkeiten im Zusammenspiel mit Alkoholtinten und z.B. Acrylfarben, begeistern.

Seit über 50 Jahren ist transotype mittlerweile bekannt für sein umfangreiches + hochwertiges Grafiksoriment. Für unsere Marken transotype + magnetoplan entwickeln wir hier in Wiesbaden mit Leidenschaft Designprodukte, mit großem, emotionalem Wert. Stets mit dem Anspruch, hohe Qualität + Funktionalität, mit ausgewähltem Design + Haptik zu vereinen.

Viele unserer Produkt-Innovationen sind mittlerweile mehrfach mit dem reddot design award sowie dem German Design Award ausgezeichnet. Seit 2016 sind unsere beiden Marken – transotype + magnetoplan – auch Preisträger des German Brand Awards. Durch die Auszeichnung als „Große Deutsche Marke“ ist transotype auch im Kompendium der wichtigsten deutschen Marken vertreten und seither Mitglied der Stiftung des deutschen Rats für Formgebung.

Entdecken Sie jetzt Ihre Lieblingstools im neuen HOLTZ OFFICE SUPPORT Katalog „art materials“. Produkte die Ihre Kreativität optimal unterstützen, komfortabel im Handling und qualitativ hochwertig gearbeitet sind.



reddot design award  
winner 2013



reddot design award  
honourable mention 2015



reddot design award  
winner 2015



reddot design award  
winner 2017



German  
Design Award  
NOMINEE 2014



German  
Design Award  
WINNER 2015



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
NOMINEE  
2016



links | left: Christopher Holtz-Kathan rechts | right: Peter A. Holtz-Kathan

## HOLTZ OFFICE SUPPORT: Your supplier for unique product design

We are delighted that we are able to present so many new products to you in the current HOLTZ OFFICE SUPPORT catalogue “art materials”: for example, the senseBag Artist Palette, your new means of transport for markers etc. with a lovingly manufactured feel and extraordinary functionality. Or the new senseBook layout marker sketchbook, a paper innovation which does not let marker ink bleed and cannot be penetrated.

With more than 40 new COPIC sketch and ciao sets, a completely new range of 3 and 6 marker sets is available for selection, offering you a perfectly coordinated selection of colours and the right offer for every customer.

Also new is the product range of the Gel Press brand which is exclusively distributed by us. You will be delighted by the easy and uncomplicated use and the fascinating design possibilities in conjunction with alcohol inks and, for example, acrylic paints.

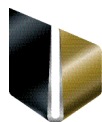
For more than 50 years now, transotype has been known for its comprehensive and high-quality range of graphics tools. Here in Wiesbaden, we work with passion to develop design products with a high emotional value for our transotype and magnetoplan brands. Always with the aim of combining high quality and functionality with a selected design and feel.

Many of our product innovations have now been awarded the reddot design award and the German Design Award several times. Since 2016, our two brands – transotype + magnetoplan – have also won the German Brand Award. Having been acclaimed as a “Major German Brand”, transotype is also represented in the compendium of the most important German Brands and has been a member of the Foundation of the German Design Council ever since receiving this accolade.

Discover your new favourite tools in the new HOLTZ OFFICE SUPPORT catalogue “art materials”. Products which provide optimum support for your creativity, are comfortable to handle and are high quality.

Christopher Holtz-Kathan  
Geschäftsführender Gesellschafter

Peter A. Holtz-Kathan  
Geschäftsführer



german  
brand  
award  
16  
winner



# transotype® Contents:

## transotype® senseBag®



page 8 ff

## transotype® senseBook®



page 22 ff

## transotype® Graphic Pens



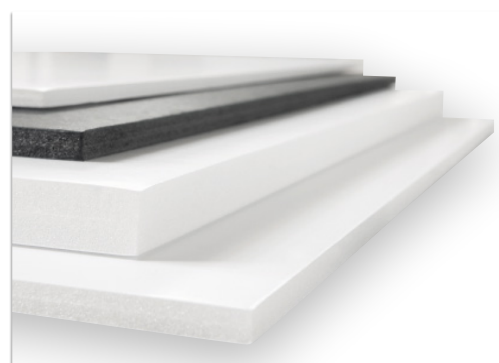
page 34 ff

## transotype® Ruler, Cutting Mats & Tools



page 39 ff

## transotype® Foam Board



page 56 f



## Gel-Druckplatten



page 64 ff

[www.transotype.de](http://www.transotype.de)

# COPIC® Contents:

## COPIC® classic

**NEW**



page 70 ff

## COPIC® sketch

**NEW**



page 84 ff

## COPIC® WIDE



page 102 f

## COPIC® ciao



page 106 ff

## COPIC®

### Paper Selections

**NEW**



page 134 f

## COPIC® VARIOUS INK, Accessoires

**NEW**



page 138 ff

[www.copic.de](http://www.copic.de)



The  
Major  
German  
Brands  
2016



reddot design award  
winner 2013



reddot design award  
honourable mention 2015

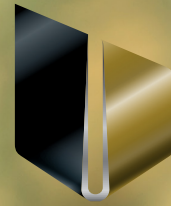


reddot design award  
winner 2015



reddot design award  
winner 2017





german  
brand  
award  
'16  
winner





C | Für 72 Stifte | for 72 pens  
Art.-Nr. 76012072

F | Für 72 Stifte | for 72 pens  
Art.-Nr. 76038072

E | Für 36 Stifte | for 36 pens  
Art.-Nr. 76038036

## senseBag® Wallets

### DE // senseBag® Wallets, leer

Mit den praktischen senseBag Wallets kannst du deine Marker, Stifte & Utensilien überallhin bequem mitnehmen. Die „kleinen Koffer“ mit Tragegriff sind aus cremefarbenem Leinen, bzw. schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyestergewebe, gefertigt. 24, 36 oder 72 hochwertig abgenähte Stiftefächer sorgen hier für Ordnung und Übersicht. Die Wallets lassen sich aufklappen, flach auf den Tisch legen und deine Stifte und Marker übersichtlich anordnen. Mit Hilfe der Klettbänder kannst du die beiden oberen Reihen sogar ganz einfach abnehmen und nebeneinander legen. Zugeklappt, mit Hilfe des praktischen Klettverschlusses, lassen sich deine Lieblinge dann wieder sicher verschließen und einpacken. Der hochwertige, in Stoff eingefasste Tragegriff, sorgt dabei für ein komfortables Handling. In die praktische Außentasche mit Reißverschluss kannst du außerdem alles verstauen, was dir sonst noch wichtig ist.

### EN // senseBag® Wallets, w/o contents

The small "case" with carrying handle elaborately finished with cream-coloured linen and black, washable & hardwearing polyester fabric. For markers, pens and utensils, with 24, 36 or 72 embroidered pen slots. With outside pocket and Velcro fastener for secure closing.

### ES // senseBag® Carteras sin contenidos

Esta "maleta" pequeña con asa de alta calidad se ha confeccionado de lino en color crema o de un material de poliéster negro, lavable y resistente. Está disponible con 24, 36 o 72 lazos para tener sus lápices, marcadores y demás utensilios siempre a mano. Con bolsillo exterior y velcro para un cierre seguro.

### FR // senseBag® Pochette sans contenu

Le petit «coffret» avec poignée, en lin haut-de-gamme de couleur crème ou tissu polyester noir, lavable & résistant, travaillé avec soin. Pour les marqueurs, stylos et outils, jusqu'à 24, 36 ou 72 étuis à stylos cousus. Avec poche extérieure et fermeture auto-agrippante pour une fermeture sûre.

### IT // Portafogli senseBag®, senza contenuti

Piccole "valigette" con maniglia di pregiata fattura in lino color crema o in tessuto di poliestere nero, lavabile resistente. Per evidenziatori, penne e utensili, con 24, 36 o 72 scomparti cuciti per penne. Con tasca esterna e chiusura in velcro per la chiusura in sicurezza.



# senseBag®

Where your markers should live.



reddot design award  
honourable mention 2015



**B** | Für 36 Stifte | for 36 pens  
Art.-Nr. 76012036

**D** | Für 24 Stifte | for 24 pens  
Art.-Nr. 76038024

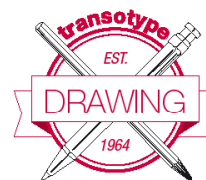
**A** | Für 24 Stifte | for 24 pens  
Art.-Nr. 76012024

transotype®

Beschreibung   description	Art.-Nr.
senseBag Wallets, schwarz senseBag Wallets, black	
<b>A</b> ■ für 24 Stifte   for 24 pens Größe   Size: 27,5 x 19 x 4 cm	76012024
<b>B</b> ■ für 36 Stifte   for 36 pens Größe   Size: 21 x 17 x 7 cm	76012036
<b>C</b> ■ für 72 Stifte   for 72 pens Größe   Size: 27 x 16 x 9 cm	76012072
senseBag Wallets, creme senseBag Wallets, cream	
<b>D</b> ■ für 24 Stifte   for 24 pens Größe   Size: 27,5 x 19 x 4 cm	76038024
<b>E</b> ■ für 36 Stifte   for 36 pens Größe   Size: 21 x 17 x 7 cm	76038036
<b>F</b> ■ für 72 Stifte   for 72 pens Größe   Size: 27 x 16 x 9 cm	76038072



reddot design award  
honourable mention 2015



ohne Inhalt | without content



transotype® In-house Design Department | Designer: Tobias Liliencron

## senseBag® Zeichenblock-Mappe, A4

### DE // senseBag® Zeichenblock-Mappe, A4

Die stabile Schreib- & Zeichenmappe ist aus schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyestergerewebe, hochwertig gearbeitet. Hier kannst du deinen Schreib- oder Zeichenblock & deine Lieblingsstifte gleich mit einpacken. Einfach die Karton-Rückseite des Blocks in die Tasche auf der rechten Seite einstecken, schon ist alles fest fixiert. Für deine Stifte oder Marker sind 3 rot abgesetzte Schlaufen eingearbeitet. Ein praktisches Einschubfach auf der linken Seite bietet Platz für einen weiteren Block o.ä. Mit der rot abgesetzten Schlaufe und dem fest angenähten Knopf, lässt sich deine Mappe sicher verschließen. So bist du für Schule, Hobby und Beruf bestens ausgestattet und hast alles dabei, was dir zum Schreiben und Zeichnen wichtig ist.

### ES // Carpeta para bloc de dibujo senseBag®, A4

Esta carpeta para escribir y dibujar de alta calidad se ha confeccionado de un material de poliéster negro, lavable y resistente. Incluye tres lazos en color rojo para sujetar lápices, un soporte para un bloc de dibujo o escritura y un compartimento para un bloc de reserva. Con lazo rojo y botón para un cierre seguro.

### EN // senseBag® drawing pad folder, A4

The stable writing and drawing folder made of high-quality black, washable & hardwearing polyester fabric. Incl. 3 red distinct loops for pens, insertion slots for writing or drawing pads and slide-in slots for other pads. With red loop and button for secure closing.

### FR // Porte-bloc à dessin senseBag®, A4

Le conférencier et carton à dessin stable en tissu polyester noir, lavable & résistant, de grande qualité. Incl. 3 boucles rouges décalées pour stylos, fente pour le bloc de papier et fente latérale pour un bloc supplémentaire. Avec passants rouges et bouton pour une fermeture sûre.

### IT // Cartellino con blocco da disegno senseBag®, A4

Resistente cartellina con blocco da scrittura e disegno fabbricata in pregiato tessuto di poliestere nero, lavabile e resistente. Con 3 occhielli per penne con contrasto cromatico in rosso, fessura di inserimento per blocco da scrittura o disegno, nonché scomparto per un ulteriore blocco. Con occhiello rosso e bottone per la chiusura in sicurezza.



Beschreibung | description

Art.-Nr.

■ senseBag Zeichenblock-Mappe für A4 schwarz, Größe: 26,5 x 35 cm (B x H) senseBag Pad Holder for A4, black Size: 26,5 x 35 cm (W x H)

76112014





reddot design award  
honourable mention 2015



transotype®

## senseBag® Rollmäppchen

### DE // senseBag® Rollmäppchen

Das praktische senseBag Rollmäppchen ist aus cremefarbenem, hochwertigem Leinen oder schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyestergerewebe, liebevoll gefertigt. Hier kannst du dir deine Lieblingsstifte & Marker einfach einrollen und immer bei dir haben. Das Rollmäppchen kannst du flach auf den Tisch legen, deine Stifte in die 18 roten Stifteschlaufen einstecken und wieder einwickeln. Je nachdem wie dick deine Stifte sind, lässt sich das Rollmäppchen mit Hilfe der roten Gummischlaufe an beiden Knöpfen flexibel verschließen. Wenn du ein „Stifte-Einwickler“ bist, wird das senseBag Rollmäppchen dein ständiger Begleiter auf all deinen Wegen, wo immer du deine Stifte & Marker einwickeln und dabei haben möchtest.

### ES // Estuche enrollable senseBag®

Un estuche enrollable realizado de un tejido de lino de elevada calidad en color crema o un material de poliéster negro, lavable y resistente; elaborado con mucha dedicación. Con 18 lazos rojos para guardar lápices. Con lazo elástico rojo y botón para un cierre seguro.

### EN // senseBag® roll-up pencil case

The practical wrap pencil case lovingly finished with cream-coloured, high-quality linen and black, washable & hardwearing polyester fabric. With 18 red loops to put pens in. With red rubber loops and buttons for secure closing.

### FR // Trousse enrollable senseBag®

La trousse enrollable pratique en lin haut-de-gamme de couleur crème ou tissu polyester noir, lavable & résistant, confectionné avec amour. Avec 18 boucles rouges pour ranger les stylos. Avec passants à gomme rouges et bouton pour une fermeture sûre.

### IT // Astuccio a rotolo senseBag®

Pratico astuccio a rotolo fabbricato con grande cura in pregiato lino color crema o in tessuto di poliestere nero, lavabile e resistente. Con 18 occhielli rossi per l'inserimento delle penne. Con occhiello di gomma rosso e bottone per la chiusura in sicurezza.

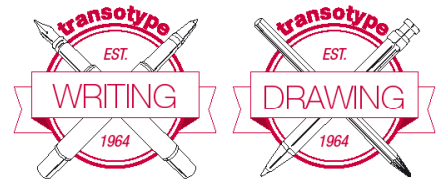


ohne Inhalt | without content

Beschreibung | description

Art.-Nr.

■ senseBag 18er Rollmäppchen schwarz, Größe ausgerollt: 37,5 x 20 cm (B x H)	76012018
senseBag 18-pencil roll-up pencil case, blackunrolled size: 37,5 x 20 cm (W x H)	
■ senseBag 18er Rollmäppchen creme, Größe ausgerollt: 37,5 x 20 cm (B x H)	76038018
senseBag 18-pencil roll-up pencil case, creme, blackunrolled size: 37,5 x 20 cm (W x H)	



**NEW**

## senseBag® Artist Palette

Für den Transport von 60 Stiften.  
2 Stk. passen ideal in das Messenger Bag! (S. 20)  
For the transport of 60 pens.  
2 pcs fit ideally into the Messenger Bag! (p. 20)



### DE // senseBag® Artist Palette

Die praktische, doppelseitige Künstler-Palette ist das ideale Transportmittel für alle deine Schreib- und Zeichentools. Hier kannst du insgesamt 30 Marker oder Stifte in die sorgfältig genähten Fächer einstecken (bis Ø 17 mm). Die 4 zusätzlichen Gummischlaufen in rot setzen Akzente + halten fest, was dir sonst noch wichtig ist (Ø 11 mm). Die Artist Palette ist aus cremefarbenem, hochwertigem Leinen bzw. schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyesterergewebe, hochwertig gearbeitet. Mit dem eingenähten Tragegriff lässt sich die stabile Palette sicher tragen oder in deiner Tasche bzw. dem senseBag Messenger Bag, verstauen. So kannst du deine farbsortierten Stifte mit einem Griff herausnehmen, ohne dass dabei etwas durcheinander gerät. Größe: 33,5 x 25 cm (B x H).

### ES // Paleta para artistas senseBag®

Práctica paleta para artistas con dos caras y asa de transporte. El medio de transporte ideal para todas tus herramientas de pintura y escritura. Para guardar hasta un total de 30 rotuladores o lápices (hasta un Ø de 17 mm). Con cuatro pasadores de goma roja adicionales (Ø 11 mm). Un acabado muy logrado realizado o bien de un exquisito tejido de lino en color crema o de un robusto material de poliéster lavable en negro.

### EN // senseBag® Artist's Palette

Practical, double-sided artist's palette with a carrying handle. The ideal way to transport all your writing and drawing tools. Insert a total of 30 markers or pens (up to Ø 17 mm). With 4 additional red elastic straps (Ø 11 mm). In high-quality cream coloured linen or washable and robust black polyester fabric. Made to a high quality.

### FR // Palette d'artiste senseBag®

Palette d'artiste à double face pratique avec poignée de transport. Le moyen de transport idéal pour tous vos outils de dessin et d'écriture. Peut contenir au total 30 marqueurs ou stylos (Ø 17 mm max.). Dotée de 4 passants élastiques supplémentaires de couleur rouge (Ø 11 mm). Fabriquée à partir de lin couleur crème de qualité supérieure ou de tissu en polyester noir lavable et résistant, finitions de grande qualité.

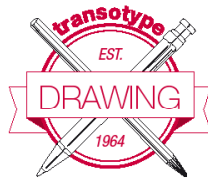
### IT // Astuccio senseBag® Artist

Pratico astuccio doppio per artisti, con maniglia per il trasporto. Lo strumento ideale per trasportare tutto il materiale per scrivere e disegnare. Per riporre in totale 30 pennarelli o matite (fino a Ø 17 mm). Realizzato in pregiato lino color crema oppure in tessuto di poliestere nero, resistente e lavabile, con una ricercata lavorazione.

### Beschreibung | description

### Art.-Nr.

■ senseBag Artist Palette, schwarz Größe: 33,5 x 25 cm (B x H) senseBag Artist Palette, black (W x H) Size: 33,5 x 25 cm	76112006
■ senseBag Artist Palette, creme Größe: 33,5 x 25 cm (B x H) senseBag Artist Palette, creme (W x H) Size: 33,5 x 25 cm	76138006



reddot design award  
honourable mention 2015



transotype®

## senseBag® Mäppchen

### DE // senseBag® Mäppchen

Das senseBag Mäppchen ist aus cremefarbenem, hochwertigem Leinen oder schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyestergewebe, liebevoll gefertigt. Rund, weich & flexibel, nimmt es alles großzügig in sich auf, was dir wichtig ist. Das Mäppchen hat einen praktischen Reißverschluss und ein beschichtetes Innenfutter. An dem hochwertig vernähten Tragegriff kannst du dein Mäppchen sicher tragen oder auch an Rucksack, Schultasche oder Hosenschlaufe befestigen. Wenn du ein „Stifte-Reinwerfer“ bist, wird das senseBag Mäppchen dein ständiger Begleiter auf all deinen Wegen, wo immer du deine Stifte & Utensilien dabei haben möchtest.

### ES // Estuche senseBag®

Un estuche redondo y flexible, realizado de un tejido de lino de elevada calidad en color crema o un material de poliéster negro, lavable y resistente. Con forro interior revestido para proteger de posibles manchas de tinta, asa práctica y cremallera.

### EN // senseBag® pencil case

The round, flexible pen case made of cream-coloured, high-quality linen and black, washable & hardwearing polyester fabric. With coated inner lining to protect against leaking ink, handy carrying handle and zip.

### FR // Trousse senseBag®

La trousse à stylos ronde et flexible, en lin haut-de-gamme de couleur crème ou tissu polyester noir, lavable & résistant. Avec doublure revêtue pour protéger des fuites d'encre, poignée pratique et fermeture à glissière.

### IT // Astuccio senseBag®

L'astuccio rotondo e flessibile in pregiato lino color crema o in tessuto di poliestere nero lavabile e resistente. Con fodera interna rivestita per proteggere dalla fuoriuscita dell'inchiostro, pratica maniglia e cerniera.

### Beschreibung | description

Art.-Nr.

■ senseBag  
Mäppchen, schwarz  
Größe: 20 x 8 cm (B x H)  
senseBag  
Pencil Case, black (W x H)  
Size: 20 x 8 cm

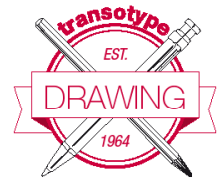
76012001

■ senseBag  
Mäppchen, creme  
Größe: 20 x 8 cm (B x H)  
senseBag  
Pencil Case, creme (W x H)  
Size: 20 x 8 cm

76038001



reddot design award  
honourable mention 2015



transotype® In-house Design Department | Designer: Tobias Lilencron

## senseBag® Small Case

### DE // senseBag® Small Case

Das senseBag Small Case ist aus cremefarbenem, hoch-wertigem Leinen bzw. schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyestergewebe, liebevoll gefertigt. Weich & flexibel nimmt es alles großzügig in sich auf, was dir wichtig ist. Das Mäppchen hat einen praktischen Reißverschluss in rot und ein beschichtetes Innenfutter. An dem hochwertig vernähten Tragegriff kannst du dein Mäppchen sicher bei dir tragen oder an Rucksack, Tasche oder Hosenschlaufe, befestigen. So wird das senseBag Small Case zum ständigen Begleiter auf all deinen Wegen, wo immer du deine Stifte & Utensilien dabeihaben möchtest.

### ES // senseBag® Small Case

Un estuche multifuncional para sus lápices y demás utensilios realizado de un tejido de lino de elevada calidad en color crema o un material de poliéster negro, lavable y resistente; elaborado con mucha dedicación. Con forro interior revestido, asa y cremallera.

### EN // senseBag® Small Case

Multifunctional case for pencils + co. tenderly finished with cream-coloured, high-quality linen and black, washable & hardwearing polyester fabric. With coated inner lining, handy carrying handle and zip.

### FR // Petite trousse senseBag®

Trousse multifonctions pour ranger stylos & Co., en lin haut-de-gamme de couleur crème ou tissu polyester noir, lavable & résistant, confectionné avec amour. Avec doublure revêtue, poignée pratique et fermeture à glissière.

### IT // Small Case senseBag®

Astuccio multifunzionale per penna e simili fabbricato con grande cura in pregiato lino color crema o in tessuto di poliestere nero lavabile e resistente. Con fodera interna rivestita, pratica maniglia e cerniera.

Beschreibung   description	Art.-Nr.
■ senseBag Small Case, schwarz Größe: 20 x 7 cm (B x H) senseBag Small Case, black Size: 20 x 7 cm (W x H)	76112001
■ senseBag Small Case, creme Größe: 20 x 7 cm (B x H) senseBag Small Case, creme Size: 20 x 7 cm (W x H)	76138001



reddot design award  
honourable mention 2015



Für 2 Stifte | For 2 pens

Für 3 Stifte | For 3 pens



transotype®

## senseBag® Stifte-Etui für 2 oder 3 Stifte

### DE // senseBag® Stifte-Etui für 2 oder 3 Stifte

Die feinen senseBag Pen Cases für 2 und 3 Stifte sind aus cremefarbenem, hochwertigem Leinen bzw. schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyestergerewebe, liebevoll gefertigt. Ob Füller, Kugelschreiber, Bleistift oder Filzstift, hier lässt sich alles sicher einstecken, was du mitnehmen möchtest. Verschließen kannst du dein weiches und flexibles Pen Case mit Hilfe der roten Schlaufe und dem fest angenähten Knopf. Beim Öffnen zeigt sich dann das rot abgesetzte Innenfutter, das deinem Pen Case seine ganz besondere Note verleiht. Ruck, zuck eingepackt lassen sich deine Stifte und Marker so in Tasche, Rucksack, Koffer – und sogar in deiner Innen- oder Brusttasche, überallhin sicher mitnehmen.

### ES // estuche para 2 o 3 lápices senseBag®

Un estuche exquisito realizado de un tejido de lino de elevada calidad en color crema o un material de poliéster negro, lavable y resistente; elaborado con mucha dedicación. Para guardar su pluma, un bolígrafo, lápices, etc. Con forro contrastante en color rojo, así como un lazo rojo y botón para un cierre seguro.

### EN // senseBag® pen case for 2 or 3 pens

The fine pen case tenderly finished with cream-coloured, high-quality linen and black, washable & hardwearing polyester fabric. To put fountain pens, ballpoint pens, pencils etc. in. With distinct red inner lining and red loop and button for secure closing.

### FR // Étui à stylos senseBag® pour 2 ou 3 stylos

La petite trousse à stylos en lin haut-de-gamme de couleur crème ou tissu polyester noir, lavable & résistant, confectionnée avec amour. Pour ranger stylos à plume, stylos à bille, crayon à papier... Avec doublure surpiquée rouge, boucles rouges et bouton pour une fermeture sûre.

### IT // Astuccio senseBag® per 2 o 3 penne

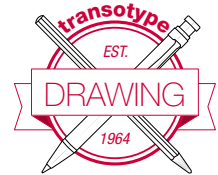
Raffinato astuccio per penne fabbricato con grande cura in pregiato lino color crema o in tessuto di poliesterre nero, lavabile e resistente. Per penne stilografiche, penne a sfera, matite, ecc. Contrasti cromatici con la fodera interna e l'occhiello rosso, bottone per la chiusura in sicurezza.



Beschreibung   description	Art.-Nr.
senseBag Stifte-Etui schwarz senseBag Pen Case black	
■ für 2 Stifte   for 2 pens 4,5 x 14 cm (B x H   W x H)	76012002
■ für 3 Stifte   for 3 pens 6 x 14 cm (B x H   W x H)	76012003
senseBag Stifte-Etui creme senseBag Pen Case creme	
■ für 2 Stifte   for 2 pens 4,5 x 14 cm (B x H   W x H)	76038002
■ für 3 Stifte   for 3 pens 6 x 14 cm (B x H   W x H)	76038003



reddot design award  
honourable mention 2015



### College Set A

Art.-Nr. 2307542



### College Set B

Art.-Nr. 2307543



## senseBag® College Set

#### DE // senseBag® College Set

Das senseBag College Set ist aus schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyestergewebe, hochwertig verarbeitet. Stabil und fest eingepackt kannst du so deine Lieblings-Schreib- und Zeichentools immer bei dir haben. Die roten Schlaufen bieten Platz für insgesamt 9 Stifte, eine Schlaufe ist so weit gearbeitet, dass auch ein Marker Platz finden kann. Zum Fixieren von Radiergummi, Minen, Zirkel etc. sind 3 weitere Einsteckschlaufen eingenäht. Die kleine Netztasche, z.B. für einen USB-Stick o.ä., macht dein College Set komplett. Mit dem praktischen Reißverschluss lässt es sich rundum fest verschließen. Ob für Schule, Hobby oder Beruf, in das komfortable College Set kannst du alles einstecken, was dir lieb und wichtig ist.

#### ES // Set de instituto senseBag®

Un estuche fuerte y estable para utensilios de escritura y pintura. De un material de poliéster negro, lavable y resistente; elaborado con mucha dedicación. Con 9 lazcos para lápices y marcadores, 3 lazcos para gomas de borrar, minas, etc. y 1 compartimento de red para una memoria USB o similares. Con una cremallera roja.

#### EN // senseBag® College Set

The sturdy, stable case for writing and drawing tools. Made of black, washable & hardwearing polyester fabric, processed to a high-quality. Incl. 9 loops for pens + markers, 3 pocket loops for eraser, leads etc., 1 net bag for USB stick or the like. With red, all-round zip.

#### FR // senseBag® College Set

Un étui solide pour les outils d'écriture et de dessin. En tissu polyester noir haut-de-gamme, lavable et résistant. Inclut 9 boucles pour stylos + marqueurs, 3 passants pour gomme, mines, etc., etc., 1 poche filet pour clé USB, etc. Fermeture à glissière rouge sur le pourtour de l'étui.

#### IT // Kit da scuola senseBag®

L'astuccio robusto e resistente per gli strumenti per scrivere e disegnare. In tessuto di poliestere nero, lavabile e resistente al logorio, di elevata qualità. Dispone di 9 occhielli per penne ed evidenziatori, 3 occhielli per gomma, mine, ecc., 1 tasca a rete per chiavetta USB o simili. Con cerniera perimetrale rossa.



Beschreibung | description

Art.-Nr.

■ senseBag  
College Set A, schwarz | black  
Größe: 21 x 10 cm (B x H)

2307542

■ senseBag  
College Set B, schwarz | black  
Größe: 21 x 10 cm (B x H)

2307543

■ senseBag  
College Set empty, schwarz | black  
Größe: 21 x 10 cm (B x H)

76012009





reddot design award  
honourable mention 2015



Ideales Werbegeschenk | Ideal promotional gift

ohne Inhalt | without content

transotype®

## senseBag® Ordner-Mäppchen

### DE // senseBag® Ordner-Mäppchen

Das praktische senseBag Ordner-Mäppchen ist aus cremefarbenem, hochwertigem Leinen bzw. schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyestergewebe gefertigt. Das perfekte „two-in-one-Tool“, wenn du in deinem Ordner nicht nur Unterlagen, sondern gleich auch deine Schreib- & Zeichenstifte mit einpacken möchtest. Mit Hilfe der robusten Ösen lässt sich dein Mäppchen schnell einheften, durch den abwaschbaren Innenstoff hast du sogar das mögliche Auslaufen der Tinte fest im Griff. Während des Transports sichert der rote, hochwertige Reißverschluss deine Schreib- & Zeichentools. Das praktische Ordner-Mäppchen besteht aber nicht nur durch seine vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten, sondern auch durch sein attraktives, modernes Design.

### ES // Estuche para archivadores senseBag®

La práctica "herramienta dos en uno" para sus lápices y demás utensilios que se puede guardar en cualquier archivador. Realizada de un tejido de lino de elevada calidad en color crema o un material de poliéster negro, lavable y resistente. Con cremallera y tejido interior lavable que permite eliminar, con facilidad, posibles manchas de tinta.

### EN // senseBag® folder pencil case

The practical "two-in-one tool" for pens and co. to file in every folder. Finished with cream-coloured, high-quality linen and black, washable & hardwearing polyester fabric. With zip and washable inner material to protect against leaking ink.

### FR // Trousse classeur senseBag®

L'outil pratique 2 en 1 pour ranger stylos & Co., à insérer dans un classeur. En lin haut-de-gamme de couleur crème ou tissu polyester noir, lavable & résistant. Avec fermeture à glissière et doublure lavable pour protéger des fuites d'encre.

### IT // Astuccio per raccoglitori senseBag®

Pratico articolo "two in one" per penne e simili per l'inserimento in qualsiasi raccoglitore. Fabbricato in pregiato lino color crema o in tessuto di poliestere nero, lavabile e resistente. Con cerniera e fodera interna lavabile per proteggere dalla fuoriuscita dell'inchiostro.

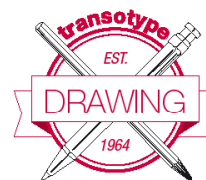
### Beschreibung | description

### Art.-Nr.

■ senseBag Ordner-Mäppchen, schwarz Größe: 21 x 12,5 cm (B x H) senseBag Folder Case, black Size: 21 x 12,5 cm (W x H)	76112003
■ senseBag Ordner-Mäppchen, creme Größe: 21 x 12,5 cm (B x H) senseBag Folder Case, creme Size: 21 x 12,5 cm (W x H)	76138003



reddot design award  
honourable mention 2015



transotype® In-house Design Department | Designer: Tobias Lilencron

## senseBag® Stoffablage

### DE // senseBag® Stoffablage

Der feine senseBag Utensilien-Korb ist aus cremefarbenem, hochwertigem Leinen bzw. schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyestergewebe, liebevoll gefertigt. Mit 4 Druckknöpfen zugeknöpft entsteht hier eine flexible, quadratische Schale zum Reinwerfen für alles, was du nicht mehr länger suchen möchtest: Stifte, Geldbörse, Handy, Schlüssel, Sonnenbrille, etc. sind jetzt griffbereit an einen festen Platz, wo immer du sie finden möchtest.

### EN // senseBag® fabric tray

The multifunctional utensils basket finished with cream-coloured, high-quality linen and black, washable & hardwearing polyester fabric. The flexible, square bowl to store pens, purses, mobile phones, keys, sunglasses, vouchers etc.

### ES // Bandeja de tela senseBag®

Una bandeja multifuncional realizada de un tejido de lino de elevada calidad en color crema o un material de poliéster negro, lavable y resistente. Una cesta flexible y cuadrada para depositar sus lápices, la cartera, el teléfono móvil, las llaves, sus gafas de sol, facturas y muchas cosas más.

### FR // Corbeille senseBag®

La corbeille à outils multifonctions en lin haut-de-gamme de couleur crème ou tissu polyester noir, lavable & résistant. Une coque carrée flexible pour stocker stylos, porte-monnaie, portable, clés, lunettes de soleil, reçus...

### IT // Svuotatasche senseBag®

Cestino multifunzionale fabbricato con grande cura in pregiato lino color crema o in tessuto di poliesterone nero lavabile e resistente. Flessibile contenitore quadrato per conservare le penne, il portafoglio, il cellulare, le chiavi, gli occhiali da sole, i documenti, ecc.



#### Beschreibung | description

Art.-Nr.

■ senseBag Stoffablage, schwarz 76112005  
Größe: 18 x 18 cm (B x H)  
senseBag Fabric Tray, black  
Size: 18 x 18 cm (W x H)

■ senseBag Stoffablage, creme 76138005  
Größe: 18 x 18 cm (B x H)  
senseBag Fabric Tray, creme  
Size: 18 x 18 cm (W x H)





reddot design award  
honourable mention 2015



ohne Inhalt | without content

transotype®

## senseBag® Geldbörse

### DE // senseBag® Geldbörse

Die senseBag Geldbörse ist aus cremefarbenem, hochwertigem Leinen bzw. schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyestergewebe, liebevoll gefertigt. Dein multifunktionaler Wegbegleiter im Mini-Format, mit Maxi-Fassungsvermögen. Der Clou sind die insgesamt 24 auswechselbaren Klarsichthüllen. Hier sind Personal ausweis, Führerschein, Geld- & Kundenkarten bestens aufgehoben. Eine herausnehmbare Klammer hält deine Geldscheine & Belege, für Kleingeld ist ein separates Reißverschlussfach eingearbeitet. Verschließen lässt sich deine Geldbörse mit der roten Schlaufe und dem fest angehängten Knopf.

### ES // Cartera senseBag®

Esta cartera de dimensiones mínimas ofrece un espacio máximo. Realizada de un tejido de lino de elevada calidad en color crema o un material de poliéster negro, lavable y resistente; elaborada con mucha dedicación. Con 24 fundas de plástico sustituibles y 6 compartimentos para carnets, tarjetas de visita, tarjetas de crédito, etc. con pinza para billetes extraíble.

### EN // senseBag® Purse

Purse in mini-format with maxi capacity. Lovingly finished with cream-coloured, high-quality linen and black, washable & hardwearing polyester fabric. With 24 changeable clear plastic pockets and 6 slots for ID cards, business cards, credit and loyalty cards etc. Incl. removable money clip.

### FR // Porte-monnaie senseBag®

Le mini porte-monnaie à la capacité maximale. En lin haut-de-gamme de couleur crème ou tissu polyester noir, lavable & résistant, confectionné avec amour. Avec 24 pochettes transparentes interchangeables et 6 poches pour pièces d'identité, cartes de visite, cartes bancaires et de fidélité... Incl. pince à billets amovible.

### IT // Portafoglio senseBag®

Portafoglio in formato ridotto con massima capacità. Fabbriato con grande cura in pregiato lino color crema o in tessuto di poliestere nero, lavabile e resistente. Con 24 bustine trasparenti sostituibili e 6 scomparti per documenti, biglietti da visita, carte di credito, carte clienti, ecc. Con clip rimovibile per i soldi.



Beschreibung | description

Art.-Nr.

■ senseBag Geldbörse, schwarz 76112024

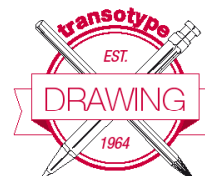
Größe: 8,5 x 11 cm (B x H)  
senseBag Billfold, black  
Size: 8,5 x 11 cm (W x H)

■ senseBag Geldbörse, creme 76138024

Größe: 8,5 x 11 cm (B x H)  
senseBag Billfold, creme  
Size: 8,5 x 11 cm (W x H)



reddot design award  
honourable mention 2015



Art.-Nr. 76138007

Art.-Nr. 76112007

## senseBag® Messenger Bag



Ideal für den Transport der Artist Palette! (S. 12)  
Ideal for transporting the Artist pallet! (p. 12)

### DE // senseBag® Messenger Bag

Die praktischen Taschen aus cremefarbenem, hochwertigem Leinen bzw. schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyestergewebe, hochwertig verarbeitet. Hiermit lassen sich deine A4-Ordner überallhin mitnehmen und durch den verstellbaren Trageriemen sogar bequem schultern. Beide Taschen bestechen durch ihr leuchtend rotes Innenfutter. Mit Hilfe der Klettverschlüsse kannst du dein Messenger-Bag sicher verschließen und sogar für breite + schmale Ordner in der Tiefe individuell einstellen.

### EN // senseBag® Messenger Bag

The practical bags made from cream, high-quality cloth or alternatively black, washable and durable polyester fabric are the product of high-quality craftsmanship. You can use this bag to carry your A4 folders wherever you go and use the adjustable shoulder strap to put it on your shoulder. Be mesmerised by the bags' vibrant red inner lining. You can use the Velcro to securely close your Messenger Bag and even readjust it to the suitable depth for wide and narrow folders.

### FR // senseBag® Messenger Bag

Sacs pratiques en lin de grande qualité, couleur crème, ou en tissu polyester noir, lavable et résistant, avec finitions haut de gamme. Il te permet d'emmener tes classeurs A4 partout avec toi et même de le porter en bandoulière facilement grâce à sa bretelle réglable. Ces deux sacs te séduiront par leur doublure rouge vif. Les fermetures velcro te permettent de fermer ton sac de manière sûre et de régler individuellement la profondeur nécessaire afin de l'adapter aux classeurs épais ou aux plus fins.

### ES // senseBag® Messenger Bag

Las prácticas carteras fabricadas de lino en color crema de primera calidad o de tejido de poliéster resistente en color negro con un acabado de alta calidad. Ideal para transportar tus carpetas A4 a cualquier parte. Estas carteras pueden incluso llevarse colgadas cómodamente en el hombro gracias a la correa regulable. Ambas carteras destacan por su forro interior en color rojo intenso. Con ayuda de los cierres de velcro podrás cerrar tu cartera con total seguridad e incluso adaptar individualmente la profundidad necesaria para las carpetas más anchas o estrechas.

### IT // senseBag® Messenger Bag

Le pratiche borse in lino in color crema di alta qualità oppure in tessuto di poliestere nero, lavabile, resistente e con pregiata lavorazione, ti consentono di portare con te ovunque i raccoglitori A4 e grazie alla cinghia regolabile puoi portarle comodamente su una spalla. Entrambe le borse colpiscono per la fodera in rosso luminoso. Grazie alle chiusure in velcro puoi chiudere in sicurezza la tua folder bag e puoi addirittura creare spazio in modo individuale per la profondità necessaria per raccoglitori larghi o stretti.

### Beschreibung | description

Art.-Nr.

■ senseBag Messenger Bag, schwarz Größe: 35 x 33 x 9 cm (B x H x T) senseBag Messenger Bag , black size: 35 x 33 x 9 cm (W x H x D)	76112007
■ senseBag Messenger Bag, creme Größe: 35 x 33 x 9 cm (B x H x T) senseBag Messenger Bag , creme size: 35 x 33 x 9 cm (W x H x D)	76138007





reddot design award  
honourable mention 2015



reddot design award  
winner 2017



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
SPECIAL  
2018



Magnetverschluss | Magnetic fastener



35 Liter Volumen | 35 Litres Volume



transotype®

## senseBag® Shopper

### DE // senseBag® Shopper

Die große Multifunktions-Tasche aus cremefarbenem Leinen transportiert einfach alles, was du mitnehmen möchtest. Einkäufe, Klamotten, Laptop etc. verschwinden ruck, zuck in dem runden Bauch deiner Lieblings-Tasche. Durch Tragegriff aus Bambus inkl. Druckknopf zum Verschließen, kannst du sie überallhin bequem mitnehmen. Wenn du möchtest, lässt sich deine Allzwecktasche auch mit Trageriemen inkl. Karabinerhaken ganz einfach schultern. Durch den festen Boden kannst du sie sogar aufstellen und als Wäsche-, Papier- oder Utensilien-Korb nutzen.

### ES // senseBag® Shopper

En este bolso multifuncional de gran tamaño fabricado de lino en color crema podrás transportar todo aquello que necesites. Las compras, la ropa, el ordenador portátil... ¡Podrás guardar todo lo que desees en un abrir y cerrar de ojos en el fondo redondeado de tu bolso preferido! Gracias a su asa fabricada de bambú incl. un botón pulsador de cierre, podrás transportar cómodamente todos esos objetos a cualquier parte. Si lo deseas, puedes colgarte fácilmente tu Shopper en el hombro con ayuda de la correa incl. mosquetón. Gracias a su base firme, puedes colocarlo incluso de pie y utilizarlo como cesta para poner la colada, los papeles u otros utensilios.

### EN // senseBag® Shopper

The fantastic multi-purpose bag made from cream-coloured cloth allows you to transport anything you want to carry around. Shopping, clothes, laptop, etc. will disappear into the depths of your favourite bag before you can say "shopping bag". The bamboo handle and press fastener allow you to carry it anywhere and everywhere with ease. If you want, you can also put the Shopper on your shoulders with the shoulder straps and strap hook. You can also stand it up on its solid base and use it as a laundry basket, bin or utensils basket.

### IT // senseBag® Shopper

La grande borsa multifunzione in lino color crema ti consente di trasportare facilmente tutto ciò che desideri. Acquisti, vestiti, laptop, ecc. spariscono in un lampo nella tua borsa preferita. Puoi comodamente portarla con te ovunque grazie al manico in bambù con bottone automatico per la chiusura. Se lo desideri, puoi portare la tua borsa multiuso anche su una spalla grazie all'apposita cinghia con moschettoni. Il fondo resistente ti consente addirittura di posizionarla verticalmente e di utilizzarla come cesto per il bucato, cestino per la carta e portaoggetti.

### FR // senseBag® Shopper

Avec le grand sac multifonction en lin couleur crème, transporte tout ce que tu souhaites ! Les courses, les fringues, l'ordinateur portable et hop, tout disparaît dans le ventre rond de ton sac préféré. Grâce à sa poignée de transport en bambou et son bouton-pression pour le fermer, tu peux l'emmener partout facilement. Il t'est également possible de porter ton sac en bandoulière très simplement grâce à sa bretelle et ses mousquetons. Son fond solide te permet même de le poser ouvert au sol et de t'en servir comme corbeille à linge, à papier ou pour y ranger des objets.



Beschreibung | description

Art.-Nr.

■ senseBag Shopper, creme  
Größe: 38 x 40 x 23 cm (B x H x T)  
senseBag Shopper, creme  
size: 38 x 40 x 23 cm (W x H x D)

76138008



# senseBook®

by **transotype®**



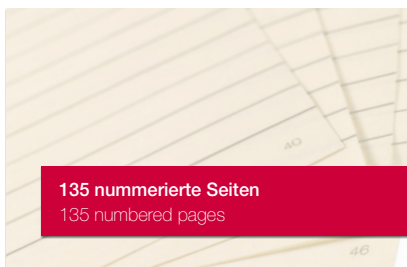
**DE // senseBook® by transotype – touches your senses**  
senseBook von transotype ist das Notizbuch, das deine Sinne berührt. Der Einband ist handgenäht, aus edlem Leder-Faserstoff, fein, glatt und doch warm und lebendig. Die feinen, aber festen Seiten in Cremefarbe sind die beste Grundlage für wichtige Gedanken, die niedergeschrieben werden möchten. Details wie Seitenzahlen, Inhaltsseite oder perforierte Seiten zum einfachen Heraustrennen machen das Gedanken sammeln einfach und übersichtlich. senseBooks gibt es als FLAP zum Schnüren, um Geheimnisse zu bewahren oder als RED RUBBER mit Klippband, zum schnellen Gebrauch für Gedankenblitze.

**EN // senseBook® by transotype – touches your senses**  
senseBook by transotype is the notebook that touches your senses. The cover is hand sewn from high quality bonded leather, fine and smooth but also warm and alive. The fine but firm pages in cream color are the best basis for important thoughts that just have to be written down. Details such as page numbers, contents pages and perforated pages to tear out easily make gathering your thoughts easy and clear. senseBook comes as the FLAP model with a leather band that can be fastened to keep secrets or as the RED RUBBER model with a clip band for quick use for brainwaves.

**FR // senseBook® by transotype – touches your senses**  
senseBook par transotype est le carnet qui parle à vos sens. La reliure en fibres de cuir de veau noble est cousue main. Fine et lisse, son apparence est chaleureuse et vivante. Les feuilles de couleur crème, à la fois fines et résistantes, sont le support idéal pour les réflexions importantes qui doivent être mises par écrit. Les détails de ce carnet vous aideront à organiser et à rassembler vos pensées: la numérotation des pages, une table des matières ou des pages micro-perforées pouvant être facilement détachées. senseBooks se déclinent en FLAP, à nouer – vos secrets seront bien gardés – ou en RED RUBBER, avec bande élastique : ouverture rapide pour éclairs de génie qui ne peuvent attendre.

**ES // senseBook® by transotype – touches your senses**  
SenseBook de transotype es la libreta que toca tus sentidos. La cubierta viene cosida a mano, de fibras de cuero de alta calidad, fina, lisa y a pesar de ello cálida y vital. Las páginas delicadas pero resistentes en colores crema son el mejor fundamento para los pensamientos importantes que quieren quedar reflejados en el papel. Detalles como números de página, página de contenidos o páginas perforadas para una fácil separación permiten que la recopilación de pensamientos sea fácil y clara. Los senseBooks están disponibles como FLAP para anudar, para custodiar secretos o como RED RUBBER con cinta con clip para uso rápido, para flashes de pensamiento.

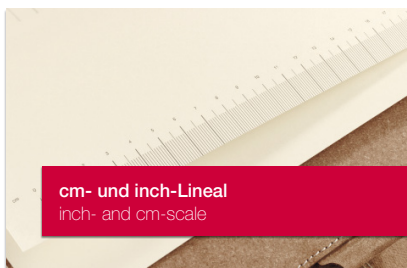
**IT // senseBook® by transotype – touches your senses**  
senseBook di transotype è il taccuino che raggiunge i tuoi sensi. La rilegatura è cucita a mano, in rigenerato di fibre di cuoio, fine, liscia tuttavia calda e vivace. Le pagine fini ma resistenti in colorcrema sono perfettamente adatte per trascrivere i propri pensieri. Dettagli come il numero delle pagine, la pagina iniziale o le pagine perforate per una facile estrazione rendono la raccolta dei propri pensieri un'esperienza semplice e ordinata. senseBooks è disponibile in versione FLAP da allacciare per conservare i segreti oppure in versione RED RUBBER con fascetta di chiusura per un uso veloce nel caso di lampi di pensiero.



**135 nummerierte Seiten**  
135 numbered pages



**Rotes Lesebändchen**  
Red bookmark



**cm- und inch-Lineal**  
inch- and cm-scale



**Stifthehalter**  
Penholder



**Aus feinem Leder-Faserstoff**  
Fine bonded leather



**2 Stecktaschen für Visitenkarten**  
2 Slots for business cards

**transotype®**



## senseBook® FLAP + REFILL

### DE // senseBook® FLAP

- + Mit Einband aus feinem Leder-Faserstoff
- + Eleganter Lederschmückung
- + Austauschbaren REFILLS
- + Stifteschleife und rotes Lesebändchen
- + Einstiegsseite, für Deine persönlichen Daten
- + 7 Seiten Inhaltsverzeichnis, zum individuellen Eintragen
- + 135 durchnummerierte Seiten
- + Holz- und säurefreies Papier, 80g/m<sup>2</sup>
- + Fadenbindung
- + 16 mikroperforierte Seiten zum Heraustrennen
- + Lineal aus Papier mit cm- und inch-Einteilung
- + 2 Stecktaschen für Visitenkarten (Größen: medium + large\*).

### ES // senseBook® FLAP

- + Con cubierta de fibras de cuero
- + Elegante cordón de cuero
- + Recambios intercambiables
- + Porta lápiz y marcador de lectura rojo
- + Página introductoria, para tus datos personales
- + 7 páginas índice de contenidos para inscripción individual
- + 135 páginas numeradas
- + Papel libre de madera y de ácido, 80g/m<sup>2</sup>
- + Encuadernación cosida
- + 16 páginas microperforadas para separar
- + Regla de papel con división en cm y pulgadas
- + 2 bolsillos para tarjetas de visita (tamaños: medio + grande\*).

### EN // senseBook® FLAP

- + With cover made of fine bonded leather
- + Elegant leather band
- + Exchangeable REFILLS
- + Pen holders and red bookmark
- + Introduction page for your personal data
- + 7 page contents for individual entries
- + 135 serially numbered pages
- + Wood and acid free paper, 80g/m<sup>2</sup>
- + Stitch binding
- + 16 micro-perforated pages to tear out
- + Paper ruler with cm and inch graduation
- + 2 pockets for business cards (sizes: medium + large\*).

### IT // senseBook® FLAP

- + Con copertura in rigenerato di fibre di cuoio
- + Eleganti lacci in pelle
- + REFILLS sostituibili
- + Passante per matite e nastro segnalibro rosso
- + Pagina iniziale per i tuoi dati personali
- + 7 pagine di indice, per le registrazioni individuali
- + 135 pagine numerate in ordine progressivo
- + Carta priva di legno e di acidi, 80g/m<sup>2</sup>
- + Rilegatura a filo
- + 16 pagine microperforate per una semplice estrazione
- + Righello di carta con suddivisione in cm e in pollici
- + 2 tasche per biglietti da visita (dimensioni: medium + large\*).

### FR // senseBook® FLAP

- + Couverture en fibres de cuir fines
- + Élégante lanière de cuir
- + Recharges de papier remplaçables
- + Boucle pour crayon et garde page rouge
- + Page de garde pour vos données personnelles
- + 7 pages dédiées à une table des matières personnalisée
- + 135 pages numérotées
- + Papier sans lignine et sans acide, 80g/m<sup>2</sup>
- + Reliure cousue
- + 16 pages micro-perforées à détacher
- + Règle en papier graduée en cm et en pouces
- + 2 pochettes pour cartes de visite (tailles : moyenne + grande\*).

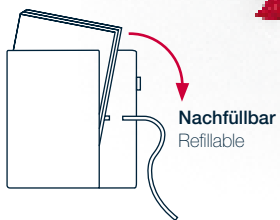
senseBook FLAP	Größe   size w x h in cm	Art.-Nr.
□ blanco   blank, large	20.5 x 28.5 cm	75010400
≡ liniert   ruled, large	20.5 x 28.5 cm	75010401
## kariert   squared, large	20.5 x 28.5 cm	75010402
□ blanco   blank, medium	14 x 21 cm	75010500
≡ liniert   ruled, medium	14 x 21 cm	75010501
## kariert   squared, medium	14 x 21 cm	75010502
□ blanco   blank, small	9 x 14 cm	75010600
≡ liniert   ruled, small	9 x 14 cm	75010601
## kariert   squared, small	9 x 14 cm	75010602

senseBook FLAP REFILL	Größe   size w x h in cm	Art.-Nr.
□ blanco   blank, large	20.5 x 28.5 cm	75510400
≡ liniert   ruled, large	20.5 x 28.5 cm	75510401
## kariert   squared, large	20.5 x 28.5 cm	75510402
□ blanco   blank, medium	14 x 21 cm	75510500
≡ liniert   ruled, medium	14 x 21 cm	75510501
## kariert   squared, medium	14 x 21 cm	75510502
□ blanco   blank, small	9 x 14 cm	75510600
≡ liniert   ruled, small	9 x 14 cm	75510601
## kariert   squared, small	9 x 14 cm	75510602





transotype®





reddot design award  
winner 2013



German  
Design Award  
WINNER 2015



## senseBook® RED RUBBER

### DE // senseBook® RED RUBBER

- + Mit Einband aus feinem Leder-Faserstoff
- + Rotem, elastischem Gummiband
- + Rotem Lesebändchen
- + Einstiegsseite, für deine persönlichen Daten
- + 7 Seiten Inhaltsverzeichnis, zum individuellen Eintragen
- + 135 durchnummerierte Seiten
- + Holz- und säurefreies Papier, 80g/m<sup>2</sup>
- + Fadenbindung
- + 16 mikroperforierte Seiten zum Heraustrennen
- + Lineal aus Papier mit cm- und inch-Einteilung
- + Ausklappbarem Steckfach.

### EN // senseBook® RED RUBBER

- + With cover made of fine bonded leather
- + Red elastic clip band
- + Red bookmark
- + Introduction page for your personal data
- + 7 page contents for individual entries
- + 135 serially numbered pages
- + Wood and acid free paper, 80g/m<sup>2</sup>
- + Stitch binding
- + 16 micro-perforated pages to tear out
- + Paper ruler with cm and inch graduation
- + Fold-out compartment.

### FR // senseBook® RED RUBBER

- + Couverture en fibres de cuir fines
- + Fermeture avec élastique rouge
- + Garde page rouge
- + Page de garde pour vos données personnelles
- + 7 pages dédiées à une table des matières personnalisée
- + 135 pages numérotées
- + Papier sans lignine et sans acide, 80g/m<sup>2</sup>
- + Reliure cousue
- + 16 pages micro-perforées à détacher
- + Règle en papier graduée en cm et en pouces
- + Compartiment rabattable.

### ES // senseBook® RED RUBBER

- + Con cubierta de fibras de cuero
- + Cinta de clip roja, elástica
- + Marcador de lectura rojo
- + Página introductoria, para tus datos personales
- + 7 páginas de índice de contenidos para inscripción individual
- + 135 páginas numeradas
- + Papel libre de madera y de ácido, 80g/m<sup>2</sup>
- + Encuadernación cosida
- + 16 páginas microperforadas para separar
- + Regla de papel con división en cm y pulgadas
- + Bolsillo desplegable.

### IT // senseBook® RED RUBBER

- + Con copertura in rigenerato di fibre di cuoio
- + Fascetta di chiusura elastica, rossa
- + Nastro segnalibro rosso
- + Pagina iniziale per i tuoi dati personali
- + 7 pagine di indice, per le registrazioni individuali
- + 135 pagine numerate in ordine progressivo
- + Carta priva di legno e di acidi, 80g/m<sup>2</sup>
- + Rilegatura a filo
- + 16 pagine microperforate per una semplice estrazione
- + Righello di carta con suddivisione in cm e in pollici
- + Scomparto pieghevole.

senseBook RED RUBBER	Größe   size w x h in cm	Art.-Nr.
□ blanko   blank, large	20.5 x 28.5 cm	75020400
≡ liniert   ruled, large	20.5 x 28.5 cm	75020401
## kariert   squared, large	20.5 x 28.5 cm	75020402
□ blanko   blank, medium	14 x 21 cm	75020500
≡ liniert   ruled, medium	14 x 21 cm	75020501
## kariert   squared, medium	14 x 21 cm	75020502
□ blanko   blank, small	9 x 14 cm	75020600
≡ liniert   ruled, small	9 x 14 cm	75020601
## kariert   squared, small	9 x 14 cm	75020602





transotype®



**16 Seiten zum Heraustrennen**  
16 pages to tear out



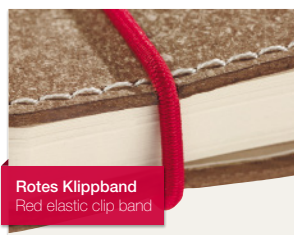
**Rotes Lesebändchen**  
Red bookmark



**Einstecktasche**  
Fold-out compartment



**135 nummerierte Seiten**  
135 numbered pages



**Rotes Klippband**  
Red elastic clip band



**Aus feinem Leder-Faserstoff**  
Fine bonded leather



**cm- und inch-Lineal**  
inch- and cm-scale



## senseBook® Sketchpad, A4

DE // senseBook® Sketchpad by transotype –  
touches your senses

Das senseBook sketchpad ist das Skizzenbuch, das deine Sinne berührt. Der Einband ist aus cremefarbenem Leinen, angenehm weich, warm & lebendig. Die feinen, aber festen Seiten sind die beste Grundlage für all deine Zeichnungen, die du aufs Papier bringen möchtest. Bei der liebevollen Gestaltung des senseBook sketchpads wurde mitgedacht: Die 40 cremefarbenen blanko-Seiten sind doppelt gestrichen und überzeugen durch das hohe Papiergewicht. Mit dem roten Klippband kannst du dein sketchpad jederzeit sicher verschließen. So wird es zum liebevollen Begleiter auf all deinen Wegen, wo immer du deiner Kreativität freien Lauf lassen möchtest. Format A4 (29,7 x 21 cm).

- + Edler Leineneinband in Creme mit rotem, elastischem Klippband
- + 40 gebundene, cremefarbene Seiten, doppelt gestrichen
- + Für alle gängigen Mal- und Zeichentechniken (Buntstift, Bleistift, Kohle, Layoutmarker etc.)
- + Papiergewicht: 180 g/m<sup>2</sup>.

EN // senseBook® sketchpad by transotype –  
touches your senses

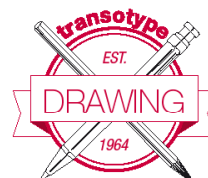
The senseBook sketchpad is a sketchpad for the senses. The binding is made from cream-coloured cloth, pleasantly smooth, warm and vivid. The fine, but firm, pages are the best surface for all of the sketches that you would like to draw. When lovingly composing the senseBook sketchpads, we also thought of some additional extras: The 40 cream-coloured blank pages are double coated and boast a heavy paper weight. The red elastic fastening allows you to secure your sketchpad at any time. It will turn into a loving companion on all of your journeys, whenever you'd like to give your creativity free reign. A4 format (29,7 x 21 cm).

- + Premium cloth binding in cream with a red, elastic fastening
- + 40 bound, cream-coloured pages, double coated
- + For all common painting and drawing techniques (coloured pencil, pencil, charcoal, layout marker, etc.)
- + Paper weight: 180 g/m<sup>2</sup>.

FR // senseBook® sketchpad by transotype –  
touches your senses

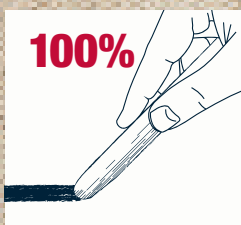
Le senseBook sketchpad est le livre de croquis qui éveille tes sens. Sa reliure est en toile couleur crème, agréablement douce, chaleureuse et pleine de vie. Les pages fines mais résistantes du sketchpad constituent le support idéal pour tous les dessins que tu souhaites coucher sur le papier.

- + Reliure en toile noble couleur crème avec élastique de fermeture rouge
- + 40 pages reliées couleur crème, peintes (deux couches)
- + Pour toutes les techniques de dessin et de peinture courantes (crayon de couleur, crayon, fusain, marqueurs Layout, etc.)
- + Grammage : 180 g/m<sup>2</sup>.

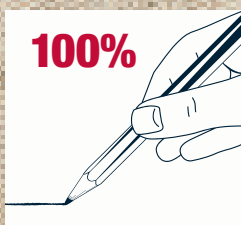


**40** Blatt  
sheets  
**180g/m<sup>2</sup>**

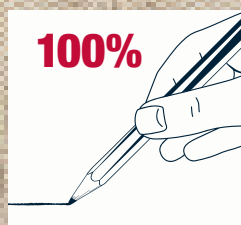
**Kohle //**  
charcoal // fusain



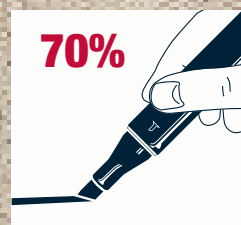
**Bleistift //**  
pencil // crayon



**Buntstift // coloured**  
pencil // crayon de couleur



**Layoutmarker //**  
marqueurs Layout



transotype®

ES // **senseBook®** sketchpad by transotype –  
touches your senses

senseBook sketchpad es un bloc de notas lleno de experiencias sensoriales. Su cubierta está fabricada de lino en color crema y posee un tacto agradable, suave, cálido y expresivo. Las hojas delicadas, aunque resistentes, son la base perfecta para todos los diseños que desees plasmar sobre el papel.

- + Elegante cubierta de lino en color crema con cinta elástica con clip de color rojo
- + 40 páginas encuadradas en color crema de doble capa
- + Ideal para todas las técnicas de pintura y diseño usuales (lápiz, carboncillo, rotulador, etc.)
- + Gramaje del papel: 180 g/ m<sup>2</sup>.

IT // **senseBook®** sketchpad by transotype –  
touches your senses

Il senseBook sketchpad è il libro di schizzi che raggiunge i tuoi sensi. La copertina in lino color crema è piacevolmente morbida, calda e vivace. Le pagine sottili, ma resistenti, sono la base perfetta per tutti i disegni che vuoi riprodurre sulla carta.

- + Elegante copertina in lino color crema con fascetta di chiusura elastica, rossa
- + 40 pagine color crema, rilegate, in carta con doppia patinatura
- + Per tutte le comuni tecniche di pittura e di disegno (matita, carboncino, layout marker, ecc.)
- + Peso della carta: 180 g/m<sup>2</sup>.

Beschreibung | description

senseBook Sketchpad  
Format: A4 (29,7 x 21 cm)  
senseBook sketchpad  
Format: A4 (29,7 x 21 cm)

Art.-Nr.

75061400



Beidseitig nutzbar, kein ausbluten oder durchschlagen!  
Can be used on both sides, no bleeding or bleeding through!

## senseBook® Layoutmarker Sketchbook, A5

### DE // senseBook® Layoutmarker-Sketchbook

Das senseBook Layoutmarker-Sketchbook ist das Skizzenbuch, das deine Sinne berührt. Die 200 beidseitig nutzbaren Seiten wurden speziell für Layoutmarker entwickelt, da sie die Tinte weder ausbluten noch durchschlagen lassen. So sind sie die beste Grundlage für all deine Zeichnungen, die du aufs Papier bringen möchtest. Neben Layoutmarkern kommen hier auch Aquarell- und Wasserfarben bestmöglich zum Ausdruck. Die cremefarbenen blanko-Seiten fühlen sich samtweich an und haben eine glatte, satinierte Oberfläche wie gestrichen. Der Einband ist aus cremefarbenem Leinen, angenehm weich, warm & lebendig. Mit dem roten Klippband lässt sich dein senseBook Layoutmarker-Sketchbook jederzeit sicher verschließen. So wird es zum liebevollen Begleiter auf all deinen Wegen, wo immer du deiner Kreativität freien Lauf lassen möchtest. Format ca. A5.

- + 200 gebundene, cremefarbene Seiten (100 Blatt), beidseitig nutzbar
- + Speziell für Layoutmarker entwickelt. Farben bluten nicht aus + schlagen nicht durch
- + Edler Leinwand einband in Creme mit rotem elastischem Klippband
- + Ausklappbares Steckfach
- + Papiergewicht: 144 g/m<sup>2</sup>.

### EN // senseBook® Layout Marker Sketchbook

The senseBook Layout Marker Sketchbook is the sketchbook that appeals to your senses. The 200 double-sided pages were specially developed for layout markers as they do not allow the ink to bleed or penetrate. This makes them the best base for all your drawings on paper. Besides layout markers they also allow for the best expression of aquarelle and watercolours. The cream-coloured blank pages are velvety soft and have a smooth, satin surface as if they were coated. The binding is in cream-coloured linen; pleasantly soft, warm and lively. Using the red clip strap, you can securely close your senseBook Layout Marker Sketchbook at any time. This makes it a great companion for all your travels – take it wherever you would like to unleash your creativity. Format approx. A5.

- + 200 bound, cream-coloured pages (100 sheets), double-sided use
- + Developed especially for layout markers. Inks do not bleed and do not penetrate
- + Fine linen binding in cream with a red, elastic clip strap
- + Fold-out compartment
- + Paper weight: 144 g/m<sup>2</sup>.

### FR // Carnet à croquis pour marqueurs Layout senseBook®

Le carnet à croquis pour marqueurs Layout senseBook® est le carnet qui réveille vos sens. Ses 200 pages utilisables des deux côtés ont été conçues spécialement pour les marqueurs Layout car l'encre n'imprègne que très peu le papier et ne le transperce pas. Voilà la meilleure base pour tous les dessins que vous souhaitez coucher sur le papier. Outre les marqueurs Layout, la peinture aquarelle et la peinture à l'eau s'expriment ici au mieux. Ses pages non quadrillées couleur crème sont très douces au toucher et possèdent une surface lisse et satinée qu'on croirait peinte. La reliure est en lin couleur crème, agréablement douce, chaleureuse et vivante. L'élastique rouge permet de fermer à tout moment et de manière sûre votre carnet à croquis pour marqueurs Layout. Ainsi, il devient votre cher compagnon de voyage : celui que vous emporterez à chaque fois que vous souhaitez laisser libre cours à votre créativité. Format A5 env.

- + 200 pages couleur crème reliées (100 pages), utilisables des deux côtés
- + Spécialement conçues pour les marqueurs Layout. L'encre n'imprègne que très peu le papier et ne le transperce pas.
- + Reliure en lin raffinée, couleur crème, avec élastique de fermeture rouge
- + Poche de rangement déplié
- + Grammage du papier : 144 g/m<sup>2</sup>.



**Layoutmarker**  
Layout Marker

**100%**

**Kugelschreiber**  
Ball pen

**100%**

**Bleistift / Buntstift**  
Pencil / Coloured Pencil

**90%**

**Kohle**  
Charcoal

**85%**

**Aquarell**  
Watercolour

**80%**

transotype®

**ES // Cuaderno de bocetos para marcador senseBook®**  
El cuaderno de bocetos para marcador senseBook te llegará al alma. Las 200 hojas utilizables por ambas caras se han diseñado especialmente para el uso de marcadores pues evitan que la tinta se corra y se traspase a la otra cara. Por consiguiente, son la base ideal para todos tus dibujos que desees expresar en papel. Pero no son solo ideales para marcadores, también son un fondo ideal para pinturas de acuarela. Las hojas sin líneas en color crema tienen un tacto suave y aterciopelado y una superficie satinada, casi como estucada. Elegante encuadernación de lino en color crema, cálida y viva. Con su cinta roja, podrás cerrar el cuaderno de bocetos para marcador senseBook. Seguro que se convierte en tu fiel aliado que te acompaña a los lugares en los que te gusta dar rienda suelta a tu creatividad. Formato aprox. A5.

- + 200 páginas encuadernadas, de color crema (100 folios), utilizables por ambas caras desarrollado especialmente para marcadores La tinta no se corre y no se traspasa a la otra cara
- + Elegante encuadernación de lino en color crema con clásica cinta en rojo
- + Compartimento abatible
- + Gramaje del papel: 144 g/m².

**IT // senseBook® Layoutmarker-Sketchbook**  
Il senseBook Layoutmarker-Sketchbook è un taccuino per appunti che emoziona. Le 200 pagine utilizzabili su ambo i lati sono appositamente progettate per i pennarelli, in modo che i colori non sbavino e non passino dall'altro lato. Queste pagine sono quindi la base ideale per trasferire su carta tutti i disegni che si vuole. Oltre ai pennarelli, è possibile usare senza problemi anche acquerelli e colori ad acqua. Le pagine color crema risultano morbide al tatto e hanno una superficie liscia e satinata, come se fosse verniciata. La rilegatura è in lino color crema, piacevolmente morbida, calda e vivace. Il nastro rosso consente sempre di chiudere il senseBook Layoutmarker-Sketchbook in tutta sicurezza. Esso diventa quindi il compagno perfetto in qualsiasi ambiente dove si vuole dar sfogo alla propria creatività. Formato: ca. A5.

- + 200 pagine (100 fogli) rilegate, color crema, utilizzabili su ambo i lati
- + Appositamente progettato per i pennarelli. I colori non sbavano e non passano attraverso le pagine
- + Raffinata rilegatura color crema con nastro elastico di chiusura rosso
- + Scoppio pieghevole
- + Peso della carta: 144 g/m².



Beschreibung   description	Art.-Nr.
senseBook Layoutmarker-Sketchbook	75062500
Format: ca. A5	
senseBook Layoutmarker Sketchbook	
Format: ca. A5	



# transotype® *Rosewood* Writing Kit

## DE // transotype® Writing Kit

Mit dem hochwertigen Writing Kit hast du alles dabei, was du zum Schreiben benötigst. In edlem Rosenholz-Korpus bekommst du 1 hochwertigen Tintenroller, 1 Füller + 1 Kugelschreiber, jeweils mit blauer Tinte. In das beigefügte senseBag PenCase aus cremefarbenem Leinen mit rotem Innenfutter kannst du deine Lieblinge dann gleich einpacken, sicher verschließen + mitnehmen. Und last but not least sind die 3 handelsüblichen Nachfüllpatronen für deine Schreibtools auch gleich mit dabei.

## FR // transotype® Writing Kit

Avec ce kit d'écriture de qualité, tu auras entre les mains tout ce dont tu as besoin pour écrire. L'étui en bois de rose raffiné contient 1 stylo roller de qualité supérieure, 1 stylo-plume + 1 stylo-bille, tous à encre bleue. L'étui s'accompagne d'une trousse en lin couleur crème avec doublure rouge dans laquelle tu pourras ranger et transporter en toute sécurité tes stylos préférés. Sans oublier les 3 cartouches de recharge standard pour tes stylos, comprises dans le kit!

## IT // transotype® Writing Kit

Con il writing kit di alta qualità hai tutto quello che ti serve per scrivere. L'elegante contenitore in legno di rosa contiene 1 pregiata penna roller, 1 penna stilografica e 1 penna a sfera, tutte con inchiostro blu. Il PenCase in lino color crema in dotazione con fodera rossa ti consente di riporre, chiudere in sicurezza e portare con te i tuoi strumenti preferiti. E last but not least ci sono anche 3 cartucce di ricarica disponibili in commercio per i tuoi strumenti di scrittura.

## EN // transotype® Writing Kit

With the high-quality Writing Kit, you've got everything you need for writing. In a noble tulipwood case, you get 1 high-quality rollerball pen, 1 fountain pen and 1 ballpoint pen, each one filled with blue ink. You can pack away your favourites into the enclosed PenCase made from cream-coloured cloth with a red inner lining, then close it and take it with you. And last but not least, the kit also has 3 off-the-shelf refill cartridges for your writing tools.

## ES // transotype® Writing Kit

Con este extraordinario kit de escritura contarás con todo lo que necesitas para escribir. En un elegante cuerpo de madera de rosa te ofrecemos 1 roller de gran calidad, 1 pluma estilográfica + 1 bolígrafo con tinta de color azul respectivamente. En el PenCase adjunto fabricado de lino en color crema con un forro interior de color rojo podrás guardar, cerrar con seguridad y llevar tus accesorios preferidos a donde tú quieras. Y por último, aunque no por ello menos importante, también incluye los 3 cartuchos de recarga convencionales para tus herramientas de escritura.

Beschreibung | description

Writing Kit

Art.-Nr.

20072538





reddot design award  
honourable mention 2015



transotype®

Rarewood WRITING KIT

german brand award 16 winner

The Major German Brands 2016

reddot design award honourable mention 2015



Füller  
fountain pen // stylo-plume



Tintenroller  
rollerball



Kugelschreiber  
ballpoint pen // stylo-bille



senseBag®  
Stift - Etui  
pen case / trousse



transotype®



Art.-Nr. 2007201



Art.-Nr. 2007205

Art.-Nr. 2007203

Art.-Nr. 2007206

Art.-Nr. 2007211

## transotype® Graphic Pen

### DE // Graphic Pen

Eleganter Druckbleistift aus Metall in ansprechendem Design und 4 edlen Farbtönen. Perfekt zum Scribbeln + Skizzieren, zum leichten Visualisieren deiner Konzepte + Ideen. Die extra weiche Mine in 6B (5,8 mm) ermöglicht dir lockere + fließende Striche sowie das Wischen von Halbtönen. Die Mine verschwindet auf Knopfdruck und lässt sich bei Bedarf mit der Innenseite des abschraubbaren Druckknopfs spitzen. Aufgrund seines hohen Eigengewichts liegt der formschöne Graphic Pen angenehm in deiner Hand. Das ansprechende Design macht ihn zur idealen Geschenk-Idee für dich selbst oder Freunde, die du mit einer kleinen Aufmerksamkeit erfreuen möchtest.

### FR // Graphic Pen

Porte-mine en métal élégant au design attrayant. Idéal pour l'esquisse et l'ébauche, ainsi que pour visualiser facilement concepts et idées. Sa mine 6B (5,8 mm) extra-tendre vous permet un tracé souple et fluide, ainsi que le mélange des demi-tons. La mine disparaît par simple pression sur la tête du crayon et peut-être taillée, au besoin, à l'intérieur du bouton-pression dévissable.

### IT // Graphic Pen

Elegante portamine in metallo dal design accattivante. Perfetto per realizzare bozze e schizzi, per visualizzare facilmente i propri concetti e idee. La mina 6B (5,8 mm) extra morbida consente di tracciare tratti leggeri e fluenti e ripassare le semitonalità. La mina sparisce premendo il pulsante e se necessario si può temperare con la parte interna del pulsante da svitare.

### EN // Graphic Pen

An elegant metal mechanical pencil with an attractive design. Perfect for sketching and scribbling, so you can easily visualise your concepts and ideas. The extra-soft lead in 6B (5.8 mm) allows you to create soft and flowing lines and also to smudge half tones. The lead disappears with the press of a button and, if needed, you can sharpen it on the inside of the screw-off button.

### ES // Graphic Pen

Elegante portaminas metálico de diseño logrado. Ideal para bosquejar, esbozar y visualizar fácilmente tus conceptos e ideas. Su mina blanda en 6B (5,8 mm) te permite trazar rayas fluidas y difuminar los tonos. Solo tendrás que presionar el botón para ocultar su mina y el interior del botón extraíble te permite sacarla punta.

### Beschreibung | description

Graphic Pen, blau   blue		2007201
Graphic Pen, silber   silver		2007203
Graphic Pen, schwarz   black		2007205
Graphic Pen, grün   green		2007206

Nachfüllminen, 5 Stück | Refill Cartridges, 5 pcs 2007211



Art.-Nr. 2007225



Art.-Nr. 2007222



Art.-Nr. 2007230

Art.-Nr. 2007220

transotype®

## transotype® Nobby Design Pencil

### DE // Nobby Design Pencil

Eleganter Druckbleistift aus Metall in ansprechendem Design und 3 edlen Farbtönen. Perfekt zum Scribbeln + Skizzieren, zum leichten Visualisieren deiner Konzepte + Ideen. Die weiche Mine in 4B (3 mm) ermöglicht dir lockere + fließende Striche sowie das Wischen von Halbtönen. Die Mine verschwindet auf Knopfdruck und lässt sich bei Bedarf mit der Innenseite des abschraubbaren Druckknopfs spitzen. Mithilfe des Clips kannst du ihn auch an deiner Hemd- oder Jackentasche befestigen. Aufgrund seines Eigengewichts liegt der Nobby angenehm in deiner Hand. Das ansprechende Design macht den Nobby zur idealen Geschenk-Idee für dich selbst oder Freunde, die du mit einer kleinen Aufmerksamkeit erfreuen möchtest.

### FR // Nobby Design Pencil

Porte-mine en métal élégant au design attrayant. Idéal pour l'esquisse et l'ébauche, ainsi que pour visualiser facilement concepts et idées. Sa mine 4B (3 mm) tendre vous permet un tracé souple et fluide, ainsi que le mélange des demi-tons. La mine disparaît par simple pression sur la tête du crayon et peut-être taillée, au besoin, à l'intérieur du bouton-pression dévissable.

### IT // Nobby Design Pencil

Elegante portamine in metallo dal design accattivante. Perfetto per realizzare bozze e schizzi, per visualizzare facilmente i propri concetti e idee. La mina 4B (3 mm) morbida consente di tracciare tratti leggeri e fluenti e ripassare le semitonalità. La mina sparisce premendo il pulsante e se necessario si può temperare con la parte interna del pulsante da svitare.

### EN // Nobby Design Pencil

An elegant metal mechanical pencil with an attractive design. Perfect for sketching and scribbling, so you can easily visualise your concepts and ideas. The extra soft lead in 4B (3 mm) allows you to create soft and flowing lines and also to smudge half tones. The lead disappears with the press of a button and, if needed, you can sharpen it on the inside of the screw-off button.

### ES // Lapicero Diseño Nobby

Elegante portaminas metálico de diseño logrado. Ideal para bosquejar, esbozar y visualizar fácilmente tus conceptos e ideas. La mina suave en 4B (3 mm) te permite trazar rayas fluidas y difuminar los tonos. Solo tendrás que presionar el botón para ocultar su mina y el interior del botón extraíble te permite sacarle punta.

### Beschreibung | description

Nobby Design Pencil, silber | silver

Nobby Design Pencil, rot | red

Nobby Design Pencil, schwarz | black

Nachfüllminen, 7 Stück | Refill Cartridges, 7 pcs

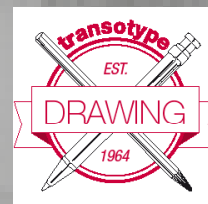
### Art.-Nr.

2007220

2007222

2007225

2007230



## transotype® Charcoal Pencils

### DE // Kohlestifte

Kohlestifte aus hochwertiger Qualitätskohle in 3 Strichstärken: soft, medium + hard. Perfekt zum Scribbeln + Skizzieren, zum leichten Visualisieren deiner Konzepte + Ideen. Breite Striche erzielst du durch einen flachen Winkel beim Aufsetzen des Stiftes. Feine Details werden mit der geschärften Spitze umgesetzt. Highlights lassen sich am besten mit einem Knet-Radiergummi platzieren. Zum Schärfen empfehlen wir dir reguläre Spitzer, Sandpapier oder eine Klinge. Für eine saubere Handhabung sind die Kohlestifte mit einem Lack beschichtet. Aufgrund ihres Eigengewichts liegen sie angenehm in deiner Hand.

### FR // Crayons fusains

Crayons fusains fabriqués à partir de charbon de grande qualité et disponibles en trois épaisseurs de trait : tendre, moyenne et dure. Idéal pour l'esquisse et l'ébauche, ainsi que pour visualiser facilement concepts et idées. L'angle plat du crayon vous offrira un trait épais, tandis que la pointe fine vous permettra de réaliser les détails fins. Avec revêtement vernis.

### IT // Matite a carboncino

Matite a carboncino realizzate in carbone di qualità con 3 gradi di durezza della punta: soft, medium e hard. Perfette per realizzare bozze e schizzi, per visualizzare facilmente i propri concetti e idee. Si ottengono tratti più larghi creando un angolo piatto quando si appoggia la punta. Per dei dettagli più precisi, usare la punta ben appuntita. Con rivestimento in vernice.

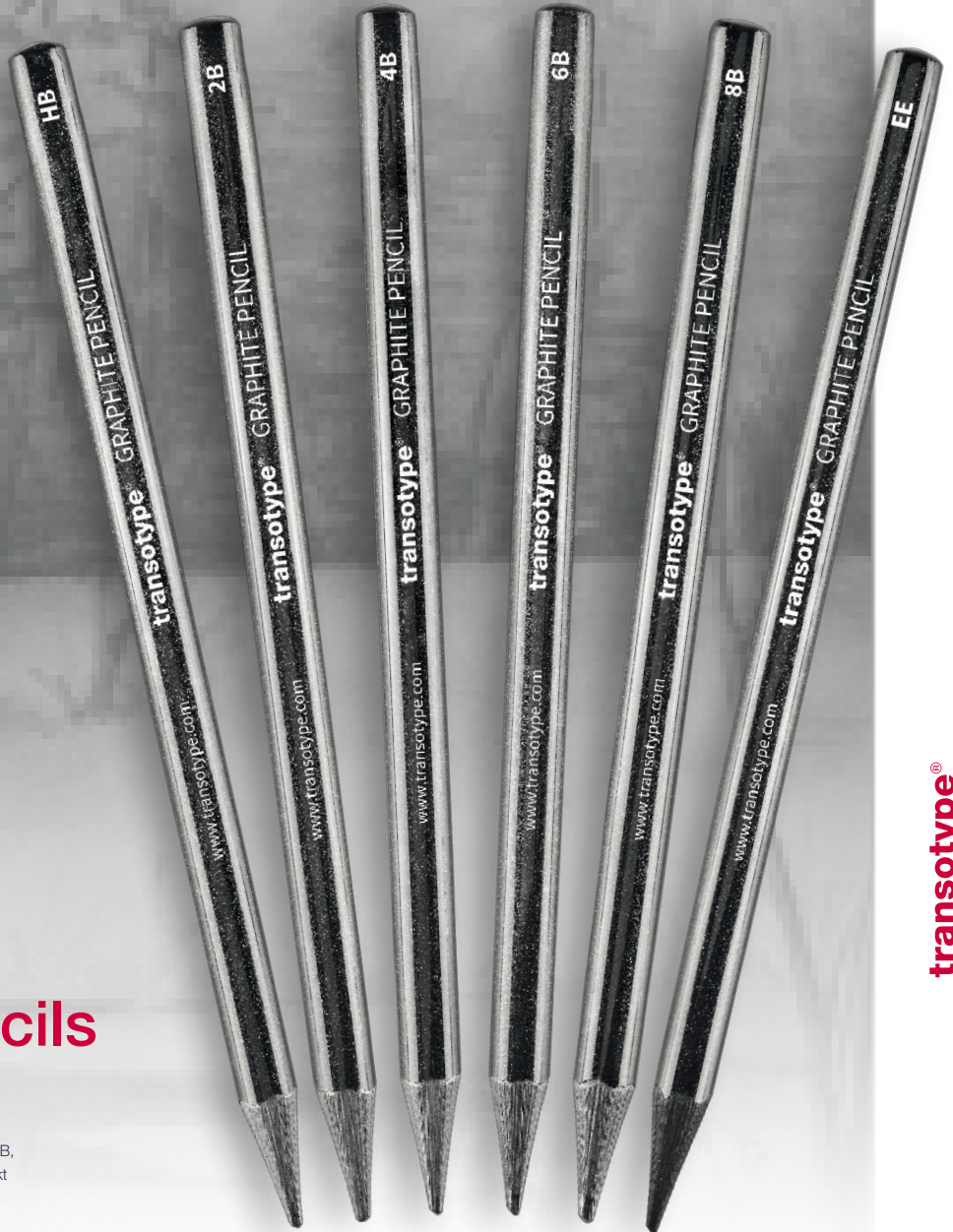
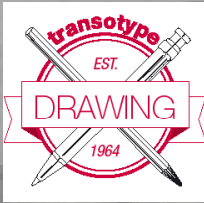
### EN // Charcoal Pencils

Charcoal pencils made of high-grade charcoal in 3 line thicknesses: soft, medium and hard. Perfect for sketching and scribbling, so you can easily visualise your concepts and ideas. You can achieve wide lines by holding the pen at a flat angle to the paper. Finer details are achieved with the sharpened tip. With a lacquer coating.

### ES // Lápices de carboncillo

Lápices de carboncillo de elevada calidad en tres grados – suave, medio y duro. Ideal para bosquejar, esbozar y visualizar fácilmente tus conceptos e ideas. Colocando el lápiz con un ángulo plano sobre el papel podrás trazar líneas más anchas. Para los detalles más finos, se recomienda emplear la punta. Con recubrimiento de barniz.

Beschreibung   description	Art.-Nr.
Kohlestifte, 3 Stück, sortiert Charcoal Pencils (3 pcs PU), assorted	2007233
Kohlestifte, 12 Stück, soft Charcoal Pencils (12 pcs PU), soft	2007231
Kohlestifte, 12 Stück, medium Charcoal Pencils (12 pcs PU), medium	2007232
Kohlestifte, 12 Stück, hard Charcoal Pencils (12 pcs PU), hard	2007233



transotype®

# transotype® Graphite Pencils

## DE // Graphitstifte

Graphitstifte aus feinstem Graphit in 6 Strichstärken: HB, 2B, 4B, 6B, 8B, + EE (50% Graphit und 50%Holzkohle). Perfekt zum Scribbeln + Skizzieren, zum skizzenhaften Festhalten deiner Landschaften, Portraits + Situationen. Breite Striche erzielst du durch einen flachen Winkel beim Aufsetzen des Stiftes. Feine Details werden mit der geschärften Spitze umgesetzt. Highlights lassen sich am besten mit einem Knet-Radiergummi platzieren. Zum Schärfen empfehlen wir dir reguläre Spitzer, Sandpapier oder Klinge. Für eine saubere Handhabung sind die Graphitstifte mit einem Lack beschichtet. Aufgrund ihres Eigengewichts liegen sie angenehm in deiner Hand.

## EN // Graphite Pencils

Graphite pencils made of the finest graphite in 6 line thicknesses: HB, 2B, 4B, 6B, 8B + EE (50% graphite and 50% wood charcoal). Perfect for sketching and scribbling, and for capturing sketches of landscapes, portraits and various situations. You can achieve wide lines by holding the pen at a flat angle to the paper. Finer details are achieved with the sharpened tip. With lacquer coating.

## FR // Crayons graphites

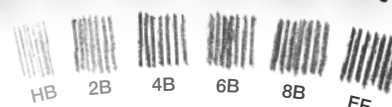
Crayons en graphite le plus fin, disponibles en 6 épaisseurs de trait : HB, 2B, 4B, 6B, 8B, + EE (50 % de graphite et 50 % de charbon de bois). Idéal pour le crayonnage et l'ébauche, notamment de paysages, de portraits et de situations. L'angle plat du crayon vous offrira un trait épais, tandis que la pointe fine vous permettra de réaliser les détails fins. Avec revêtement vernis.

## ES // Lápices de grafito

Lápices de grafito en 6 grosos de línea – HB, 2B, 4B, 6B, 8B y EE (50% grafito y 50% carbonillo). Ideal para bosquejar, esbozar y para trazar bocetos de paisajes, retratos y situaciones. Colocando el lápiz con un ángulo plano sobre el papel podrás trazar líneas más anchas. Para los detalles más finos, se recomienda emplear la punta. Con recubrimiento de barniz.

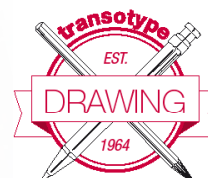
## IT // Matite in grafite

Matite in pregiata grafite in 6 gradi di durezza: HB, 2B, 4B, 6B, 8B, + EE (50% grafite e 50% carbone). Perfette per bozzetti e schizzi, per immortalare paesaggi, ritratti e situazioni attraverso degli schizzi. Si ottengono tratti più larghi creando un angolo piatto quando si appoggia la punta. Per dei dettagli più precisi, usare la punta ben appuntita. Con rivestimento in vernice.



## Beschreibung | description

Beschreibung   description	Art.-Nr.
Graphitstifte, 6 Stück, sortiert Graphite Pencils (6 pcs PU), assorted	2007236
Graphitstifte, 12 Stück, HB Graphite Pencils (12 pcs PU), HB	20072361
Graphitstifte, 12 Stück, 2B Graphite Pencils (12 pcs PU), 2B	20072362
Graphitstifte, 12 Stück, 4B Graphite Pencils (12 pcs PU), 4B	20072363
Graphitstifte, 12 Stück, 6B Graphite Pencils (12 pcs PU), 6B	20072364
Graphitstifte, 12 Stück, 8B Graphite Pencils (12 pcs PU), 8B	20072365
Graphitstifte, 12 Stück, EE Graphite Pencils (12 pcs PU), EE	20072366



Display á 20 Knet-Radiergummis | Display with 20 putty erasers



# transotype® Knet-Radiergummi

**DE // Knet-Radiergummi**

Extraweicher Knetgummi zum Aufhellen und Korrigieren von Kreide-, Bleistift-, Kohle- oder Graphitarbeiten. Durch kräftiges Abtupfen und Wischen nimmt er den Staub in seine Masse auf, hinterlässt keinen Radierabfall und schont dein Zeichenpapier. Für Detailarbeiten kannst du den Knet-Radiergummi beliebig formen.

Größe: 35 x 35 x 8 mm.

**ES // Goma de borrar moldeable**

Sumamente suave y moldeable, para aclarar y corregir trabajos realizados con tiza, lápiz, carboncillo o grafito. Presionando o frotando sobre la parte que desea borrar adsorbe el polvillo a su masa sin dejar restos de borrado y sin dañar el papel.

Dimensiones: 35 x 35 x 8 mm.

**EN // Plasticine eraser**

Extra soft and can be shaped as you like to clear and correct chalk, pencil, charcoal or graphite work. Thanks to strong dabbing and smearing, it absorbs the dust in its mass, leaves behind no eraser markings and looks after drawing paper.

Size: 35 x 35 x 8 mm.

**IT // Gomma pane**

Extra soffice e modellabile a piacere per schiarire e correggere i lavori effettuati con gessetti, penna, carboncino o grafite. Asciugando e strofinando energicamente, assorbe la polvere nella sua massa, senza lasciare residui di cancellatura e proteggendo la carta da disegno.

Dimensioni: 35 x 35 x 8 mm.

**FR // Gomme mie-de-pain**

Super douce et malaxable à volonté, pour éclaircir ou corriger des travaux à la craie, à la mine de plomb, au fusain ou à la mine graphite. Avec une forte pression, elle absorbe la poussière dans sa masse, ne laisse pas de copeaux et ménage le papier à dessin.

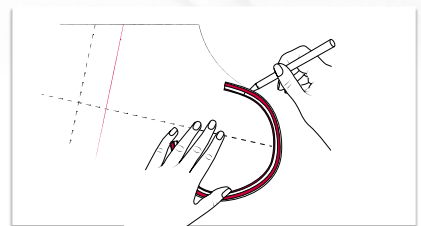
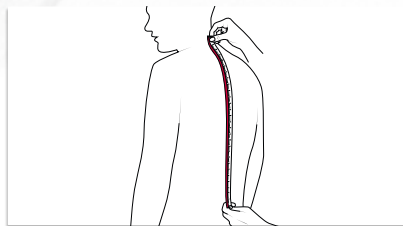
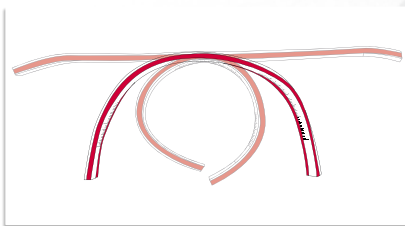
Dimensions: 35 x 35 x 8 mm.

Beschreibung   description	Art.-Nr.
Knet-Radiergummi, Display á 20 Stück Plasticine eraser, Display á 20 pcs	200713501



Mit Tuschekante, Millimeter- und inch-Skala  
With inking edge, millimetre and inch scales

transotype®



## transotype® Flexibles Kurvenlineal

### DE // Flexibles Kurvenlineal

Das flexible Kurvenlineal aus Vinyl in der Signalfarbe rot, zum schnellen Wiederfinden auf überfüllten Arbeitstischen. Flexibel biegsam in die gewünschte Form, zum Messen, Zeichnen, Anreißen und Übertragen von Kurven und Wölbungen. Es ermöglicht dir die leichte Montage am Reißbrett, ideal auch für Papiermuster bei Schneider-Arbeiten. Mit Tuschekante sowie Millimeter- und inch-Skala, in 30 cm/12 inch und 60 cm/24 inch erhältlich.

### ES // Curvigráfico flexible

De vinillo, en un llamativo color rojo, fácil de localizar en escritorios muy llenos. Flexible, se puede adaptar a la forma deseada. Para medir, dibujar, esbozar y copiar curvas y arcos. Con borde que evita que se corra la tinta, escala en milímetros y pulgadas.

### EN // Flexible curved ruler

Made of vinyl in a red signal colour to find it quickly on congested work desks. Flexible and bendable in every shape you want. For measuring, drawing, tearing & transferring curves & arches. With ink edges and millimetre and inch scale.

### IT // Curvilineo flessibile

In vinile di colore rosso segnale per essere ritrovato facilmente sui tavoli di lavoro disordinati. Flessibile e pieghevole in qualsiasi posizione desiderata. Per misurare, disegnare, tracciare e riprodurre curve e archi. Con smusso per china e graduazione in millimetri e in pollici.

### FR // Règle courbe flexible

En vinyle rouge vif pour la retrouver rapidement sur les bureaux surchargés. À courber et recourber à volonté, en toute flexibilité. Pour mesurer, dessiner, marquer et reporter des courbes et des voûtes. Avec bord antitaches et double graduation en millimètres et en pouces.

### Beschreibung | description

### Art.-Nr.

Flexibles Kurvenlineal  
Flexible curved ruler

30 cm Länge | 12 inch length

17553006

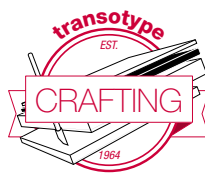
60 cm Länge | 24 inch length

17556006

# transotype® Rutschfestes Aluminium-Schneidelineal PRO



reddot design award  
winner 2015



transotype® In-house Design Department | Designer: Tobias Liliencron

## transotype® Rutschfestes Aluminium-Schneidelineal PRO

### DE // Rutschfestes Aluminium-Schneidelineal PRO

Das Lineal mit Design-Auszeichnung, auf das du schon lange gewartet hast. Einzigartig durch seine Signalfarbe, in Rot pulverbeschichtet, zum schnellen Wiederfinden auf überfüllten Arbeitstischen. Jetzt mit Stahl-Schneidekante und selbst entwickeltem, extra-breitem 50 mm-Aluminium-Profil. Durch die enorme Breite und das höhere Gewicht ist es ultra-stabil und lässt sich weder verbiegen noch verdrehen. Mit cm-Skalierung, Stahl-Schneidekante und rutschfester Gummierung auf der Rückseite, ermöglicht es dir präzises & schnelles Arbeiten. Die Schneidekante mit geradem Rücken lässt dich die Klinge deines Cutters absolut gerade über das Papier führen und ermöglicht so den exakten Schnitt.

### EN // Non-slip aluminium cutting ruler PRO

Uniquely powder-coated thanks to its RED signal colour. With steel cutting edges and self-developed extra-wide 50 mm aluminium profile. Thanks to the large width and the greater ultra-stable weight, it is neither bendable nor twistable. With cm scale, steel cutting edges & non-slip rubber coating on the back.

### ES // Regla antideslizante de aluminio para cortar PRO

Extraordinaria gracias a su llamativo color rojo, con recubrimiento de polvo. Con borde de corte de acero y perfil de aluminio con un ancho de 50 mm. Gracias a su anchura especial y su elevado peso, es sumamente robusta y resistente a la torsión y deformación. Con escala en centímetros, borde para cortar de acero y goma antideslizante en la parte trasera.

### FR // Règle de découpe PRO antidérapante en aluminium

Unique de par son revêtement en poudre ROUGE vif. Avec arête de découpe en acier et profil en aluminium extra large de 50 mm, développé en interne. Sa grande largeur et son poids plus élevé la rendent ultra-stable et impossible à courber ou à tourner. Avec graduation en cm, arête de découpe en acier & revêtement en caoutchouc antidérapant sur l'envers.

### IT // Righello da taglio in alluminio antiscivolo PRO

Unico, grazie al suo colore ROSSO segnale verniciato a polvere. Con un bordo da taglio in acciaio e un profilo di alluminio di nostro sviluppo con una larghezza extra di 50 mm. Grazie all'enorme larghezza e al peso maggiore è estremamente stabile e non si piega né si torce. Con graduazione in cm, bordo da taglio in acciaio e gommatura antiscivolo sul retro.







Ein perfektes Schneide-Ergebnis  
mit dem Cutter PRO!  
A perfect cutting result  
with the Cutter PRO!

100% verwindungsfrei!  
100% torsion-free!

Profi-Tool!

Extrem-rutschfeste Gummierung auf der Rückseite  
High quality anti-slip-rubber on the reverse side of the ruler



Stahlschneidekante  
Steel cutting edge



Beschreibung   description	Art.-Nr.
Aluminium-Schneidelineal PRO Aluminium cutting ruler PRO	
30 x 5 cm (L x H)	17803006
60 x 5 cm (L x H)	17806006
80 x 5 cm (L x H)	17808006

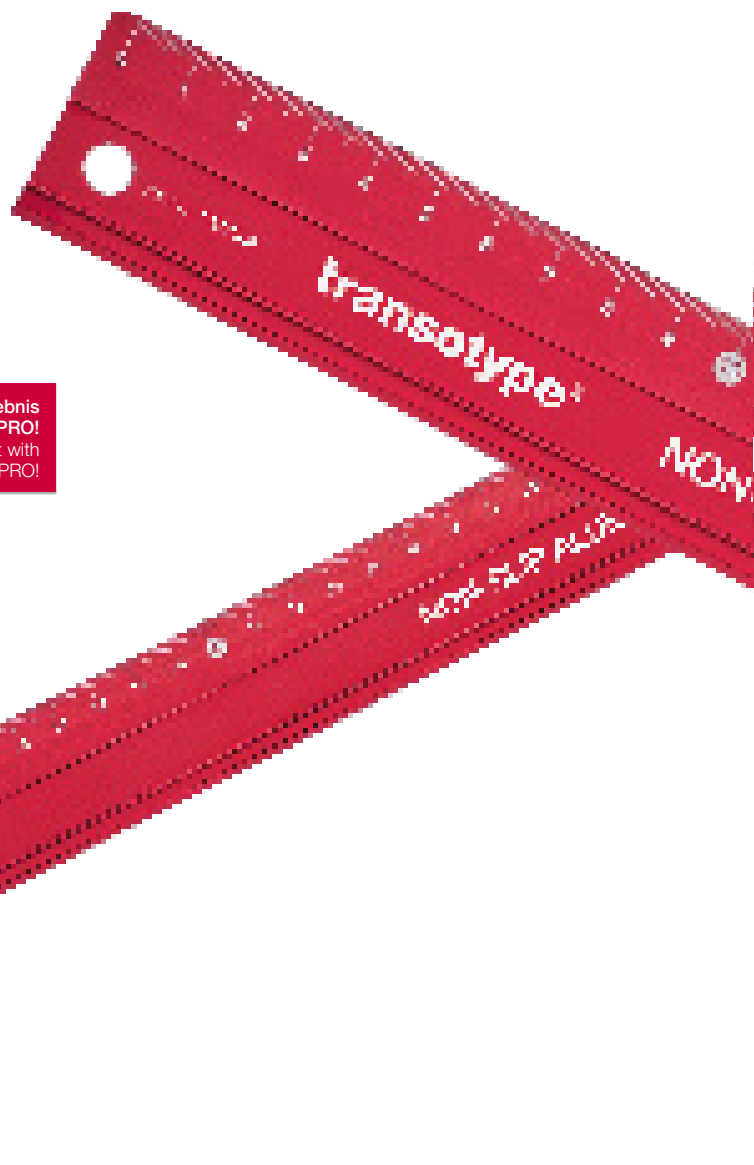
# transotype® Rutschfestes Aluminium-Schneidelineal



reddot design award  
winner 2015



Ein perfektes Schneide-Ergebnis  
mit dem Cutter PRO!  
A perfect cutting result with  
the Cutter PRO!



transotype® In-house Design Department | Designer: Tobias Liliencron

## transotype®

### Rutschfestes Aluminium-Schneidelineal

#### DE // Rutschfestes Aluminium-Schneidelineal

Das Lineal, auf das du schon lange gewartet hast – einzigartig durch seine Signalfarbe: Aus eloxiertem Aluminium in Rot pulverbeschichtet, zum schnellen Wiederfinden auf überfüllten Arbeitstischen. Durch cm-Skalierung, Schneidekante und rutschfeste Gummierung auf der Rückseite, ermöglicht es dir präzises und schnelles Arbeiten. Die Schneidekante mit geradem Rücken lässt dich die Klinge deines Cutters absolut gerade über das Papier führen und ermöglicht so den exakten Schnitt. In 30 und 60 cm Länge, wobei du mit dem größeren Lineal bequem auch A2-Formate längsseitig schneiden kannst.

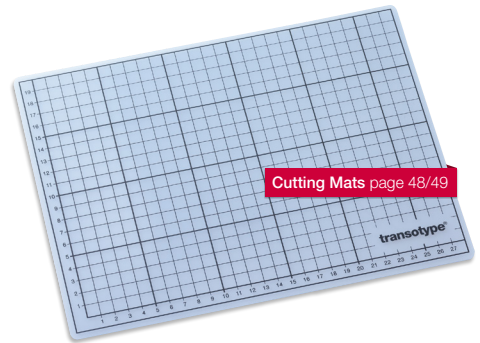
#### EN // Non-slip aluminium cutting ruler

The ruler you have been waiting a long time for – unique thanks to its signal colour. Made of aluminium, powder-coated in RED to find quickly on congested work desks. With cm scale, cutting edges and non-slip rubber coating on the back, it enables precise and quick work.

#### FR // Règle de découpe antidérapante en aluminium

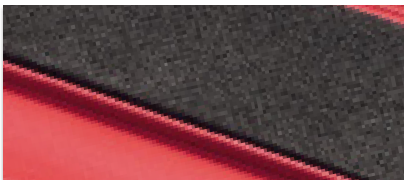
La règle que vous attendiez depuis longtemps. Unique de par sa couleur vive: en aluminium et revêtement en poudre ROUGE pour la retrouver rapidement sur les bureaux surchargés. Avec graduation en cm, arête de découpe et revêtement en caoutchouc antidérapant sur l'envers. Permet un travail rapide et précis.





Cutting Mats page 48/49

Extrem-rutschfeste Gummierung auf der Rückseite  
High quality anti-slip-rubber on the reverse side of the ruler



Schneidekante  
Cutting edge



Anwendungsbeispiel  
Example of use



**ES // Regla antideslizante de aluminio para cortar**  
La regla que llevas esperando desde hace tiempo, extraordinaria gracias a su llamativo color rojo, con recubrimiento de polvo, fácil de localizar en escritorios muy llenos. Con su escala en centímetros, el borde para cortar y la goma antideslizante en la parte trasera permite trabajar con precisión y rapidez.

**IT // Righello da taglio in alluminio antiscivolo**  
Ecco il righello che stavate aspettando: unico, grazie al suo colore ROSSO segnale verniciato a polvere, in alluminio, per essere ritrovato facilmente sui tavoli di lavoro disordinati. La graduazione in cm, il bordo da taglio e la gommatura antiscivolo sul retro consentono di lavorare in modo preciso e veloce.

Beschreibung | description

Aluminium-Schneidelineal  
Aluminium cutting ruler

30 x 3,5 cm (L x H)

60 x 3,5 cm (L x H)

Art.-Nr.

17503006

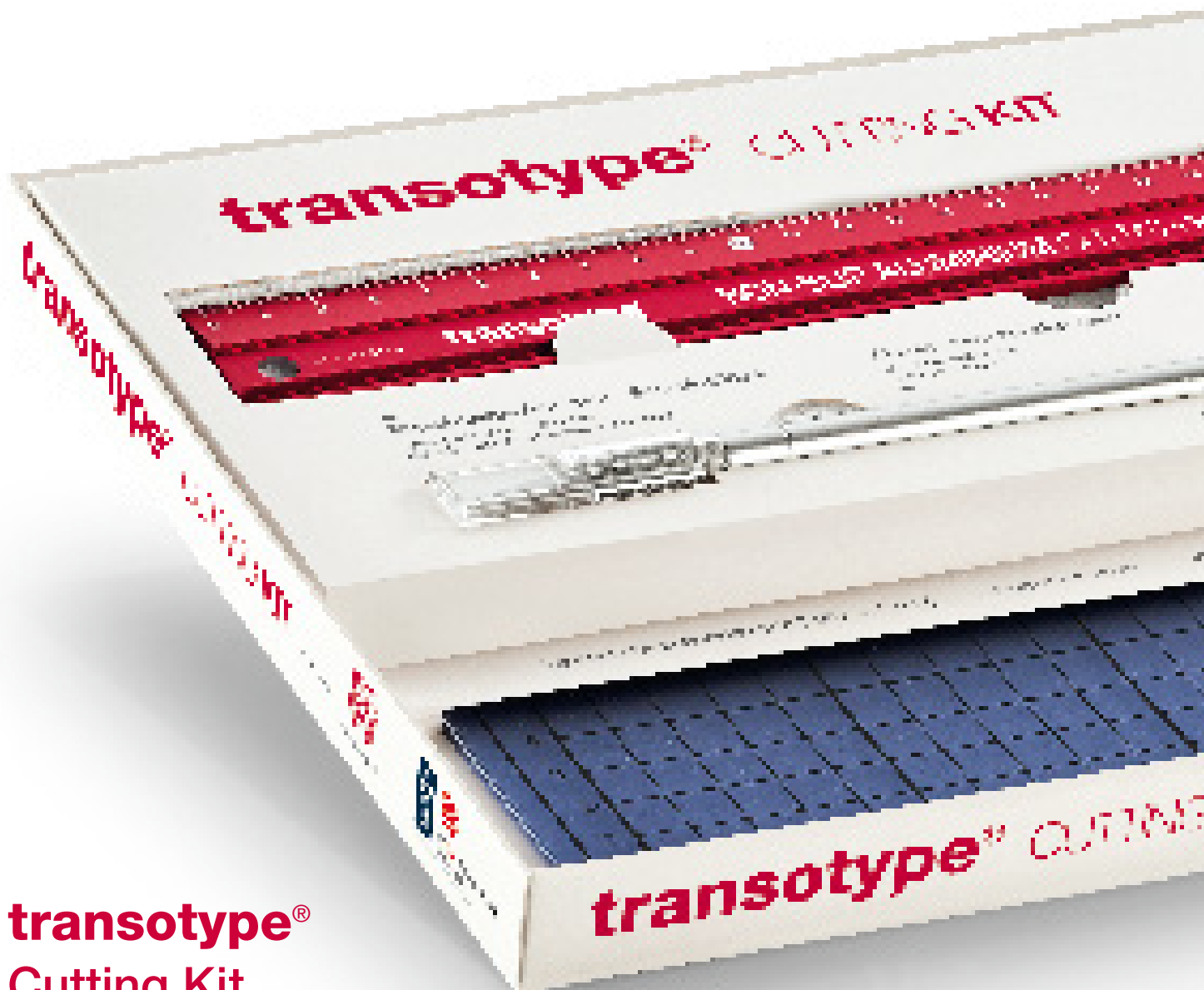
17506006



reddot design award  
winner 2015



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
SPECIAL  
2016



transotype® In-house Design Department | Designer: Tobias Lilencron

## transotype® Cutting Kit

### DE // Cutting Kit

Mit dem professionellen Schneide-Set hast du alles dabei, was du für präzise Papierarbeiten benötigst. Es bietet Kreativen aus dem Profi- & Hobbybereich die Rundum-Lösung für Grafik-, Montage- & Fotoarbeiten, Scrapbooking, Modellbau etc. Inkl. 1 transparente Schneidematte (300 x 220 mm, 10- + 50 mm-Einteilung) in selbstschließender Top-Qualität sowie 3-lagiger „Sandwich-Soft“-Bauweise mit hartem Kern. 1 rutschfestes Aluminium-Schneidelineal (30 cm), in Rot pulverbeschichtet, zum schnellen Wiederfinden auf überfüllten Arbeitstischen. (Ausgezeichnet mit dem reddot design Award 2015 und dem German Design Award Special Mention 2016).

1 Präzisions-Schneidemesser aus Aluminium, inkl. 5 Ersatz-Klingen. Wenn du also zu den Papierliebhabern zählst, bist du mit dem hochwertigen Schneide Komplett-Set perfekt ausgestattet.

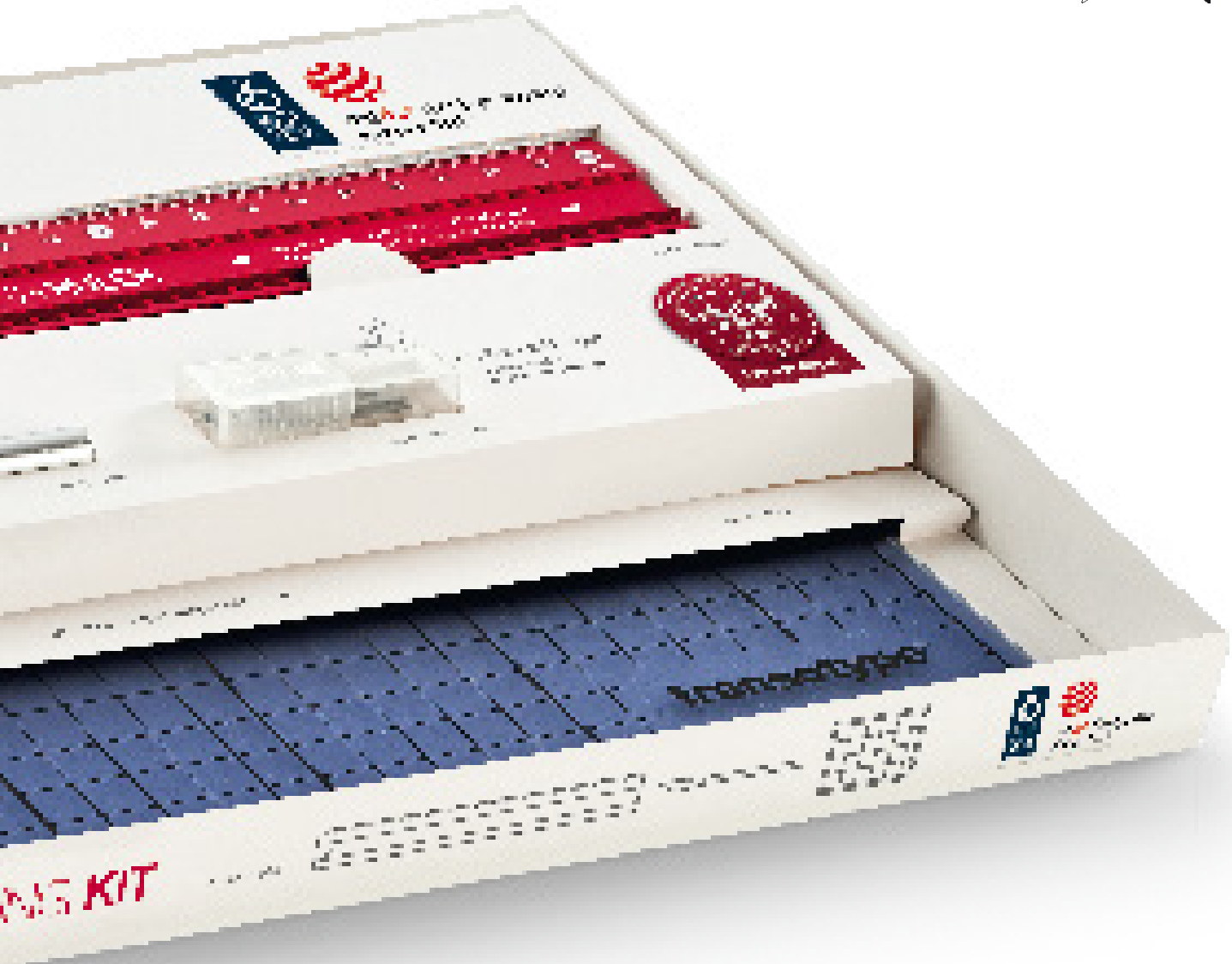
### EN // Cutting Kit

Professional cutting set for graphic, montage and photo work etc. Incl. 1 transparent cutting mat in self-closing top quality and 3-layer "sandwich soft" design with hard core (300 x 220 mm, 10 + 50 mm arrangement). 1 non-slip aluminium cutting ruler (30 cm). 1 precision cutting knife made of aluminium, incl. 5 replacement blades.

### FR // Cutting Kit

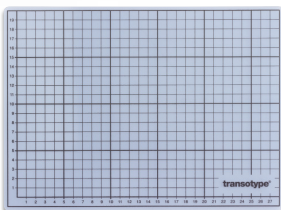
Kit de découpe professionnel pour le travail sur les graphiques, les montages, les photos... Incl. 1 tapis de découpe transparent à fermeture automatique de qualité supérieure et conception en 3 couches « sandwich-soft » à centre dur (300 x 220 mm, répartition 10 mm + 50 mm). 1 règle de découpe antidérapante en aluminium (30 cm). 1 cutter de précision en aluminium, incl. 5 lames de rechange.





transotype®

1 Schneidmatte, 300 x 220 mm  
Cutting mat, 300 x 220 mm



1 Aluminium-Schneidelineal, 30 cm  
Aluminium cutting ruler, 30 cm



1 Präzisions-Schneidmesser  
aus Aluminium  
Precision aluminium  
cutting knife



5 Ersatz-Klingen  
Spare blades



**ES // Kit de corte**

Kit de corte profesional para realizar trabajos gráficos, de montaje, fotografía, etc. Incluye 1 plancha de corte transparente en calidad suprema y con 3 capas suaves en estructura de sándwich con interior duro (300 x 220 mm, rejilla de precisión de 10- + 50 mm). 1 regla antideslizante de aluminio para cortar (30 cm). 1 cúter de aluminio con 5 cuchillas de recambio.

**IT // Kit di taglio**

Kit di taglio professionale per lavori di grafica, assemblaggio, fotografia, ecc. Include 1 tappetino da taglio trasparente di massima qualità con chiusura automatica e una struttura a 3 strati "sandwich soft" con nucleo duro (300 x 220 mm, suddivisione 10- + 50 mm). 1 righello da taglio antiscivolo in alluminio (30 cm). 1 taglierino di precisione in alluminio, con 5 lame sostitutive.

Beschreibung | description

Cutting Kit

Größe (B x H x T) | Size (W x H x D):  
33,5 x 22,5 x 2,2 cm

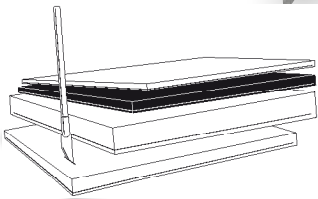
Art.-Nr.

17590

# transotype® Cutter



Foam Boards page 56/57



Beschreibung   description	Art.-Nr.	Beschreibung   description	Art.-Nr.
Schneidemesser aus Aluminium inkl. 5 Klingen Cutter in aluminum includes 5 blades	17521	Druckknopf-Messer aus eloxiertem Aluminium, mit 45° Klinge Pushbutton knife, made of anodized aluminum, with 45° blade	17523
Ersatzklingen, 10 Stk. Refill with 10 blades	17522	Druckknopf-Messer aus eloxiertem Aluminium, schwarz, mit 30° Klinge Pushbutton knife, made of anodized aluminium, black, with 30° blade	17525
		Ersatzklingen, 5 Stk. Spare blades, 5 pcs	17524
		Ersatzklingen, 5 Stk. Spare blades, 5 pcs	17526



red dot award 2017  
winner



Prämierte Qualität!  
Award-winning quality!

Klappfunktion  
Folding function



Sicherheitsverriegelung  
Safety locking



Ergonomisches Design  
Ergonomic design



transotype® In-house Design Department | Designer: Tobias Lillencron

transotype®

## transotype® Red aluminium Cutter PRO

### DE // Cutter PRO aus rotem Aluminium, inkl. 5 Ersatzklingen

Präzisions-Schneidmesser für professionelle Grafik- und Bastelarbeiten.

Mit Klappfunktion, Metallführung + Sicherheitsverriegelung. Garantiert saubere + glatte Schnittkanten beim Schneiden von Papier, Pappe + Karton.

In ergonomischem Design aus Aluminium mit hohem Eigengewicht. So liegt es angenehm in der Hand und lässt sich durch die Farbe Rot schnell wiederfinden.

### EN // Red aluminium Cutter PRO, incl. 5 spare blades

Precision cutter for professional graphics and handicraft work. With foldaway function, metal guide + safety interlock. Guaranteed even + smooth cutting edges for cutting paper, board + cardboard. Ergonomic aluminium design with high dead weight. It therefore fits comfortably in the hand and can be found again quickly due to the red colour.

### FR // Cutter PRO en aluminium rouge, 5 lames de rechange incluses

Lame de coupe précise pour les travaux de graphisme et de bricolage professionnels.

Avec fonction pliable, glissière métallique + verrouillage de sécurité. Garantit des bords découpés propres et lisses lors de la découpe de papier et carton.

Dans un design ergonomique en aluminium avec poids propre élevé. La prise en main est ainsi confortable et est aisément reconnaissable de par sa couleur rouge.

### ES // Cutter PRO de aluminio rojo, 5 cuchillas de recambio incluidas

Cúter de precisión para realizar trabajos gráficos y tareas de bricolaje profesionales.

Abatible, guía de metal y cierre de seguridad. Garantiza bordes de corte lisos y limpios en papel, cartulina y cartón.

Diseño ergonómico en aluminio con un peso propio elevado. Gracias a ello ofrece un manejo cómodo mientras que su llamativo color facilita la búsqueda.

### IT // Cutter PRO in alluminio rosso, con 5 lame di ricambio

Tagliere di precisione per lavori professionali di grafica e bricolage. Con funzione retrattile,

guida in metallo e chiusura per sicurezza. Garantisce bordi di taglio precisi e lisci nel caso di carta, cartoncino e cartone.

Il design ergonomico in alluminio e il peso proprio elevato garantiscono la comodità in mano. Grazie al colore rosso si ritrova facilmente.

### Beschreibung | description

Schneidmesser PRO aus Aluminium inkl. 5 Klingen  
Cutter PRO in aluminum includes 5 blades

Ersatzklingen, 10 Stk. | Spare blades, 10 pcs

Art.-Nr.

1753006

1753000

# transotype® Cutting Mats

## DE // Schneidmatten in Topqualität für Büro, Werkstatt + Atelier

Die beidseitig verwendbaren Schneidmatten mit grün/schwarzer oder transparenter, selbstschließender Oberfläche, ermöglichen dir präzise + spurlose Schnitte. Durch die hochwertige Verarbeitung mit 3-lagiger „Sandwich-Soft“-Bauweise + hartem Kern, erhalten sie die Klingenschärfe deines Schneidmessers. Als Schnitthilfe für exaktes Schneiden dient dir der Rasteraufdruck mit 10 + 50 mm-Einteilung. Die grün/schwarze Version hat die cm-Teilung auf beiden Seiten. Die transparente Version hat einen einseitigen Rasteraufdruck + eignet sich durch ihre Transluzenz perfekt für die Anwendung auf einem Leuchttisch. Beide Schneidmatten lassen sich auch optimal als Unterlage all deiner Handwerks-, Mal-, Bastel- und Näharbeiten nutzen. Sie schützen die Oberflächen deiner Tische + Arbeitsplatten beim Schneiden, Malen, Basteln + Kleben vor Schnitten + Verschmutzungen. Auch als Schreibtisch-Auflage oder Mousepad sind die Schneidmatten ideal einsetzbar. Material: PVC. Materialstärke: 3 mm.

## EN // Top-quality cutting mats for your office, workshop or studio

The double-sided cutting mats with green/black or transparent, self-closing surfaces allow you to make precise and non-marking cuts. The high-quality product with 3 'sandwich-soft' layers and a hard core preserves the sharpness of your knife blade. The grid print with 10mm and 50mm squares aids exact cutting. The green/black version has a cm-grid on both sides. The transparent version has the grid print on one side and is perfect for use on a light table because of its translucency. Both cutting mats are also optimal for all your crafting, painting, and sewing work. Protect the surfaces of your tables and work surfaces from cuts and soiling when cutting, painting, crafting and gluing. The mats are also ideal for use as a desk or mouse pad.

## FR // Tapis de découpe de première qualité pour le bureau ou les ateliers

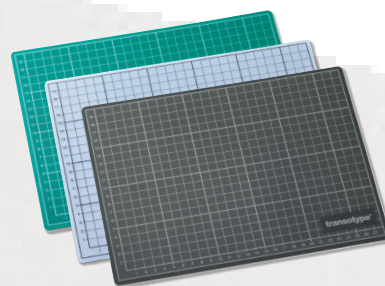
Les tapis de découpe à la surface auto-fermante verte/noire ou transparente, utilisables des deux côtés, vous permettent une découpe précise et invisible. Grâce à leurs finitions de grande qualité avec une conception « Sandwich-Soft » en 3 couches et un cœur rigide, vous obtenez une découpe similaire au tranchant d'un couteau. L'impression quadrillage avec une division en 10 + 50 mm vous aide à obtenir un découpage exact. La version verte/noire possède une division en cm des deux côtés. La version transparente ne possède qu'une impression quadrillage et convient parfaitement à l'utilisation sur une table lumineuse en raison de sa transparence. Les deux tapis de découpe peuvent être également utilisés de manière optimale comme support pour tous vos travaux manuels, vos travaux de peinture, de bricolage et de couture. Ils protègent vos tables et plans de travail des coupures et des salissures lors de vos travaux de découpe, de peinture, de bricolage et de collage. Par ailleurs, les tapis de découpe se prêtent idéalement à une utilisation comme sous-main pour le bureau ou comme tapis de souris.

## ES // Excelentes planchas de corte para la oficina, el taller y el estudio

Las planchas de corte con dos caras de superficie autocierre verde/negro o transparente permiten realizar cortes precisos sin dejar huellas. Fabricadas con 3 capas suaves en estructura de sandwich y con un interior duro mantienen la agudeza del filo de tu herramienta de corte. Una rejilla de precisión de 10/50 mm te sirve de ayuda para realizar cortes exactos. La versión en verde/negro dispone de una escala en cm en ambas caras. La versión transparente tiene una escala en una cara y, gracias a su transparencia, es ideal para trabajar sobre tableros luminosos. Ambas planchas de corte también son ideales como protectores de superficies mientras realizas tus tareas de manualidades, pintura y costura. Protegen la superficie de las mesas y demás superficies de trabajo mientras cortas, pintas, haces manualidades y pegas evitando cortes accidentales y suciedad. Las planchas de corte también son ideales como recubrimiento de escritorios o alfombrilla para el ratón.

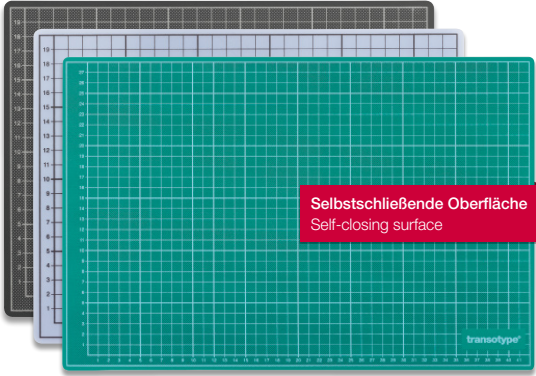
## IT // Tappetini da taglio per uffici, officine e laboratori

I tappetini da taglio utilizzabili da entrambi i lati, con superficie verde/nera o trasparente autorigenerante, consentono di tagliare con precisione, senza lasciare traccia. La pregiata lavorazione con struttura a 3 strati "sandwich-soft" e nucleo rigido, preserva l'affilatura della lama. La griglia stampata con suddivisione da 10 e 50 mm è uno strumento ausiliario per un taglio più preciso. La versione verde/nera ha la suddivisione in cm su entrambi i lati. La versione trasparente ha la griglia stampata su un lato e grazie alla sua trasparenza è perfetta per essere usata sui tavoli luminosi. Entrambi i tappetini da taglio sono utilizzabili anche come base per tutti i lavori artigianali, di pittura, bricolage e cucito. Nei lavori di taglio, pittura, bricolage e incollaggio, essi proteggono le superfici dei tavoli e i piani di lavoro da tagli e sporczia. I tappetini da taglio sono perfetti anche come sottomano da scrivania o tappetino del mouse.

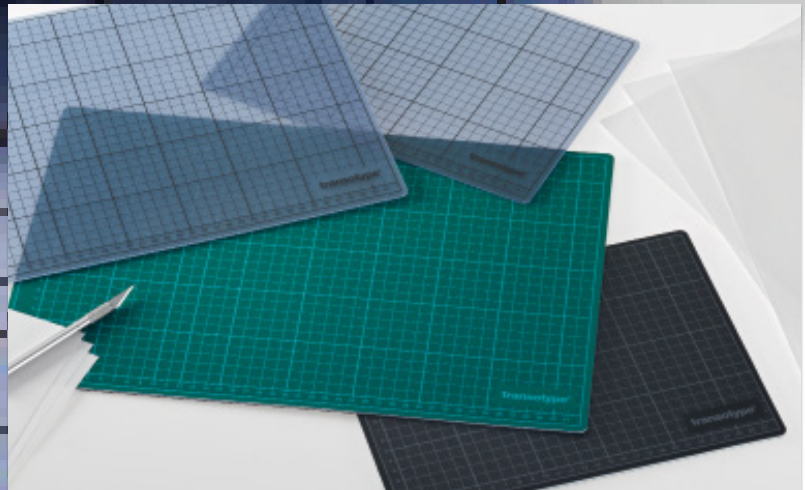


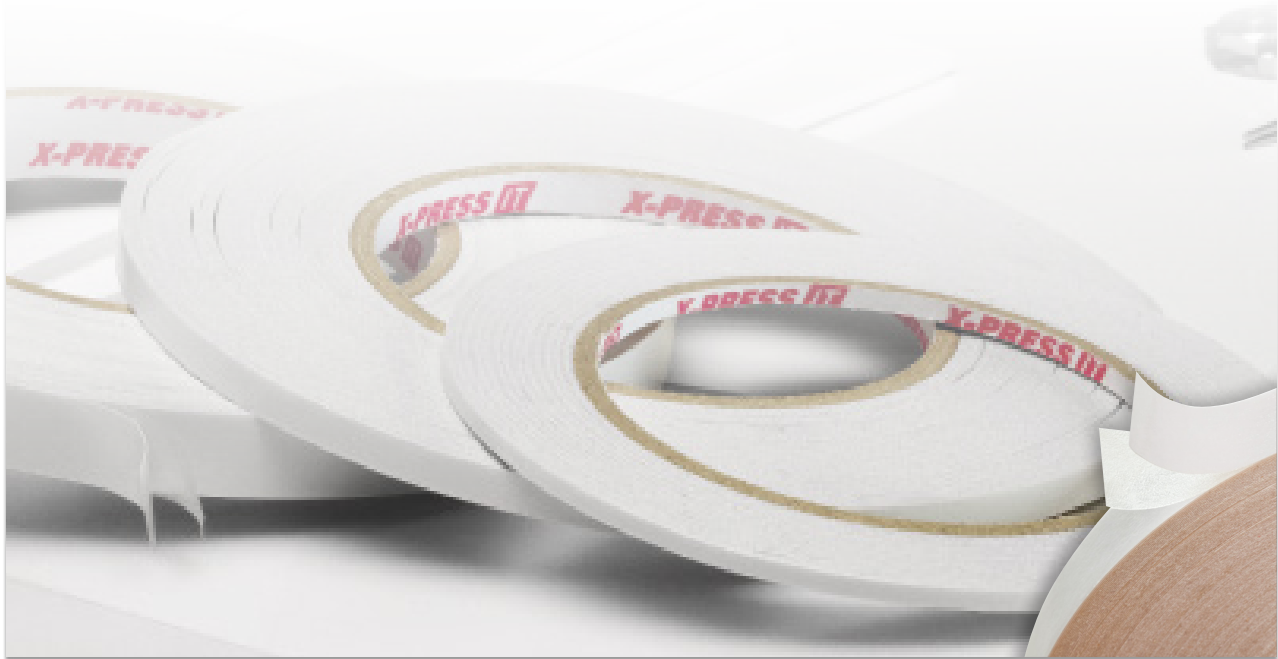
Beschreibung   description	Art.-Nr.	
Schneidmatten   Cutting Mats		
Größe   Size	green/black	transparent
30 x 22 cm	17501	17511
45 x 30 cm	17502	17512
60 x 45 cm	17503	17513
90 x 60 cm	17504	17514





Selbstschließende Oberfläche  
Self-closing surface





## **X-PressIt®** Double-sided mounting tape

### DE // X-PressIt Doppelseitiges Montageklebeband, säure- und lösungsmittelfrei

Das doppelseitige Klebeband lässt sich perfekt im Dekorationsbereich + Modellbau einsetzen (z.B. Foam Board). Auch für deine Scrapbooking- und Papier-Bastelarbeiten geeignet. Haftet auf Fotokarton, Designer- und Spezialpapier, Acetatfolie und jeglichen Dekorationsprojekten. Die Verwendung mit Folien, Perlen, Glitter, Flocken, etc. ist ebenfalls möglich. Haftet sogar auf Keramik-Kacheln, Metall, Holz, Glas, Kunststoff + Stoff. (Auf sauberen, glatten und trockenen Oberflächen.) Für Messe- und Ladenbau, Displays etc. ebenfalls nutzbar. Hiermit kannst du Platten, Pappen, Schilder, Fotos und andere, flache Gegenstände schnell und einfach befestigen + montieren. Es ist hitzebeständig, mit einem Acrylkleber auf Wasserbasis versehen und extra stark klebend. Auch zum schnellen Umsäumen von Textilien geeignet. Alltägliche Anwendungen wie z. B. das Anbringen von Papiernotizen, Postkarten, Schrankpapier etc., gelingen einfach + schnell.

### FR // Ruban adhésif double face de montage X-PressIt, sans acide ni solvant

Ruban adhésif double face pour le domaine de la décoration et du modélisme (planches en carton-mousse, par ex.). Convient également aux travaux de scrapbooking et de bricolage avec le papier. Adhère au carton photo, au papier, aux feuilles d'acétate, etc. Une utilisation avec films, perles, paillettes, flocons, etc. est également possible. Adhère même aux carreaux en céramique, au métal, bois, verre, plastique et tissu (sur des surfaces propres, lisses et sèches). Peut être également utilisé pour l'aménagement de magasins et de salons, pour l'affichage, etc. Pour la fixation et le montage de plaques, de cartons, de pancartes, de photos et autres objets plats. Résistant à la chaleur, avec un adhésif acrylique à base d'eau, adhésif extra-fort. Également adapté à la réalisation d'ourlets rapides sur textile.

### IT // Nastro biadesivo X-PressIt per il montaggio, privo di acidi e solventi

Nastro in biadesivo per decorazioni e modellismo (es. Foam Board). Adatto anche per scrapbooking e lavori di bricolage con la carta. Aderisce su cartoncino fotografico, carta, pellicola di acetato, ecc. Utilizzabile anche con pellicole, perle, glitter, fiocchi, ecc. Aderisce anche su piastrelle di ceramica, metallo, legno, vetro, plastica e tessuto. (Su superfici pulite, lisce e asciutte). Impiegabile anche per l'allestimento di fiere e negozi, per vetrine, ecc. Per fissare e montare pannelli, cartone, insegne, ganci, foto e altri oggetti piatti. Resistente al calore, con colla acrilica a base d'acqua, ottima capacità incollante. Adatto anche per fare rapidamente l'orlo ai tessuti.

### EN // X-PressIt Double-sided mounting tape, acid and solvent-free

Double-sided adhesive tape for decoration and model building (e.g. foam board). Also suitable for scrapbooking and paper crafting. Sticks to photo card, paper, acetate foil, etc. Use with foils, beads, glitter, flakes, etc. is also possible. It even sticks to ceramic tiles, metal, wood, glass, plastic and fabrics (on clean, smooth and dry surfaces). The tape can also be used for trade fair stand and retail construction, displays, etc. Suitable for attaching and assembling panels, boards, signs, photos and other flat objects. Heat-resistant, with water-based acrylic adhesive, extra strong adhesion. Also suitable for the quick hemming of textiles.

### ES // Cinta adhesiva de doble cara X-PressIt, sin ácidos ni disolventes

Cinta adhesiva de doble cara apropiada para trabajos de decoración, así como para el maquetismo (cartón pluma). También para scrapbooking y trabajos de bricolaje con papel. Se adhiere a cartulina, papel, folios de acetato, etc. También para el uso con láminas, perlas, brillantina, copos, etc. Se adhiere incluso a azulejos de cerámica, metal, madera, vidrio, plástico y tejidos. (Superficies limpias, lisas y secas.) Para la construcción de estands feriales, tiendas, expositores, etc. Para fijar y montar placas, cartones, letreros, fotos y otros objetos lisos. Termoresistente, con adhesivo acrílico de base acuosa, adhesivo extra fuerte. Excelente para ribetear rápidamente tejidos.

Beschreibung   description	Breite/width	Rollenlänge/length	Art.-Nr.
Doppelseitiges Montageklebeband			
Double-sided mounting tape			
	3 mm	25 m	75003
	6 mm	50 m	75006
	12 mm	50 m	75012



Art.-Nr. 75106

Art.-Nr. 75112



## X-PressIt® High tack foam mounting tape

### DE // Doppelseitiges Montage-Schaumklebeband, säure- und lösungsmittelfrei

Das doppelseitige Schaum-Klebeband lässt sich perfekt einsetzen, wenn du eine höhere Haftkraft und mehr Volumen im Dekorationsbereich oder Modellbau erzielen möchtest (z. B. Foam Board). Ideal für 3D-Bilder (z. B. Schilder) oder Rahmen. Auch für deine Scrapbooking- und Papier-Bastelarbeiten perfekt nutzbar. Haften z. B. auf Fotokarten + Designerpapier. Im Messe- und Ladenbau erzielst du mit dem 2 mm dicken Schaum-Klebeband tolle 3D-Effekte beim Befestigen + Montieren von Platten, Pappen, Schildern, Haken, Leisten, Fotos und anderen, flachen Gegenständen. Es ermöglicht dir eine besonders hohe Haftkraft auf Wänden, Metall, Glas, Keramik, Holz, Papier, Kunststoff + Stoff. (Auf sauberen, glatten + trockenen Oberflächen). Das X-PressIt Montage-Schaumklebeband garantiert dir schnelles + leichtes Montieren.

### FR // Ruban adhésif de montage double face en mousse X-PressIt, sans acide ni solvant

Le ruban adhésif de montage double face en mousse est idéal pour les applications nécessitant une forte fixation et plus de volume dans les domaines de la décoration et du modélisme (planches en carton-mousse, par ex.). Idéal pour les images 3D (pancartes, par ex.) ou les cadres. Convient également parfaitement pour les travaux de scrapbooking et de bricolage avec le papier. Adhère par ex. au carton et au papier-scrap. Lors de l'aménagement de magasins et de salons, le ruban adhésif en mousse de 2 mm d'épaisseur vous permet d'obtenir de magnifiques effets 3D à la fixation et au montage de plaques, de cartons, de pancartes, de crochets, de baguettes, de photos et autres objets plats. Il vous offre une force d'adhésion particulièrement élevée sur les murs, le métal, le verre, la céramique, le bois, le papier, le plastique et le tissu (sur des surfaces propres, lisses et sèches). Le ruban adhésif de montage en mousse X-PressIt vous garantit un montage simple et rapide.

### IT // Nastro di spugna biadesivo X-PressIt per il montaggio, privo di acidi e solventi

Il nastro di spugna biadesivo è ideale se si necessita di elevato potere adesivo e si vuole ottenere maggior volume nelle decorazioni e nel modellismo (es. Foam Board). Ideale per immagini 3D (es. targhe) o cornici. Perfetto anche per scrapbooking e lavori di bricolage con la carta. Aderisce ad es. su cartoncino fotografico e carta decorata. Con il nastro di spugna biadesivo da 2 mm, nell'allestimento di fiere e negozi si ottiene un eccezionale effetto 3D per fissare e montare pannelli, cartone, insegne, ganci, listelli, foto e altri oggetti piatti. Assicura un'adesione particolarmente efficace su pareti, metallo, vetro, ceramica, legno, carta, plastica e tessuto. (Su superfici pulite, lisce e asciutte). Il nastro di spugna biadesivo X-PressIt garantisce un montaggio facile e veloce.

### EN // X-PressIt High Tack Foam Mounting Tape, acid and solvent free

This double-sided foam mounting tape is great for when you want to achieve higher adhesion and more volume in decorative projects or model construction (e.g. using foam board). Ideal for 3D pictures (e.g. signs) or frames. Also perfect for scrapbooking and paper crafting. For example, they stick to photo card and designer paper. Achieve great 3D effects with the 2 mm foam mounting tape in trade fair stand and retail construction when attaching and mounting panels, boards, signs, hooks, strips, photos and other, flat objects. This allows you to firmly attach objects to walls, metal, glass, ceramic, wood, paper, plastic and fabrics (on clean, smooth and dry surfaces). X-PressIt foam mounting tape guarantees you fast and easy mounting.

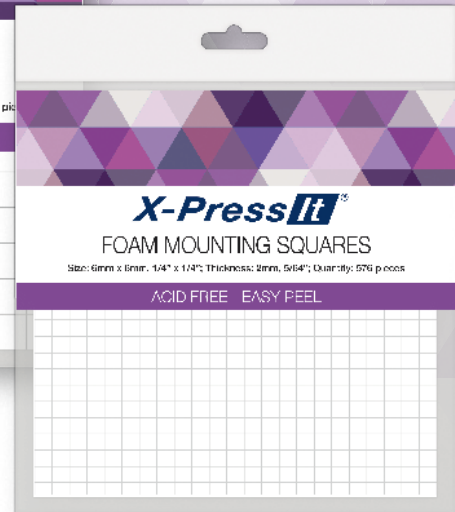
### ES // Cinta de montaje adhesiva a doble cara X-PressIt de espuma, sin ácidos ni disolventes

La cinta adhesiva de espuma a doble cara es la elección ideal si necesitas una fuerza de adherencia elevada y más volumen en el ámbito de decoraciones y maquetismo (p. ej. cartón pluma). Perfecta para cuadros en 3D (p. ej. letreros) o marcos. También para scrapbooking y trabajos de bricolaje con papel. Se adhiere, p. ej., a cartulina y papel de diseño. Gracias al grosor de 2 mm de la cinta de montaje adhesiva, obtendrás ingeniosos efectos en 3D en el ámbito de montajes para exposiciones y tiendas, al fijar y montar placas, cartones, letreros, ganchos, listones, fotos y otros objetos lisos. Te ofrece una fuerza de adhesión especialmente fuerte en paredes, metal, vidrio, cerámica, madera, papel, plástico y textiles. (Superficies limpias, lisas y secas). La cinta adhesiva de espuma X-Press It garantiza un montaje rápido y sencillo.

Beschreibung   description	Art.-Nr.
Doppelseitiges Montage-Schaumklebeband X-Press It Double-sided high tack foam mounting tape 2 mm, 6 mm x 2 m	75106
Doppelseitiges Montage-Schaumklebeband X-Press It Double-sided high tack foam mounting tape 2 mm, 12 mm x 4 m	75112



Art.-Nr. 75122



Art.-Nr. 75126

## X-PressIt® Foam mounting squares

### DE // Doppelseitige Montage-Schaumklebequadrate, säurefrei

Die zugeschnittenen, doppelseitigen Schaum-Klebequadrate lassen sich perfekt einsetzen, wenn du eine höhere Haftkraft und mehr Volumen im Dekorationsbereich + Modellbau erzielen möchtest (z.B. Foam Board). Auch für deine Scrapbooking- und Papier-Bastelarbeiten ideal einsetzbar. Haften auf Fotokarton, Designerpapier, Spezialpapier, Acetatfolie + jeglichen Dekorationsprojekten. Im Messe- und Ladenbau, für Displays etc. sind sie ebenfalls optimal nutzbar. Mit dem 2 mm dicken Schaum erzielst du tolle 3D-Effekte beim Befestigen und Montieren von Platten, Pappen, Schildern, Haken, Leisten, Fotos und anderen, flachen Gegenständen. Sie ermöglichen dir eine besonders hohe Haftkraft auf Papier, Karton, Metall, Glas, Holz, Kunststoff + Stoff. (Auf sauberen, glatten und trockenen Oberflächen.) Die X-PressIt Montage-Schaumklebequadrate sind stapelbar und garantieren dir schnelles und leichtes Montieren.

### FR // Petits carrés adhésifs double face de montage en mousse X-PressIt, sans acide

Petits carrés adhésifs double face en mousse découpés offrant une force d'adhésion et un volume plus élevés dans les domaines de la décoration et du modélisme (planches en carton-mousse, par ex.). Convient également parfaitement pour les travaux de scrapbooking et de bricolage avec le papier. Adhèrent au carton photo, au papier, aux feuilles d'acétate, et à tout projet de décoration. Également pour l'aménagement de magasins et de salons, pour l'affichage, etc. La mousse de 2 mm d'épaisseur vous permet d'obtenir de magnifiques effets 3D à la fixation et au montage de plaques, de cartons, de pancartes, de crochets, de baguettes, de photos et autres objets plats. Les petits carrés vous offrent une force d'adhésion élevée sur le papier, le carton, le métal, le verre, le bois, le plastique et le tissu (sur des surfaces propres, lisses et sèches). Superposables, ils vous garantissent un montage simple et rapide.

### IT // Quadrati di spugna biadesivi X-PressIt per il montaggio, privi di acidi

Quadrati di spugna biadesivi sagomati con elevato potere adesivo per ottenere maggior volume nelle decorazioni e nel modellismo (es. Foam Board). Ideali anche per scrapbooking e lavori di bricolage con la carta. Aderisce su cartoncino fotografico, carta, pellicola di acetato per ogni genere di progetto decorativo. Anche per l'allestimento di fiere e negozi, per vetrine, ecc. La schiuma spessa 2 mm crea un eccezionale effetto 3D per fissare e montare pannelli, cartone, insegne, ganci, listelli, foto e altri oggetti piatti. Ottima aderenza su carta, cartone, metallo, vetro, legno, plastica e tessuto. (Su superfici pulite, lisce e asciutte). Impilabili, garantiscono un montaggio rapido e semplice.

### EN // X-PressIt Double-Sided Foam Mounting Squares, acid-free

Pre-cut, double-sided foam mounting squares for greater adhesion and more volume in the areas of decoration and model construction (e.g. using foam board). Also ideal for scrapbooking and paper crafting. Stick to photo card, paper, acetate foil and use in all decorative projects. Also for trade fair stand and retail construction, for displays etc. The 2 mm foam achieves great 3D effects for the attachment and mounting of panels, boards, signs, hooks, strips, photos and other flat objects. High adhesion to paper, card, metal, glass, wood, plastic and fabric (on clean, smooth and dry surfaces). Can be stacked and guarantees fast and easy mounting.

### ES // Almohadillas cuadradas de espuma adhesivas a doble cara X-PressIt, sin ácidos

Las almohadillas cuadradas de espuma adhesivas a doble cara ofrecen gran sujeción y un plus de volumen para trabajos de decoración así como para el maquetismo (p.ej. cartón pluma). También para scrapbooking y trabajos de bricolaje con papel. Se adhieren a cartulina, papel, folios de acetato y todo tipo de proyectos de decoración. Gracias al grosor de 2 mm de la espuma obtendrás ingeniosos efectos en 3D en el ámbito de montajes para exposiciones y tiendas, al fijar y montar placas, cartones, letreros, ganchos, listones, fotos y otros objetos lisos. Elevada fuerza de adhesión en papel, cartón, metal, vidrio, madera, plástico y textiles. (Superficies limpias, lisas y secas.) Apilables, garantizan un montaje rápido y sencillo.

### Beschreibung | description

Doppelseitige Montage-Schaumklebequadrate  
Double-sided Foam mounting squares  
6 x 6 mm, 576 Stk. | 576 pcs

Art.-Nr.

75126

Doppelseitige Montage-Schaumklebequadrate  
Double-sided Foam mounting squares  
12 x 12 mm, 144 Stk. | 144 pcs

75122



Art.-Nr. 75128



Art.-Nr. 75129

transotype®

## X-PressIt® Glue Tabs

**DE // X-PressIt Doppelseitige Klebe-Quadrate transparent, säure- und lösungsmittelfrei**  
Die doppelseitigen Klebequadrate kannst du zum Bekleben verschiedener Oberflächen nutzen. Sie sind einfach anzuwenden und beidseitig haftend – permanent oder rückstandslos wiederablösbar. Zum Aufkleben von Fotos, für Scrapbooking- und Papier-Bastelarbeiten (z. B. Fotokarton, Designerpapier, Spezialpapier, Acetatfolie und jegliche Dekorations-Projekte etc.). Können auch auf Keramik-Kacheln + Glas eingesetzt werden. (Auf sauberen, glatten + trockenen Oberflächen). Ausführung permanent haftend: Problemlose Anwendung für Schleifen + Knöpfe.

**FR // Petits carrés adhésifs double face transparent X-PressIt, sans acide ni solvant**  
Les carrés adhésifs double face se prêtent au collage de nombreuses surfaces. Ils sont simples d'utilisation et adhèrent des deux côtés. Ils peuvent être apposés de manière permanente ou être réutilisés sans laisser de résidus. Ils conviennent au collage de photos ainsi qu'aux travaux de scrapbooking et de bricolage avec le papier (par ex. le carton photo, le papier-scrap, les papiers spéciaux, les feuilles d'acétate, tous les projets de décoration, etc.). Ils peuvent être également utilisés sur les carreaux de céramiques et le verre (sur des surfaces propres, lisses et sèches). Une version adhésive permanente est également disponible : utilisation fiable pour les rubans et les boutons.

**IT // Quadrati biadesivi trasparenti X-PressIt, privi di acidi e solventi**  
I quadrati biadesivi si possono usare per incollare diverse superfici. Sono facili da applicare e sono adesivi su entrambi i lati, in modo permanente; ma si possono rimuovere senza lasciare residui. Per incollare foto, per lo scrapbooking o i lavori di bricolage con la carta (es. cartoncino fotografico, carta decorata, carte speciale, pellicola di acetato o qualsiasi progetto decorativo, ecc.). Si possono usare anche su piastrelle di ceramica e vetro. (Su superfici pulite, lisce e asciutte). Versione con tenuta permanente: utilizzabile senza problemi su fiocchi e bottoni.

**EN // X-PressIt Glue Tabs, clear adhesive squares, acid and solvent-free**  
Use these double-sided adhesive squares to stick to different surfaces. They are easy to use and adhesive on both sides – permanent or removable without residue. Attach photos or use for scrapbooking and paper crafting (e.g. with photo card, designer paper, special papers, acetate foil and in all decoration projects etc.). They can also be used on ceramics and glass (on clean, smooth and dry surfaces). Permanently adhesive versions: simple use with bows and buttons.

**ES // Almohadillas transparentes, cuadradas adhesivas a doble cara X-PressIt, sin ácidos ni disolventes**  
Las almohadillas cuadradas a doble cara son ideales para diversos tipos de superficies. De empleo fácil y con adherencia por ambas caras; disponibles para sujeción permanente o que se puedan eliminar sin dejar restos. Para pegar fotos, scrapbooking y trabajos de bricolaje con papel (p. ej. cartulina, papel de diseño, papel especial, folios de acetato y todo tipo de proyectos de decoración). También se pueden emplear con azulejos de cerámica y vidrio. (Superficies limpias, lisas y secas). Versión de sujeción permanente: se puede emplear para cintas y botones.

Beschreibung   description	Art.-Nr.
Doppelseitige Klebe-Quadrate transparent, permanent haftend Double-sided adhesive squares transparent, permanently adhesive 10 x 10 mm, Stärke: 0,5 mm, 80 Stk.   80 pcs	75128
Doppelseitige Klebe-Quadrate transparent, rückstandslos wieder ablösbar Double-sided adhesive squares transparent, removable without residue 10 x 10 mm, Stärke: 0,5 mm, 80 Stk.   80 pcs	75129



Art.-Nr. 75014 | 75024

Art.-Nr. 75013 | 75023



# X-PressIt® Double Sided Adhesive Sheets

## DE // X-Press It doppelseitige Montage-Klebefolie, säure + lösungsmittelfrei

Die doppelseitige Montage-Klebefolie hat eine hervorragende Haftkraft und ist eine gute Alternative zu Klebstoff. Sie lässt sich perfekt im Dekorationsbereich + Modellbau einsetzen (z. B. Foam Board). Auch für deine Scrapbooking-, Kartengestaltungs- und Papier-Bastelarbeiten kannst du sie optimal nutzen. Haftet auf Fotokarten, Designerpapier, Spezialpapier, Acetatfolie + jegliche Dekorationsprojekten. Kann auch auf Keramik + Glas, für Weinetiketten + Verpackungen eingesetzt werden. (Auf sauberen, glatten und trockenen Oberflächen). Hiermit lassen sich Platten, Pappen, Fotos, Dekorations-Elemente und andere, flache Gegenstände kleben + befestigen. Die Folie kannst du per Hand oder mit einer Stanze oder einem Locher zuschneiden. Die X-Pressit Montage-Klebefolie ist hitzebeständig und garantiert dir schnelles + leichtes Zuschneiden + Befestigen.

## FR // Feuilles adhésives double face de montage X-Pressit, sans acide ni solvant

Les feuilles adhésives double face de montage dotées d'une remarquable force d'adhésion remplacent la colle de manière idéale. Parfaites pour le domaine de la décoration et du modélisme (planches en carton-mousse, par ex.). Convient également pour les travaux de scrapbooking et de bricolage avec le papier. Adhère au carton photo, au papier, aux feuilles d'acétate et à tout projet de décoration. S'utilise également sur la céramique, le verre, les étiquettes à vin et les emballages (sur des surfaces propres, lisses et sèches). Convient au collage et à la fixation de plaques, de cartons, de photos, d'éléments de décoration, etc. Les feuilles peuvent être coupées à la main ou à l'aide d'une poinçonneuse ou d'une perforatrice. Résistantes à la chaleur, elles garantissent un découpage et une fixation simples et rapides.

## IT // Pellicola biadesiva X-Pressit per il montaggio, priva di acidi e solventi

Con il suo eccezionale potere adesivo, la pellicola biadesiva per il montaggio è una buona alternativa alla colla. Perfetta nelle decorazioni e nel modellismo (es. Foam Board). Utilizzabile anche per scrapbooking e lavori di bricolage con la carta. Aderisce su cartoncino fotografico, carta, pellicola di acetato, per ogni genere di progetto decorativo. Impiegabile anche su ceramica e vetro, per le etichette dei vini e imballaggi. (Su superfici pulite, lisce e asciutte). Consente di incollare e fissare pannelli, cartone, foto, elementi decorativi, ecc. La pellicola si può tagliare a mano oppure con una fustellatrice o una perforatrice. Resistente al calore, garantisce un taglio e un fissaggio rapidi e semplici.

## EN // X-PressIt Double Sided Adhesive Sheets, acid and solvent-free

These double-sided, highly adhesive assembly sheets are a good alternative to glue. Perfect for decoration and model construction (e.g. foam board). Also useful for scrapbooking and paper crafting. Sticks to photo card, paper, acetate foil and works in all decoration projects. They can also be used for ceramics and glass, for wine labels and packaging (on clean, smooth and dry surfaces). Use them to stick and attach panels, boards, photos, decorative elements etc. The foil can be cut to shape or stamped with a punch or hole-punch. Heat-resistant, guarantees fast and easy cutting and attachment.

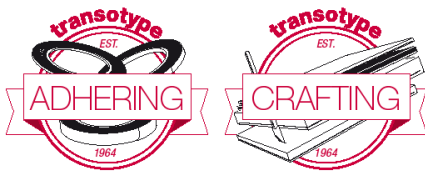
## ES // Hojas adhesivas X-Pressit a doble cara, sin ácidos ni disolventes

Las hojas adhesivas a doble cara ofrecen una fuerza de adhesión excelente y son una gran alternativa al pegamento. Apropriadadas para trabajos de decoración, así como para el maquetismo (cartón pluma). También para scrapbooking y trabajos de bricolaje con papel. Se adhieren a cartulina, papel, folios de acetato y todo tipo de proyectos de decoración. También para cerámica y vidrio, para etiquetas de vino y embalajes. (Superficies limpias, lisas y secas). Para pegar y montar placas, cartones, fotos, elementos de decoración, etc. Las hojas adhesivas pueden cortarse con la mano, con un cúter o con una perforadora. Termoresistentes, garantizan un corte y una adhesión rápidos y sencillos.

## Beschreibung | description

Doppelseitige Montage-Klebefolie | Double Sided Adhesive Sheets:

	Art.-Nr.
A3, 5 Blatt   5 Sheets	75013
A4, 5 Blatt   5 Sheets	75014
A3, 25 Blatt   25 Sheets	75023
A4, 25 Blatt   25 Sheets	75024
700 x 1000 mm, 25 Blatt   25 Sheets	75017



Art.-Nr. 75201

# X-PressIt® Transfer Paper

## DE // Transfer-Papier, Inkjet-kompatibel

Mit dem Transfer-Papier kannst du deine Bilder auf nahezu allen Oberflächen übertragen. Es ist Inkjet-kompatibel, sodass du deine Fotos, Zeichnungen und Skizzen skalieren und direkt auf das Transfer-Papier drucken kannst. Einfach das Transfer-Papier auf eine Vielzahl von Oberflächen legen (Papier, Fotokarton, Holz, Metall, Glas, Stoff, Leinwand usw.) Zeichne dann die Umrisse mit einer Schreibspitze, Bleistift oder Zeichenstift auf dem Transfer-Papier nach. Schon werden die Linien auf die gewählte Oberfläche übertragen. Überschüssige Linien kannst du ganz einfach mit einem handelsüblichen Radiergummi entfernen. Das Transfer-Papier lässt sich aus Stoff auswaschen, ist säurefrei- und wachsfrei und verschmiert nicht. Das Papier in der Farbe Graphit passt ideal zum Arbeiten auf hellen Oberflächen einsetzen. Das weiße Papier eignet sich hervorragend zum Arbeiten auf dunklen Oberflächen. Auch für deine Scrapbooking- und Papier-Bastelarbeiten, für Grafiken, Zeichnungen sowie Tapezier-Projekte ist es ideal einsetzbar (auf glatten, sauberen + trockenen Oberflächen).

## FR // Papier de transfert X-Pressit, compatible avec impression jet d'encre

Le papier de transfert vous permet de transférer vos photos sur quasiment toutes les surfaces. Il est compatible avec l'impression jet d'encre, afin que vous puissiez redimensionner vos photos, dessins et esquisses, et les imprimer directement sur le papier de transfert. Vous pouvez positionner le papier transfert sur une multitude de surfaces (papier, carton photo, bois, métal, verre, tissu, écran de projection, etc.). Décalquez ensuite les contours à l'aide d'une pointe d'écriture, d'un crayon de papier ou d'un crayon à dessin sur le papier de transfert. Les lignes apparaissent alors sur la surface choisie. Le papier de transfert est sans acide ni cire, les impressions s'effacent par lavage sur le textile et ne font pas de bavures. Papier graphite : idéal pour le travail sur des surfaces claires. Papier blanc : pour le travail sur des surfaces foncées. S'utilise également pour les travaux de scrapbooking et de bricolage avec le papier, les graphiques, les dessins ainsi que les revêtements muraux (sur des surfaces propres, lisses et sèches).

## IT // Carta transfer X-Pressit, compatibile con InkJet

Con la carta transfer è possibile trasferire un'immagine praticamente su qualsiasi tipo di superficie. Compatibile con InkJet, consente di modificare la scala di foto, disegni e schizzi e di stamparli direttamente sulla carta transfer. È sufficiente applicare la carta transfer su svariate superfici (carta, cartoncino fotografico, legno, metallo, vetro, tessuto, tela, ecc.) e riportare poi i contorni con la punta di una penna o una matita sulla carta transfer. In questo modo le linee si trasferiscono sulla superficie prescelta. La carta transfer si lava via dai tessuti, è priva di acidi e cere e non unge. Carta grafite: ideale per lavorare su superfici chiare. Carta bianca: ideale per lavorare su superfici scure. Utilizzabile anche per scrapbooking, lavori di bricolage con la carta, per grafici, disegni e progetti di tappezzeria (su superfici lisce, pulite e asciutte).

Beschreibung   description	Art.-Nr.
Transfer-Papier, weiß   Transfer Paper, white:	
A4, 20 Blatt   20 sheets	75200
Rolle   Roll 17 x 12, 432 mm x 3,7 m	75210
Transfer-Papier, graphit   Transfer Paper, graphite:	
A4, 20 Blatt   20 sheets	75201
Rolle   Roll 17 x 12, 432 mm x 3,7 m	75211

## EN // X-PressIt Transfer Paper, inkjet-compatible

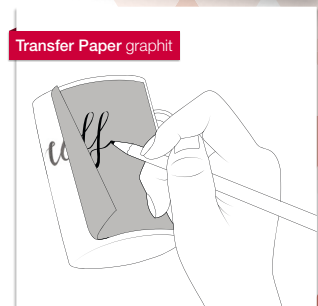
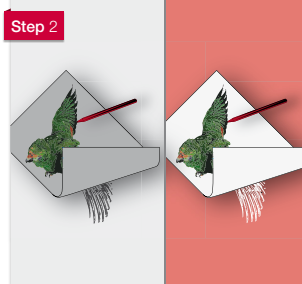
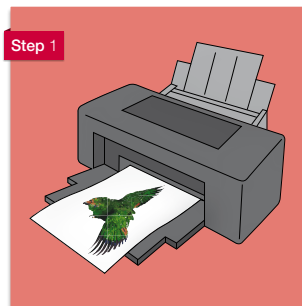
Use the transfer paper to transfer your images to almost any surface. Inkjet-compatible, so you can scale your photos, drawings and sketches and print them directly onto transfer paper. Simply lay the transfer paper onto a range of surfaces (paper, photo card, wood, metal, glass, fabric, canvas, etc.). Then draw the contours onto the transfer paper with a nib, pencil or drawing pen. The lines will already be transferred to the selected surface. The transfer paper can be washed out of fabric, is free of acid and wax and does not smudge. Graphite paper: ideal for work on light surfaces. White paper: for work on dark surfaces. Also for use in scrapbooking and paper crafting, for graphics, drawings and papering projects (on smooth, clean and dry surfaces).

## ES // Papel de transferencia X-Pressit, compatible con impresoras de inyección de tinta

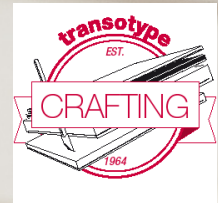
El papel de transferencia te permite aplicar tus imágenes a la mayoría de las superficies. Es compatible con las impresoras de inyección de tinta, por lo que puedes adaptar el tamaño e imprimir fotos, dibujos o bocetos directamente en el papel de transferencia. Solo tienes que colocar el papel de transferencia sobre una gran variedad de superficies (papel, madera, metal, vidrio, tela, lienzo, etc.) y, a continuación, trazar las líneas del dibujo con un estilete, lápiz o similar sobre el mismo. Las líneas se transfieren así a la superficie seleccionada. Posibles manchas generadas por el papel de transferencia en los tejidos se quitan con el lavado, el papel no contiene ácidos ni cera y no se corre. Papel grafito: ideal para trabajar sobre superficies claras. Papel blanco: para trabajar sobre superficies oscuras. También para scrapbooking y trabajos de bricolaje con papel, para gráficos, dibujos y proyectos de empapelar (en superficies limpias, lisas y secas).



Art.-Nr. 75200



transotype®



Foam Board by **transotype®**,  
the stiff and light **sandwich**  
**construction** for all your presentations!

## transotype® Foam Board

### DE // Foam Board Leicht-Schaumplatten

Die Foam Board Leicht-Schaumplatten sind ideal für Messe- und Modellbau, für deine Scrapbooking + Bastelarbeiten, Displays, Dekorationen + Präsentationen. Sie lassen sich auch optimal für Grafik- und Montagearbeiten sowie für Rahmungen einsetzen: Zum Aufziehen deiner Fotos, Landkarten, Kunstdrucke, Laserprints etc. Foam Board Leicht-Schaumplatten sind aus weißem bzw. schwarzem Polystyrolschaum gefertigt (recyclfähig). Sie haben eine beidseitig matt-weiße bzw. -schwarze, durchgefärbte Papierbeschichtung (120 g/qm). Durch ihr geringes Gewicht kannst du sie leicht zuschneiden und stanzen. Mit den Leicht-Schaumplatten erzielst du saubere Schnittkanten, sie haben eine hohe Steifigkeit und gute Planlage. Die weißen Platten lassen sich außerdem sehr gut bedrucken.

### EN // Foam Board Lightweight Foam Sheets

Foam Board lightweight foam sheets are ideal for trade fair stand construction and model building, for scrapbooking and handicrafts, displays, decorations and presentations. They can also be used effectively for graphic and assembly work as well as for framing; to mount photos, maps, art prints, laser prints, etc. Foam Board lightweight foam sheets are made with white or black polystyrene (recyclable). They have double-sided matte white or black coloured paper coating (120 g/m). They are easy to cut and stamp due to their light weight. Achieve clean-cut edges with the lightweight foam sheets, as they have high rigidity and good flatness. The white sheets are also well suited to printing.

### FR // Plaques de carton-mousse légères Foam Board

Les plaques de carton-mousse légères Foam Board sont idéales pour le modélisme et la présentation sur les salons, les travaux de scrapbooking et le bricolage manuel, l'affichage, la décoration et les présentations. Elles peuvent également être utilisées de manière optimale pour les travaux de graphisme et de montage ainsi que pour l'encadrement : pour mettre en valeur photos, cartes de géographie, reproductions d'art, impressions laser, etc. Les plaques de carton-mousse légères sont fabriquées en mousse de polystyrène blanc ou noir (recyclable). Elles sont recouvertes sur les deux faces d'une couche de papier (120 g/m<sup>2</sup>) blanc mat ou noir mat teinté dans la masse. Très légères, les plaques peuvent être facilement coupées et estampées. Elles permettent des bords de coupe nets, possèdent une rigidité élevée et sont uniformément plates. Les plaques blanches se prêtent par ailleurs très bien à l'impression.



Beschreibung   description	Dicke   Thickness	VE   PU	Größe   Size	Art.-Nr.
Weißer Polystyrolschaum, Vorder- und Rückseite: weißes Papier (120g/qm)	3 mm	30 pcs.	A4	33 03 05 00
White Polystyrene with paper lamination both sides (120g/m <sup>2</sup> )		15 pcs.	A3	33 03 06 00
		30 pcs	A2	33 03 07 00
		25 pcs	50 x 70 cm	33 03 09 00
		25 pcs	70 x 100 cm	33 03 10 00
		25 pcs	100 x 140 cm	33 03 11 00
	5 mm	20 pcs	A4	33 05 05 00
		10 pcs	A3	33 05 06 00
		20 pcs	A2	33 05 07 00
		10 pcs	A1	33 05 08 00
		25 pcs	50 x 70 cm	33 05 09 00
		25 pcs	70 x 100 cm	33 05 10 00
		25 pcs	100 x 140 cm	33 05 11 00
	10 mm	10 pcs	A4	33 10 05 00
		5 pcs	A3	33 10 06 00
		10 pcs	A2	33 10 07 00
		5 pcs	A1	33 10 08 00
		12 pcs	50 x 70cm	33 10 09 00
		12 pcs	70 x 100 cm	33 10 10 00
		12 pcs	100 x 140 cm	33 10 11 00
Schwarzer Polystyrolschaum, Vorder- und Rückseite: schwarzes Papier (120g/qm)	5 mm	20 pcs	A4	33 05 05 12
Black Polystyrene foam with solid matt black paper lamination on both sides (120g/m <sup>2</sup> )		10 pcs	A3	33 05 06 12
		20 pcs	A2	33 05 07 12
		10 pcs	A1	33 05 08 12
		25 pcs	50 x 70 cm	33 05 09 12
		25 pcs	70 x 100 cm	33 05 10 12
		25 pcs	100 x 140 cm	33 05 11 12

transotype®

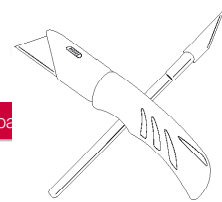
#### ES // Cartón pluma Foam Board

El cartón pluma foam board es ideal para casetas de exhibición y modelos, para scrapbooking, manualidades, expositores, decoraciones y presentaciones. También es perfecto para trabajos gráficos y de montaje, así como de enmarcado. Para presentar tus fotos, mapas, impresiones artísticas, impresiones láser, etc. Los cartones pluma foam board se realizan con espuma de poliestireno en blanco o negro (reciclable). Están laminados en ambos lados con papel mate blanco o papel mate negro (120 g/m<sup>2</sup>). Gracias a su peso ligero es fácil de cortar y perforar. Con estas placas de espuma ligera podrás obtener bordes cortados limpios, a la vez son rígidas y cuentan con una buena cubierta. Además, las placas blancas son fáciles de imprimir.

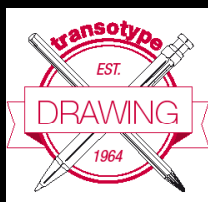
#### IT // Pannelli in cartone schiumato leggero Foam Board

I pannelli in cartone schiumato leggero Foam Board sono adatti per l'allestimento di fiere e il modellismo, per scrapbooking e bricolage, vetrine, decorazioni e presentazioni. Sono perfetti da impiegare anche per lavori grafici e di montaggio e per incorniciare: per organizzare foto, carte geografiche, stampe artistiche, laser, ecc. I pannelli in cartone schiumato leggero Foam Board sono realizzati in polistirolo espanso bianco o nero (riciclabile). Su entrambi i lati essi hanno un rivestimento in carta colorata di bianco o nero opaco (120 g/m<sup>2</sup>). Il loro peso ridotto li rende facili da tagliare e punzonare. Con i pannelli in cartone schiumato leggero si ottengono bordi di taglio puliti; essi hanno un'elevata rigidità e una buona planarità. I pannelli bianchi inoltre sono perfetti anche per essere stampati.

Cutter pa



Double-sided mounting tape,  
Double-sided foam mounting  
tape, etc. page 50 f



## transotype® LED Drawing Light Table

### DE // LED Drawing Light Table

Der ideale Leuchttisch aus Acryl für deine A4- und A3-Formate – leicht, stylisch + smart. Perfekt zum Durchpauern, Zeichnen + Skizzieren. Der LED Drawing Light Table ermöglicht dir kreatives Arbeiten in einer völlig neuen Dimension: Extrem flach (nur 1,3 cm), kannst du mit ihm arbeiten wie auf einem Zeichenblock. Das energiesparende + langlebige LED-Licht garantiert eine gleichmäßige, flimmerfreie Ausleuchtung für mindestens 50.000 Stunden. Sie verhindert das Ermüden deiner Augen und sorgt für eine extrem niedrige Wärmeentwicklung an der Oberfläche. Geliefert wird dir dein stufenlos dimmbar LED Drawing Light Table inkl. Power Adapter.

### EN // LED Drawing Light Table

The ideal acrylic light table for your A4 and A3 formats – light, stylish and smart. Perfect for tracing, drawing and sketching. The LED Drawing Light Table allows you to work creatively in a completely new dimension: extremely thin (only 1.3 cm) so you can use it like a drawing block. The energy-saving and durable LED light guarantees even, flicker-free lighting for at least 50,000 hours. It prevents your eyes from getting tired and ensures extremely low heat development at the surface. Your continuously dimmable LED Drawing Light Table is supplied with its own power adapter.

### FR // Table lumineuse LED à dessin

La table lumineuse en acrylique idéale pour vos dessins format A4 et A3 : légère, stylée et élégante. Parfaite pour le décalquage, le dessin et l'esquisse. La table lumineuse LED à dessin vous permet un travail créatif dans une toute nouvelle dimension : extrêmement plate (1,3 cm d'épaisseur seulement), vous pouvez y travailler comme sur un bloc à dessin. La lampe LED à économie d'énergie et longue durée de vie garantit un éclairage uniforme et sans scintillement pendant au moins 50 000 heures. Elle prévient la fatigue oculaire et veille à une production de chaleur extrêmement faible à la surface. La table lumineuse à dessin avec LED à gradation continue est livrée avec un adaptateur secteur.

# A3 A4



DIMMABLE  
LIGHT

transotype®

transotype®



#### ES // Tablero luminoso LED para pintar

Un tablero luminoso de acrílico perfecto para tus formatos en A4 y A3; ligero, estiloso e ingenioso. Ideal para calcar, dibujar y esbozar. El tablero luminoso LED te permite realizar tu trabajo creativo en una dimensión completamente nueva: extremadamente plano (sólo 1,3 cm), podrás trabajar igual que sobre un bloc de dibujo. La fuente LED ahorra energía y ofrece una larga vida útil a la vez que proporciona una iluminación uniforme y sin parpadeo para un mínimo de 50.000 horas. Impide que tus ojos se cansen y evita que la superficie se caliente excesivamente. Tu tablero luminoso LED de luminosidad regulable se suministra con un adaptador de corriente.

#### IT // Tavoleta luminosa per disegnare LED

Il tavolo luminoso perfetto in acrilico, per formati A4 e A3 – leggero, moderno e smart. Ideale per ricalcare, disegnare e fare schizzi. Il LED Drawing Light Table porta il lavoro creativo in una dimensione completamente nuova. Ultra piatto (solo 1,3 cm), consente di lavorarci come se fosse un blocco da disegno. La luce a LED ecologica e duratura assicura un'illuminazione uniforme e senza sfarfallii per almeno 50.000 ore. Essa evita che gli occhi si stanchino e garantisce uno sviluppo di calore estremamente ridotto sulla superficie. Il LED Drawing Light Table a regolazione continua viene fornito con un adattatore per la corrente.

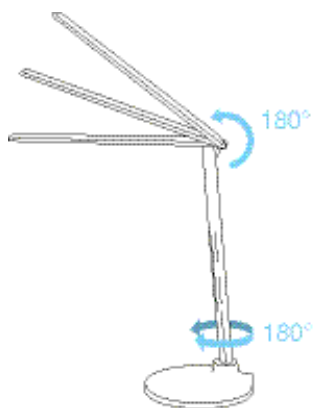
Beschreibung   description		Art.-Nr.
LED Drawing light table, A3	16,80 Watt 1,59 kg 4.500 Lux	22075663
LED Drawing light table, A4	13,68 Watt 0,92 kg 4.500 Lux	22075664

# magnetoplan® Lumos LED-Zeichenleuchte „Strato“



**3 Farbtemperatur-Modi:**  
 + Kalktes Licht (Arbeits- und Lernmodus) 5000 - 5500 Kelvin  
 + Warmes Licht (Entspannungsmodus) 2800 - 3300 Kelvin  
 + Natürliches Licht (Lesemodus) 4000 - 4500 Kelvin

**3 Colour temperature options:**  
 + Cold light (Study mode) 5000 - 5500 Kelvin  
 + Warm light (relax mode) 2800 - 3300 K  
 + Natural light (Reading mode) 4000 - 4500 K



## DE // LED Zeichenleuchte „Strato“

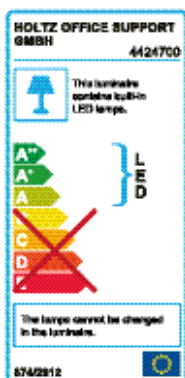
- + Zusammenklappbare Tischleuchte mit Standfuß
- + 3 einstellbaren Lichtfarben zum Gestalten Ihrer individuellen Lichtatmosphäre
- + Druckintensive Oberfläche für eine smarte Bedienung
- + 5 Dimmstufen für unterschiedlichen Bedarf
- + Digitalanzeige mit Datum Uhrzeit + Raumtemperatur
- + Mattierte Lichtabdeckung für einen optimalen Augenschutz
- + Stabile und haltbare Drehgelenke aus Edelstahl zum Einstellen des gewünschten Winkels (180° unten/180° oben)
- + Helle LEDs, lange Lebensdauer, umweltfreundlich und energiesparend
- + Inkl. Leuchtmittel
- + Energieeffizienzklasse: A.

## EN // Lumos LED Drawing Light “Strato”

- + Folding table light with stand
- + Smart device with a touch-sensitive surface
- + 5 dimming levels for various requirements
- + Digital display showing date, time and room temperature
- + A matted light shade for optimal eye protection
- + Stable and durable stainless steel pivot joints to adjust to your ideal angle (upwards or downwards 180°).
- + Bright LEDs, long life, environmentally friendly and energy efficient
- + Includes illuminants
- + Energy efficiency class: A.

## FR // Lampe à dessin LED Lumos «Strato»

- + Lampe de bureau pliable avec pied
- + Surface sensible à la pression pour une utilisation intelligente
- + 5 niveaux de gradation pour les différents besoins
- + Affichage digital comprenant la date, l'heure et la température ambiante
- + Couvercle d'éclairage mat pour une protection oculaire optimale
- + Articulation tournante en acier inoxydable solide et stable pour le réglage de l'angle désiré (180° partie inférieure/180° partie supérieure)
- + LED lumineuses, à longue durée de vie, respectueuses de l'environnement et économes en énergie
- + Ampoule fournie
- + Classe d'efficacité énergétique : A.



## IT // Lampada da disegno a LED Lumos “Strato”

- + Lampada da tavolo pieghevole con base
- + Superficie sensibile alla pressione per un comando smart
- + 5 modalità di regolazione per le esigenze più svariate
- + Display digitale con data, ora e temperatura
- + Copertura opacizzante della luce per una protezione ottimale degli occhi
- + Stabile e resistente snodo girevole in acciaio inox per regolare a piacere l'angolazione (180° sotto/180° sopra)
- + LED luminosi, lunga durata, ecologica e rispettosa dell'ambiente
- + Incl. lampadine
- + Classe di efficienza energetica: A.

## ES // Flexo LED Lumos para dibujar “Strato”

- + Lámpara de mesa plegable con pie
- + Superficie sensible para un manejo ingenioso
- + 5 niveles de luminosidad según sus exigencias
- + Pantalla digital con fecha/hora + temperatura ambiente
- + Cubierta mate de la fuente de luz para una protección ideal de los ojos
- + Articulaciones giratorias de acero inoxidable resistentes y duraderas que permiten un ajuste individual del ángulo de iluminación (180° abajo/180° arriba)
- + LEDs claros, larga vida útil, ecológico y ahorrativo
- + Bombilla incluida
- + Clase de eficiencia energética: A.

Bezeichnung | Description

Größe geschlossen / offen | Size folded / unfolded

Art.-Nr.

magnetoplan® Lumos LED „Strato“ \*

190 x 190 x 435 mm / 190 x 190 x 735 mm

4424700

## Lumos LED-Zeichenleuchte „Exo“

## DE // LED Zeichenleuchte „Exo“

- + Zusammenklappbare Tischleuchte mit Standfuß
- + Druckintensive Oberfläche für eine smarte Bedienung
- + 7 Dimmstufen für unterschiedlichen Bedarf
- + Mattierte Lichtabdeckung für einen optimalen Augenschutz
- + Dreh- Kippgelenke zum Einstellen des gewünschten Winkels (90° horizontal + vertikal unten/flexibler Schwanenhals oben)
- + Helle LEDs, lange Lebensdauer, umweltfreundlich und energiesparend
- + Inkl. Leuchtmittel
- + Energieeffizienzklasse: A.

## EN // Lumos LED Drawing Light “Exo”

- + Folding table light with stand
- + Smart device with a touch-sensitive surface
- + 7 dimming levels for various requirements
- + A matted light shade for optimal eye protection
- + Turn-tilt joints to adjust to your ideal angle (90° downwards horizontally and vertically/flexible swan-neck to reach upwards)
- + Bright LEDs, long life, environmentally friendly and energy efficient
- + Includes illuminants
- + Energy efficiency class: A.

## FR // Lampe à dessin LED Lumos «Exo»

- + Lampe de bureau pliable avec pied
- + Surface sensible à la pression pour une utilisation intelligente (90° horizontalement + verticalement pour la partie inférieure/col de cygne flexible pour la partie supérieure)
- + 7 niveaux de gradation pour les différents besoins
- + Couvercle d'éclairage mat pour une protection oculaire optimale
- + Articulation tournante pour le réglage de l'angle désiré (90° horizontalement + verticalement pour la partie inférieure/col de cygne flexible pour la partie supérieure)
- + LED lumineuses, à longue durée de vie, respectueuses de l'environnement et économes en énergie
- + Ampoule fournie
- + Classe d'efficacité énergétique : A.

## ES // Flexo LED para dibujar Lumos “Exo”

- + Lámpara de mesa plegable con pie
- + Superficie sensible para un manejo ingenioso
- + 7 niveles de luminosidad según sus exigencias
- + Cubierta mate de la fuente de luz para una protección ideal de los ojos
- + Articulaciones giratorias y de inclinación que permiten un ajuste individual del ángulo de iluminación (90° horizontal + vertical abajo/cuello de cisne flexible arriba)
- + LEDs claros, larga vida útil, ecológico y ahorrativo
- + Bombilla incluida
- + Clase de eficiencia energética: A.

## IT // Lampada da disegno a LED Lumos “Exo”

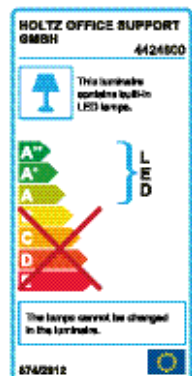
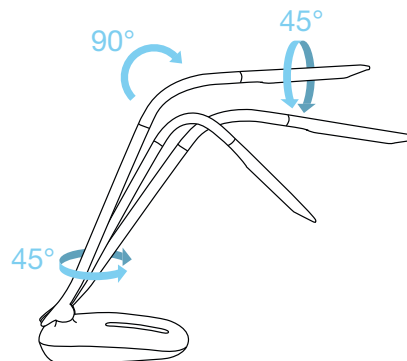
- + Lampada da tavolo pieghevole con base
- + Superficie sensibile alla pressione per un comando smart
- + 7 modalità di regolazione per le esigenze più svariate
- + Copertura opacizzante della luce per una protezione ottimale degli occhi
- + Snodo pieghevole girevole per regolare a piacere l'angolazione (90° orizzontale + verticale sotto/collo di cigno flessibile sopra)
- + LED luminosi, lunga durata, ecologica e rispettosa dell'ambiente
- + Incl. lampadine
- + Classe di efficienza energetica: A.

## Farbtemperatur:

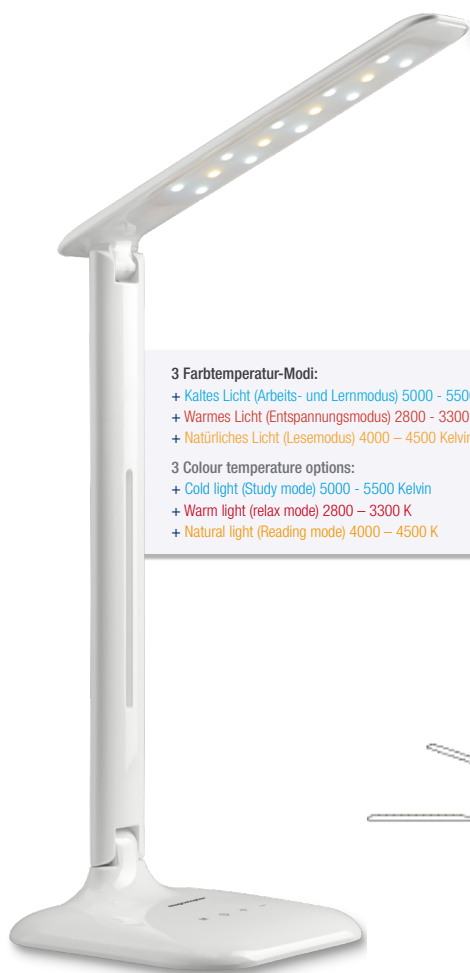
+ Natürliches Licht (Lesemodus) 4000 – 4500 Kelvin

## Colour temperature:

+ Natural light (Reading mode) 4000 – 4500 K

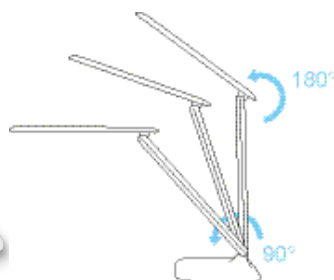


# magnetoplan® Lumos LED-Zeichenleuchte „Tropo“



**3 Farbtemperatur-Modi:**  
 + Kaltes Licht (Arbeits- und Lernmodus) 5000 - 5500 Kelvin  
 + Warmes Licht (Entspannungsmodus) 2800 - 3300 Kelvin  
 + Natürliches Licht (Lesemodus) 4000 - 4500 Kelvin

**3 Colour temperature options:**  
 + Cold light (Study mode) 5000 - 5500 Kelvin  
 + Warm light (relax mode) 2800 - 3300 K  
 + Natural light (Reading mode) 4000 - 4500 K



## DE // LED Zeichenleuchte „Tropo“

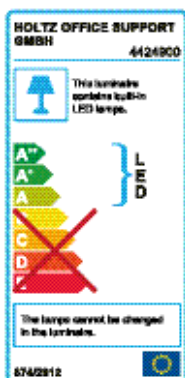
- + Zusammenklappbare Tischleuchte mit Standfuß
- + 3 einstellbaren Lichtfarben zum Gestalten Ihrer individuellen Lichtatmosphäre
- + Druckintensive Oberfläche für eine smarte Bedienung
- + 5 Dimmstufen für unterschiedlichen Bedarf
- + Mattierte Lichtabdeckung für einen optimalen Augenschutz
- + Stabile und haltbare Drehgelenke aus Edelstahl zum Einstellen des gewünschten Winkels (90° Grad unten/180° oben)
- + Helle LEDs, lange Lebensdauer, umweltfreundlich und energiesparend
- + Inkl. Leuchtmittel
- + Energieeffizienzklasse: A.

## EN // Lumos LED Drawing Light “Tropo”

- + Folding table light with stand
- + Smart device with a touch-sensitive surface
- + 5 dimming levels for various requirements
- + A matted light shade for optimal eye protection
- + Stable and durable stainless steel pivot joints to adjust to your ideal angle (90° upwards / 180° downwards).
- + Bright LEDs, long life, environmentally friendly and energy efficient
- + Includes illuminants
- + Energy efficiency class: A.

## FR // Lampe à dessin LED Lumos «Tropo»

- + Surface sensible à la pression pour une utilisation intelligente
- + 5 niveaux de gradation pour les différents besoins
- + Affichage digital comprenant la date, l'heure et la température ambiante
- + Couverture d'éclairage mat pour une protection oculaire optimale
- + Articulation tournante en acier inoxydable solide et stable pour le réglage de l'angle désiré (90° partie inférieure/180° partie supérieure)
- + LED lumineuses, à longue durée de vie, respectueuses de l'environnement et économes en énergie
- + Ampoule fournie
- + Classe d'efficacité énergétique : A.



## IT // Lampada da disegno a LED Lumos “Tropo”

- + Lampada da tavolo pieghevole con base
- + Superficie sensibile alla pressione per un comando smart
- + 5 modalità di regolazione per le esigenze più svariate
- + Copertura opacizzante della luce per una protezione ottimale degli occhi
- + Stabile e resistente snodo girevole in acciaio inox per regolare a piacere l'angolazione (90° sotto/180° sopra)
- + LED luminosi, lunga durata, ecologica e rispettosa dell'ambiente
- + Incl. lampadine
- + Classe di efficienza energetica: A.

## ES // Flexo LED para dibujar Lumos “Tropo”

- + Lámpara de mesa plegable con pie
- + Superficie sensible para un manejo ingenioso
- + 5 niveles de luminosidad según sus exigencias
- + Cubierta mate de la fuente de luz para una protección ideal de los ojos
- + Articulaciones giratorias de acero inoxidable resistentes y duraderas que permiten un ajuste individual del ángulo de iluminación (90° abajo/180° arriba)
- + LEDs claros, larga vida útil, ecológico y ahorrativo
- + bombilla incluida
- + Clase de eficiencia energética: A.

# Technische Daten

## Technical specifications



	Tropo * Art.-Nr. 4424900	Strato * Art.-Nr. 4424700	Exo* Art.-Nr. 4424800
Anzahl der LEDs Number of LEDs	14 Stk.	27 Stk.	48 Stk.
Energieeffizienzklasse Energy Efficiency Category	A	A	A
Lampenleistung Lamp wattage	4 W	10 W	7 W
Energieverbrauch Energy consumption	5 W/Std.   5 W/hr	14 W/Std. wenn USP Port genutzt wird, ansonsten 10 W/Std.)   14 W/hr when USP port is in use, otherwise, 10 W/hr	8 W/Std.   8 W/hr
Lebensdauer LED LED service life	über 35.000 Std   over 35,000 hours	über 35.000 Std   over 35,000 hours	über 35.000 Std   over 35,000 hours
Lichtausbeute lm/W Light output lm/W	cold light = 50 lm warm light: 50 lm cold & warm light: 50 lm	cold light = 45 lm warm light: 35 lm cold & warm light: 50 lm	cold light = 45 lm
Lichtstrom (lm)   Luminous flux	max. 201 lm	max. 554 lm	max. 370 lm
Lichtstärke   Luminous intensity	800 Lux/35 cm	1000 Lux/30 cm	1000 Lux/30 cm
Mindest-Farb wiedergabewert Minimum colour rendition value	> 70 Ra	> 80 Ra	> 80 Ra
Eingang   Input	DC5 V, 1 A	DC12 V, 1,5 A	DC12 V, 1 A
Farbtemperatur Color temperature	2.800 - 5.500 K 3 Modi   3 modes	2.800 - 5.500 K 3 Modi   3 modes	4.000 - 4.500 K 1 Modus   1 mode
Dimm-Stufen Steps of dimming	5	5	7
Dimmstufe/Leuchtkraft Step of dimming/lumination	kaltes Licht   cold light: 1/30 lm; 2/59 lm; 3/89 lm; 4/119 lm; 5/149 lm  warmes Licht   warm light: 1/13 lm; 2/27 lm; 3/40 lm; 4/53 lm; 5/66 lm  natürl. Licht   nat. light: 1/40 lm; 2/80 lm; 3/121 lm; 4/161 lm; 5/201 lm	kaltes Licht   cold light: 1/372 lm; 2/311 lm; 3/191 lm; 4/63 lm; 5/24 lm  warmes Licht   warm light: 1/166 lm; 2/148 lm; 3/100 lm; 4/40 lm; 5/15 lm  natürl. Licht   nat. light: 1/554 lm; 2/462 lm; 3/290 lm; 4/102 lm; 5/39 lm	natürl. Licht   nat. light: 1/27 lm; 2/50 lm; 3/96 lm; 4/153 lm; 5/207 lm; 6/259 lm; 7/370 lm
Drucksensitive Bedienung Touch control	✓	✓	✓
Drehbarkeit des Leuchtenkopfes   Rotation of lamphead	150°		90°
Neigbarkeit des Leuchtenkopfes   Tiltability of lamphead	180°	180°	90°
Maße Leuchtenkopf   Lamphead dimensions	4,8 x 26,3 cm (B x L)	5,3 x 36,2 cm (B x L)	5,5 x 35,5 cm (B x L)
Material   Material	ABS, PS	ABS, PS	ABS, Gummi   Rubber
Gewicht   Weight	700 g	850 g	1.140 g
Größe, geschlossen/offen   Size folded/unfolded	150 x 150 x 335 mm / 150 x 150 x 545 mm	190 x 190 x 435 mm / 190 x 190 x 735 mm	220 x 145 x 410 mm / 220 x 145 x 705 mm
Durchmesser Leuchtenfuß   Diameter of lamp base	150 mm	190 mm	220 x 145 mm
Höhe der Arbeitsstellung   Height when in operating position	51 cm	43,5 cm	20-64 cm
Armlänge   Length of arm	51,5 cm	70 cm	68,5 cm
Kabellänge   Length of cable	152 cm	152 cm	152 cm
Garantie   Guarantee	2 Jahre   2 years	2 Jahre   2 years	2 Jahre   2 years
Leuchtmittel fest verbaut   Illuminant securely installed	✓	✓	✓
Lieferumfang   Content	LED-Schreibtischlampe, Netz-Adapter, Bedienungsanleitung  LED desk lamp, power adapter, instructions	LED-Schreibtischlampe, Netz-Adapter, Bedienungsanleitung  LED desk lamp, power adapter, instructions	LED-Schreibtischlampe, Netz-Adapter, Bedienungsanleitung  LED desk lamp, power adapter, instructions

 **GEL Press** Gel Press

**NEW**

 **GEL Press**

**Gel Press Mono Printing Gel Plates:**  
+ Superior quality printing plates!  
+ Unique designs every time!  
+ Endless possibilities!  
+ Easy to use + clean!  
+ 11 different sizes (page 64 ff)!

 **GEL Press**

## Gel-Druckplatten

### DE // Gel Press-Druckplatten

Mit den elastischen, transparenten Gel-Druckplatten aus Silikon kannst du ganz einfach farbenfrohe, einzigartiger Drucke bzw. Monoprints erstellen. Sie übertragen Acryl- oder Ölfarbe, Tinte + VARIOUS INK-Alkoholtinte auf Papier, Karton oder Stoff. Ideal zum Gestalten deiner Layout-Hintergründe, Mixed-Media-Art, Journaling, für deine Kartengestaltung, Scrapbooking, Stempelkunst, Design-Papiere, Dekorationen, Textildruck, etc. Gel Press-Druckplatten und Zubehör sind ganz einfach anzuwenden, erzeugen tolle Ergebnisse, sind langlebig, wiederverwendbar + leicht zu reinigen.

### FR // Plaques d'impression Gel Press

Avec les plaques d'impression gel élastiques et transparentes en silicone, la réalisation d'impressions et de monotypes colorés et uniques devient un jeu d'enfants ! Elles permettent le transfert de la peinture acrylique et de la peinture à huile, de l'encre et de l'encre à base d'alcool VARIOUS INK sur le papier, le carton ou le tissu. Idéales pour le décor de fonds de page Layout, l'art issu de techniques mixtes, le journaling, la création de cartes, le scrapbooking, l'art tampon, les papiers design, les décorations, l'impression sur textile, etc. Les plaques d'impression Gel Press et leurs accessoires sont très simples d'utilisation, offrent d'excellents résultats, sont durables, réutilisables et faciles à nettoyer.

### IT // Piani per stampe Gel Press

Con i piani in gel per stampe di silicone, flessibili e trasparenti, si possono realizzare facilmente stampe e monostampe originali e dai colori vivaci. Essi trasferiscono colori acrilici e a olio, inchiostro e colori ad alcol VARIOUS INK su carta, cartone o tessuto. Ideali per creare sfondi di layout, mixed media art, journaling, biglietti, scrapbooking, arte coi timbri, carte decorate, decorazioni, stampa di tessuti, ecc. I piani per stampe Gel Press e i relativi accessori sono molto semplici da utilizzare, consentono di ottenere risultati di grande effetto, sono durevoli, riutilizzabili e facili da pulire.

### EN // Gel Press Printing Plates

Use this elastic, transparent gel printing plate made of silicon to easily make colourful and unique prints and monoprints. They can transfer acrylic and oil paint, ink and alcohol-based VARIOUS INK onto paper, cardboard or fabric. Ideal for designing your layout backgrounds, for mixed-media art, journaling, card making, scrapbooking, stamp art, creative paper, decorations, textile printing, etc. Gel Press Printing Plates and their accessories are very easy to use, achieve great results, and are long-lasting, reusable and easy to clean.

### ES // Placas de impresión Gel Press

Con las placas de impresión de gel transparentes realizadas con silicona, podrás crear fácilmente ingeniosas impresiones coloridas y monocromáticas. Traspasan pinturas acrílicas o al óleo, tinta y tinta Various Ink a base de alcohol a papel, cartón o tejidos. Ideal para crear los fondos de tus diseños, obras de mixed media, diarios creativos, tus postales personalizadas, scrapbooking, obras artísticas a base de sellos, papeles de diseño, decoraciones, impresión textil, etc. Las placas de impresión Gel Press y accesorios son fáciles de emplear, generan resultados de primera, ofrecen una larga vida útil, son reutilizables y fáciles de limpiar.





**NEW**



Art.-Nr. 10804  
30,48 x 35,56 cm



Art.-Nr. 10803  
30,48 x 30,48 cm



Art.-Nr. 10802  
20,32 x 25,40 cm



Art.-Nr. 10800  
15,24 x 15,24 cm

Beschreibung   description	Größe   Size	Art.-Nr.
<b>A</b> Gel Press-Druckplatte Gel Press printing plate	30,48 x 35,56 cm	10804

Beschreibung   description	Größe   Size	Art.-Nr.
<b>B</b> Gel Press-Druckplatte Gel Press printing plate	30,48 x 30,48 cm	10803

Beschreibung   description	Größe   Size	Art.-Nr.
<b>C</b> Gel Press-Druckplatte Gel Press printing plate	20,32 x 25,40 cm	10802

Beschreibung   description	Größe   Size	Art.-Nr.
<b>D</b> Gel Press-Druckplatte Gel Press printing plate	15,24 x 15,24 cm	10800



Art.-Nr. 10810  
12,70 x 17,78 cm



Art.-Nr. 10808  
7,62 x 12,70 cm



Art.-Nr. 10806-8  
Rund, Ø 20,32 cm



Art.-Nr. 10806-6  
Rund, Ø 15,24 cm



Art.-Nr. 10806-4  
Rund, Ø 10,16 cm

Beschreibung   description	Größe   Size	Art.-Nr.
<b>E</b> Gel Press-Druckplatte Gel Press printing plate	12,70 x 17,78 cm	10810
<b>F</b> Gel Press-Druckplatte Gel Press printing plate	7,62 x 12,70 cm	10808
<b>G</b> Gel Press-Druckplatte Gel Press printing plate	Rund, Ø 20,32 cm Circle, Ø 20,32 cm	10806-8

Beschreibung   description	Größe   Size	Art.-Nr.
<b>H</b> Gel Press-Druckplatte Gel Press printing plate	Rund, Ø 15,24 cm Circle, Ø 15,24 cm	10806-6
<b>I</b> Gel Press-Druckplatte Gel Press printing plate	Rund, Ø 10,16 cm Circle, Ø 10,16 cm	10806-4

transotype®

**NEW**



Art.-Nr. 10812-HEX  
Ø 5,08 cm



Art.-Nr. 10812-CIR  
Ø 5,08 cm



Art.-Nr. 18105



Art.-Nr. 10820

Beschreibung   description	Größe   Size	Art.-Nr.
<b>A</b> Gel Press-Druckplatte Gel Press printing press	Sechseck, Oval, Rechteck, 3 Stk., Ø 5,08 cm Hexagon, oval, rectangle, 3 pcs, Ø 5,08 cm	10812-HEX

Beschreibung   description	Größe   Size	Art.-Nr.
<b>B</b> Gel Press-Druckplatte Gel Press printing press	Kreis, Dreieck, Quadrat, 3 Stk., Ø 5,08 cm Circle, triangle, square, Ø 5,08 cm	10812-CIR

Beschreibung   description	Breite   width	Art.-Nr.
<b>C</b> Gel Press Texturekamm, 2 Stk. Gel Press texture comb, 2 pcs	11 cm	18105

Beschreibung   description	Breite   width	Art.-Nr.
<b>D</b> Gel Press Hartgummi Farbwalze Gel Press hard rubber paint roller	10 cm	10820



Art.-Nr. 10815-JEN-02  
Rose Mandala



Art.-Nr. 10815-SLM-02  
Quadrat im Quadrat



Art.-Nr. 10815-SLM-01  
Überlappende Kreise



Art.-Nr. 10815-JEN-01  
Kreis im Kreis

transotype®

Beschreibung   description	Größe   Size	Art.-Nr.
<b>E</b> Gel Press-Impressables	Rose Mandala 17,78 x 17,78 cm	10815-JEN-02

Beschreibung   description	Größe   Size	Art.-Nr.
<b>G</b> Gel Press-Impressables	Überlappende Kreise 17,78 x 17,78 cm Overlapping Circles 17,78 x 17,78 cm	10815-SLM-01

Beschreibung   description	Größe   Size	Art.-Nr.
<b>F</b> Gel Press-Impressables	Quadrat im Quadrat 17,78 x 17,78 cm Square in square 17,78 x 17,78 cm	10815-SLM-02

Beschreibung   description	Größe   Size	Art.-Nr.
<b>H</b> Gel Press-Impressables	Kreis im Kreis 17,78 x 17,78 cm Repeat Circles 17,78 x 17,78 cm	10815-JEN-01

# COPIC® classic

The **original** marker  
for professionals.



#### DE // COPIC® classic

Das professionelle COPIC Markersystem ist bis ins kleinste Detail konsequent durchdacht – ganz im Sinne des Anwenders, der kompromisslos mit dem Marker arbeiten will. Einige wichtige Merkmale und Eigenschaften:

- + Der Marker ist quadratisch geformt mit weich abgerundeten Kanten. Er liegt angenehm in der Hand und erlaubt eine exakte Führung und Kontrolle. Seine Formgebung dient auch, um ein versehentliches Wegrollen am Arbeitsplatz zu verhindern
- + Die systematische Kodierung mit Buchstaben und Nummern auf den beidseitig eingefärbten Kappen erleichtern die Farbidentifizierung
- + Der COPIC verfügt über eine keilförmig breite und eine feine Spitze. Zum Auswechseln stehen sieben weitere Spitzen für jede Art von Einsatz zur Verfügung.

#### FR // COPIC® classic

Le système de marqueurs COPIC professionnel a été conçu jusque dans les moindres détails dans l'intérêt de l'utilisateur qui veut travailler avec un marqueur sans concession.

Quelques caractéristiques et aspects importants:

- + Le marqueur est de forme carrée avec des bords arrondis. Il se manipule confortablement et permet une manipulation et un contrôle précis. Sa forme l'empêche de rouler accidentellement hors de la table
- + le système de codification avec lettres et chiffres des deux cotés des capuchons colorés simplifie l'identification de la couleur
- + le marqueur COPIC est pourvu d'une pointe large en forme de coin et d'une pointe fine. 7 plumes alternatives interchangeables sont disponibles pour des tâches variées.

#### IT // COPIC® classic

Il tracciatore professionale COPIC, è stato progettato nei suoi singoli dettagli- nell'interesse dell'utente, che vuole lavorare con un tracciatore senza compromessi.

Alcune delle caratteristiche e funzioni del tracciatore:

- + Il tracciatore ha una forma quadrata con gli angoli arrotondati. E' confortevole quando di impugna, e permette una gestione e controllo ottimale. La sua forma, previene lo scorrimento accidentale sul tavolo di lavoro
- + La codifica sistematica delle lettere e dei numeri permette su ambedue i lati dei cappucci colorati, semplifica l'identificazione dei colori
- + Il COPIC è fornito di una punta con formato incuneato. E' intercambiabile con 7 pennini a disposizione per diverse operazioni.

#### EN // COPIC® classic

The professional COPIC Marker System was consequently thought over up to the smallest detail – in the interest of the user, who wants to work with an uncompromising marker. Some important features and characteristics:

- + The marker has a square shape with soft rounded edges. It can be held comfortably in the hand and allows an exact handling and control. Its shape prevents an accidental rolling off the working table
- + The systematic coding with letters and numbers on both sides of the coloured caps simplifies colour identification
- + The COPIC is equipped with a wedge-shaped broad and a fine tip. Interchangeable 7 alternative nibs are available for various tasks.

#### ES // COPIC® classic

El Sistema profesional COPIC Marker fue diseñado hasta la última detalle- en el interés del usuario, que quiera trabajar con un marcador sin concesiones.

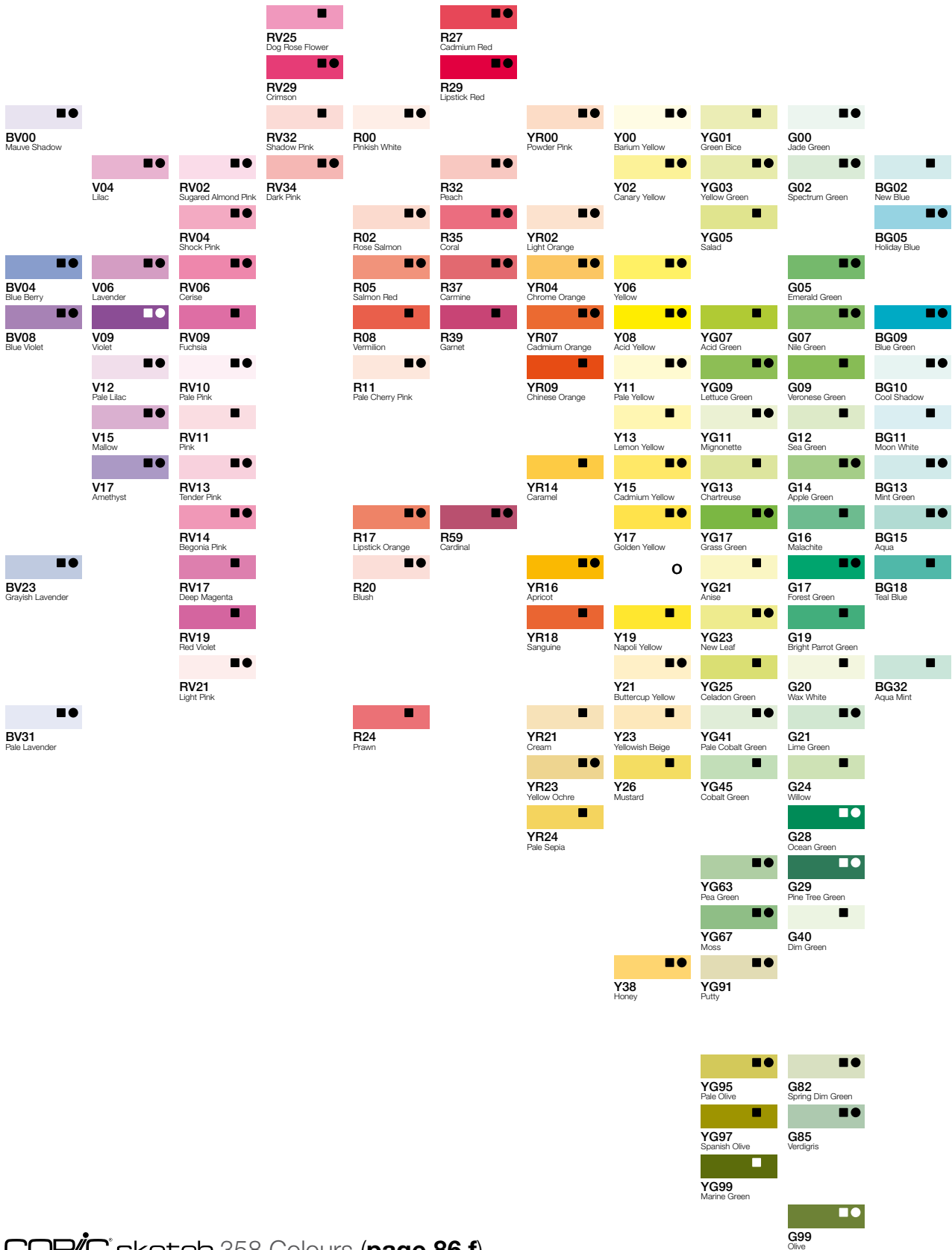
Algunas características importantes:

- + El marcador tiene una forma cuadrada con bordes suaves y redondeados. Puede sostenerse cómodamente en la mano y permite un manejo exacto y control. Su forma impide rodar accidental de la mesa de trabajo
- + La codificación sistemática con letras y números en ambos lados de las tapas de colores simplifica la identificación de color
- + El COPIC está equipado con una cuña de amplia forma y una punta fina. 7 puntas intercambiables alternativas están disponibles para diversas tareas.



COPIC®

BV V RV R YR Y YG G BG



COPIC® sketch 358 Colours (page 86 f)

COPIC® ciao 180 Colours ● (page 108 f)

COPIC® VARIOUS INK 358 Colours (page 140 f)



**B E C T N W F**

 <b>BG34</b> Horizon Green	 <b>B32</b> Pale Blue	 <b>E27</b> Milk Chocolate	 <b>E53</b> Raw Silk	 <b>T-0</b> Toner Gray No.0	 <b>N-0</b> Neutral Gray No.0	 <b>W-0</b> Warm Gray No.0	
 <b>BG45</b> Nile Blue	 <b>B34</b> Manganese Blue	 <b>E29</b> Burnt Umber	 <b>E55</b> Light Camel	 <b>C-0</b> Cool Gray No.0	 <b>T-1</b> Toner Gray No.1	 <b>N-1</b> Neutral Gray No.1	 <b>W-1</b> Warm Gray No.1
 <b>BG49</b> Duck Blue	 <b>B00</b> Frost Blue	 <b>E00</b> Cotton Pearl	 <b>E57</b> Light Walnut	 <b>C-1</b> Cool Gray No.1	 <b>T-2</b> Toner Gray No.2	 <b>N-2</b> Neutral Gray No.2	 <b>W-2</b> Warm Gray No.2
 <b>B01</b> Mint Blue	 <b>B37</b> Antwerp Blue	 <b>E31</b> Brick Beige	 <b>E59</b> Walnut	 <b>C-2</b> Cool Gray No.2	 <b>T-3</b> Toner Gray No.3	 <b>N-3</b> Neutral Gray No.3	 <b>W-3</b> Warm Gray No.3
 <b>B02</b> Robin's Egg Blue	 <b>B39</b> Prussian Blue	 <b>E33</b> Sand	 <b>E77</b> Maroon	 <b>C-3</b> Cool Gray No.3	 <b>T-4</b> Toner Gray No.4	 <b>N-4</b> Neutral Gray No.4	 <b>W-4</b> Warm Gray No.4
 <b>B04</b> Tahitian Blue	 <b>B41</b> Powder Blue	 <b>E34</b> Toast		 <b>C-4</b> Cool Gray No.4	 <b>T-5</b> Toner Gray No.5	 <b>N-5</b> Neutral Gray No.5	 <b>W-5</b> Warm Gray No.5
 <b>B05</b> Process Blue	 <b>B45</b> Smoky Blue	 <b>E02</b> Fruit Pink		 <b>C-5</b> Cool Gray No.5	 <b>T-6</b> Toner Gray No.6	 <b>N-6</b> Neutral Gray No.6	 <b>W-6</b> Warm Gray No.6
 <b>B06</b> Peacock Blue	 <b>E04</b> Lipstick Natural	 <b>E07</b> Light Mahogany		 <b>C-6</b> Cool Gray No.6	 <b>T-7</b> Toner Gray No.7	 <b>N-7</b> Neutral Gray No.7	 <b>W-7</b> Warm Gray No.7
 <b>B12</b> Ice Blue	 <b>E09</b> Burnt Sienna	 <b>E35</b> Chamois		 <b>C-7</b> Cool Gray No.7	 <b>T-8</b> Toner Gray No.8	 <b>N-8</b> Neutral Gray No.8	 <b>W-8</b> Warm Gray No.8
 <b>B14</b> Light Blue	 <b>E37</b> Sepia	 <b>E39</b> Leather		 <b>C-8</b> Cool Gray No.8	 <b>T-9</b> Toner Gray No.9	 <b>N-9</b> Neutral Gray No.9	 <b>W-9</b> Warm Gray No.9
 <b>B16</b> Cyanine Blue	 <b>E40</b> Brick White	 <b>E41</b> Pearl White		 <b>C-9</b> Cool Gray No.9	 <b>T-10</b> Toner Gray No.10	 <b>N-10</b> Neutral Gray No.10	 <b>W-10</b> Warm Gray No.10
 <b>B18</b> Lapis Lazuli	 <b>E11</b> Bareley Beige	 <b>E43</b> Dull Ivory		 <b>C-10</b> Cool Gray No.10	 <b>0</b> Colorless Blender		
 <b>BG99</b> Flagstone Blue	 <b>E13</b> Light Suntan	 <b>E44</b> Clay			 <b>100</b> Black		
 <b>B21</b> Baby Blue	 <b>E15</b> Dark Suntan	 <b>E49</b> Dark Bark			 <b>110</b> Special Black		
 <b>B23</b> Phthalo Blue	 <b>E19</b> Redwood				 <b>Leer/empty</b>		
 <b>B24</b> Sky	 <b>E21</b> Soft Sun						
 <b>B26</b> Cobalt Blue	 <b>E25</b> Caribe Cocoa	 <b>E51</b> Milky White					
 <b>B29</b> Ultramarine							




**COPIC** classic 214 Colours ■

# COPIC® classic

## Choose your colours.


Art.-Nr. 20075160



 COPIC classic Colour Chart page 72 f

senseBag® Wallets, empty page 80

COPIC suitcase page 96 f

COPIC Plastic Colour Chips page 104 f 

### DE // COPIC classic Marker Sets

Alle 214 COPIC Classic Marker sind einzeln sowie in verschiedenen Set-Zusammenstellungen erhältlich.

### EN // COPIC classic Marker Sets

All 214 COPIC Classic Markers are available individually as well as in a variety of Set compilations.

### ES // Juegos de marcadores COPIC classic

Las botellas para rellenar los 214 marcadores COPIC se pueden adquirir por unidades o por juegos.

### FR // COPIC classic Marker Sets

Les 214 couleurs du marqueur sont disponibles individuellement et en sets assortis.

### IT // Set di marcatori COPIC classic

Tutti i 214 marcatori COPIC si possono ottenere singole in diverse composizioni.

### Beschreibung | description

COPIC Classic Basis-Set, 36 Stk. | 36-pcs  
 COPIC Classic Set A, 72 Stk. | 72-pcs  
 COPIC Classic Set B, 72 Stk. | 72-pcs  
 COPIC Classic Set C, 72 Stk. | 72-pcs

### Art.-Nr.

20075158  
 20075160  
 20075161  
 20075162





Art.-Nr. 20075158

Art.-Nr. 20075161

Art.-Nr. 20075162

COPIC®

**Art. No. 20075160, Colours:**

Y06, Y11, Y13, Y15, Y21, Y26, YR00, YR04, YR07, YR09, YR14, YR18, YR23, YR24, R02, R08, R27, R32, R37, RV04, RV09, RV11, RV17, RV19, RV29, V06, V09, BV08, B05, B06, B14, B23, B26, B29, B32, B34, B37, B39, BG09, BG10, BG15, BG18, G07, G17, G21, G28, G99, YG03, YG13, YG23, YG91, YG95, YG97, YG99, E09, E29, E33, E37, E44, C-1, C-3, C-5, C-7, C-9, W-1, W-3, W-5, W-7, W-9, 100, 110, 0 (Colourless Blender)

**Art. No. 20075161, Colours:**

Y00, Y02, Y17, R17, R20, R29, R35, RV06, RV14, V04, BV00, B00, B01, B02, B04, BG02, BG05, BG13, BG99, G02, G16, G29, YG01, YG17, E04, E07, E11, E13, E15, E19, E25, E27, E31, E34, E40, E49, W-0, W-2, W-4, W-6, W-8, W-10, C-0, C-2, C-4, C-6, C-8, C-10, T-0, T-1, T-2, T-3, T-4, T-5, T-6, T-7, T-8, T-9, T-10, N-0, N-1, N-2, N-3, N-4, N-5, N-6, N-7, N-8, N-9, N-10, 100, 110

**Art. No. 20075158, Colours:**

Y06, Y11, Y15, YR00, YR04, YR07, YR23, R02, R27, R37, RV11, V06, B14, B29, B32, BG15, G17, G21, YG03, E04, E29, E33, E37, E49, C-1, C-3, C-5, C-7, C-9, W-1, W-3, W-5, W-7, W-9, 100, 0 (Colourless Blender)

**Art. No. 20075162, Colours:**

Y08, Y19, Y23, Y38, YR02, YR16, YR21, R00, R05, R11, R24, R39, RV02, R59, RV10, RV13, RV21, RV25, RV32, RV34, V12, V15, V17, BV04, BV23, BV31, B12, B16, B18, B21, B24, B41, B45, BG11, BG32, BG34, BG45, BG49, G00, G05, G09, G12, G14, G19, G20, G24, G40, G82, G85, YG05, YG07, YG09, YG11, YG21, YG25, YG41, YG45, YG63, YG67, E00, E02, E21, E35, E39, E41, E43, E51, E53, E55, E57, E59, E77

# COPIC® classic Marker Sets



Art.-Nr. 2007502



Art.-Nr. 20075701



Art.-Nr. 20075705



Art.-Nr. 20075731



Art.-Nr. 20075412

Beschreibung   description	Art.-Nr.
COPIC Classic Basis-Set, 12 Stk. COPIC Classic Basic Set, 12-pcs	2007502
COPIC Classic Architektur-Set, 12 Stk. COPIC Classic Architecture Colours, 12-pcs	20075701
24er Wallet mit 12 Architektur-Farben 24-pcs Wallet with 12 Architecture Colours	20075731
COPIC Classic Hautfarben-Set, 12 Stk. COPIC Classic Skin Tones, 12-pcs	20075705
24er Wallet mit 12 Basis-Farben 24-pcs Wallet with 12 Basic Colours	20075412

Art. No. 2007502, 20075412, Colours:  
R08, YR04, Y13, YG03, G17, B14, B29, B39, V09, RV11,  
E09, 100

Art. No. 20075701, 20075731, Colours:  
C-2, C-4, E04, E07, E09, E33, E35, E43, E44, YG91,  
YR02, 100

Art. No. 20075705, Colours:  
E00, E04, E11, E21, E35, E37, R02, R20, R32, YR02,  
0 (Colourless Blender), 100

Art.-Nr. 20075152


Art.-Nr. 20075566



Art.-Nr. 20075151


Art.-Nr. 20075153

Art.-Nr. 20075154

 COPIC classic Colour Chart page 72 f

senseBag® Wallets, empty page 80

COPIC suitcase page 96 f

COPIC Plastic Colour Chips page 104 f 

COPIC®

**DE // COPIC classic Grau-Sets**

In den 12er Grau-Sets sind jeweils kalte Grautöne (CG), neutrale Grautöne (NG), „Toner“ Grautöne (TG) und warme Grautöne (WG) enthalten. Sie steigern sich graduell von extrem hell bis extrem dunkel. Das 5er Grau-Set wurde speziell für Produkt- und Industriedesign zusammengestellt. Es enthält die Cool Gray Basis-Töne: C-1, C-2, C-3, C-4 + C-6.

**EN // COPIC classic Gray Sets**

The 12-pen gray set contains cold gray tones (CG), neutral gray tones (NG), „toner“ gray tones (TG) and warm gray tones (WG). They gradually increase in intensity from extremely light to extremely dark. The 5-pen gray set was composed especially for product and industrial design. It contains the Cool Gray basis tones: C-1, C-2, C-3, C-4 + C-6.

Art. No. 20075151, Colours:

C-0, C-1, C-2, C-3, C-4, C-5, C-6, C-7, C-8, C-9, C-10, 100

Art. No. 20075153, Colours:

T-0, T-1, T-2, T-3, T-4, T-5, T-6, T-7, T-8, T-9, T-10, 0 (Colourless Blender)

**FR // COPIC classic Ensembles gris**

Chaque kit Gris de 12 unités contient des tons de gris froids (CG), des tons de gris neutres (NG), des tons de gris « Toner » (TG) et des tons de gris chauds (WG). Leur intensité augmente progressivement, d'un ton extrêmement clair à un ton extrêmement foncé. Le kit Gris de 5 unités a été spécialement composé pour le design industriel et de produits. Il contient les tons de base Cool Gray : C-1, C-2, C-3, C-4 + C-6.

**ES // COPIC classic Conjuntos Gris**

El kit de 12 grises incluye tonos grises fríos (CG), tonos grises neutrales (NG), tonos grises «toner» (TG) y tonos grises calientes (WG). Su graduación va de extremadamente claro a extremadamente oscuro. El kit de 5 grises se ha diseñado especialmente para el diseño de productos e industrial. Este contiene los tonos grises básicos: C-1, C-2, C-3, C-4 + C-6.

Art. No. 20075152, Colours:

N-0, N-1, N-2, N-3, N-4, N-5, N-6, N-7, N-8, N-9, N-10, 110

Art. No. 20075154, Colours:

W-0, W-1, W-2, W-3, W-4, W-5, W-6, W-7, W-8, W-9, W-10, 0 (Colourless Blender)

**IT // COPIC classic Set Grigi**

I set grigi da 12 comprendono rispettivamente tonalità di grigio fredde (CG), tonalità di grigio neutre (NG), tonalità di grigio „toner“ (TG) e tonalità di grigio calde (WG). Aumentano gradualmente da estremamente chiaro a estremamente scuro. Il set grigio da 5 è stato creato appositamente per il design di prodotto e industriale. Contiene le tonalità di base Cool Gray: C-1, C-2, C-3, C-4 + C-6.

Beschreibung | description

Art.-Nr.

COPIC Classic Grau-Set „CG“, 12 Stk.	20075151
COPIC Classic Gray-Set „CG“, 12-pcs	
COPIC Classic Grau-Set „NG“, 12 Stk.	20075152
COPIC Classic Gray-Set „NG“, 12-pcs	
COPIC Classic Grau-Set „TG“, 12 Stk.	20075153
COPIC Classic Gray-Set „TG“, 12-pcs	
COPIC Classic Grau-Set „WG“, 12 Stk.	20075154
COPIC Classic Gray-Set „WG“, 12-pcs	
COPIC Classic Grau-Set „Industriedesign“, 5 Stk.	20075566
COPIC Classic Gray-Set „Industrial Design“, 5-pcs	

Art. No. 20075566, Colours:

C-1, C-2, C-3, C-4, C-6

# COPIC classic Theme Sets

Art.-Nr. 20075704



Art.-Nr. 20075702

Art.-Nr. 20075703

Art.-Nr. 20075706

## DE // COPIC classic 12er Themen-Sets

Erfahrene Design-Experten entwickelten spezielle COPIC Sets zu verschiedenen Themen. Mit den jeweils nur 12 Farben (11 Farben plus Schwarz) des Basis-Sets und 9 weiteren Sets lassen sich spezifische Themen-Bereiche komplett darstellen. Der Kauf von Sets ist eine gute Methode, sich eine eigene Farbpalette an COPIC Farben kontinuierlich aufzubauen.

## EN // COPIC classic 12-pcs Theme Sets

Design experts developed special COPIC sets for different themes. Equipped with only 12 colours (11 colours plus black) the basic set and 9 other sets allow to completely cover specific themes. The purchase of sets is a good method to build up gradually your own COPIC colour range.

## IT // Temi COPIC classic 12 pezzi Set

Esperti del disegno, hanno sviluppato set speciali COPIC, con tematiche differenti. Fornito con solo 12 colori (11 colori più il nero) la collana di base e altre 9 collane permettono di ricoprire completamente tematiche specifiche. L'acquisto delle collane è un ottimo modo per costruire gradualmente il proprio campionario di colori COPIC.

## FR // COPIC classic 12-pcs Sets Thèmes

Des experts en design ont développé sets COPIC spéciaux pour différents thèmes. Avec seulement 12 couleurs (11 couleurs plus noir) le set de base et 9 autres sets permettent de couvrir totalement des thèmes spécifiques. L'achat des sets est un bon moyen de vous constituer progressivement votre propre gamme de couleurs COPIC.

## ES // COPIC classic 12-pcs Juegos de Tema

Los expertos en diseño han desarrollado conjuntos especiales de COPIC de diferentes temas. Equipado con sólo 12 colores (11 colores más el negro) el conjunto básico y 9 otros conjuntos permiten cubrir totalmente temas específicos. La compra de los conjuntos es un buen método para construir gradualmente su propia gama de colores COPIC.

### Beschreibung | description

Beschreibung   description	Art.-Nr.
COPIC Classic Set Leuchtende Farben, 12 Stk.	20075702
COPIC Classic set Bright Colours, 12-pcs	
COPIC Classic Set Umwelt Farben, 12 Stk.	20075703
COPIC Classic set Environment Colours, 12-pcs	
COPIC Classic Set Pastell Farben, 12 Stk.	20075704
COPIC Classic set Pastel Colours, 12-pcs	
COPIC Classic Set Frühlings Farben, 12 Stk.	20075706
COPIC Classic set Spring Colours, 12-pcs	

### Beschreibung | description

Beschreibung   description	Art.-Nr.
COPIC Classic Set Sommer Farben, 12 Stk.	20075707
COPIC Classic set Summer Colours, 12-pcs	
COPIC Classic Set Herbst Farben, 12 Stk.	20075708
COPIC Classic set Autumn Colours, 12-pcs	
COPIC Classic Set Winter Farben, 12 Stk.	20075709
COPIC Classic set Winter Colours, 12-pcs	
Wallet Set Leuchtende Farben, 12 Stk.	20075732
Wallet set Bright Colours, 12-pcs	



Art.-Nr. 20075707



COPIC classic Colour Chart page 72 f

COPIC classic accessories page 82 f

COPIC Plastic Colour Chips page 104 f

COPIC Marker Pads page 130



Art.-Nr. 20075708



Art.-Nr. 20075709



Bright colours also in acrylic display

Art.-Nr. 20075732

Art. No. 20075702 + 20075732, Colours:  
B06, B29, E37, G07, G16, R08, R27, RV09, V06, Y06,  
YR07, 100

Art. No. 20075706, Colours:  
B01, B04, B16, G82, R08, RV13, RV14, Y02, Y21, YG17,  
YG23, 100

Art. No. 20075709, Colours:  
B00, B12, B23, B24, B37, BG11, BV00, BV23, C-1, C-3,  
E40, 100

Art. No. 20075703, Colours:  
B05, B14, B18, B26, BG02, BG45, G05, G07, G14, G16,  
G17, 100

Art. No. 20075707, Colours:  
B26, B32, E25, G19, R02, R05, RV19, RV29, V17, Y08,  
YG25, 100

Art. No. 20075704, Colours:  
B02, B21, BG02, BV31, G02, E13, E21, E31, RV34, V12,  
Y08, 100

Art. No. 20075708, Colours:  
E15, E19, E27, E35, Y15, Y17, Y38, YR02, YR18, YR24,  
YG41, 100

COPIC®



reddot design award  
honourable mention 2015



C | Für 72 Stifte | for 72 pens  
Art.-Nr. 76012072

ohne Inhalt | without content

B | Für 36 Stifte | for 36 pens  
Art.-Nr. 76012036

F | Für 72 Stifte | for 72 pens  
Art.-Nr. 76038072

E | Für 36 Stifte | for 36 pens  
Art.-Nr. 76038036

D | Für 24 Stifte | for 24 pens  
Art.-Nr. 76038024

ohne Inhalt | without content

## senseBag® Wallets

### DE // senseBag® Wallets, leer

COPIC Marker lassen sich im praktischen Wallet mit Tragegriff überallhin bequem mitnehmen. Gefertigt aus schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyester-, bzw. cremefarbenem Leinengewebe. Mit praktischem Klettverschluss und integrierter Außentasche mit Reißverschluss für diverse Utensilien. Im aufgeklappten Wallet lassen sich die Marker übersichtlich anordnen. Mit Hilfe der Klettbänder können die oberen beiden Reihen abgenommen und nebeneinander gelegt werden.

### EN // senseBag® Wallets, w/o contents

COPIC markers can be brought conveniently along in a wallet which has a functional handle. It is made of black, washable and rigid polyester, resp. cream-coloured linen. With practical velcro fastener and integrated outside pocket for various tools. In an open wallet the markers can be arranged in an optimal way. With the help of Velcro straps the upper two rows can be detached and laid aside.

### FR // senseBag® Pochette sans contenu

Les marqueurs COPIC peuvent être placés à votre convenance dans une pochette avec une poignée fonctionnelle. En polyester noir, rigide et lavable, resp. en lin de couleur crème d'excellente qualité. Avec une fermeture Velcro pratique et une pochette extérieure intégrée pour des outils divers. Dans une pochette ouverte les marqueurs peuvent être disposés de manière optimale. Les deux rangées supérieures peuvent être détachées et enlevées grâce aux boutons pressions.

### ES // senseBag® Carteras sin contenidos

Los marcadores COPIC puede ser llevado cómodamente en la cartera que tiene una palanca funcional. Es de color negro, se puede lavar y poliéster rígido, resp. de lino de color crema. Con cierre de Velcro práctico y bolsillos de afuera para diversos instrumentos. En una cartera abierta los marcadores se pueden organizar de forma óptima. Con la ayuda de cerradores, los dos hileras superiores se puede separar y poner al lado.

### IT // Portafogli senseBag®, senza contenuti

I tracciatori COPIC possono essere trasportati convenientemente in un astuccio che ha una maniglia confortevole. Sono fatti di materiale poliestere, nero, lavabile e rigido, risp. lino di colore crema. Con fermagli velcro, e delle tasche esterne per altri strumenti. In un astuccio aperto, i tracciatori possono essere organizzati ottimamente. Con l'aiuto di due bottoni automatici, le due file superiori si possono distaccare e mettere al lato.

### Beschreibung | description

Art.-Nr.

senseBag Wallets, schwarz

senseBag Wallets, black

**A** ■ für 24 Stifte | for 24 pens

76012024

Größe | Size: 27,5 x 19 x 4 cm

**B** ■ für 36 Stifte | for 36 pens

76012036

Größe | Size: 21 x 17 x 7 cm

**C** ■ für 72 Stifte | for 72 pens

76012072

Größe | Size: 27 x 16 x 9 cm

senseBag Wallets, creme

senseBag Wallets, cream

**D** ■ für 24 Stifte | for 24 pens

76038024

Größe | Size: 27,5 x 19 x 4 cm

**E** ■ für 36 Stifte | for 36 pens

76038036

Größe | Size: 21 x 17 x 7 cm

**F** ■ für 72 Stifte | for 72 pens

76038072

Größe | Size: 27 x 16 x 9 cm





# senseBag®

NEW

Where your markers should live.

Für 30 Stifte | for 30 pens  
Art.-Nr. 76112006

Für 30 Stifte | for 30 pens  
Art.-Nr. 76138006



transotype®

## senseBag® Artist Palette

Für den Transport von 60 Stiften.  
2 Stk. passen ideal in das Messenger Bag! (S. 20)  
For the transport of 60 pens.  
2 pcs fit ideally into the Messenger Bag! (p. 20)



### DE // senseBag® Artist Palette

Die praktische, doppelseitige Künstler-Palette ist das ideale Transportmittel für all deine Schreib- und Zeichentools. Hier kannst du insgesamt 30 Marker oder Stifte in die sorgfältig genähten Fächer einstecken (bis Ø 17 mm). Die 4 zusätzlichen Gummischlaufen in rot setzen Akzente + halten fest, was dir sonst noch wichtig ist (Ø 11 mm). Die Artist Palette ist aus cremefarbenem, hochwertigem Leinen bzw. schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyestergewebe, hochwertig gearbeitet. Mit dem eingenähten Tragegriff lässt sich die stabile Palette sicher tragen oder in deiner Tasche bzw. dem senseBag Messenger Bag, verstauen. So kannst du deine farbsortierten Stifte mit einem Griff herausnehmen, ohne dass dabei etwas durcheinander gerät. Größe: 33,5 x 25 cm (B x H).

### ES // Paleta para artistas senseBag®

Práctica paleta para artistas con dos caras y asa de transporte. El medio de transporte ideal para todas tus herramientas de pintura y escritura. Para guardar hasta un total de 30 rotuladores o lápices (hasta un Ø de 17 mm). Con cuatro pasadores de goma roja adicionales (Ø 11 mm). Un acabado muy logrado realizado o bien de un exquisito tejido de lino en color crema o de un robusto material de poliéster lavable en negro.

### EN // senseBag® Artist's Palette

Practical, double-sided artist's palette with a carrying handle. The ideal way to transport all your writing and drawing tools. Insert a total of 30 markers or pens (up to Ø 17 mm). With 4 additional red elastic straps (Ø 11 mm). In high-quality cream coloured linen or washable and robust black polyester fabric. Made to a high quality.

### FR // Palette d'artiste senseBag®

Palette d'artiste à double face pratique avec poignée de transport. Le moyen de transport idéal pour tous vos outils de dessin et d'écriture. Peut contenir au total 30 marqueurs ou stylos (Ø 17 mm max.). Dotée de 4 passants élastiques supplémentaires de couleur rouge (Ø 11 mm). Fabriquée à partir de lin couleur crème de qualité supérieure ou de tissu en polyester noir lavable et résistant, finitions de grande qualité.

### IT // Astuccio senseBag® Artist

Pratico astuccio doppio per artisti, con maniglia per il trasporto. Lo strumento ideale per trasportare tutto il materiale per scrivere e disegnare. Per riporre in totale 30 pennarelli o matite (fino a Ø 17 mm). Con 4 anelli aggiuntivi in gomma rossi (Ø 11 mm). Realizzato in pregiato lino color crema oppure in tessuto di poliestere nero, resistente e lavabile, con una ricercata lavorazione.

### Beschreibung | description

Art.-Nr.

■ senseBag  
Artist Palette, schwarz  
Größe: 33,5 x 25 cm (B x H)  
senseBag  
Artist Palette, black (W x H)  
Size: 33,5 x 25 cm

76112006

■ senseBag  
Artist Palette, creme  
Größe: 33,5 x 25 cm (B x H)  
senseBag  
Artist Palette, creme (W x H)  
Size: 33,5 x 25 cm

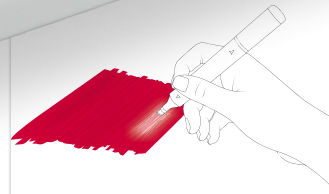
76138006



## 9 different nibs for every purpose!

Blender

Art.-Nr. 2007518



J

Pinzette

Art.-Nr. 20075T



K

Leermarker

Art.-Nr. 2007579

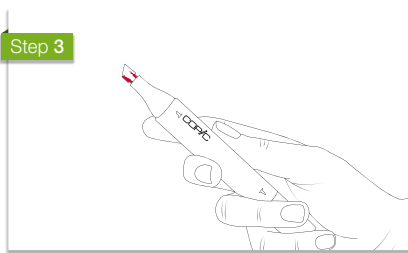
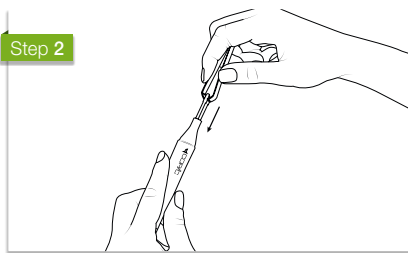
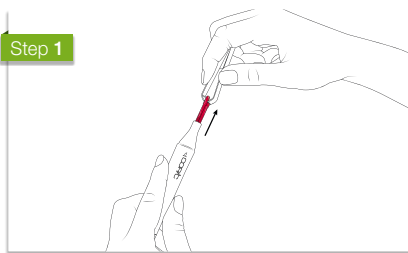
COPIC Classic Marker-Zubehör  
COPIC Classic Marker Accessories

Beschreibung   description	Art.-Nr.
<b>A</b> 10 x Soft Broad, 7 mm	20075BS
<b>B</b> 10 x Standardspitze Broad   Standard Nib Broad, 7 mm	20075B
<b>C</b> 10 x Kalligrafie   Calligraphy, 5 mm	20075C02
<b>D</b> 10 x Round	20075R
<b>E</b> 3 x Brush	20075BR
<b>F</b> 10 x Semi-Broad, 3 mm	20075SB
<b>G</b> 10 x Kalligrafie   Calligraphy, 3 mm	20075C01
<b>H</b> 10 x Standardspitze Fine   Standard Nib Fine	20075F
<b>I</b> 10 x Superfine	20075SF
<b>J</b> Pinzette   Tweezers for Nib Exchange	20075T
<b>K</b> COPIC Classic Leermarker   empty marker	2007579
<b>L</b> COPIC Classic Blender (farblos   colourless)	2007518
<b>M</b> COPIC VARIOUS INK Leerflasche   empty bottle	2007679
<b>N</b> COPIC VARIOUS INK Blender	2007618



# To create own colours!

## How to change your nibs:



Art.-Nr. 2007618



Art.-Nr. 2007679

COPIC

DE // COPIC classic Blender

ist ein großartiges Hilfsmittel, von dem alle 4 Marker des COPIC Systems profitieren. Der mit farbneutralem Alkohol getränkte Marker erfüllt dabei immer denselben Zweck: Farben zerfließen zu lassen. Farben können von einem gewählten Tonwert bis hin zu Null "verlaufen" (daher Verlaufs-hintergründe) oder gehen ineinander über. Ebenso wichtig ist jedoch auch das lokale Aufhellen von Farben, das einer Illustration diese gewisse Leichtigkeit verleiht. Dabei können Konturen bei Gesichtern nachträglich weicher gemacht werden. Blender sind übrigens mit COPIC VARIOUS INK wieder auffüllbar.

EN // COPIC classic Blender

is a great tool through which all 4 markers of the COPIC system are benefiting. Filled with neutral alcohol it always performs the same task: blending colours. Vanishing backgrounds may be created or colours may be blended into each other. Of equal importance is also the ability to lighten up certain colours within an illustration. Blenders may also be refilled with COPIC VARIOUS INK bottles.

FR // COPIC classic Blender

est un précieux outil pour l'ensemble des 4 marqueurs du système. Rempli d'alcool neutre il a toujours la même fonction: mélanger les couleurs. Ainsi on peut créer un fond aux couleurs fuyantes ou mélanger entre elles des couleurs. La possibilité de rendre certaines couleurs plus claires dans une illustration est de la même importance. Les Blenders peuvent être remplis avec les bouteilles d'encres COPIC VARIOUS INK.

ES // COPIC classic Blender

es una preciosa herramienta para el conjunto de los 4 rotuladores del sistema COPIC. Lleno de alcohol neutro sirve para la misma función: Mezclar colores. Podemos crear un fondo con colores fugaces mezclando unos con otros. Es muy importante también la posibilidad de hacer colores más claros en una ilustración. Los Blenders se pueden rellenar con COPIC VARIOUS INK.

IT // miscelatore COPIC classic

e' un grande strumento attraverso il quale, tutti e 4 i tipi di pennarelli del sistema COPIC traggono vantaggi. Contiene alcol naturale e viene utilizzato per uno specifico utilizzo: miscelare i colori. Sfumature possono essere create o colori possono essere miscelati tra di loro. Di pari importanza e' anche l'abilita' di rendere piu' chiari certi colori nell'ambito di una qualsiasi illustrazione. Il miscelatore puo' essere ricaricato usando gli appositi contenitori COPIC VARIOUS INK.



# COPIC<sup>®</sup> sketch

The **marker** you  
always dreamed of



**BV08**  
Blue  
Violet

**RV09**  
Fuchsia

COPIC sketch  
BV08 MADE IN JAPAN .Too 4 511338 002827

#### DE // COPIC sketch

Der Sketch "Pinselmarker" ist das ideale Werkzeug zum Skizzieren und Scribbeln. Er eignet sich sowohl für professionelle Design-Arbeiten als auch zur Kolorierung beim Scrapbooking und Stamping. Seine ovale Form erlaubt eine besonders angenehme Handhabung.

- + Der Sketch hat zwei auswechselbare Standard-Spitzen: Medium Broad (keilförmig) und Super Brush
- + Es stehen 358 Farben zur Auswahl!
- + Beidseitig eingefärbte Kappen mit systematischer Kodierung erlauben eine sofortige Identifizierung von Farben
- + Der farblose Blender dient zum Kreieren von Verläufen und zum Aufhellen von Farben. Er eignet sich außerdem sehr gut bei Layouts, zum Setzen von Lichtern.

#### FR // COPIC sketch

Le marqueur brosse croquis est idéal pour les esquisses et les brouillons. Il est parfait pour les tâches de design professionnel de même que le coloriage en relation avec les découpages et estampages. Sa forme ovale rend son utilisation confortable.

- + Le croquis a deux pointes standard: Medium Large
- + Il y a 358 couleurs au choix!
- + Les deux extrémités ont des capuchons colorés avec le code systématique pour une sélection instantanée de la couleur
- + Le mélangeur incolore sert à créer des effets dégradés et pour éclaircir les couleurs. Il est parfait aussi pour mettre des reflets.

#### IT // COPIC sketch

Il tracciatore a spazzola per bozze, è lo strumento ideale per fare bozze e per schizzare. E' adatto per disegno professionale così come per colorare in collegamento a ritagli per album, e stampe. La sua forma ovale facilita il suo utilizzo.

- + Il tracciatore ha due punte di formato standard: Medio - larga cisello e Super Spazzola.
- + Ci sono 358 colori da poter selezionare!
- + Ambedue gli estremi hanno un cappuccio colorato che segue un codice sistematico, per una selezione istantanea dei colori
- + Il mescolatore senza colore serve per creare gli effetti di svanimento e per illuminare i colori. E' tutto molto appropriato per inserire delle sottolineature.

#### EN // COPIC sketch

The brush marker Sketch is the ideal tool for sketching and scribbling. It is well-suited for professional design tasks as well as for colouring in connection with scrapbooking and stamping. Its oval shape facilitates comfortable handling.

- + The Sketch has two standard tips: Medium Broad (chisel) and Super Brush
- + There are 358 colours to choose from!
- + Both ends have coloured caps with systematic coding for instant colour selection
- + The colourless blender serves to create vanishing effects and to light-up colours. It's also appropriate for placing highlights.

#### ES // COPIC sketch

El marcador Sketch brocha es el instrumento ideal para dibujar y garabatear. Es muy adecuado para tareas de diseño profesional, así como para la coloración en el marco de álbum de recortes y estampado. Su forma ovalada facilita un manejo cómodo.

- + El Sketch tiene dos puntas estándar: Medio en sentido amplio (cincel) y Brocha Super.
- + Hay 358 colores para elegir!
- + Ambos extremos tienen tapas coloradas con Sistema de codificación para selección de color al instante
- + La mezcladora sin color crea efectos de fuga y de colores claros. Es también apropiado para colocar más luces.



BV	V	RV	R	YR	Y	YG	G	BG		
BV0000 Pale Thistle	V0000 Rose Quartz	RV0000 Evening Primrose	RV25 Dog Rose Flower	R0000 Pink Beryl	R27 Cadmium Red	YR0000 Pale Chiffon	Y0000 Yellow Fluorite	YG0000 Lily White	G0000 Crystal Opal	BG0000 Snow Green
BV000 Indescent Mauve	V000 Pale Heath	RV000 Pale Purple	RV29 Crimson	R000 Cherry White	R29 Lipstick Red	YR000 Silk	Y000 Pale Lemon	YG00 Mimosa Yellow	G000 Pale Green	BG000 Pale Aqua
BV00 Mauve Shadow	V01 Heath	RV00 Water Lily	RV32 Shadow Pink	R00 Pinkish White	R30 Pale Yellowish Pink	YR00 Powder Pink	Y00 Barium Yellow	YG01 Green Bice	G00 Jade Green	BG01 Aqua Blue
BV01 Viola	V04 Lilac	RV02 Sugared Almond Pink	RV34 Dark Pink	R01 Pinkish Vanilla	R32 Peach	YR01 Peach Puff	Y02 Canary Yellow	YG03 Yellow Green	G02 Spectrum Green	BG02 New Blue
BV02 Prune	V05 Azalea	RV04 Shock Pink	RV42 Salmon Pink	R02 Rose Salmon	R35 Coral	YR02 Light Orange	Y04 Acacia	YG05 Salad	G03 Meadow Green	BG05 Holiday Blue
BV04 Blue Berry	V06 Lavender	RV06 Cerse	RV52 Cotton Candy	R05 Salmon Red	R37 Carmine	YR04 Chrome Orange	Y06 Yellow	YG06 Yellowish Green	G05 Emerald Green	BG07 Petroleum Blue
BV08 Blue Violet	V09 Violet	RV09 Fuchsia	RV55 Hollyhock	R08 Vermilion	R39 Garnet	YR07 Cadmium Orange	Y08 Acid Yellow	YG07 Acid Green	G07 Nile Green	BG09 Blue Green
BV11 Soft Violet	V12 Pale Lilac	RV10 Pale Pink	RV63 Begonia	R11 Pale Cherry Pink	R43 Bougainvillea	YR09 Chinese Orange	Y11 Pale Yellow	YG09 Lettuce Green	G09 Veronese Green	BG10 Cool Shadow
BV13 Hydrangea Blue	V15 Mallow	RV11 Pink	RV66 Raspberry	R12 Light Tea Rose	R46 Strong Red	YR12 Loquat	Y13 Lemon Yellow	YG11 Mignonette	G12 Sea Green	BG11 Moon White
BV17 Deep Reddish Blue	V17 Amethyst	RV13 Tender Pink	RV69 Peony	R14 Light Rouse	R56 Currant	YR14 Caramel	Y15 Cadmium Yellow	YG13 Chartreuse	G14 Apple Green	BG13 Mint Green
BV20 Dull Lavender	V20 Wisteria	RV14 Begonia Pink	RV91 Grayish Cherry	R17 Lipstick Orange	R59 Cardinal	YR15 Pumpkin Yellow	Y17 Golden Yellow	YG17 Grass Green	G16 Malachite	BG15 Aqua
BV23 Grayish Lavender	V22 Ash Lavender	RV17 Deep Magenta	RV93 Smoky Purple	R20 Blush	R81 Rose Pink	YR16 Apricot	Y18 Lightning Yellow	YG21 Anise	G17 Forest Green	BG18 Teal Blue
BV25 Grayish Violet	V25 Pale Blackberry	RV19 Red Violet	RV95 Baby Blossoms	R21 Sardonyx	R83 Rose Mist	YR18 Sanguine	Y19 Napoli Yellow	YG23 New Leaf	G19 Bright Parrot Green	BG23 Coral Sea
BV29 Slate	V28 Eggplant	RV21 Light Pink	RV99 Argyle Purple	R22 Light Prawn	R85 Rose Red	YR20 Yellowish Shade	Y21 Buttercup Yellow	YG25 Celadon Green	G20 Wax White	BG32 Aqua Mint
BV31 Pale Lavender	V91 Pale Grape	RV23 Pure Pink		R24 Prawn	R89 Dark Red	YR21 Cream	Y23 Yellowish Beige	YG41 Pale Cobalt Green	G21 Lime Green	
BV34 Bluebell	V93 Early Grape					YR23 Yellow Ochre	Y26 Mustard	YG45 Cobalt Green	G24 Willow	
	V95 Light Grape					YR24 Pale Sepia	Y28 Lionet Gold	YG61 Pale Moss	G28 Ocean Green	
	V99 Aubergine					YR27 Tuscan Orange	Y32 Cashmere	YG63 Pea Green	G29 Pine Tree Green	
						YR30 Macadamia Nut	Y35 Maize	YG67 Moss	G40 Dim Green	
						YR31 Light Reddish Yellow	Y38 Honey	YG91 Putty	G43 Pistachio	
						YR61 Spring Orange		YG93 Grayish Yellow	G46 Mistletoe	
						YR65 Atoll		YG95 Pale Olive	G82 Spring Dim Green	
						YR68 Orange		YG97 Spanish Olive	G85 Verdigris	
						YR82 Mellow Peach		YG99 Marine Green	G94 Grayish Olive	
									G99 Olive	

COPIC classic 214 Colours ■ (page 72 f)

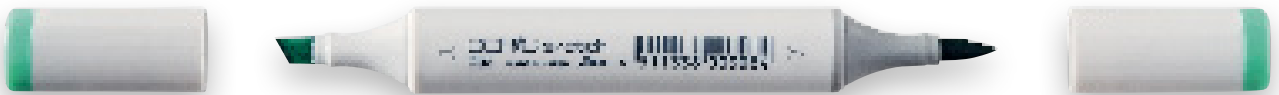
COPIC ciao 180 Colours ● (page 108 f)

COPIC VARIOUSINK 358 Colours (page 140 f)

B E C T N W F

<b>BG34</b> Horizon Green	<b>B0000</b> Pale Celestine	<b>B32</b> Pale Blue	<b>E0000</b> Floral White	<b>E27</b> Milk Chocolate	<b>E53</b> Raw Silk	<b>C-00</b> Cool Gray No.00	<b>T-0</b> Toner Gray No.0	<b>N-0</b> Neutral Gray No.0	<b>W-00</b> Warm Gray No.00	<b>FRV1</b> Fluorescent Pink
<b>BG45</b> Nile Blue	<b>B000</b> Pale Porcelain Blue	<b>B34</b> Manganese Blue	<b>E000</b> Pale Fruit Pink	<b>E29</b> Burnt Umber	<b>E55</b> Light Camel	<b>C-0</b> Cool Gray No.0	<b>T-1</b> Toner Gray No.1	<b>N-1</b> Neutral Gray No.1	<b>W-0</b> Warm Gray No.0	<b>FYR1</b> Fluorescent Orange
<b>BG49</b> Duck Blue	<b>B00</b> Frost Blue	<b>B37</b> Antwerp Blue	<b>E00</b> Cotton Pearl	<b>E30</b> Bisque	<b>E57</b> Light Walnut	<b>C-1</b> Cool Gray No.1	<b>T-2</b> Toner Gray No.2	<b>N-2</b> Neutral Gray No.2	<b>W-1</b> Warm Gray No.1	<b>FY1</b> Fluorescent Yellow Orange
<b>BG53</b> Ice Mint	<b>B01</b> Mint Blue	<b>B39</b> Prussian Blue	<b>E01</b> Pink Flamingo	<b>E31</b> Brick Beige	<b>E59</b> Walnut	<b>C-2</b> Cool Gray No.2	<b>T-3</b> Toner Gray No.3	<b>N-3</b> Neutral Gray No.3	<b>W-2</b> Warm Gray No.2	<b>FYG1</b> Fluorescent Yellow
<b>BG57</b> Jasper	<b>B02</b> Robin's Egg Blue	<b>B41</b> Powder Blue	<b>E02</b> Fruit Pink	<b>E33</b> Sand	<b>E70</b> Ash Rose	<b>C-3</b> Cool Gray No.3	<b>T-4</b> Toner Gray No.4	<b>N-4</b> Neutral Gray No.4	<b>W-3</b> Warm Gray No.3	<b>FV2</b> Fluorescent Dull Violet
<b>BG70</b> Ocean Mist	<b>B04</b> Tahitian Blue	<b>B45</b> Smoky Blue	<b>E04</b> Lipstick Natural	<b>E34</b> Toast	<b>E71</b> Champagne	<b>C-4</b> Cool Gray No.4	<b>T-5</b> Toner Gray No.5	<b>N-5</b> Neutral Gray No.5	<b>W-4</b> Warm Gray No.4	<b>FYG2</b> Fluorescent Dull Yellow Green
<b>BG72</b> Ice Ocean	<b>B05</b> Process Blue	<b>B52</b> Soft Greenish Blue	<b>E07</b> Light Mahogany	<b>E35</b> Chamois	<b>E74</b> Cocoa Brown	<b>C-5</b> Cool Gray No.5	<b>T-6</b> Toner Gray No.6	<b>N-6</b> Neutral Gray No.6	<b>W-5</b> Warm Gray No.5	<b>FBG2</b> Fluorescent Dull Blue Green
<b>BG75</b> Abys Green	<b>B06</b> Peacock Blue	<b>B60</b> Pale Blue Gray	<b>E08</b> Brown	<b>E37</b> Sepia	<b>E77</b> Maroon	<b>C-6</b> Cool Gray No.6	<b>T-7</b> Toner Gray No.7	<b>N-7</b> Neutral Gray No.7	<b>W-6</b> Warm Gray No.6	<b>FB2</b> Fluorescent Dull Blue
<b>BG78</b> Bronze	<b>B12</b> Ice Blue	<b>B63</b> Light Hydrangea	<b>E09</b> Burnt Sienna	<b>E39</b> Leather	<b>E79</b> Cashew	<b>C-7</b> Cool Gray No.7	<b>T-8</b> Toner Gray No.8	<b>N-8</b> Neutral Gray No.8	<b>W-7</b> Warm Gray No.7	
<b>BG90</b> Gray Sky	<b>B14</b> Light Blue	<b>B66</b> Clematis	<b>E11</b> Bareley Beige	<b>E40</b> Brick White	<b>E81</b> Ivory	<b>C-8</b> Cool Gray No.8	<b>T-9</b> Toner Gray No.9	<b>N-9</b> Neutral Gray No.9	<b>W-8</b> Warm Gray No.8	
<b>BG93</b> Green Gray	<b>B16</b> Cyanine Blue	<b>B69</b> Stratospheric Blue	<b>E13</b> Light Suntan	<b>E41</b> Pearl White	<b>E84</b> Khaki	<b>C-9</b> Cool Gray No.9	<b>T-10</b> Toner Gray No.10	<b>N-10</b> Neutral Gray No.10	<b>W-9</b> Warm Gray No.9	
<b>BG96</b> Bush	<b>B18</b> Lapis Lazuli	<b>B79</b> Iris	<b>E15</b> Dark Suntan	<b>E42</b> Sand White	<b>E87</b> Fig	<b>C-10</b> Cool Gray No.10			<b>W-10</b> Warm Gray No.10	
<b>BG99</b> Flagstone Blue	<b>B21</b> Baby Blue	<b>B91</b> Pale Grayish Blue	<b>E17</b> Reddish Brass	<b>E43</b> Dull Ivory	<b>E89</b> Pecan					
	<b>B23</b> Phthalo Blue	<b>B93</b> Light Crockery Blue	<b>E18</b> Copper	<b>E44</b> Clay	<b>E93</b> Tea Rose					
	<b>B24</b> Sky	<b>B95</b> Light Grayish Cobalt	<b>E19</b> Redwood	<b>E47</b> Dark Brown	<b>E95</b> Tea Orange					
	<b>B26</b> Cobalt Blue	<b>B97</b> Night Blue	<b>E21</b> Soft Sun	<b>E49</b> Dark Bark	<b>E97</b> Deep Orange					
	<b>B28</b> Royal Blue	<b>B99</b> Agate	<b>E23</b> Hazelnut	<b>E50</b> Egg Shell	<b>E99</b> Baked Clay					
	<b>B29</b> Ultramarine		<b>E25</b> Caribe Cocoa	<b>E51</b> Milky White						

COPIC



COPIC sketch 358 Colours

# Choose your dream-set!

Art.-Nr. 21075525

**NEW**





Art.-Nr. 21075158



Art.-Nr. 21075161

Art. No. 20075525, Colours:

B03, YR15, E84, B04, BV13, N6, R17, YR01, Y18, BG53, BG63, N-4, R43, R000, Y04, BG000, BV000, N-2, RV52, R0000, Y000, B41, BV000, BV20

Art. No. 20075158, Colours:

Y11, Y13, Y15, YR04, YR24, R02, R08, RV11, RV29, V09, B05, B06, B14, B29, B32, B39, G07, G17, G21, G28, YG03, E09, E29, E33, C-1, C-3, C-5, C-7, C-9, W-1, W-3, W-5, W-7, W-9, 100, 110

Art. No. 20075158, Colours:

Y11, Y13, Y15, YR04, YR24, R02, R08, RV11, RV29, V09, B05, B06, B14, B29, B32, B39, G07, G17, G21, G28, YG03, E09, E29, E33, C-1, C-3, C-5, C-7, C-9, W-1, W-3, W-5, W-7, W-9, 100, 110

Art. No. 21075160, Colours:

Y02, Y06, Y11, Y13, Y15, Y21, Y26, YR00, YR04, YR07, YR09, YR14, YR23, YR24, R02, R08, R27, R32, R37, RV04, RV09, RV11, RV19, RV29, V04, V06, V09, BV08, B01, B05, B06, B14, B23, B26, B29, B32, B34, B37, B39, BG09, BG10, BG15, BG18, G07, G16, G17, G21, G28, G89, YG03, YG13, YG91, YG95, E09, E15, E29, E33, E37, E44, E49, C-1, C-3, C-5, C-7, C-9, W-1, W-3, W-5, W-7, W-9, 100, 110

Art. No. 20075161, Colours:

Y00, Y08, Y17, YR02, R20, R24, R29, R39, R59, RV06, RV21, RV34, V12, V15, V17, BV00, BV04, BV23, BV31, B00, B02, B12, B18, B21, B24, B41, B45, BG02, BG11, BG13, BG32, BG45, BG49, G00, G02, G05, G12, G14, G29, G85, YG07, YG11, YG17, YG41, YG67, E00, E02, E04, E07, E11, E13, E21, E31, E35, E39, E40, E41, E43, E51, E57, C-0, C-2, C-4, C-6, C-8, C-10, N-1, N-3, N-5, N-7, N-9, 0 (Colourless Blender)

Art.-Nr. 21075160



Beschreibung   description	Art.-Nr.
COPIC Sketch Set „Manga Illustration“, 24 Stk.   pcs	21075525
COPIC Sketch Set, 36 Stk.   pcs	21075158
COPIC Sketch Set A, 72 Stk.   pcs	21075160
COPIC Sketch Set B, 72 Stk.   pcs	21075161



Art.-Nr. 21075162



Art.-Nr. 21075164



Beschreibung   description	Art.-Nr.
COPIC Sketch Set C, 72 Stk.   pcs	21075162
COPIC Sketch Set D, 72 Stk.   pcs	21075164
COPIC Sketch Set E, 72 Stk.   pcs	21075159



COPIC sketch Colour Chart page 86 f

COPIC suitcase page 96 f

COPIC Marker Pads page 130

COPIC VARIOUS INK page 138 f



Art. No. 21075162, Colours:

BG99, B04, B16, E00, E19, E25, E27, E34, E53, E55, E59, E77, YG01, YG05, YG09, YG21, YG23, YG25, YG45, YG63, YG97, YG99, G09, G19, G20, G24, G40, G82, BG05, BG34, RV02, RV10, RV13, RV14, RV17, RV25, RV32, R00, R05, R11, R17, R35, YR16, YR18, YR21, Y19, Y23, Y38, T-0, T-1, T-2, T-3, T-4, T-5, T-6, T-7, T-8, T-9, T-10, W-0, W-2, W-4, W-6, W-8, W-10, N-0, N-2, N-4, N-6, N-8, N-10, 100

Art. No. 21075164, Colours:

E08, E47, E50, E71, E74, E79, E93, E95, E97, E99, FV2, FRV1, FYR1, FY1, FYG1, FYG2, FBG2, FB2, BG01, BG07, BG23, BG93, BG96, B000, B28, B52, B60, B63, B79, B91, B93, B95, B97, B99, E000, E01, R22, R30, R43, R46, YR000, YR20, YR31, YR61, YR65, YR68, Y04, Y28, Y32, Y35, YG00, YG06, YG93, G94, BV000, BV02, BV11, BV13, BV17, BV20, BV25, BV29, V01, V05, V91, V95, V99, RV23, RV42, R000, R12, R14

Art. No. 21075159, Colours:

BG78, BG90, B0000, B66, B69, E0000, E17, E18, E23, E30, E42, E70, E81, E84, E87, E89, C-00, W-00, YR82, Y0000, Y000, Y18, YG0000, YG61, G000, G0000, G03, G43, G46, BG0000, BG000, BG53, BG57, BG70, BG72, BG75, RV91, RV95, RV93, RV99, R0000, R01, R21, R56, R81, R83, R85, R89, YR0000, YR01, YR12, YR15, YR27, YR30, BV0000, BV01, BV34, V0000, V000, V20, V22, V25, V28, V93, RV0000, RV000, RV00, RV52, RV55, RV63, RV66, RV69

Art.-Nr. 21075159

COPIC

sketch

.Too

- E42
- E70
- E81
- E84
- E87
- E89
- C-00
- W-00
- BG65
- BG70
- BG72
- BG75
- YR01
- YR12
- YR27
- YR30
- RV63
- RV66
- RV69
- BG000
- BG0000
- BG53
- YG01
- YG12
- YG27
- YG30
- RV000
- RV0000
- RV52
- RV55



Art.-Nr. 21075414

Art.-Nr. 21075415

Art.-Nr. 21075413

**DE // COPIC sketch 12er Sets EX**

6 Sets mit jeweils 12 ausgewählten Pastelltönen, perfekt zum Kolorieren von handgemachten Grußkarten und Fotoalben, für Manga- und Stempelart sowie für alle Anwender, die einem Pinselmarker den Vorzug geben.

**EN // COPIC sketch 12-pc. Sets EX**

6 sets each containing 12 pastel colours, perfect for colouring handmade greeting cards and albums, for Manga and stamping art as well as for all users who favour the brush end of the marker.

**ES // COPIC sketch 12-pc. Sets EX**

6 conjuntos cada uno con 12 colores pastel, perfectos para colorear a mano las tarjetas de felicitación y álbumes, para Manga y la arte estampación, así como para todos los usuarios que prefieren la punta brocha del marcador.

**FR // COPIC sketch 12-pc. Sets EX**

6 sets contenant chacun 12 couleurs pastel, parfaits pour colorier des cartes de vœux faites à la main, des albums, pour les Mangas, et l'art d'estampage de même que pour tous les utilisateurs qui préfèrent l'extrémité brosse du marqueur.

**IT // COPIC sketch 12-pezzi EX Set**

6 set contenenti 12 pastelli colorati ciascuna, perfetto per colorare biglietti di auguri fatti a mano e album, per Manga e arte stampata così come per tutti coloro che apprezzano la spazzola terminale del tracciatore.

**Beschreibung | description**

**Art.-Nr.**

COPIC Sketch Set "EX-1", 12 Stk.   pcs	21075415
COPIC Sketch Set "EX-2", 12 Stk.   pcs	21075414
COPIC Sketch Set "EX-3", 12 Stk.   pcs	21075413
COPIC Sketch Set "EX-4", 12 Stk.   pcs	21075412
COPIC Sketch Set "EX-5", 12 Stk.   pcs	21075411
COPIC Sketch Set "EX-6", 12 Stk.   pcs	21075410

# „EX“ means Extra



Art.-Nr. 21075412





Art.-Nr. 21075410



Art.-Nr. 21075411

COPIC®


 senseBag® Wallets, empty page 80  
 COPIC sketch Colour Chart page 86 f  
 COPIC suitcase page 96 f  
 COPIC sketch accessories page 100 f
 

Art. No. 21075415, Colours:  
R81, R85, R89, Y000, G000, BG000, V000, RV000, RV69,  
RV91, RV95, RV99

Art. No. 21075414, Colours:  
BG72, BG75, BG78, B69, E17, E18, V93, RV93, R83,  
YR15, YR82, Y18

Art. No. 21075413, Colours:  
G03, B66, E0000, E30, E42, E70, BV01, RV00, R01, R21,  
YR01, YR12

Art. No. 21075412, Colours:  
BV0000, V0000, RV0000, R0000, YR0000, Y0000,  
YG0000, G0000, BG0000, B0000, C-00, W-00

Art. No. 21075410, Colours:  
BG57, BG90, BV34, E84, E89, G43, G46, R56, RV52,  
V22, V28, YR27

Art. No. 21075411, Colours:  
V20, V25, RV55, RV63, RV66, YR30, YG61, BG53, BG70,  
E23, E81, E87

# COPIC sketch Sets



24er Starter Set also in Wallet

Art.-Nr. 21075524



Art.-Nr. 21075424



Art.-Nr. 2107502



Art.-Nr. 21075705

Art. No. 21075524 + 21075424, Colours:

E47, E51, C-1, W-2, 0 (Colourless Blender) 100, B24, E000, E01, E17, E21, E33, R39, YR04, Y00, Y35, G07, B00, BV02, V17, RV11, RV25, R00, R27

Art. No. 2107502, Colours:

Y13, YR04, R08, RV11, V09, B14, B29, B39, G17, YG03, E09, 100

Art. No. 21075954, Colours:

W-5, W-6, W-7, W-8, W-9, W-10, W-00, W-0, W-1, W-2, W-3, W-4

Art. No. 21075705, Colours:

E00, E04, E11, E21, E35, E37, R02, R20, R32, YR02, 0 (Colourless Blender), 100

Art. No. 21075151, Colours:

C-5, C-6, C-7, C-8, C-9, C-10, C-00, C-0, C-1, C-2, C-3, C-4

Beschreibung   description	Art.-Nr.
COPIC Sketch Set, 24 Stk.	21075524
COPIC Sketch Set, 24-pcs	
COPIC Sketch Set im Wallet, 24 Stk.	21075424
COPIC Sketch Set in Wallet, 24-pcs	
COPIC Sketch Set B, 12 Stk.	2107502
COPIC Sketch Set B, 12-pcs	

Beschreibung   description	Art.-Nr.
COPIC Sketch Set „Grautöne WG“, 12 Stk.	21075954
COPIC Sketch “Gray-Set (WG)”, 12-pcs	
COPIC Sketch Set „Grautöne CG“, 12 Stk.	21075151
COPIC Sketch “Gray-Set (CG)”, 12-pcs	
COPIC Sketch Set „Hautfarben“, 12 Stk.	21075705
COPIC Sketch Set “Skin Tones”, 12-pcs	



Art.-Nr. 21075954



Art.-Nr. 21075151

# COPIC sketch

## 8 CAMOUFLAGE COLOURS + Blender MODELER & AIR BRUSHING KIT



COPIC

Art. No. 21075408, Colours:

C-8, YG99, C-5, E27, E44, E55, W-7, N-6, 0 (Colourless Blender)

DE // COPIC sketch – Modellbau-Set

Für schnelle, einfache und revolutionäre Farb-Effekte beim Model-Making und Airbrushing: 8 x COPIC Sketch Marker in Camouflage-Farben + 1 Blender, farblos.

FR // COPIC sketch – Set pour le modélisme

Pour peindre facilement et rapidement des maquettes au pinceau ou à l'aérographe: 8 x marqueurs COPIC Sketch dans les couleurs de camouflage + 1 mélangeur Blender, incolore.

IT // COPIC sketch – Set per il modellismo

Per effetti di colore rapidi, semplici e rivoluzionari nel settore del modellismo e dell'airbrushing: 8 x penarelli COPIC Sketch in colori di mimetizzazione. + 1 Mescolatore, vuoto.

EN // COPIC sketch – Set for model-making

For fast, simple and revolutionary colour effects when model-making and airbrushing: 8 x COPIC Sketch markers in camouflage colours + 1 Blender, colourless.

ES // COPIC sketch – Juego para el modelismo

Para obtener efectos cromáticos rápidos, sencillos y revolucionarios en la realización de maquetas y aerografía: 8 x rotuladores COPIC Sketch de colores de camuflaje + 1 mezclador de colores.

Beschreibung | description

24er Wallet mit 8 x Camouflage-Farben + 1 Blender, farblos.

24 pc. Wallet with 8 x Camouflage Colours + 1 Blender, colourless

Art.-Nr.

21075408







# COPIC® sketch

## suitcase — all 358 —



### DE // COPIC sketch Präsentationskoffer

Der ultimative Koffer für den professionellen Art Director, Designer, Architekten und alle, die es werden wollen. Gefüllt mit 358 COPIC Sketch Markern enthält er die komplette Farbrange und erfüllt somit all Deine Farbwünsche. Die hier wie in einem Display perfekt aufgereihten COPIC Sketch Marker lassen sich durch den Kunststoffeinsatz bequem entnehmen und wieder einstecken. Mit seiner Größe von 470 x 340 x 165 mm (L x H x T), Tragegriff und Trageriemen lässt er sich außerdem ideal transportieren. Der federleichte, hochwertige und abschließbare Aluminiumkoffer präsentiert und schützt seinen kostbaren Inhalt.

### EN // COPIC sketch Presentation Case

The ultimate case for the professional art director, designer, architect and anyone who wants to become one. Filled with 358 COPIC Sketch markers, it contains the complete range of colours, meeting all your colour wishes. The COPIC Sketch markers, perfectly arranged as in a display, can be easily taken out and put back again using the plastic insert. With a size of 470 x 340 x 165 mm (L x H x D), a carry handle and carry straps it is also easy to transport. The featherweight, high quality and closable aluminium case showcases and protects its valuable contents.

### FR // Mallette de présentation COPIC sketch

Ce qui se fait de mieux en matière de mallette pour directeur artistique, designer, architecte professionnel et pour tous ceux qui aspirent à le devenir. Les 358 marqueurs COPIC Sketch y trouvent leur place, elle offre ainsi une palette complète de couleur pour répondre aux besoins des plus exigeants en matière de couleur. Les marqueurs COPIC Sketch rangés par numéro et nuancier sont accessibles facilement grâce au casier amovible dans lequel ils sont présentés. Ses dimensions 470 x 340 x 165 mm (l x h x p), sa poignée de transport et sa bretelle permettent de la transporter aisément. Cette mallette en aluminium est sécurisée par un système de verrou, elle est à la fois légère et de qualitative, elle présente et simultanément protège son précieux contenu.

### ES // Maletín de presentación de COPIC sketch

El maletín más innovador para el profesional: directores de arte, diseñadores, arquitectos y aquellos que desean llegar a serlo. Relleno con 358 rotuladores COPIC Sketch contiene la gama completa de colores y satisface de este modo todos tus deseos de color. Los rotuladores COPIC Sketch ordenados perfectamente en filas como en una pantalla, pueden retirarse y volver a insertarse cómodamente en la plantilla de plástico. Además, con su tamaño de 470 x 340 x 165 mm (Largo x Alto x Profundidad), asa y correas portadoras es posible transportarlo de forma ideal. El maletín de aluminio, ligero como una pluma, de gran calidad y dotado de cerradura, muestra y protege su valioso contenido.

### IT // Valigetta di presentazione COPIC sketch

Una fantastica valigetta per l'art director, il designer, l'architetto e per tutti coloro che amano la professionalità. Con i suoi 358 COPIC Sketch marker contiene l'intera gamma di colori, soddisfacendo così tutti i tuoi desideri cromatici. I COPIC Sketch marker allineati per una perfetta visualizzazione possono essere facilmente estratti e nuovamente infilati nell'alloggiamento di plastica. Con dimensioni di 470 x 340 x 165 mm (L x A x P), impugnatura di trasporto e cinghia di trasporto è, tra le altre cose, molto comoda da trasportare. Questa leggerissima e pregiata valigetta in alluminio è ideale per la presentazione e per la protezione del suo prezioso contenuto.

Beschreibung | description

Art.-Nr.

COPIC Sketch Koffer

21075450

COPIC Sketch Presentation Case



D | Für 24 Stifte | for 24 pens  
Art.-Nr. 76038024

F | Für 72 Stifte | for 72 pens  
Art.-Nr. 76038072



reddot design award  
honourable mention 2015



E | Für 36 Stifte | for 36 pens  
Art.-Nr. 76038036

ohne Inhalt | without content

Besonders geeignet für fast alle Layoutmarker.  
Particularly suitable for almost all layout markers.



A | Für 24 Stifte | for 24 pens  
Art.-Nr. 76012024

B | Für 36 Stifte | for 36 pens  
Art.-Nr. 76012036

C | Für 72 Stifte | for 72 pens  
Art.-Nr. 76012072

## senseBag® Wallets

### DE // senseBag® Wallets, leer

Mit den praktischen senseBag Wallets kannst du deine Marker, Stifte & Utensilien überallhin bequem mitnehmen. Die „kleinen Koffer“ mit Tragegriff sind aus cremefarbenem Leinen, bzw. schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyestergerewebe, gefertigt. 24, 36 oder 72 hochwertig abgenähte Stiftofächer sorgen hier für Ordnung und Übersicht. Die Wallets lassen sich aufklappen, flach auf den Tisch legen und deine Stifte und Marker übersichtlich anordnen. Mit Hilfe der Klettbänder kannst du die beiden oberen Reihen sogar ganz einfach abnehmen und nebeneinander legen. Zuklappt, mit Hilfe des praktischen Klettverschlusses, lassen sich deine Lieblinge dann wieder sicher verschließen und einpacken. Der hochwertige, in Stoff eingefasste Tragegriff, sorgt dabei für ein komfortables Handling. In die praktische Außentasche mit Reißverschluss kannst du außerdem alles verstauen, was dir sonst noch wichtig ist.

### ES // senseBag® Carteras sin contenidos

Esta "maleta" pequeña con asa de alta calidad se ha confeccionado de lino en color crema o de un material de poliéster negro, lavable y resistente. Está disponible con 24, 36 o 72 lazcos para tener sus lápices, marcadores y demás utensilios siempre a mano. Con bolsillo exterior y velcro para un cierre seguro.

### EN // senseBag® Wallets, w/o contents

The small "case" with carrying handle elaborately finished with cream-coloured linen and black, washable & hardwearing polyester fabric. For markers, pens and utensils, with 24, 36 or 72 embroidered pen slots. With outside pocket and Velcro fastener for secure closing.

### FR // senseBag® Pochette sans contenu

Le petit «coffret» avec poignée, en lin haut-de-gamme de couleur crème ou tissu polyester noir, lavable & résistant, travaillé avec soin. Pour les marqueurs, stylos et outils, jusqu'à 24, 36 ou 72 étuis à stylos cousus. Avec poche extérieure et fermeture auto-agrippante pour une fermeture sûre.

### IT // Portafogli senseBag®, senza contenuti

Piccole "valigette" con maniglia di pregiata fattura in lino color crema o in tessuto di poliestere nero, lavabile resistente. Per evidenziatori, penne e utensili, con 24, 36 o 72 scomparti cuciti per penne. Con tasca esterna e chiusura in velcro per la chiusura in sicurezza.

Beschreibung   description	Art.-Nr.
senseBag Wallets, schwarz senseBag Wallets, black	
<b>A</b> ■ für 24 Stifte   for 24 pens Größe   Size: 27,5 x 19 x 4 cm	76012024
<b>B</b> ■ für 36 Stifte   for 36 pens Größe   Size: 21 x 17 x 7 cm	76012036
<b>C</b> ■ für 72 Stifte   for 72 pens Größe   Size: 27 x 16 x 9 cm	76012072
senseBag Wallets, creme senseBag Wallets, creme	
<b>D</b> ■ für 24 Stifte   for 24 pens Größe   Size: 27,5 x 19 x 4 cm	76038024
<b>E</b> ■ für 36 Stifte   for 36 pens Größe   Size: 21 x 17 x 7 cm	76038036
<b>F</b> ■ für 72 Stifte   for 72 pens Größe   Size: 27 x 16 x 9 cm	76038072



# senseBag®

NEW

Where your markers should live.

Für 30 Stifte | for 30 pens  
Art.-Nr. 76112006

Für 30 Stifte | for 30 pens  
Art.-Nr. 76138006



transotype®

## senseBag® Artist Palette

Für den Transport von 60 Stiften.  
2 Stk. passen ideal in das Messenger Bag! (S. 20)  
For the transport of 60 pens.  
2 pcs fit ideally into the Messenger Bag! (p. 20)



### DE // senseBag® Artist Palette

Die praktische, doppelseitige Künstler-Palette ist das ideale Transportmittel für all deine Schreib- und Zeichentools. Hier kannst du insgesamt 30 Marker oder Stifte in die sorgfältig genähten Fächer einstecken (bis Ø 17 mm). Die 4 zusätzlichen Gummischlaufen in Rot setzen Akzente + halten fest, was dir sonst noch wichtig ist (Ø 11 mm). Die Artist Palette ist aus cremefarbenem, hochwertigem Leinen bzw. schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyestergewebe, hochwertig gearbeitet. Mit dem eingenähten Tragegriff lässt sich die stabile Palette sicher tragen oder in deiner Tasche bzw. dem senseBag Messenger Bag, verstauen. So kannst du deine farbsortierten Stifte mit einem Griff herausnehmen, ohne dass dabei etwas durcheinander gerät. Größe: 33,5 x 25 cm (B x H).

### ES // Paleta para artistas senseBag®

Práctica paleta para artistas con dos caras y asa de transporte. El medio de transporte ideal para todas tus herramientas de pintura y escritura. Para guardar hasta un total de 30 rotuladores o lápices (hasta un Ø de 17 mm). Con cuatro pasadores de goma roja adicionales (Ø 11 mm). Un acabado muy logrado realizado o bien de un exquisito tejido de lino en color crema o de un robusto material de poliéster lavable en negro.

### EN // senseBag® Artist's Palette

Practical, double-sided artist's palette with a carrying handle. The ideal way to transport all your writing and drawing tools. Insert a total of 30 markers or pens (up to Ø 17 mm). With 4 additional red elastic straps (Ø 11 mm). In high-quality cream coloured linen or washable and robust black polyester fabric. Made to a high quality.

### FR // Palette d'artiste senseBag®

Palette d'artiste à double face pratique avec poignée de transport. Le moyen de transport idéal pour tous vos outils de dessin et d'écriture. Peut contenir au total 30 marqueurs ou stylos (Ø 17 mm max.). Dotée de 4 passants élastiques supplémentaires de couleur rouge (Ø 11 mm). Fabriquée à partir de lin couleur crème de qualité supérieure ou de tissu en polyester noir lavable et résistant, finitions de grande qualité.

### IT // Astuccio senseBag® Artist

Pratico astuccio doppio per artisti, con maniglia per il trasporto. Lo strumento ideale per trasportare tutto il materiale per scrivere e disegnare. Per riporre in totale 30 pennarelli o matite (fino a Ø 17 mm). Con 4 anelli aggiuntivi in gomma rossa (Ø 11 mm). Realizzato in pregiato lino color crema oppure in tessuto di poliestere nero, resistente e lavabile, con una ricercata lavorazione.

### Beschreibung | description

Art.-Nr.

■ senseBag  
Artist Palette, schwarz  
Größe: 33,5 x 25 cm (B x H)  
senseBag  
Artist Palette, black (W x H)  
Size: 33,5 x 25 cm

76112006

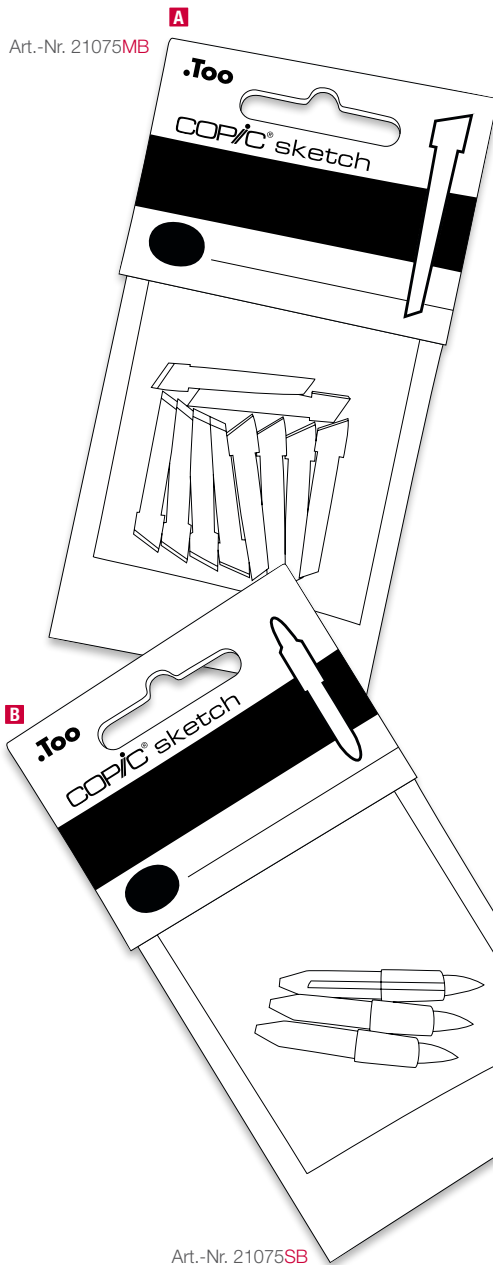
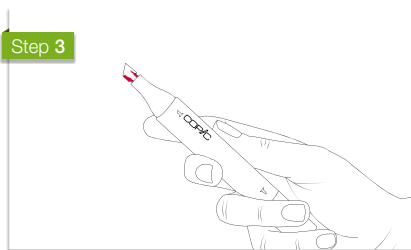
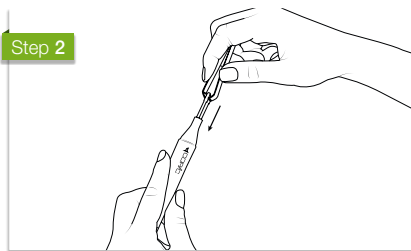
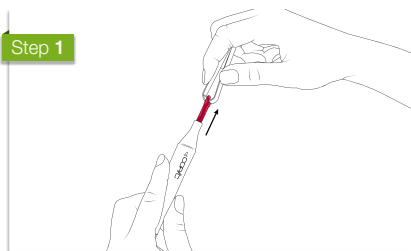
■ senseBag  
Artist Palette, creme  
Größe: 33,5 x 25 cm (B x H)  
senseBag  
Artist Palette, creme (W x H)  
Size: 33,5 x 25 cm

76138006

# Save costs with replacing nibs



## How to change your nibs:

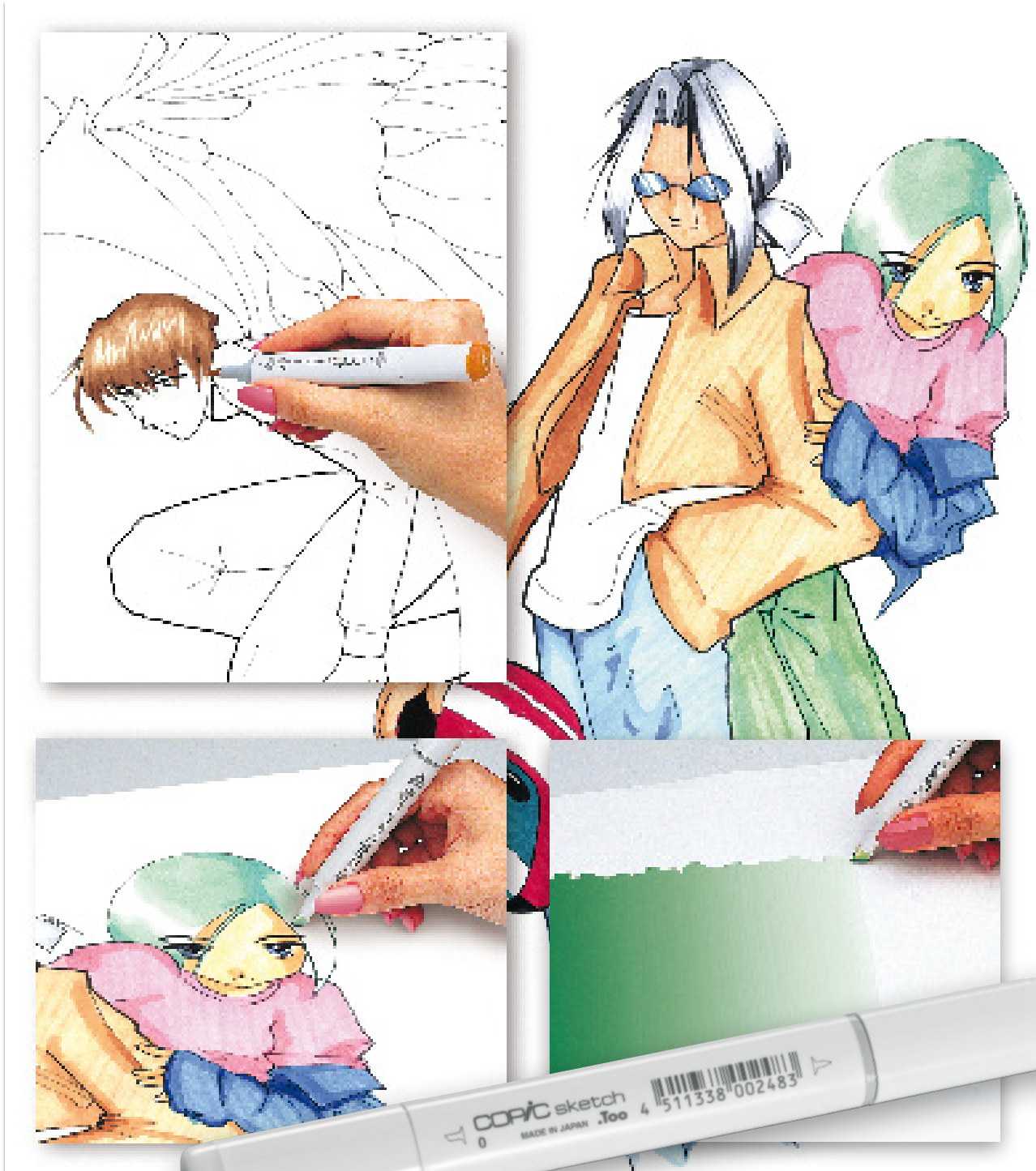


Beschreibung   description	Art.-Nr.
<b>A</b> Ersatzspitzen Medium Broad, 10 Stk. Medium Broad Replacement nibs, 10 pcs	21075MB
<b>B</b> Ersatzspitzen Super Brush, 3 Stk. Super Brush Replacement nibs, 3 pcs	21075SB
<b>NEW C</b> Austauschspitzen Fine, 3 Stk. Fine Exchange nibs, 3 pcs	21075F
<b>NEW D</b> Austauschspitzen Medium Round, 5 Stk. Medium Round Exchange nibs, 5 pcs	21075R

**E** COPIC Sketch Leermarker  
COPIC Sketch empty marker 2107579

**F** Pinzette für Spitzen-Austausch  
Tweezer for Nib Exchange 20075T





sketch Blender

Art.-Nr. 2107518

DE // COPIC sketch Blender

Mit dem neutralen COPIC Sketch Blender können eine oder mehrere Farben absorbiert werden. Je nach aufgesaugter Farbmenge lassen sich mit dem Blender kurze oder lange Farbverläufe erstellen. Der farblose Blender dient auch zum Aufhellen dunkler Partien oder lässt Farben ineinander fließen. Er eignet sich außerdem zum Setzen von Lichtern.

ES // mezclador COPIC neutral COPIC sketch

Con el mezclador COPIC Sketch neutral uno o más colores puede ser absorbido. Los efectos de desvanecer a corto o largo plazo se puede lograr en función de la cantidad de tinta absorbido. El mezclador incoloro sirve también para iluminar partes oscuras de un diseño o permite dejar fluir los colores uno al otro. También es adecuado para las luces.

EN // COPIC sketch Blender

With the neutral COPIC Sketch blender one or more colours can be absorbed. Short or long vanishing effects can be achieved depending on the amount of ink absorbed. The colourless blender serves also to light up dark portions of a layout or allows to let colours flow into each other. It is also suitable for placing highlights.

IT // mezclador COPIC neutral COPIC sketch

Con il mescolatore naturale COPIC Sketch, uno o più colori si possono assorbire. Effetti lunghi o brevi di svanimento possono essere raggiunti, dipende dalla quantità di inchiostro assorbito. Il mescolatore trasparente serve a illuminare le parti scure del disegno o permette ai colori di scorrere l'uno nell'altro. E' ottimo anche per inserire delle sottolineature.

FR // mélangeur neutre COPIC sketch

Avec le mélangeur neutre COPIC Sketch on peut absorber une ou plusieurs couleurs. On peut réaliser des effets de disparition longs ou courts selon la quantité d'encre absorbée. Le mélangeur incolore sert aussi à éclaircir les parties sombres d'une mise en page ou de laisser les couleurs se mélanger. Il convient aussi pour surligner.

Beschreibung / description

COPIC Sketch Blender, farblos  
COPIC Sketch Blender, colourless

Art.-Nr.

2107518

# COPIC® WIDE

**DE // COPIC® WIDE**

Der vorbefüllte COPIC WIDE Marker mit True Colour Caps wird aus dem Sortiment genommen. Auf [www.copic.de](http://www.copic.de) kannst du dir die letzten COPIC WIDE Marker bestellen! Die superbreite 21 mm Spitze ist 3 x so breit, wie die des klassischen COPIC Markers. Der WIDE Marker ist daher ideal zum Scribbeln dynamischer + effektvoller Layouts. Für überdimensionale Ideen-Skizzen am Flipchart, für Plakatentwürfe, große Illustrationen + schwungvolle Kalligrafien.

**FR // COPIC® WIDE**

Le marqueur COPIC WIDE est retiré de l'assortiment. Sur [www.copic.de](http://www.copic.de), vous pouvez encore commander les derniers marqueurs COPIC WIDE ! Leur pointe extra-large de 21 mm est 3 x plus large que celle des marqueurs COPIC classiques. Le marqueur WIDE convient donc parfaitement à la réalisation de Layouts dynamiques et pleins d'effets. Pour l'esquisse très grand format d'idées au tableau à feuilles mobiles, pour les projets d'affiches, les illustrations de grande taille et la calligraphie dynamique.

**IT // COPIC® WIDE**

Il pennarello COPIC WIDE verrà eliminato dall'assortimento. Su [www.copic.de](http://www.copic.de) è possibile ordinare gli ultimi pennarelli COPIC WIDE! L'ampia punta da 21 mm è 3 volte più larga rispetto ai classici pennarelli COPIC. Il pennarello WIDE è quindi perfetto per fare degli schizzi di layout dinamici e di grande effetto. Per fare schizzi di grandi dimensioni su lavagne a fogli mobili, per progetti di poster, grandi illustrazioni e calligrafie ricche di movimento.

**EN // COPIC® WIDE**

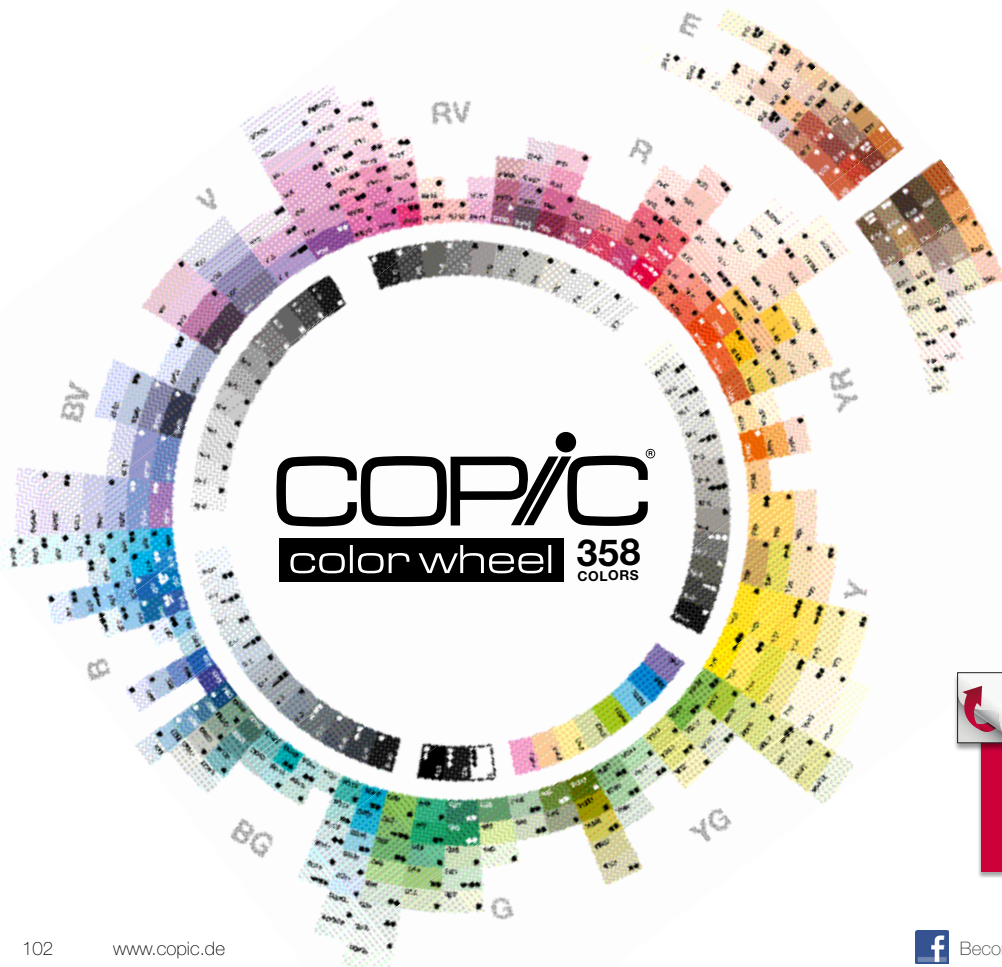
The COPIC WIDE Marker is being removed from our range. Now you can order the last COPIC WIDE Markers on [www.copic.de](http://www.copic.de)! The super-wide 21 mm point is 3 times as wide as the classic COPIC Markers. That means the WIDE Marker is ideal for sketching dynamic and effective layouts. For oversized idea sketches on the flipchart, poster designs, large illustrations and sweeping calligraphy.

**ES // COPIC® WIDE**

Los marcadores COPIC WIDE se van a descatalogar. ¡En la página web [www.copic.de](http://www.copic.de) podrás hacerte con los últimos ejemplares del marcador COPIC WIDE! Su punta ancha de 21 mm es 3 veces más ancha que la de los clásicos marcadores de COPIC. Por lo que el marcador WIDE es la elección ideal para realizar trazos con fuerza y expresividad. Para esquemas de ideas en grandes dimensiones sobre rotafolios, para bocetos en tamaño cartel, ilustraciones grandes y caligrafías vivas.



**Sicher dir die letzten original COPIC® WIDE-Unikate auf [www.copic.de](http://www.copic.de)!**



- COPIC sketch Colour Chart page 86 f
- COPIC Plastic Colour Chips page 104 f
- COPIC Marker Pads page 130
- COPIC VARIOUS INK page 138 f

# Weiterhin im Sortiment: COPIC<sup>®</sup> WIDE Leermarker + Zubehör!



DE // COPIC<sup>®</sup> WIDE, Leermarker  
Zur einfachen Farb-Identifizierung jetzt mit 2 x Aufklebern, die mit der jeweils befüllten Markertinte bemalt werden können. Der COPIC WIDE Marker lässt sich dann ganz einfach mit den eingefärbten Etiketten an beiden Enden bekleben. Die enthaltene Markerfarbe ist somit doppelseitig leicht identifizierbar.

ES // COPIC<sup>®</sup> WIDE, Marcadores vacíos  
Para facilitar la identificación del color ahora con dos pegatinas que se pueden pintar con la tinta de relleno. Podrás pegar las dos pegatinas en los dos lados del marcador COPIC WIDE. Así podrás identificar el color del relleno fácilmente por ambos lados.

DE // COPIC<sup>®</sup> WIDE Ersatz-Spitze Extra Broad, 21 mm  
Diese kann auch zum Zeichnen von Mustern verwendet werden: durch Einkerbungen in die Spitze können exakt parallel laufende Linien gezogen werden.

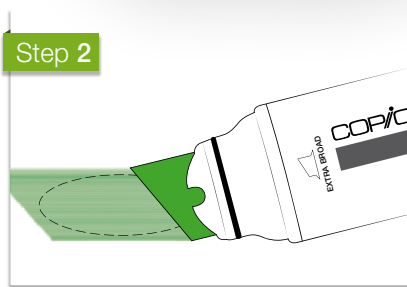
FR // COPIC<sup>®</sup> WIDE Pointe de recharge Extra Broad, 21 mm  
Diese kann auch zum Zeichnen von Mustern verwendet werden: durch Einkerbungen in die Spitze können exakt parallel laufende Linien gezogen werden.

IT // COPIC<sup>®</sup> WIDE Punta di ricambio Extra Broad, 21 mm  
Può essere usata anche per disegnare modelli: effettuando un intaglio nella punta si possono tracciare linee perfettamente parallele.

DE // COPIC<sup>®</sup> WIDE Austausch-Spitze Calligraphy, 18 mm  
Ermöglicht schwungvolle Kalligrafien in ganz großem Stil.

FR // COPIC<sup>®</sup> WIDE Pointe supplémentaire Calligraphy, 18 mm  
Permet la réalisation de calligraphies dynamiques à très grande échelle.

IT // COPIC<sup>®</sup> WIDE Punta sostitutiva Calligraphy, 18 mm  
Consente di eseguire calligrafie ricche di movimento molto raffinate.



EN // COPIC<sup>®</sup> WIDE, Empty Marker  
Now with 2 stickers which can be painted on with the ink used to fill the markers for easy colour identification. The COPIC WIDE Marker can then be simply marked with the coloured stickers at both ends, so it is easy to identify the marker colour from either side.

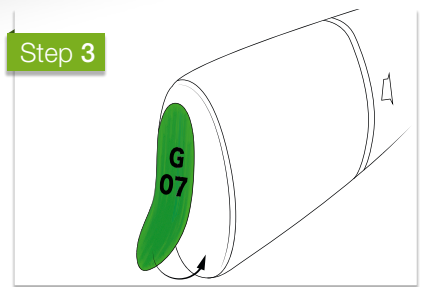
IT // COPIC<sup>®</sup> WIDE, empty Marker  
Per identificare facilmente la tonalità, ora con 2 adesivi da poter dipingere con il colore con cui è riempito il pennarello. Sul pennarello COPIC WIDE è possibile applicare le etichette colorate su entrambe le estremità. Il colore contenuto nel pennarello è così facilmente identificabile su due lati.

EN // COPIC<sup>®</sup> WIDE Replacement tip Extra Broad, 21 mm  
This can also be used to draw patterns: notches on the tip allow you to draw lines exactly parallel to one another.

ES // COPIC<sup>®</sup> WIDE Punta de recambio Extra Broad, 21 mm  
También se puede emplear para hacer dibujos: haciendo muescas en la punta podrás trazar líneas exactamente paralelas.

EN // COPIC<sup>®</sup> WIDE Replacement tip Calligraphy, 18 mm  
Use this to create really large-scale sweeping calligraphy.

ES // COPIC<sup>®</sup> WIDE Punta de recambio Calligraphy, 18 mm  
Para realizar caligrafías vivas a gran escala.



FR // COPIC<sup>®</sup> WIDE, Marqueurs vides  
Désormais avec une identification simple des couleurs grâce aux 2 autocollants pouvant être colorés de la couleur de l'encre utilisée pour remplir chaque marqueur. Les étiquettes colorées se laissent très facilement coller aux deux extrémités du marqueur COPIC WIDE, ce qui permet d'identifier en un clin d'œil et des deux côtés la couleur contenue dans le marqueur.



Beschreibung   description	Art.-Nr.
COPIC WIDE Marker, leer	3007579
COPIC WIDE Marker, empty	
COPIC WIDE Ersatzspitzen Extra Broad, 2 Stk.	30075B
COPIC WIDE Replacement Nibs Extra Broad, 2 pcs	
COPIC WIDE Kalligraphie-Spitzen, 2 Stk.	30075C01
COPIC WIDE Calligraphy Nib, 2 pcs	

# COPIC® PLASTIC COLOR SOLID CHIPS



**DE // COPIC® Plastic Color Chips -  
Entwürfe werden Realität!**

Standardisierte Farbkommunikation in der Kunststoff-Herstellung für den farbverbindlichen Spritzguss! 288 ausgewählte, populäre Farben für Design und Marketing aus dem professionellen COPIC Farbsystem. Farbmuster aus Polypropylen (PP), dem weltweit meistverwendeten Kunststoff. Tablett mit 12 verschiedenen Farbgruppen à 24 Farbmustern zum Herausnehmen. 1 x Tablett leer inkl. Acrylglasabdeckung, für eigene Farb-Kollektionen. Alle 288 Farbmuster mit exakter COPIC Farbbezeichnung (Bsp.: R29 Lipstick Red).

**EN // COPIC® Plastic Color Chips -  
Drafts become reality!**

Standardized color communication in plastic manufacturing for color consistent injection moulding! 288 selected, popular colors for design and marketing from the professional COPIC color system. Color sample made of polypropylene (PP), the most-used plastic worldwide. Tablets with 12 different color groups of 24 color samples to take out. 1 empty tablet including acrylic glass cover for your own color collections. All 288 color samples with exact COPIC color codes (e.g.: R29 Lipstick Red).

**FR // COPIC® Plastic Color Chips -  
Des projets deviennent réalité!**

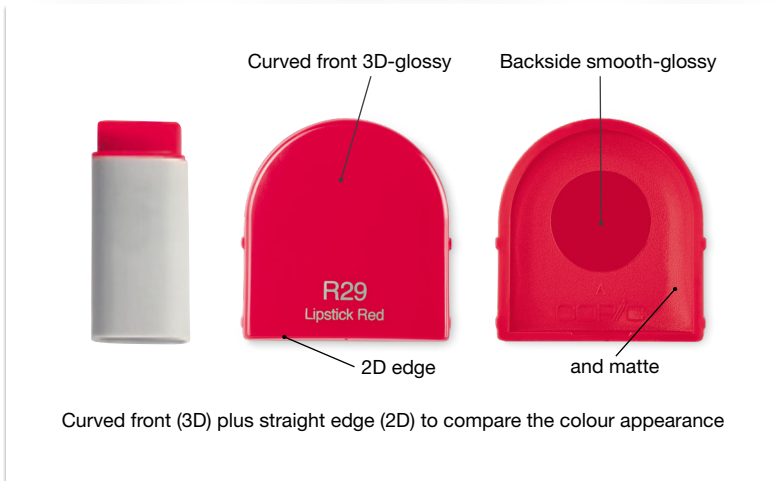
Adoption d'un langage standardisé sur la couleur dans la fabrication des matières plastiques pour obtenir un moulage par injection respectant scrupuleusement les couleurs! Sélection de 288 couleurs courantes du système professionnel de couleur COPIC pour le design et le marketing. Echantillons de couleur en polypropylène (PP), la matière plastique la plus utilisée au monde. Plateaux avec 12 familles de couleur différentes, chacune composée de 24 échantillons de couleur pouvant être retirés. 1 x plateau vide avec couvercle en verre acrylique pour créer son propre assortiment de couleurs. Les 288 échantillons de couleur sont tous identifiables avec le code des couleurs COPIC (exemple : R29 Lipstick Red).

R	RV	BV&V	B	BG	G
R00	R01	R05	R08	R11	R12
R14	R17	R20	R21	R24	R27
R29	R30	R32	R35	R37	R39
R43	R46	R81	R83	R85	R89
RV000	RV001	RV02	RV04	RV06	RV09
RV10	RV11	RV13	RV14	RV17	RV19
RV21	RV23	RV25	RV29	RV32	RV34
RV42	RV69	RV91	RV93	RV95	RV99
BV0000	BV001	BV02	BV04	BV08	
BV11	BV13	BV17	BV23	BV25	BV29
V000	V01	V04	V05	V06	V09
V12	V15	V25	V91	V93	V96
B00	B01	B02	B04	B05	B06
B12	B14	B16	B18	B23	B24
B28	B29	B32	B37	B39	B41
B45	B82	B69	B81	B93	B99
BG000	BG01	BG02	BG06	BG07	BG09
BG10	BG11	BG13	BG15	BG16	BG23
BG32	BG34	BG45	BG49	BG63	BG70
BG72	BG75	BG78	BG93	BG96	BG99
G0000	G000	G00	G02	G03	G05
G07	G09	G12	G14	G16	G17
G19	G20	G21	G24	G28	G29
G40	G43	G46	G85	G84	G99





288 Colors



COPIC®

ES // COPIC Plastic Color Chips -  
 ¡Los borradores se convierten en realidad!  
 ¡Comunicación de color estandarizada en la elaboración de plástico para el moldeo por inyección con colores consistentes! 288 colores populares seleccionados del sistema de colores profesional de COPIC, para diseño y marketing.  
 Muestras de color de polipropileno (PP), el plástico más usado a nivel mundial. Bandejas de 12 grupos de colores diferentes cada una con 24 muestras de color extraíbles. 1 bandeja vacía incluyendo cubierta de cristal acrílico para una paleta de colores propia. Las 288 muestras de colores con denominación exacta de color COPIC (ejemplo: R29 Lipstick Red).

IT // COPIC Plastic Color Chips -  
 I progetti diventano realtà!  
 Comunicazione del colore standardizzata nel settore della produzione di plastica tramite pressofusione! 288 colori popolari selezionati per il design e il marketing dal sistema professionale di colori COPIC.  
 Campioni del colore in polipropilene (PP), overonella materia plastica più utilizzata al mondo. Tavolette con 12 diversi gruppi di colore con 24 campioni di colore estraibili. 1 tavoletta vuota, inclusa copertura in vetro acrilico, per le proprie collezioni di colori. Tutti i 288 campioni del colore con l'esatta denominazione cromatica COPIC (es.: R29 Lipstick Red).



Verpackung mit Lichtschutz, garantiert konstante Farbbrillanz!

Beschreibung | description Art.-Nr.  
 COPIC Plastic Color Chips 71075159

YG						Y					YR						E						Gray						Light						
YG0000	YG00	YG01	YG03	YG05	YG06	Y0000	Y000	Y00	Y01	Y02	Y04	YR0000	YR000	YR00	YR01	YR02	YR03	E02	E08	E09	E11	E13	E15	C-1	C-3	C-6	C-7	C-8	100	D	C-00	C-0	W-00	W-0	T-0
YG07	YG09	YG11	YG13	YG17	YG21	Y08	Y09	Y11	Y13	Y15	Y16	YR04	YR07	YR09	YR12	YR14	YR15	E19	E21	E23	E30	E31	E33	N-1	N-3	N-5	N-7	N-9	N-10	E0000	E000	E00	E01	E40	E41
YG23	YG25	YG41	YG45	YG61	YG83	Y17	Y18	Y19	Y21	Y23	Y26	YR18	YR18	YR20	YR21	YR23	YR24	E35	E37	E39	E49	E55	E57	T-1	T-3	T-5	T-7	T-9	110	RW0000	R000	V0000	N-0	E42	E50
YG87	YG81	YG83	YG85	YG87	YG89	Y28	Y32	Y35	Y38	FY1	FYG1	YR30	YR31	YR31	YR35	YR38	YR32	E59	E70	E71	E74	E77	E79	W-1	W-3	W-5	W-7	W-9	W-10	BG0000	B0000	B00	BV20	E51	E53

# The right choice for each **hobby artist** and **Mangaka!**



#### DE // COPIC<sup>®</sup> ciao

Der COPIC ciao ist der preiswerte Allround-Marker für Beginner, Schüler, Studenten, Mangaka und Hobbyisten. Ausgestattet mit einer mittelbreiten Spitze und einer Pinselspitze, ist er universell einsetzbar. 179 Farbnuancen und ein farbloser Blender stehen zur Verfügung. Der COPIC ciao Marker auf Alkoholbasis ist bei sachgemäßer Verwendung toxikologisch unbedenklich. Sie trocknen schnell und verwischen nicht. Eine schnelle Identifizierung der Farbtöne erfolgt über die eingefärbten Kappen bzw. über die abriebfesten, eingedruckten Codes.

#### FR // COPIC<sup>®</sup> ciao

COPIC ciao est un marqueur au prix très abordable pour les débutants, les étudiants et les graphistes amateurs. Equipé d'une pointe moyenne et d'une pointe pinceau, il peut servir à de multiples utilisations. 179 teintes ainsi qu'un mélangeur incolore sont disponibles. Les couleurs sont miscibles en surface et sont superposables. Le COPIC ciao offre des couleurs à base alcool qui ne présentent aucun danger toxicologique. Elles séchent rapidement et ne diffusent pas. Les capuchons des marqueurs identifient exactement la couleur. Les marqueurs peuvent être rechargés avec l'encre VARIOUS INK.

#### EN // COPIC<sup>®</sup> ciao

COPIC ciao is the inexpensive marker for beginners, students, mangaka and hobby artists. Equipped with a medium broad and a super brush nib, it can be used for any colouring purposes. The ciao markers are available in 179 colour shades and one colourless blender. The colours can be mixed on the surface or layered on top of each other. The ciao markers are alcohol based and therefore non-toxic. They are fast drying and don't smear. The coloured caps enable accurate colour identification. The ciao markers are refillable with VARIOUS INK.

#### ES // COPIC<sup>®</sup> ciao

COPIC ciao es el rotulador más económico para principiantes, estudiantes y aficionados. Equipado doblemente con una punta media y otra pincel, puede ser utilizado universalmente. 179 colores, un mezclador y un incoloro están disponibles. Los colores pueden mezclarse sobre la superficie y sobre-ponerlos en capas. Los ciao, basados en alcohol, no son dañinos desde el punto de vista toxicológico. Secan rápido y no manchan. Los tapes de colores permiten una identificación sencilla.

#### IT // COPIC<sup>®</sup> ciao

COPIC ciao è il pennarello economico per apprendisti, studenti ed appassionati. Equipaggiato con una punta media ed una a pennello, può essere impiegato in svariati modi. Sono disponibili 179 sfumature ed un blender privo d'inchiostro. I colori possono essere mischiati e sovrapposti. ciao dispone di una base alcolica che lo rende tossicologicamente innocuo. Asciugano molto velocemente e non puzzano. I tappi permettono una perfetta identificazione del colore.



BV	V	RV	R	YR	Y	YG	G	BG		
					R27 Cadmium Red					
BV000 Indescent Mauve	V000 Pale Heath	RV000 Pale Purple	RV29 Crimson	R000 Cherry White	R29 Lipstick Red	YR000 Silk	Y000 Pale Lemon	YG00 Mimosa Yellow	G000 Pale Green	BG000 Pale Aqua
BV00 Mauve Shadow	V01 Heath			R00 Pinkish White		YR00 Powder Pink	Y00 Barium Yellow	G00 Jade Green	BG01 Aqua Blue	
	V04 Lilac	RV02 Sugared Almond Pink	RV34 Dark Pink		R32 Peach		Y02 Canary Yellow	YG03 Yellow Green	G02 Spectrum Green	
BV02 Prune	V05 Azalea	RV04 Shock Pink	RV42 Salmon Pink	R02 Rose Salmon	R35 Coral	YR02 Light Orange				BG05 Holiday Blue
BV04 Blue Berry	V06 Lavender	RV06 Cerise		R05 Salmon Red	R37 Carmine	YR04 Chrome Orange	Y06 Yellow	YG06 Yellowish Green	G05 Emerald Green	
BV08 Blue Violet	V09 Violet					YR07 Cadmium Orange	Y08 Acid Yellow		G07 Nile Green	BG09 Blue Green
	V12 Pale Lilac	RV10 Pale Pink		R11 Pale Cherry Pink			Y11 Pale Yellow	YG09 Lettuce Green		BG10 Cool Shadow
BV13 Hydrangea Blue	V15 Mallow			R46 Strong Red			YG11 Mignonette			
BV17 Deep Reddish Blue	V17 Amethyst	RV13 Tender Pink	RV69 Peony	R14 Light Rouse			Y15 Cadmium Yellow	G14 Apple Green	BG13 Mint Green	
		RV14 Begonia Pink		R17 Lipstick Orange	R59 Cardinal	YR15 Pumpkin Yellow	Y17 Golden Yellow	YG17 Grass Green		BG15 Aqua
BV23 Grayish Lavender				R20 Blush	R81 Rose Pink	YR16 Apricot		G17 Forest Green		
BV25 Grayish Violet			RV95 Baby Blossoms					YG23 New Leaf		BG23 Coral Sea
BV29 Slate		RV21 Light Pink		R22 Light Prawn	R85 Rose Red	YR20 Yellowish Shade	Y21 Buttercup Yellow			
BV31 Pale Lavender	V91 Pale Grape	RV23 Pure Pink						YG41 Pale Cobalt Green	G21 Lime Green	
	V95 Light Grape					YR23 Yellow Ochre				
							Y28 Lionet Gold		G28 Ocean Green	
								YG63 Pea Green	G29 Pine Tree Green	
							Y35 Maize	YG67 Moss		
						YR31 Light Reddish Yellow	Y38 Honey	YG91 Putty		
						YR61 Spring Orange				
								YG95 Pale Olive	G82 Spring Dim Green	
						YR68 Orange			G85 Verdigris	
									G94 Grayish Olive	
									G99 Olive	

COPIC<sup>®</sup> classic 214 Colours ■ (page 72 f)

COPIC<sup>®</sup> sketch 358 Colours (page 86 f)

COPIC<sup>®</sup> VARIOUS INK 358 Colours (page 140 f)

B E C T N W F

<b>BG34</b> Horizon Green	<b>B32</b> Pale Blue	<b>E53</b> Raw Silk			
<b>B000</b> Pale Porcelain Blue	<b>E000</b> Pale Fruit Pink	<b>E29</b> Burnt Umber	<b>C-0</b> Cool Gray No.0	<b>W-0</b> Warm Gray No.0	
<b>BG49</b> Duck Blue	<b>B00</b> Frost Blue	<b>E00</b> Cotton Pearl	<b>C-1</b> Cool Gray No.1	<b>W-1</b> Warm Gray No.1	
<b>B02</b> Robin's Egg Blue	<b>B39</b> Prussian Blue	<b>E31</b> Brick Beige	<b>C-2</b> Cool Gray No.2	<b>W-2</b> Warm Gray No.2	
<b>B05</b> Process Blue	<b>E02</b> Fruit Pink	<b>E33</b> Sand	<b>C-3</b> Cool Gray No.3	<b>W-3</b> Warm Gray No.3	
<b>BG72</b> Ice Ocean	<b>B45</b> Smoky Blue	<b>E04</b> Lipstick Natural	<b>C-5</b> Cool Gray No.5	<b>W-5</b> Warm Gray No.5	
<b>B12</b> Ice Blue	<b>E08</b> Brown	<b>E35</b> Chamois	<b>C-7</b> Cool Gray No.7	<b>W-7</b> Warm Gray No.7	
<b>BG93</b> Green Gray	<b>B60</b> Pale Blue Gray	<b>E37</b> Sepia			
<b>BG96</b> Bush	<b>B63</b> Light Hydrangea	<b>E40</b> Brick White			
<b>B18</b> Lapis Lazuli	<b>E11</b> Bareley Beige	<b>E41</b> Pearl White			
	<b>E15</b> Dark Suntan	<b>E43</b> Dull Ivory			
<b>B23</b> Phthalo Blue	<b>B93</b> Light Crockery Blue	<b>E18</b> Copper	<b>0</b> Colorless Blender		
<b>B24</b> Sky	<b>B95</b> Light Grayish Cobalt	<b>E93</b> Tea Rose	<b>100</b> Black		
<b>B28</b> Royal Blue	<b>B97</b> Night Blue	<b>E47</b> Dark Brown			
<b>B29</b> Ultramarine	<b>B99</b> Agate	<b>E49</b> Dark Bark			
	<b>E21</b> Soft Sun	<b>E50</b> Egg Shell			
	<b>E25</b> Caribe Cocoa	<b>E51</b> Milky White			



COPIC®

Art.-Nr. 2207518



COPIC® ciao 180 Colours



Art.-Nr. 22075160

Art.-Nr. 22075161

**DE // COPIC ciao Sets**

Alle 180 Marker sind einzeln und in verschiedenen Sets erhältlich. Darunter befindet sich ein spezielles Set aus 12 Hauttönen, das insbesondere für figurliches Rendering zusammengestellt wurde (S. 112). Der farblose Blender dient besonders zum Aufhellen von Farben und zur Kreation weicher Farbverläufe. Mit den farbidentischen VARIOUS INK Nachfülltinten können die Marker bis zu 16 mal wiederaufgefüllt werden.

**ES // Sets COPIC ciao**

Todos los 180 rotuladores están disponibles o bien individualmente, o bien en diferentes sets. A parte de estos, hay un set especial con 12 u. de colores tono carne, muy populares para procesos de renderizado de figuras. El mezclador incoloro sirve para incrementar el brillo de los colores o para crear desarrollos de colores más suaves. Los rotuladores pueden ser rellenados con sus tintas idénticas VARIOUS INK.

**Art. No. 22075160, Colours:**

Y00, Y02, Y06, Y08, Y17, YR02, YR00, YR20, YR04, YR07, R20, R02, R32, R27, R29, R59, RV29, RV10, RV02, RV21, RV04, RV42, RV23, V12, V04, V17, V09, BV00, BV02, BV04, BV08, B00, B32, B23, B24, B05, B29, B39, BG01, BG10, BG23, BG15, BG09, BG93, G00, G02, G21, G05, G17, G99, YG11, YG41, YG03, YG06, YG67, E00, E51, E21, E02, E33, E35, E37, E04, E29, E47, E08, C-1, C-3, C-5, C-7, 100, 0 (Colourless Blender)

**EN // COPIC ciao Sets**

All 180 markers are available both individually or in different sets. Among these, there is a special 12-pc. skin tone set, which has been specifically designed for figure and portrait drawing (p. 112). The colourless blender serves to lighten up colours or to create soft colour developments. The markers can be refilled with the identical VARIOUS INK up to 16 times.

**IT // COPIC ciao Sets**

I 180 pennarelli sono acquistabili singolarmente o in diversi sets. Tra questi si distingue un set speciale dalle tonalità color pelle, particolarmente richiesto per il rendering di figure. Il blender permette di schiarire i colori o di creare sfumature. I ciao sono ricaricabili con le stesse VARIOUS INK dei COPIC Marker.

**Art. No. 22075161, Colours:**

BV13, BV17, BV23, BV29, BV31, V000, V06, V15, V91, V95, RV000, RV06, RV13, RV34, RV95, R00, R05, R11, R17, R22, R35, R37, R46, R85, YR16, YR23, YR31, YR61, YR68, Y11, Y15, Y21, Y28, Y38, YG00, YG23, YG63, YG91, YG95, G000, G07, G14, G28, G85, G94, BG05, BG34, BG49, BG96, B02, B12, B45, B60, B63, B93, B95, B97, E11, E31, E43, E49, E50, E53, E57, E71, E77, E93, E95, W-1, W-3, W-5, W-7

**FR // COPIC ciao Sets**

Les 180 marqueurs sont disponibles individuellement et dans sets différents. Il existe un set dédié aux teintes chair qui répond à des besoins en portrait bien spécifiques. Le mélangeur incolore sert à éclaircir les couleurs et à adoucir les teintes. Les marqueurs peuvent être rechargés avec les encres VARIOUS INK.

**COPIC ciao Colour Chart** page 108 f

**COPIC ciao accessories** page 122 f

**COPIC Marker Pads** page 130

**COPIC VARIOUS INK** page 138 f

Beschreibung   description	Art.-Nr.
COPIC ciao Set A, 72 Stk.   pcs	22075160
COPIC ciao Set B, 72 Stk.   pcs	22075161
COPIC ciao Set A, 36 Stk.   pcs	22075361
COPIC ciao Set B, 36 Stk.   pcs	22075362
COPIC ciao Set C, 36 Stk.   pcs	22075363
COPIC ciao Set D, 36 Stk.   pcs	22075364
COPIC ciao Set E, 36 Stk.   pcs	22075365

Art.-Nr. 22075361

Art.-Nr. 22075363

Art.-Nr. 22075362

Art.-Nr. 22075364

Art.-Nr. 22075365

COPIC®

**Art. No. 22075361, Colours:**

B00, YG03, R20, BV00, B24, YG06, R29, BV02, B29, YG11, R32, BV08, E00, G00, YR02, V04, E21, G05, YR07, V09, E29, G17, YR20, V12, E37, BG01, Y00, RV02, C-3, BG09, Y06, RV04, 100, BG23, Y17, RV10

**Art. No. 22075363, Colours:**

BV13, BV23, BV31, V000, V06, RV000, RV06, RV13, R00, R05, R11, R22, YR16, YR23, YR31, YR61, Y11, Y15, Y21, YG00, YG23, YG63, G000, G07, G14, BG05, BG34, B02, B12, B60, B63, E11, E31, E50, E53, E71

**Art. No. 22075362, Colours:**

E08, BG10, YR00, BV04, E33, BG15, YR04, V17, E35, BG93, Y02, RV21, E47, B05, Y08, RV23, E51, B23, YG41, RV29, B32, YG67, RV42, B39, G02, R02, E02, G21, R27, E04, G99, R59, C-1, C-5, C-7, 0 (Colourless Blender)

**Art. No. 22075365, Colours:**

B000, B18, B28, B99, BG000, BG13, BG72, BV000, BV25, C-0, C-2, E000, E15, E18, E25, E40, E41, E59, E79, G29, G82, R000, R14, R81, RV14, RV69, V01, V05, W-0, W-2, Y000, Y35, YG09, YG17, YR000, YR15

**Art. No. 22075364, Colours:**

BV17, BV29, V15, V91, V95, RV34, RV95, R17, R35, R37, R46, R85, YR68, Y28, Y38, YG91, YG95, G28, G85, G94, BG49, BG96, B45, B93, B95, B97, E43, E49, E57, E77, E93, E95, W-1, W-3, W-5, W-7

# Starter Sets!



Art.-Nr. 22075703



Art.-Nr. 22075705

Skin Tones also in Wallet



Art.-Nr. 22075735

## DE // COPIC<sup>®</sup> ciao Starter Sets

Das 36er Set "Brillante Farben" und das 12er Set "Hautfarben" sind beliebte Grundausstattungen für Malen und Zeichnen mit dem COPIC ciao. Das Set "Nostalgie Farben" begeistert nicht nur Scrapbook-Künstler.

## ES // COPIC<sup>®</sup> ciao Sets iniciación

Juego con 36 colores seleccionados brillante e los tonos de piel 12-pc conjunto son una base popular equipo. El juego "Colores Vintage" no inspira solamente a los artistas de álbumes de recortes.

Art. No. 22075703, Colours:

E51, E11, V91, V95, R85, R59, YG91, YG95, B93, B97, E71, E77

## EN // COPIC<sup>®</sup> ciao Starter Sets

The Set with 36 "Bright colours" and the 12-pc. "Skin Tones" set are a popular basic equipment. The set "Vintage Colours" inspires not only scrapbook artists.

## IT // COPIC<sup>®</sup> ciao Starter-Sets

Una set con 36 colori luminosi e 12 pezzi di Toni pelle, sono una strumento base popolare. Il set del "Colori d'epoca", non ispira solamente gli artisti degli album.

Art. No. 22075705 + 22075735, Colours:

E00, E04, E11, E21, E35, E37, R02, R20, R32, YR02, 0 (Colourless Blender), 100

## FR // COPIC<sup>®</sup> ciao Sets d'initiation

Le Set de 36 couleurs vives sélectionnées et le set Ton Chair 12 pc sont un équipement de base populaires. Le set «Couleurs Nostalgie» n'inspire pas seulement les artistes de scrapbooking.

Beschreibung | description

Art.-Nr.

COPIC ciao Set „Nostalgie Farben“, 12 Stk.

22075703

COPIC ciao Set „Vintage Colours“, 12-pcs

COPIC ciao Set „Hautfarben“, 12 Stk.

22075705

COPIC ciao „Skin Tone“ Set, 12-pcs

24er Wallet mit 12 Hautfarben

22075735

24-pcs Wallet with 12 Skin Tones



Art.-Nr. 22075312

Starter Set  
also in Wallet



Art.-Nr. 22075524

Art.-Nr. 22075436

**COPIC ciao Colour Chart** page 108 f

senseBag® Wallets, empty page 122

Kirarina Pens page 124 f

αγούρα Spinea Glitter Pens page 129

Art. No. 22075312 + 22075412, Colours:  
YG06, BV08, G17, V09, BG09, RV04, B29, R29, E29,  
YR07, 100, Y06

Art. No. 22075436, Colours:  
C-1, C-3, E50, E53, E21, E31, E35, E57, R20, R22, R27,  
RV10, RV21, RV13, Y11, Y15, Y17, YG11, YG23, YG67,  
G21, G94, B00, B02, B05, B93, B97, BG10, BG15, V000,  
V12, V15, BV02, BV04, 0 (Colourless Blender), 100

Art. No. 22075524, Colours:  
E00, E21, E29, E37, C-3, 100, G05, BG09, BG23, B00,  
B24, B29, YR07, Y00, Y08, YG03, YG06, G00, BV00,  
BV02, RV02, R20, R29, YR02

Beschreibung   description	Art.-Nr.
COPIC ciao Set, 12 Stk   pcs	22075312
24er Wallet mit 12 Starter Farben 24-pcs Wallet with 12 Starter Colours	22075412
COPIC ciao Set, 24 Stk   pcs	22075524
COPIC ciao Set "Brillante Farben", 36 Stk COPIC ciao Set "Brilliant Colours", 36-pcs	22075436

# COPIC<sup>®</sup> ciao Theme Sets



Art.-Nr. 22075712

Art.-Nr. 22075713

Art.-Nr. 22075714

illustrated by Inga Semisow

Art.-Nr. 22075715

## DE // COPIC<sup>®</sup> ciao Manga Themen-Sets

Die Manga-Künstlerin Alexandra Kopetzky machte sich in der Manga-Szene durch diverse Auszeichnungen bereits einen Namen. Exklusiv für COPIC entwickelte sie 5 spannende Manga Themen-Sets in unterschiedlichen Konfigurationen. Die für die Labels benutzten COPIC ciao Marker sind in den jeweiligen Sets enthalten. Das 36er "Einsteiger-Set" wurde von der Mangaka Inga Semisow zusammengestellt.

## EN // COPIC<sup>®</sup> ciao Manga Theme Sets

The Vienna Manga artist, Alexandra Kopetzky made a name for herself in the Manga scene by having received various honours. Exclusively for COPIC, she developed 5 exciting sets of Manga themes in diverse configurations. The COPIC ciao markers used for the labels are contained in the respective sets. The "Starter Set" was compiled by the Manga artist Inga Semisow.

## FR // COPIC<sup>®</sup> ciao Sets à thématiques Manga

L'artiste autrichienne Alexandra Kopetzky, s'est faite un grand nom sur le marché des Manga les prix qu'elle a pu remporter. Elle a développé exclusivement pour COPIC, 5 assortiments sur des thématiques Manga très intéressantes. Ces sets contiennent des marqueurs Copic ciao sélectionnés selon chaque thème: Le Starter Set de 36 pc a été composé par l'artiste de Manga Inga Semisow.

Art. No. 22075712 + 20075732, Colours:

RV29, R59, Y17, C-3, E53, YG95, BG09, YR16, YR23, E00, E21, 100

Art. No. 22075714 + 20075734, Colours:

E00, E21, E49, E71, R22, YG95, G85, Y28, BV23, B97, B39, G99, BG93, B95, RV95, YR20, YR02, R59, W-7, 100

## ES // COPIC<sup>®</sup> ciao Sets Temas Manga

La artista vienesa de Manga, Alexandra Kopetzky tiene su propio nombre en la escena del Manga con distintos premios. En exclusiva para COPIC, ha desarrollado 5 sets interesantes de temática Manga con diversas configuraciones. Los rotuladores COPIC ciao utilizados para las carátulas de los sets son los que contiene cada uno de ellos. El 36-pc Starter Set fue compilado por el mangaka Inga Semisow.

## IT // COPIC<sup>®</sup> ciao Sets of Manga themes

"L'artista di Manga, Alexandra Kopetzky, si è fatta conoscere conquistando vari premi. In esclusiva per COPIC ha sviluppato 5 sets di diversi temi di Manga. I COPIC ciao sono stati studiati nei seguenti sets: La set di inizio di 36 pezzi è stata compilata dall'artista MANGA Inga Semisow.

Art. No. 22075713 + 20075733, Colours:

E00, E21, YR16, V06, Y08, BV08, R22, R85, C-3, V12, E31, 100

Art. No. 22075715, Colours:

C-1, C-3, C-5, W-1, W-3, W-5, 100, Y15, Y17, YR00, YR04, YR07, YR23, R29, R59, BV00, BV02, BV31, B00, B02, B05, B23, B32, BG15, BG49, G17, YG03, YG06, E00, E11, E29, E31, E33, E35, E49, E57

COPIC sketch Colour Chart page 86 f  
COPIC ciao Colour Chart page 108 f

senseBag<sup>®</sup> Wallets, empty page 122  
COPIC DRAWING PEN page 162

Beschreibung   description	Art.-Nr.
COPIC ciao Set „Schuluniformen“, 12 Stk.	22075712
COPIC ciao set "Trendy Teens", 12-pcs	
COPIC ciao Set „Witch“, 12 Stk.	22075713
COPIC ciao set "Witch", 12-pcs	
COPIC ciao Set „Liebe“, 20 Stk.	22075714
COPIC ciao set "Love", 20-pcs	
COPIC ciao Manga Einsteiger-Set (Inga Semisow), 36 Stk.	22075715
COPIC ciao Manga Starter-Set (Inga Semisow), 36-pcs	

Art.-Nr. 22075732



Art.-Nr. 22075733



Art.-Nr. 22075734



COPIC®

**DE // COPIC® ciao Sets im Wallet**

Einige der beliebten Manga Themen-Sets sind auch als 12er Sets in praktischen Wallets erhältlich. Ideal zum Aufbewahren und Mitnehmen der Marker sowie für eine übersichtliche Anordnung. Mit Klett-Verschluss und Einsteckmöglichkeit für bis zu 24 Markern. Mit Außentasche und Reißverschluss. Ein Set im Wallet ist auch eine wunderbare Geschenkidee.

**EN // COPIC® ciao Sets in Wallet**

Some of the favorite Manga theme sets are also available as 12-pc. set in practical wallets. Ideal for safe keeping, for bringing along and for a personalized arrangement of the markers. Stores up to 24 markers and has velcro fastener. With outside pocket and zipper. A wallet set represents a wonderful gift idea.

**FR // COPIC® ciao Sets en pochette**

Certains des sets de thèmes Manga favoris sont aussi disponibles en pochettes 12 pc pratiques. Idéaux pour une bonne conservation, un transport facile et un arrangement personnalisé des marqueurs. Contient jusqu'à 24 marqueurs et a un fermoir velcro. Avec pochette extérieure et zip. Un ensemble de poche est une merveilleuse idée-cadeau.

**ES // Conjuntos de COPIC® ciao en cartera**

Algunos de los conjuntos Manga de temas favoritos también están disponibles en carteras practicales 12-pc. Ideal para conservar, por traer a lo largo y de un régimen personalizado de los marcadores. Almacena hasta 24 marcadores y tiene cierre de velcro. Con bolsillo exterior y cremallera. Un conjunto cartera representa una idea de regalo maravillosa.

**IT // Set COPIC® ciao in portafogli**

Alcuni delle favorite set tematiche MANGA sono anche disponibili in sets dal 12 pezzi, in cofanetti pratici. Ideale per una propria custodia, per portarli con sé e per una personalizzazione della sistemazione dei tracciatori. Può contenere fino a 24 tracciatori e ha un fermaglio velcro. Ha una tasca e una chiusura esterna. Una collana con portafoglio rappresenta un'idea meravigliosa per un possibile regalo.

**Beschreibung | description**

**Art.-Nr.**

ciao 12er Set „Schuluniformen“, im 24er Wallet	22075732
ciao 12-pcs Set „Trendy Teens“, 24-pcs Wallet	
ciao 12er Set „Witch“, im 24er Wallet	22075733
ciao 12-pcs Set „Witch“, 24-pcs Wallet	
ciao 20er Set „Liebe“, im 24er Wallet	22075734
ciao 20-pcs Set „Friend“, 24-pcs Wallet	

# COPIC<sup>®</sup> ciao „5 + 1“ Sets

Art.-Nr. 22075550



Art.-Nr. 22075569


**COPIC sketch Colour Chart** page 86 f  
**COPIC ciao Colour Chart** page 108 f  
**senseBag<sup>®</sup> Wallets, empty** page 122  
**COPIC DRAWING PEN** page 162



Art.-Nr. 22075551

## DE // COPIC<sup>®</sup> ciao „5 + 1“-Sets

Auf dieser und auf den nächsten Seiten werden die äusserst beliebten und besonders günstigen COPIC ciao „5+1“-Sets vorgestellt. Jedes Set beinhaltet 5 COPIC ciao Marker, die mit einer Medium Broad sowie einer Super Brush Pinselspitze ausgestattet sind. Das „+1“ steht für den Mehrwert eines zusätzlich beigefügten schwarzen Multiliners mit 0,3 mm Spitze, ideal um Konturen oder komplette Zeichnungen herzustellen. Das Hautfarben Set ist sehr nützlich für figurliches Zeichnen. Das Set aus kühlen Grautönen eignet sich hervorragend, um Schatten zu setzen. Mit Grautönen können Farben auch abgetönt bzw. abgedunkelt werden.

Art. No. 22075569, Colours:  
RV29, RV34, V17, B24, B05,  
0 (Colourless Blender)

## EN // COPIC<sup>®</sup> ciao „5 + 1“-Sets

From this page and onward to the succeeding ones, the particularly popular and very affordable COPIC ciao „5+1“ Sets are presented. Each set contains 5 COPIC ciao Markers, all of them equipped with a „Medium Broad“ nib as well as with a „Super Brush“ nib. The „+1“ stands for the added value of a Multiliner pen with a 0.3 mm tip, great for doing outlines or complete line drawings. The Skin Tones set is very useful when it comes to figurative drawings and the set consisting of cool grays is excellent for creating shadows. Tone values of colours may be changed while shading.

Art. No. 22075550, Colours:  
Y06, R27, B05, G05, 100

## FR // COPIC<sup>®</sup> ciao „5 + 1“-Sets

A partir de cette page et jusqu'aux trois suivantes sont présentés les sets très populaires et très abordables COPIC ciao „5+1“. Chaque set comprend 5 marqueurs ciao tous équipés des plumes „Medium Large“ et „Super Brosse“. Le +1 correspond au stylo Multiliner à pointe 0,3mm grand pour souligner ou des dessins de lignes complètes. Le Set Tons Chair est très utile pour les dessins figuratifs et le set de gris cools est excellent pour créer des ombres. Les valeurs de ton des couleurs peuvent être changées par des marqueurs gris.

Art. No. 22075551, Colours:  
B39, R35, Y17, G17, E35

Art. No. 22075552, Colours:  
E43, V91, R20, R00, E00

Art.-Nr. 22075552



Art.-Nr. 22075554



Art.-Nr. 22075555



Art.-Nr. 22075565



COPIC®

**ES // COPIC ciao "5 + 1"-Conjuntos**

Desde esta página a los siguientes tres, se presentan el muy popular y muy asequible COPIC ciao "5 + 1". Cada conjunto contiene 5 marcadores Copic ciao, todas equipadas con una punta "Medio Amplia", y también con una punta "Super Brocha". El "+1" representa el valor añadido de una pluma Multi-Liner con una punta de 0,3 mm, ideal para hacer esquemas o dibujos de línea completa. El conjunto de Tonos de Piel es muy útil cuando se trata de dibujos figurativos, y el conjunto que consiste en grises fríos es excelente para crear sombras. Los valores tonales de los colores puede cambiar mientras asombrar.

Art. No. 22075554, Colours:  
C-1, C-3, C-5, C-7, 100

**IT // COPIC ciao "5 + 1"-Pacchetto**

Da questa pagina in poi, fino alle tre successive, sono presentate le economiche e popolari Pacchetto COPIC ciao "5+1". Ogni collana contiene 5 tracciatori COPIC ciao, tutti forniti con un pennino "Medio - largo", così come una "Super Spazzola" per il pennino. Il "+1" rappresenta il valore aggiuntivo dato da una penna Multi-Liner con una punta di 0,3 mm, eccellente per fare bozze o linee complete del disegno. Il pacchetto per i TONI DELLA PELLE, sono molto utili quando si disegnano figure, e il pacchetto consiste grigi freddi, ottimi per creare ombre. Il tono dei colori si può cambiare mentre si colora.

Art. No. 22075555, Colours:  
Y21, B60, G000, RV13, E95

**Beschreibung | description**

Beschreibung   description	Art.-Nr.
„5 + 1“-Set Leuchtende Farben "5 + 1"-Set Brights	22075550
„5 + 1“-Set Hue-Farben "5 + 1"-Set Hues	22075551
„5 + 1“-Set Hautfarben "5 + 1"-Set Skin Tones	22075552
„5 + 1“-Set Grautöne "5 + 1"-Set Gray Tones	22075554
„5 + 1“-Set Pastellfarben "5 + 1"-Set Pastels	22075555
„5 + 1“-Set Warme Grautöne "5 + 1"-Set Warm Gray Tones	22075565
„5 + 1“-Doodle Colouring Set (inkl. Blender) "5 + 1"-Doodle Colouring Set (incl. Blender)	22075569

Art. No. 22075565, Colours:  
W-1, W-3, W-5, W-7, 100

# Manga dreams come true

Art.-Nr. 22075556



Art.-Nr. 22075557



Art.-Nr. 22075558



**DE // COPIC<sup>®</sup> ciao „5 + 1“-Sets**

Die Zeichnungen auf den Verpackungen der Manga-Sets geben bereits eine gute Vorstellung, was sich mit nur 5 ciao Markern und einem zusätzlichen Multiliner verwirklichen lässt. Die Sets entstanden in Kooperation mit jungen Mangaka. Sie verwendeten nur die in den Sets enthaltenen 5 ciao Marker und den Multiliner, um die Konturen der dargestellten Mangas zu zeichnen.

**EN // COPIC<sup>®</sup> ciao „5 + 1“-Sets**

The drawings on the packagings give quite an excellent idea as to what can be achieved with only 5 ciao markers and the additional Multiliner. The sets came through in cooperation with young Manga designers. Predominantly, they used only the 5 ciao markers contained in the sets and the Multiliner to draw the outlines of the Mangas.

**FR // COPIC<sup>®</sup> ciao „5 + 1“-Sets**

Les dessins de l'emballage donnent une idée excellente de ce qui peut être réalisé avec seulement 5 marqueurs ciao et le Multiliner complémentaire. Les sets résultent de la coopération avec de jeunes designers Manga. En général ils n'utilisent que les 5 marqueurs ciao contenus dans le set et le Multiliner pour dessiner les contours des mangas.

Art. No. 22075556, Colours:  
Y15, V06, B24, G17, E11

Art. No. 22075557, Colours:  
E21, B45, BG49, B05, R59

Art. No. 22075558, Colours:  
E71, E51, V12, RV34, G02


Art.-Nr. 22075563



Art.-Nr. 22075562




Art.-Nr. 22075561

 COPIC ciao Colour Chart page 108 f

senseBag® Wallets, empty page 122

COPIC Plastic Colour Chips page 104 f

COPIC DRAWING PEN page 162 

ES // COPIC ciao "5 + 1"-Sets

Los dibujos en el embalaje dan una excelente idea de que se puede realizar con sólo 5 marcadores ciao y el Multi-Liner adicional. Los conjuntos de llegó a través de la cooperación con jóvenes diseñadores de la Manga. Principalmente, se utiliza sólo el 5 marcadores ciao contenidos en los conjuntos y Multi-Liner en el establecimiento de los contornos de las Mangas.

Art. No. 22075561, Colours:  
YR00, E35, E04, YG91, BV02

IT // COPIC ciao "5 + 1"-Set

I disegni sulla confezione, danno un'idea eccellente su cosa si può raggiungere con soli 5 tracciatori ciao e un Multi-Liner aggiuntivo. I pacchetti sono stati creati in cooperazione con e giovani disegnatori di MANGA. Questi hanno usato maggiormente i 5 tracciatori contenuti nelle collane ed il Multi-Liner per disegnare gli schemi dei Manga.

Art. No. 22075562, Colours:  
E51, R59, E29, 100, W-3

Beschreibung | description

Beschreibung   description	Art.-Nr.
„5 + 1“-Set Manga 1	22075556
„5 + 1“-Set Manga 2	22075557
„5 + 1“-Set Manga 3	22075558
„5 + 1“-Set Manga 4	22075561
„5 + 1“-Set Manga 5	22075562
„5 + 1“-Set Manga 6	22075563

Art. No. 22075563, Colours:  
E50, RV10, Y11, YG11, C-1

# COPIC ciao „5 + 1“ Sets

Art.-Nr. 22075564

Art.-Nr. 22075568

Art.-Nr. 22075567



Art.-Nr. 22075559

Art.-Nr. 22075560

Art. No. 22075564, Colours:  
E11, E00, RV02, RV06, B00

Art. No. 22075568, Colours:  
YR00, YG00, YG03, R29, R35

Art. No. 22075567, Colours:  
E47, R59, YG67, E00, C-3

Art. No. 22075559, Colours:  
R00, RV10, YG11, B00, E35, 0 (Colourless Blender)

Art. No. 22075560, Colours:  
E57, RV95, G21, E51, B93, 0 (Colourless Blender)

## DE // COPIC ciao „5 + 1“-Sets

Die Zeichnungen auf den Verpackungen der Manga-Sets geben bereits eine gute Vorstellung, was sich mit nur 5 ciao Markern und einem zusätzlichen Multiliner verwirklichen lässt. Die Sets entstanden in Kooperation mit jungen Mangaka. Sie verwendeten nur die in den Sets enthaltenen 5 ciao Marker und den Multiliner, um die Konturen der dargestellten Mangas zu zeichnen.

## ES // COPIC ciao "5 + 1"-Sets

Los dibujos en el embalaje dan una excelente idea de que se puede realizar con sólo 5 marcadores ciao y el Multiliner adicional. Los conjuntos de llegó a través de la cooperación con jóvenes diseñadores de la Manga. Principalmente, se utiliza sólo el 5 marcadores ciao contenidos en los conjuntos y Multiliner en el establecimiento de los contornos de las Mangas.

## EN // COPIC ciao "5 + 1"-Sets

The drawings on the packagings give quite an excellent idea as to what can be achieved with only 5 ciao markers and the additional Multiliner. The sets came through in cooperation with young Manga designers. Predominantly, they used only the 5 ciao markers contained in the sets and the Multiliner to draw the outlines of the Mangas.

## IT // COPIC ciao "5 + 1"-Set

I disegni sulla confezione, danno un'idea eccellente su cosa si può raggiungere con soli 5 tracciatori ciao e un Multiliner aggiuntivo. I pacchetti sono stati creati in cooperazione con e giovani disegnatori di MANGA. Questi hanno usato maggiormente i 5 tracciatori contenuti nelle collane ed il Multiliner per disegnare gli schemi dei Manga.

## FR // COPIC ciao "5 + 1"-Sets

Les dessins de l'emballage donnent une idée excellente de ce qui peut être réalisé avec seulement 5 marqueurs ciao et le Multiliner complémentaire. Les sets résultent de la coopération avec de jeunes designers Manga. En général ils n'utilisent que les 5 marqueurs ciao contenus dans le set et le Multiliner pour dessiner les contours des mangas.

Beschreibung   description	Art.-Nr.
"5 + 1"-Set Manga 7	22075564
"5 + 1"-Set Manga 8	22075568
"5 + 1"-Set Vampire Knight	22075567
„5 + 1“-Scrap- & Stempelset 1 (inkl. Blender)	22075559
"5 + 1"-Scrap & Stamping Set 1 (incl. Blender)	
„5 + 1“-Scrap- & Stempelset 2 (inkl. Blender)	22075560
"5 + 1"-Scrap & Stamping Set 2 (incl. Blender)	



# COPIC® Autograph Boards



COPIC®

Art.-Nr. 26075273

Art.-Nr. 26075212

Art.-Nr. 26075136

**DE // COPIC® Autograph Boards**

Ideal für deine handsignierten Manga-Zeichnungen:  
Boards in 3 Größen mit goldenem Rahmen.  
Rückseite in gelb mit goldenen Sprenkeln.

**EN // COPIC® Autograph Boards**

Perfect for your signed Manga drawings: The boards come  
in 3 sizes and have a golden frame. Reverse side is yellow  
with gold dots.

**FR // COPIC® Autograph Boards**

Idéals pour les dessins de mangas signés de ta main:  
3 tailles de planches avec bordure dorée. Verso de couleur  
jaune moucheté de doré.

**ES // COPIC® Autograph Boards**

Ideal para tus dibujos de estilo Manga firmados a mano:  
boards en 3 tamaños con marco dorado. Parte trasera  
en color amarillo con motas doradas.

**IT // COPIC® Autograph Boards**

Perfetto per i tuoi disegni manga firmati da te:  
Supporto in 3 dimensioni con cornice dorata.  
Retro in giallo con puntini dorati.

Beschreibung   description	Größe   size	Art.-Nr.
Autograph Board small	120 x 136 mm	26075136
Autograph Board medium	182 x 212 mm	26075212
Autograph Board large	242 x 273 mm	26075273

## transotype® senseBag Wallets

F | Für 72 Stifte | for 72 pens  
Art.-Nr. 76038072

E | Für 36 Stifte | for 36 pens  
Art.-Nr. 76038036

D | Für 24 Stifte | for 24 pens  
Art.-Nr. 76038024

ohne Inhalt | without content

ohne Inhalt | without content

A | Für 24 Stifte | for 24 pens  
Art.-Nr. 76012024

B | Für 36 Stifte | for 36 pens  
Art.-Nr. 76012036

ohne Inhalt | without content

G | Für 18 Stifte | for 18 pens  
Art.-Nr. 76012018

C | Für 72 Stifte | for 72 pens  
Art.-Nr. 76012072

## senseBag® Wallets

H | Für 18 Stifte | for 18 pens  
Art.-Nr. 76038018

### DE // senseBag® Wallets, leer

COPIC Marker lassen sich im praktischen Wallet mit Tragegriff überallhin bequem mitnehmen. Gefertigt aus schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyester-, bzw. cremefarbenem Leinengewebe. Mit praktischem Klettverschluss und integrierter Außentasche mit Reißverschluss für diverse Utensilien. Im aufgeklappten Wallet lassen sich die Marker übersichtlich anordnen. Mit Hilfe der Klettbinden können die oberen beiden Reihen abgenommen und nebeneinander gelegt werden.

### EN // senseBag® Wallets, w/o contents

COPIC markers can be brought conveniently along in a wallet which has a functional handle. It is made of black, washable and rigid polyester, resp. cream-coloured linen. With practical velcro fastener and integrated outside pocket with zip for various tools. In an open wallet the markers can be arranged in an optimal way. With the help of Velcro straps the upper two rows can be detached and laid aside.

### FR // senseBag® Pochette sans contenu

Les marqueurs COPIC peuvent être placés à votre convenance dans une pochette avec une poignée fonctionnelle. En polyester noir, rigide et lavable, resp. en lin de couleur crème d'excellente qualité. Avec une fermeture Velcro pratique et une pochette extérieure intégrée pour des outils divers. Dans une pochette ouverte les marqueurs peuvent être disposés de manière optimale. Les deux rangées supérieures peuvent être détachées et enlevées grâce aux boutons pressions.

### ES // senseBag® Carteras sin contenidos

Los marcadores COPIC puede ser llevado cómodamente en la cartera que tiene una palanca funcional. Es de color negro, se puede lavar y poliéster rígido, resp. de lino de color crema. Con cierre de Velcro práctico y bolsillos de afuera para diversos instrumentos. En una cartera abierta los marcadores se pueden organizar de forma óptima. Con la ayuda de cerradores, los dos hileras superiores se puede separar y poner al lado.

### IT // Portafogli senseBag®, senza contenuti

I tracciatori COPIC possono essere trasportati convenientemente in un astuccio che ha una maniglia confortevole. Sono fatti di materiale poliestere, nero, lavabile e rigido, risp. lino di colore crema. Con fermagli velcro, e delle tasche esterne per altri strumenti. In un astuccio aperto, i tracciatori possono essere organizzati ottimamente. Con l'aiuto di due bottoni automatici, le due file superiori si possono distaccare e mettere al lato.

### Beschreibung | description

Art.-Nr.

senseBag Wallets, schwarz   senseBag Wallets, black	
<b>A</b> ■ für 24 Stifte   for 24 pens Größe   Size: 27,5 x 19 x 4 cm	76012024
<b>B</b> ■ für 36 Stifte   for 36 pens Größe   Size: 21 x 17 x 7 cm	76012036
<b>C</b> ■ für 72 Stifte   for 72 pens Größe   Size: 27 x 16 x 9 cm	76012072
senseBag Wallets, creme   senseBag Wallets, cream	
<b>D</b> ■ für 24 Stifte   for 24 pens Größe   Size: 27,5 x 19 x 4 cm	76038024
<b>E</b> ■ für 36 Stifte   for 36 pens Größe   Size: 21 x 17 x 7 cm	76038036
<b>F</b> ■ für 72 Stifte   for 72 pens Größe   Size: 27 x 16 x 9 cm	76038072
<b>G</b> ■ senseBag 18er Rollmappchen, schwarz, Größe ausgerollt: 37,5 x 20 cm (B x H) senseBag 18-pencil roll-up pencil case, blackunrolled size: 37,5 x 20 cm (W x H)	76012018
<b>H</b> ■ senseBag 18er Rollmappchen, creme, Größe ausgerollt: 37,5 x 20 cm (B x H) senseBag 18-pencil roll-up pencil case, cream, blackunrolled size: 37,5 x 20 cm (W x H)	76038018

# senseBag®

NEW

Where your markers should live.

Für 30 Stifte | for 30 pens  
Art.-Nr. 76112006

Für 30 Stifte | for 30 pens  
Art.-Nr. 76138006



transotype®

## senseBag® Artist Palette

Für den Transport von 60 Stiften.  
2 Stk. passen ideal in das Messenger Bag! (S. 20)  
For the transport of 60 pens.  
2 pcs fit ideally into the Messenger Bag! (p. 20)



### DE // senseBag® Artist Palette

Die praktische, doppelseitige Künstler-Palette ist das ideale Transportmittel für all deine Schreib- und Zeichentools. Hier kannst du insgesamt 30 Marker oder Stifte in die sorgfältig genähten Fächer einstecken (bis Ø 17 mm). Die 4 zusätzlichen Gummischlaufen in Rot setzen Akzente + halten fest, was dir sonst noch wichtig ist (Ø 11 mm). Die Artist Palette ist aus cremefarbenem, hochwertigem Leinen bzw. schwarzem, abwaschbarem und strapazierfähigem Polyestergewebe, hochwertig gearbeitet. Mit dem eingenähten Tragegriff lässt sich die stabile Palette sicher tragen oder in deiner Tasche bzw. dem senseBag Messenger Bag, verstauen. So kannst du deine farbsortierten Stifte mit einem Griff herausnehmen, ohne dass dabei etwas durcheinander gerät. Größe: 33,5 x 25 cm (B x H).

### ES // Paleta para artistas senseBag®

Práctica paleta para artistas con dos caras y asa de transporte. El medio de transporte ideal para todas tus herramientas de pintura y escritura. Para guardar hasta un total de 30 rotuladores o lápices (hasta un Ø de 17 mm). Con cuatro pasadores de goma roja adicionales (Ø 11 mm). Un acabado muy logrado realizado o bien de un exquisito tejido de lino en color crema o de un robusto material de poliéster lavable en negro.

### EN // senseBag® Artist's Palette

Practical, double-sided artist's palette with a carrying handle. The ideal way to transport all your writing and drawing tools. Insert a total of 30 markers or pens (up to Ø 17 mm). With 4 additional red elastic straps (Ø 11 mm). In high-quality cream coloured linen or washable and robust black polyester fabric. Made to a high quality.

### FR // Palette d'artiste senseBag®

Palette d'artiste à double face pratique avec poignée de transport. Le moyen de transport idéal pour tous vos outils de dessin et d'écriture. Peut contenir au total 30 marqueurs ou stylos (Ø 17 mm max.). Dotée de 4 passants élastiques supplémentaires de couleur rouge (Ø 11 mm). Fabriquée à partir de lin couleur crème de qualité supérieure ou de tissu en polyester noir lavable et résistant, finitions de grande qualité.

### IT // Astuccio senseBag® Artist

Pratico astuccio doppio per artisti, con maniglia per il trasporto. Lo strumento ideale per trasportare tutto il materiale per scrivere e disegnare. Per riporre in totale 30 pennarelli o matite (fino a Ø 17 mm). Con 4 anelli aggiuntivi in gomma rossi (Ø 11 mm). Realizzato in pregiato lino color crema oppure in tessuto di poliestere nero, resistente e lavabile, con una ricercata lavorazione.

### Beschreibung | description

Art.-Nr.

■ senseBag  
Artist Palette, schwarz  
Größe: 33,5 x 25 cm (B x H)  
senseBag  
Artist Palette, black (W x H)  
Size: 33,5 x 25 cm

76112006

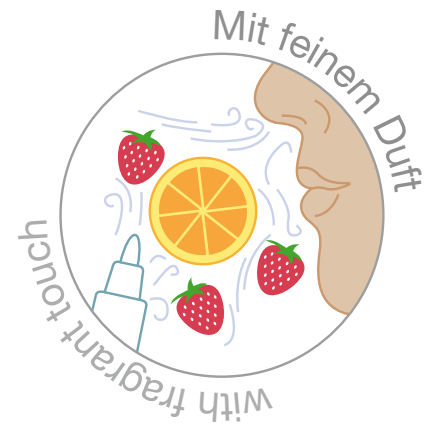
■ senseBag  
Artist Palette, creme  
Größe: 33,5 x 25 cm (B x H)  
senseBag  
Artist Palette, creme (W x H)  
Size: 33,5 x 25 cm

76138006

Fragrant

2 Colours!

# Kirarina „2win“



feine Spitze  
fine nib

Keilspitze  
Chisel nib

## DE // Kirarina „2win“

### 2-Farben-Stift mit feinem Duft

Verleihe deinen Kunstwerken einen feinen Duft mit den Kirarina „2win“-Stiften. Sie duften nach Orange, Erdbeere, Melone, Pfirsich, Apfel + Karamell. Der Stift verfügt über eine breite und eine dünne Malspitze und bietet von jeder Farbe einen hellen und einen dunklen Ton. Mit den 18 (x 2) Farben kannst du deine Mal- und Bastelarbeiten ganz individuell gestalten! Kirarina „2win“ Stifte sind perfekt zum Malen, Schreiben und kreativen Gestalten geeignet. Es sind außerdem 5 verschiedene Sets erhältlich. Die Farben sind säurefrei + wasserbasiert und erzielen daher auf Papier die besten Ergebnisse.

## FR // Kirarina „2win“

### Feutre bicolore parfumé

Parfume vos œuvres d'art avec les feutres « 2win » de Kirarina à l'orange, à la fraise, au melon, à la pêche, à la pomme et au caramel. Le feutre dispose d'une pointe large et d'une pointe fine pour dessiner. Chaque couleur est disponible dans une nuance claire et une foncée. Avec les 18 (x 2) couleurs de la gamme, vous pouvez personnaliser au mieux tes dessins et coloriages! Les feutres « 2win » de Kirarina sont idéaux pour le dessin, l'écriture et les loisirs créatifs. Par ailleurs, 5 assortiments différents sont disponibles. L'encre des feutres est à base d'eau et offre de meilleurs résultats sur le papier.

## IT // Kirarina „2win“

### Pennarello a 2 colori con fragranza delicata

Conferisci alle tue opere d'arte una fragranza delicata con i pennarelli Kirarina „2win“. Con fragranza di arancia, fragola, melone, pesca, mela + caramello. Il pennarello dispone di una punta larga e di una punta sottile e per ogni colore offre una tonalità chiara e una scura. Con i 18 (x 2) colori puoi dare forma in modo del tutto individuale ai tuoi lavori di pittura e di bricolage! I pennarelli Kirarina „2win“ sono perfetti per colorare, scrivere e per dare libero sfogo alla propria creatività. Inoltre sono disponibili 5 diversi set. I colori sono a base di acqua e ciò consente di ottenere i migliori risultati sulla carta.

## EN // Kirarina „2win“

### 2-coloured scented pen

Give your works of art a pleasant smell with the Kirarina „2win“ pens. The inks smell of orange, strawberry, melon, peach, apple and caramel. The pens have a thick and a fine tip and offer a bright and dark shade in each colour. You can use these 18 (x 2) colours to add that individual touch to your drawings and handicrafts! Kirarina „2win“ pens are perfect for drawing, writing and creative designs. Furthermore, there are 5 different sets available. The inks are water-based, meaning that they produce the best results on paper.

## ES // Kirarina „2win“

### Rotuladores de 2 colores con aroma

Complementa tus obras de arte con un delicado aroma con los rotuladores «2win» de Kirarina. Estos rotuladores despiden olor a naranja, fresa, sandía, melocotón, manzana y caramelo. Cada rotulador posee una punta gruesa y una punta fina, y ofrece una tonalidad más oscura y otra más clara de cada color. ¡Con los 18 (x 2) colores podrás llenar de vida tus pinturas y manualidades de forma individual! Los rotuladores «2win» de Kirarina son perfectos para pintar, escribir y para el diseño creativo. Además, están disponibles 5 sets diferentes. Las tintas son base agua y, por consiguiente, consiguen los mejores resultados sobre el papel.



- 30401001 | Lemon yellow  
Duft: Orange  
fragrance: Orange
- 30401002 | Orange  
Duft: Orange  
fragrance: Orange
- 30401003 | Persimmon  
Duft: Orange  
fragrance: Orange
- 30401004 | Rose  
Duft: Pfirsich  
fragrance: Peach
- 30401005 | Cassis  
Duft: Pfirsich  
fragrance: Peach
- 30401006 | Light pink  
Duft: Pfirsich  
fragrance: Peach
- 30401007 | Pale pink  
Duft: Erdbeere  
fragrance: Strawberry
- 30401008 | Purple  
Duft: Erdbeere  
fragrance: Strawberry
- 30401009 | Violet  
Duft: Erdbeere  
fragrance: Strawberry
- 30401010 | Lavender  
Duft: Erdbeere  
fragrance: Strawberry
- 30401011 | Sky blue  
Duft: Apfel  
fragrance: Apple
- 30401012 | Light blue  
Duft: Apfel  
fragrance: Apple
- 30401013 | Pale blue  
Duft: Apfel  
fragrance: Apple
- 30401014 | Turquoise  
Duft: Melone  
fragrance: Melon
- 30401015 | Mint  
Duft: Melone  
fragrance: Melon
- 30401016 | Light green  
Duft: Melone  
fragrance: Melon
- 30401017 | Sepia  
Duft: Karamell  
fragrance: Caramel
- 30401018 | Gray  
Duft: Karamell  
fragrance: Caramel

Art.-Nr. 30409013



Art.-Nr. 30409014



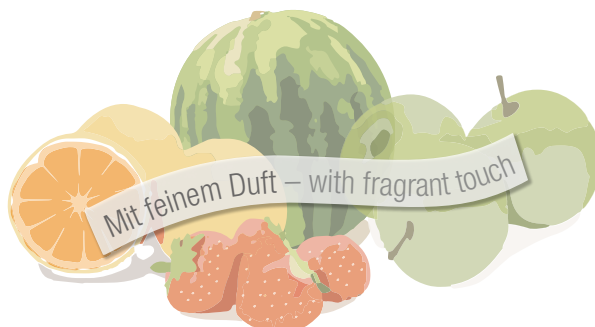
Art.-Nr. 30409015



Art.-Nr. 30409011

Art.-Nr. 30409016

Anwendungsbeispiele S.128  
Examples of usage p. 128



Set-Auswahl   Set-assortment	Art.-Nr.
4er Flower-Set Farben: Lemon yellow, Rose, Pale pink, Purple	30409013
4er Aqua-Set Farben: Violet, Sky blue, Turquoise, Light green	30409014
4er Study-Set Farben: Orange, Light pink, Light blue, Mint	30409015
8er Colour-Set Farben: Lemon yellow, Orange, Rose, Pale pink, Violet, Sky blue, Light green, Gray	30409011
18er Colour-Set Farben: alle „2win“-Farben	30409016

2 Colours!

# Kirarina „2win Oil-based“



Runde Spitze  
Round nib

Feine Spitze  
Fine nib

## DE // Kirarina „2win Oil-based“ 2-Farben-Stift, ölbasierend

Gestalte dein Leben ganz individuell mit den neuen, ölbasierenden „2win“ Stiften von Kirarina. Jeder Stift hat zwei Spitzen (fein + rund) mit zwei unterschiedlichen Original Kirarina-Farben. Mit den 18 (x 2) leuchtenden Farben kannst du deine Mal- und Bastelarbeiten, Accessoires und vieles mehr ganz individuell gestalten! Die säurefreien Stifte lassen sich hervorragend auf zahlreichen Oberflächen wie Papier, Fotos, Glas, Kunststoff und Stoff einsetzen. Bei der Anwendung auf Glas ergeben die dunkleren Töne ein besseres Farbergebnis. (Achtung: Farben sind nicht spülmaschinenfest.)

Art.-Nr.30509007



## EN // Kirarina „2win Oil-based“

### 2-coloured pen, oil-based

Personalise your work in a very individual way with the new, oil-based "2win" pens from Kirarina. Every pen has two tips with two different original Kirarina colours. You can use these 18 (x 2) vibrant colours to add that individual touch to your drawings and handicrafts, accessories, and much, much more! The pens can be used with quality results on various surfaces like paper, photos, glass, plastic and fabric. When using the pens on glass, the darker shades produce a better colour. (Warning! Colours are not dishwasher-proof.)

## FR // Kirarina „2win Oil-based“

### Feutre bicolore à base d'huile

Décore et personnalise ton monde avec les nouveaux feutres à base d'huile « 2win » de Kirarina. Chaque feutre dispose de deux pointes de couleurs Original Kirarina différentes. Avec les 18 (x 2) couleurs éclatantes de la gamme, tu peux décorer tes dessins, bricolages, accessoires et bien plus encore comme bon te semble ! Les feutres s'adaptent parfaitement à de nombreuses surfaces telles que le papier, les photos, le verre et le tissu. Sur le verre, les couleurs plus foncées donnent de meilleurs résultats (Attention: les couleurs ne résistent pas au lave-vaisselle).

## ES // Kirarina „2win Oil-based“

### Rotuladores de 2 colores, con base de aceite

Adorna tu vida de forma personal con los nuevos rotuladores «2win» con base de aceite de Kirarina. Cada rotulador posee dos puntas con dos colores originales de Kirarina diferentes. ¡Con los 18 (x 2) colores brillantes podrás llenar de vida tus pinturas, manualidades, accesorios y mucho más de forma individual! Estos rotuladores pueden utilizarse de forma extraordinaria sobre numerosas superficies, como papel, fotos, vidrio, plástico y tela. Al utilizarlos sobre el vidrio, los tonos más oscuros ofrecen un resultado cromático óptimo. (Atención: los colores no son resistentes al lavavajillas.)



Anwendungsbeispiele S.128  
Examples of usage p. 128

## IT // Kirarina „2win Oil-based“

### Pennarello a 2 colori, a base di olio

Dai forma alla tua vita in modo del tutto individuale con i nuovi pennarelli 2win" a base di olio di Kirarina. Ogni pennarello ha due punte con due diversi colori originali di Kirarina. Con i 18 (x 2) colori luminosi puoi dare forma in modo del tutto individuale ai tuoi lavori di pittura e di bricolage, agli accessori e a molto altro ancora! I pennarelli trovano perfetta applicazione su numerose superfici, come carta, foto, vetro, plastica e tessuto. In caso di utilizzo sul vetro le tonalità più scure forniscono un migliore risultato cromatico. (Attenzione: i colori non sono resistenti al lavaggio in lavastoviglie.)

Set-Auswahl | Set-assortment

Art.-Nr.

18er Colour-Set

30509007

Farben: alle "2win Oil-based"-Farben



Fragrant

3D-Effect

# Kirarina „Cute“



## DE // Kirarina „Cute“

### 3D-Stifte mit feinem Duft

Bring 3D-Farben in dein Leben mit den duftenden Kirarina „Cute“-Stiften. Sie duften nach Veilchen, Maiglöckchen, Oliven + Rosen. Mit den 20 Farben kannst du deine Mal- und Bastelarbeiten ganz individuell gestalten!

Die säurefreien Stifte erzeugen erhabene Relief-Effekte und lassen sich hervorragend auf verschiedenen Oberflächen wie Glas, Keramik, Papier, Ton, Leder und Stoff anwenden. Nach einer 72-stündigen Trocknungszeit lässt sich das Produkt per Hand waschen. Papierkünstler können mit dem Stift einen Tropfen Farbe auf Perlen oder Knöpfen eines Stempelbilds geben. Stift nicht schütteln, um Luftblasen zu vermeiden. Um Blasen nach längerer Benutzung zu verhindern, sollte der Stift mit der Kappe nach unten gelagert werden.

## FR // Kirarina „Cute“

### Feutres 3D parfumés

Apportez à votre univers une touche de couleur et d'encres 3D avec les feutres « Cute » de Kirarina parfumés à la violette, au muguet, à l'olive et à la rose. Avec les 20 couleurs de la gamme, vous personnalisez vos dessins et coloriages! Les feutres produisent de superbes effets de relief et s'adaptent parfaitement à de nombreuses surfaces comme le verre, la céramique, la terre cuite, le cuir et le tissu. Après un temps de séchage de 72 heures, le produit peut être lavé à la main. Les artistes travaillant sur papier peuvent déposer une goutte d'encre du feutre sur les perles ou les boutons d'un tampon. Ne pas secouer les feutres afin d'éviter la formation de bulles d'air. Pour éviter les bulles après une utilisation prolongée, conserver le feutre avec le bouchon vers le bas.

## ES // Kirarina „Cute“

### Rotuladores 3D con aroma

Dale un toque tridimensional a tu vida con los rotuladores aromáticos «Cute» de Kirarina. Estos rotuladores desprenden olor a violetas, lirios, olivas y rosas. ¡Con estos 20 colores podrás llenar de vida tus pinturas y manualidades de forma personal! Los rotuladores generan efectos de relieve sublimes y pueden utilizarse perfectamente sobre diferentes superficies, como el vidrio, la cerámica, el papel, la arcilla, el cuero y la tela. Después de un tiempo de secado de 72 horas, el producto puede lavarse a mano. Los especialistas en papel pueden verter una gota de color sobre las perlas o las gomas de los sellos. No agitar los rotuladores para evitar la formación de burbujas de aire. Para evitar la formación de burbujas después de un uso prolongado, almacene los rotuladores con el tapón hacia abajo.

## IT // Kirarina „Cute“

### Pennarello 3D con fragranza delicata

Fai entrare i colori 3D nella tua vita con i pennarelli profumati Kirarina „Cute“. Con fragranza di violetta, oliva, mughetto + rosa. Con i 20 colori puoi dare forma in modo del tutto individuale ai tuoi lavori di pittura e bricolage! I pennarelli producono un eccezionale effetto rilievo e sono perfetti per essere utilizzati su superfici diverse come vetro, ceramica, carta, argilla, cuoio e tessuto. Dopo un periodo di asciugatura di 72 ore il prodotto può essere lavato a mano. Gli artisti della carta con il pennarello possono applicare una goccia di colore sulle perle o sui bottoni di immagini create con timbri. Per evitare la formazione di bolle d'aria, non agitare il pennarello. Il pennarello deve essere riposto con il tappo al fine di evitare la formazione di bolle in seguito a un utilizzo prolungato.

## EN // Kirarina „Cute“

### 3D Scented Pens

Introduce 3D colours into your life with the scented „Cute“ Pens from Kirarina. The inks smell of violets, lilies, olives and roses. You can use these 20 colours to add that individual touch to your drawings and handicrafts! The pens create a raised relief effect and can be used with quality results on different surfaces like glass, ceramics, paper, clay, leather and fabric. The product can be washed by hand after being left to dry for 72 hours. Paper artists can use the pen to add a drop of colour to beads or the buttons of a stamp image. Do not shake the pen; to prevent air pockets after extended use, the pen should be stored with the lid facing downwards.

Art.-Nr. 30209014

Art.-Nr. 30209015



Anwendungsbeispiele S. 128  
Examples of usage p. 128

Art.-Nr. 30209008



Art.-Nr. 30209009

Art.-Nr. 30209010

Set-Auswahl | Set-assortment

Art.-Nr.

4er Pearl-Set Farben: Pearl white, Pearl blue, Pearl pink, Kira-kira gold	30209014
4er Kira-kira-Set Farben: Kira-kira silver, Kira-kira pink, Kira-kira yellow, Kira-kira green	30209015
4er Bright-Set Farben: bright pink, Bright yellow, Bright green, Bright orange	30209008
4er Cool-Set Farben: Cool black, Cool red, Cool gold, Cool silver	30209009
4er Lovely-Set Farben: Lovely pink, Lovely purple, Lovely blue, Lovely orange	30209010



**METALLIC**

# Kirarina „WiNK“

**DE // Kirarina „WiNK“  
Metallic-Stifte**

Kirarina „WiNK“ ist ein Mehrzweckstift, der auf verschiedenen Oberflächen wie Papier, Fotos, Kunststoff und Glas angewendet werden kann. Mit den 18 glitzernden Metallic-Farben kannst du deine Mal- und Bastelarbeiten, Accessoires und vieles mehr ganz individuell gestalten! Die säurefreie Metallic-Tinte enthält Glaspartikel und verleiht auch dunklen Oberflächen leuchtende Farben. Um optimale Ergebnisse auf saugfähigen Materialien zu erzielen, arbeite langsam, damit das Papier Zeit hat, die Tinte aufzunehmen. Nach dem Öffnen sollte Kirarina „WiNK“ waagrecht gelagert werden, damit der Glitter gleichmäßig verteilt bleibt. Wenn die Tinte nicht mehr gleichmäßig fließt, einfach kräftig schütteln und mit der Spitze pumpen.

**EN // Kirarina „WiNK“  
Metallic Pens**

Kirarina „WiNK“ is a multi-purpose pen that can be used on different surfaces like paper, photos, plastic and glass. You can use these 18 glittery colours to add that individual touch to your drawings and handicrafts, accessories, and much, much more! The metallic ink contains glass particles and gives luminous colours on even the darkest of surfaces. For best results on absorbent materials, work slowly, to give the paper time to absorb the ink. Once opened, the Kirarina „WiNK“ should be stored horizontally, so that the glitter remains evenly distributed. If the ink starts to flow unevenly, just shake vigorously and pump the tip into the cylinder.

**FR // Kirarina „WiNK“  
Feutres métalliques**

Le « WiNK » de Kirarina est un feutre polyvalent qui s'utilise sur diverses surfaces telles que le papier, les photos, le plastique ou le verre. Avec les 18 couleurs pailletées, vous personnalisez vos dessins et coloriages! L'encre métallique contient des particules de verre et donne des couleurs éclatantes même aux surfaces foncées. Pour parvenir aux meilleurs résultats sur des matériaux absorbants, travailler lentement afin que le papier puisse absorber l'encre. Après la première utilisation, les feutres « WiNK » de Kirarina doivent être conservés à l'horizontale afin que les paillettes se répartissent de manière homogène. Si l'encre ne coule plus de manière fluide, il suffit de bien agiter le feutre et d'exercer une pression sur la pointe afin qu'elle se remplisse.

**ES // Kirarina „WiNK“  
Rotuladores metálicos**

Kirarina «WiNK» es un rotulador multiusos que puede utilizarse sobre diferentes superficies, como papel, fotos, plástico o vidrio. ¡Con los 18 colores metálicos y brillantes podrás llenar de vida tus pinturas, manualidades, accesorios y mucho más de forma personal! La tinta metálica contiene partículas de vidrio y brinda colores brillantes incluso sobre superficies oscuras. Para conseguir resultados perfectos sobre materiales absorbentes, te recomendamos trabajar despacio para que el papel disponga de tiempo suficiente para absorber la tinta. Tras su apertura, Kirarina «WiNK» debe almacenarse en sentido horizontal con el fin de que el brillo quede distribuido de manera uniforme. Si la tinta deja de fluir de forma homogénea, agitar energicamente y bombar con la punta.

**IT // Kirarina „WiNK“  
Pennarelli metallic**

Il Kirarina „WiNK“ è un pennarello multiuso che può essere utilizzato su superfici diverse come carta, foto, plastica e vetro. Con i 18 brillanti colori metallizzati puoi dare forma in modo del tutto individuale ai tuoi lavori di pittura, bricolage, agli accessori e a molto altro ancora! L'inchiostro metallizzato contiene delle particelle di vetro e conferisce un colore luminoso anche alle superfici scure. Per ottenere dei risultati ottimali su materiali assorbenti lavora lentamente, in modo che la carta abbia tempo di assorbire l'inchiostro. Dopo l'apertura il pennarello Kirarina „WiNK“ deve essere conservato orizzontalmente in modo che il glitter sia distribuito in modo omogeneo. Se l'inchiostro non fluisce più in modo uniforme, agitare energicamente e pompare con la punta.

**Anwendungsbeispiele S. 128  
Examples of usage p. 128**

Art.-Nr. 30309007

Art.-Nr. 30309014

Art.-Nr. 30309015

Art.-Nr. 30309013

30301001  
Lemon yellow

30301002  
Dandelion

30301003  
Orange

30301006  
Pastel pink

30301007  
Bordeaux

30301008  
Strawberry ice

30301010  
Old rose

30301011  
Lime green

30301013  
Emerald green

30301014  
Sky blue

30301015  
Aqua blue

30301016  
Violet

30301018  
Purple

30301019  
Baby pink

30301021  
Silver metallic

30301022  
Gold metallic

30301023  
Black pearl

30301024  
White pearl

Set-Auswahl   Set- assortment	Art.-Nr.
4er Candy-Set Farben: White pearl, Baby pink, Lemon yellow, Lime green	30309007
4er Macaroon-Set Farben: Orange, Strawberry ice, Emerald green, Aqua blue	30309014
4er Sugar-Set Farben: Dandelion, Pastel pink, Sky blue, Violet	30309015
4er Precious-Set Farben: Dandelion, Silver metallic, Black pearl, White pearl	30309013

# Kirarina Anwendungsbeispiele

Kirarina „WiNK“



Kirarina „2win“



Kirarina „Cute“



Kirarina „2win Oil-based“







Set B, 24000121



Set A, 24000120

2400000

\*\*clear

2400001

\*lavender

2400002

\*pink

2400003

\*red

2400004

\*orange

2400005

\*lemon

2400006

\*melon

2400007

\*olive

2400008

\*turquoise

2400009

\*sky blue

2400010

\*black

2400011

\*gold

2400012

\*silver

2400013

\*\*lilac

2400014

\*\*blossom

2400015

\*\*peach

2400016

\*\*buttermilk

2400017

\*\*mint

2400018

\*\*babyblue

2400019

\*\*sand

2400020

\*\*chocolate

2400021

\*\*lipstick

2400022

\*\*garnet

2400023

\*\*pitch black

DE // Glitter Pens

Glitzerstifte werden bevorzugt eingesetzt, um COPIC Zeichnungen glitzernde Effekte zu verleihen. Ideal auch für Scrapbooking, Glückwunschkarten, Stamping etc. Insgesamt 24 Farben erhältlich, aufgeteilt in 2 Sets. Der Glittereffekt wird durch Mikroglasteilchen bewirkt. Die Pigment Tinte ist säurefrei, ungiftig, haftet gut und schmiert nicht. Die Pens schreiben eine getestete Länge von 330 m, doppelt so lang wie vergleichbare Stifte.

FR // Stylos à Paillettes

Stylos à Paillettes s'utilisent de préférence pour donner aux dessins COPIC un look idéal pour les collages sur albums, la création de cartes de vœux, etc. Disponibles en 24 couleurs réparties en 2 sets. L'effet scintillement est obtenu par de micro particules de verre. Il est prouvé que l'encre pigmentée est sans acide, non toxique, colle bien à la surface et ne coule pas. Les stylos sont utilisables sur 330 m, deux fois plus long comme les stylos comparables.

IT // Penna Lucente

Le penna lucente sono usate preferibilmente per dare ai disegni COPIC un aspetto smagliante. Idea per album di ritagli di fotografie, quando si creano biglietti di auguri, ecc. Questi sono a disposizione con 24 colori, divisi in due pacchetti. L'effetto lucente è ottenuto da delle particelle di vetro minuscole. L'inchiostro pigmentato è provato essere senza acido, non tossico, aderisce bene alla superficie, e non imbratta. La penna dura per una lunghezza di 330 m, doppio di altre penne messe a confronto.

EN // Glitter Pens

Glitter pens are preferably used to give COPIC drawings the sparkling look. Ideal for scrapbooking on albums, creating greeting cards, etc. These are available in 24 colours, split into 2 sets. The glitter effect is obtained by micro glass particles. The pigmented ink is proven to be acid free, non-toxic, sticks well to the surface and doesn't smudge. The pens last a tested length of 330 m, twice as long as comparable pens.

ES // Escarcha Pen

Las plumas Glitter se utilizan preferentemente para dar dibujos COPIC la mirada chispeante. Ideal para álbum de recortes, crear tarjetas de felicitación, etc. Están disponibles en 24 colores, divididos en 2 conjuntos. El efecto de brillo se obtiene por las micro partículas de vidrio. La tinta pigmentada es demostrado estar libre de ácido, no tóxico, pega bien a la superficie y no mancha. Las plumas última prueba una longitud de 330 m, el doble de tiempo comparables como plumas.

Beschreibung / description	Art.-Nr.
Set A mit 12 Farben*	24000120
Set A with 12 colours*	
Set B mit 12 Pastelltönen**	24000121
Set B with 12 pastel colours**	
1 Stk. einer Farbe	2400000 - 2400023
1 piece per colour	

# transotype® Marker Pads 70 g/m<sup>2</sup>



**DE // transotype® Marker Pad**

Dimensionsstables Layoutpapier, speziell entwickelt für beste Ergebnisse beim Einsatz von COPIC Markern. Das Papier ist extrem weiß, chlorfrei gebleicht und garantiert ein optimales Fließverhalten. Eine spezielle, rückseitige Beschichtung verhindert ein Durchschlagen der Farben. Die Deckblätter der Blocks erlauben eine individuelle Gestaltung und Personalisierung. 50 Blatt, Papiergewicht: 70 g/m<sup>2</sup>.

**EN // transotype® Marker Pad**

Dimensionally stable layout paper for an optimum performance of Markers. The paper is extremely white, chlorine-free bleached and guarantees neutral colour reproduction. With the special backside coating, colours don't bleed through – even if drawn several times over on the same spot. The pads' covers allow personalized designs. In all pads, a clear colour chart of the COPIC spectral colours is included. Available in the formats A4, A3 and A2 at 50 sheets per pad. Paper weight: 70 g/m<sup>2</sup>.

**FR // transotype® Bloc à dessin**

Papier conçu pour les meilleurs résultats avec les marqueurs. Très blanc, traité sans chlore, il garantit une application régulière des couleurs. Le traitement du dos du papier évite toute coulure. Les pochettes permettent des designs personnalisés. Disponibles en formats A4, A3 et A2; 50 feuilles par bloc. Papier: 70 g/m<sup>2</sup>.

**ES // transotype® Bloc rotuladores**

Papel layout dimensionalmente estable para un óptimo funcionamiento de los rotuladores. El papel es extremadamente blanco, su blanqueado es libre de ácidos garantiza una aplicación suave de los colores. El estuco especial previene los corrimientos de tinta a través del papel. La portada del bloc permite un diseño personalizado. Disponible en formatos A4, A3 y A2 con 50 hojas por bloc. Peso del papel: 70 g/m<sup>2</sup>.

**IT // transotype® Blocchi da disegno**

Ideale per i pennarelli. La carta ha un elevatissimo grado di bianco e garantisce una perfetta scorrevolezza del tratto. Uno speciale trattamento superficiale sul retro dei fogli garantisce che il colore dei pennarelli non venga assorbito e trapassi da un lato all'altro del foglio. Le copertine dei blocchi sono personalizzabili. Disponibili nei formati A4, A3 ed A2 con 50 fogli per blocco 70 g/m<sup>2</sup>.



Beschreibung   description	Größe   Size	Art.-Nr.
transotype Marker Pad 50 sheets	A4	25001
	A3	25002
	A2	25003

# transotype® Perfect Colouring Paper 250 g/m<sup>2</sup>

**DE // transotype® Perfect Colouring Paper**

Markerpapier – ideal für Farbverläufe, Manga-Zeichnungen, Card Making und Scrapbooking.

**EN // transotype® Perfect Colouring Paper**

Marker Paper – ideal for Blending Techniques, Manga Drawings, Card Making and Scrapbooking.

**FR // transotype® Perfect Colouring Paper**

Papier pour marqueurs- idéal pour les dégradés de couleurs, les mangas, le Card Making et le Scrapbooking.

**ES // transotype® Perfect Colouring Paper**

Papel de rotulafon – idel para gradientes de color, dibujos manga, crear tarjetas (Card Making) y libros de recortes (Scrapbooking).

**IT // transotype® Perfect Colouring Paper**

Carta per marker – ideale per sfumature di colori, disegni manga, Card Making e Scrapbooking.



Beschreibung   description	Größe   Size	Art.-Nr.
Perfect Colouring Paper		
10 Blatt   sheets	A4	07010
50 Blatt   sheets	A4	07050
10 Blatt   sheets	A3	07011
50 Blatt   sheets	A3	07051

**NEW**

transotype®



# Synthetic Paper A4

10 Blatt sheets 158 g/m <sup>2</sup>	100% Holding // storage	85% Resistance // apparence	80% Resistant // pencil // crayon	80% Resistant // colour // penball // crayon de couleur	80% Layflatmarker // transparent Layout
---	----------------------------	--------------------------------	--------------------------------------	--	--

**Herrorragend geeignet für abstrakte Kunstwerke/Fluid Art mit:**  
COPIC VARIOUS INK-Alkohollintens (z. B. mit Strohhalm-Pustetechnik) | Blender-Flüssigkeit/Activator | Acrylfarben, Wasserfarben + Prägungen.

**Wonderfully suited for abstract works of art/Fluid art with:**  
COPIC VARIOUS INK alcohol inks (e.g. for straw blowing technique) | Blender liquid/activator | Acrylic paints, watercolours + imprints.

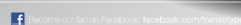
**Resulta excelente para trabajos artísticos abstractos/Fluid Art con:**  
Tintas con alcohol COPIC VARIOUS INK (p. ej. para la técnica de soplado con paja) | Líquido mezclador/activador | Pinturas acrílicas, acuarelas + estampaciones.

**Parfaitement adapté aux œuvres d'art abstrait/au Fluid art avec:**  
Les encres à alcool COPIC VARIOUS INK (technique d'encre soufflée à la paille par ex.) | Fluide/activateur Blender | Peintures acryliques, aquarelles + estampage.

**Perfettamente adatta per opere d'arte astratte e per l'arte fluida con:**  
Tinte ad alcool COPIC VARIOUS INK (ad es. tecnica di china soffiata) | Liquido mescolato/attivatore | Colori acrilici, acquerelli e stampe in rilievo.



transotype® a brand of HOLTZ OFFICE SUPPORT GmbH | Germany



Art.-Nr. 25410



Both sides usable

## transotype® Synthetic Paper 158 g/m<sup>2</sup>

DE // **transotype®** Synthetic Paper, 10 Blatt A4, 158 g/m<sup>2</sup>

Neue, faszinierende Papierwelten entdecken

Synthetisches Papier aus reinem Kunststoff (100 % Polypropylen), holzfrei. Mit superweicher, matter Oberfläche, beidseitig nutzbar. Mit herausragenden Druck-Eigenschaften + höchster Farbbrillanz. Pigmente behalten ihre ursprüngliche Klarheit + Leuchtkraft. Das Synthetic Paper hat eine hohe Opazität, Steifigkeit, ist äußerst widerstandsfähig, reiß- und knickfest. Es ist wasserabweisend und kann sauber abgewischt werden. Selbst Chemikalien + Öle schüttelt es locker ab. Das schnell trocknende, langlebige + UV-lichtechte Synthetic Paper gibt deinen Artworks deutlich mehr Brillanz. Eine echte Innovation im Fine Art-Bereich.

Hervorragend geeignet für abstrakte Kunstwerke/Fluid Art mit:

- + COPIC VARIOUS INK-Alkohollintens (z. B. mit Strohhalm-Pustetechnik)
- + Blender-Flüssigkeit/Activator
- + Acrylfarben, Wasserfarben + Prägungen.

FR // Papier synthétique **transotype®**, 10 feuilles A4, 158 g/m<sup>2</sup>

Découvrir de nouveaux univers papier fascinants

Papier synthétique en plastique pur (100 % polypropylène), sans bois. Doté d'une surface ultra-souple, mate et utilisable des deux côtés. Avec d'excellentes caractéristiques d'impression et brillance des couleurs très élevée. Les pigments conservent leur clarté et leur intensité d'origine. Le papier synthétique possède une opacité et une rigidité élevées, il est extrêmement résistant, ne se déchire pas et ne fait pas de plis. Il est hydrofuge et peut être nettoyé avec un chiffon humide. Même les produits chimiques et les huiles ne l'imprègnent pas. Le papier synthétique à séchage rapide, durable et résistant aux rayons apporte encore plus de brillance à vos créations artistiques. Une vraie innovation dans le domaine des beaux-arts.

Parfaitement adapté aux œuvres d'art abstrait/au Fluid art avec:

- + Les encres à alcool COPIC VARIOUS INK (technique d'encre soufflée à la paille par ex.)
- + Fluide/activateur Blender
- + Peintures acryliques, aquarelles + estampage.

IT // Carta sintetica di **transotype®**, 10 fogli in A4, 158 g/m<sup>2</sup>

Scopri i nuovi e affascinanti mondi della carta

Carta sintetica in pura plastica (100% polipropilene), senza legno. Con superficie super soffice e opaca, utilizzabile su entrambi i lati. Con straordinarie caratteristiche di stampa e massima brillantezza cromatica. I pigmenti conservano la loro chiarezza e luminosità originale. La carta sintetica presenta elevata opacità, grado di rigidità, è estremamente resistente, antistrappo e resistente alle pieghe. È idrorepellente e si pulisce facilmente. Anche le sostanze chimiche e gli oli possono essere rimossi senza problemi. La carta sintetica ad asciugatura rapida, di lunga durata e resistente ai raggi UV conferisce maggiore brillantezza alle tue opere d'arte. Una vera e propria innovazione nel settore delle belle arti.

Perfettamente adatta per opere d'arte astratte e per l'arte fluida con:

- + Tinte ad alcool COPIC VARIOUS INK (ad es. tecnica di china soffiata)
- + Liquido mescolato/attivatore
- + Colori acrilici, acquerelli e stampe in rilievo.

EN // **transotype®** Synthetic Paper, 10 sheets of A4, 158 g/m<sup>2</sup>

Discover new, fascinating worlds of paper

Synthetic paper made of pure plastic (100 % polypropylene), wood-free. With a super-soft, matt surface, can be used on both sides. With outstanding printing properties + maximum colour brilliance. Pigments retain their original clarity + luminosity. The synthetic paper has a high opacity and a high degree of stiffness. It is extremely resilient, tear-proof and resistant to bending. It is water-repellent and can be wiped clean. It even shakes off chemicals and oils easily. The fast-drying, durable + UV-lightfast synthetic paper gives your artworks much more brilliance. A real innovation in the fine art sector.

Wonderfully suited for abstract works of art/Fluid art with:

- + COPIC VARIOUS INK alcohol inks (e.g. for straw blowing technique)
- + Blender liquid/activator
- + Acrylic paints, watercolours + imprints.

ES // Papel sintético **transotype®**, 10 hojas A4, 158 g/m<sup>2</sup>

Descubrir nuevos mundos de papel fascinantes

Papel sintético hecho a partir de plástico puro (100 % polipropileno), sin madera. Con superficie mate muy suave; se puede utilizar por ambas cara. Con propiedades de impresión excepcionales y el máximo brillo cromático. Los pigmentos conservan su claridad + luminosidad originales. El papel sintético tiene una elevada opacidad rigidez, además es extremadamente resistente, también a rasgaduras y dobladuras. Es hidrófugo y se puede limpiar con un paño. Sacude las sustancias químicas + aceites fácilmente. El papel sintético, que se seca rápidamente, es duradero y resistente a los rayos UVA da claramente más brillo a tus trabajos artísticos. Una auténtica innovación en el ámbito de las bellas artes.

Resulta excelente para trabajos artísticos abstractos/Fluid Art con:

- + Tintas con alcohol COPIC VARIOUS INK (p. ej. para la técnica de soplado con paja)
- + Líquido mezclador/activador
- + Pinturas acrílicas, acuarelas + estampaciones.

**Synthetic Paper: The excellent choice of paper for alcohol ink art!**

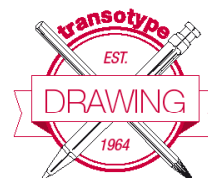
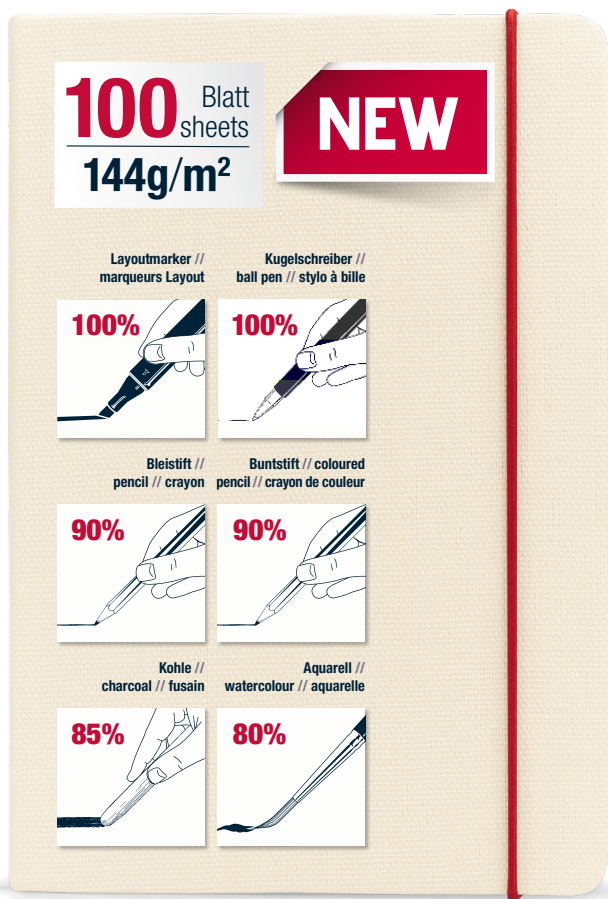
**Made of pure plastic (100 % polypropylene), wood-free.**

Beschreibung | description

transotype Synthetic Paper  
10 Blatt A4, 158 g/m<sup>2</sup>  
senseBook Synthetic Paper  
10 sheets A4, 158 g/m<sup>2</sup>

Art.-Nr.

25410



## senseBook® Layoutmarker-Sketchbook, A5

### DE // senseBook® Layoutmarker-Sketchbook

Das senseBook Layoutmarker-Sketchbook ist das Skizzenbuch, das deine Sinne berührt. Die 200 beidseitig nutzbaren Seiten wurden speziell für Layoutmarker entwickelt, da sie die Tinte weder ausbluten noch durchschlagen lassen. So sind sie die beste Grundlage für all deine Zeichnungen, die du aufs Papier bringen möchtest. Neben Layoutmarkern kommen hier auch Aquarell- und Wasserfarben bestmöglich zum Ausdruck. Die cremefarbenen blanko-Seiten fühlen sich samtweich an und haben eine glatte, satinierte Oberfläche wie gestrichen. Der Einband ist aus cremefarbenem Leinen, angenehm weich, warm & lebendig. Mit dem roten Klippband lässt sich dein senseBook Layoutmarker-Sketchbook jederzeit sicher verschließen. So wird es zum liebevollen Begleiter auf all deinen Wegen, wo immer du deiner Kreativität freien Lauf lassen möchtest. Format ca. A5, Papiergewicht: 144 g/m<sup>2</sup>, mit ausklappbarem Steckfach.

### FR // Carnet à croquis pour marqueurs Layout senseBook®

Le carnet à croquis pour marqueurs Layout senseBook est le carnet qui réveille vos sens. Ses 200 pages utilisables des deux côtés ont été conçues spécialement pour les marqueurs Layout car l'encre n'imprègne que très peu le papier et ne le transperce pas. Voilà la meilleure base pour tous les dessins que vous souhaitez coucher sur le papier. Outre les marqueurs Layout, la peinture aquarelle et la peinture à l'eau s'expriment ici au mieux. Ses pages non quadrillées couleur crème sont très douces au toucher et possèdent une surface lisse et satinée qu'on croirait peinte. La reliure est en lin couleur crème, agréablement douce, chaleureuse et vivante. L'élastique rouge permet de fermer à tout moment et de manière sûre votre carnet à croquis pour marqueurs Layout. Ainsi, il devient votre cher compagnon de voyage: celui que vous emporterez à chaque fois que vous souhaitez laisser libre cours à votre créativité. Format A5 env. Grammage du papier: 144 g/m<sup>2</sup>, Poche de rangement dépliable.

### IT // senseBook® Layoutmarker-Sketchbook

Il senseBook Layoutmarker-Sketchbook è un taccuino per appunti che emoziona. Le 200 pagine utilizzabili su ambo i lati sono appositamente progettate per i pennarelli, in modo che i colori non sbavino e non passino dall'altro lato. Queste pagine sono quindi la base ideale per trasferire su carta tutti i disegni che si vuole. Oltre ai pennarelli, è possibile usare senza problemi anche acquerelli e colori ad acqua. Le pagine color crema risultano morbide al tatto e hanno una superficie liscia e satinata, come se fosse verniciata. La rilegatura è in lino color crema, piacevolmente morbida, calda e vivace. Il nastro rosso consente sempre di chiudere il senseBook Layoutmarker-Sketchbook in tutta sicurezza. Esso diventa quindi il compagno perfetto in qualsiasi ambiente dove si vuole dar sfogo alla propria creatività. Formato: ca. A5, Peso della carta: 144 g/m<sup>2</sup>, Scoppio pieghevole.

### EN // senseBook® Layout Marker Sketchbook

The senseBook Layout Marker Sketchbook is the sketchbook that appeals to your senses. The 200 double-sided pages were specially developed for layout markers as they do not allow the ink to bleed or penetrate. This makes them the best base for all your drawings on paper. Besides layout markers they also allow for the best expression of aquarelle and watercolours. The cream-coloured blank pages are velvety soft and have a smooth, satin surface as if they were coated. The binding is in cream-coloured linen; pleasantly soft, warm and lively. Using the red clip strap, you can securely close your senseBook Layout Marker Sketchbook at any time. This makes it a great companion for all your travels – take it wherever you would like to unleash your creativity. Format approx. A5, Paper weight: 144 g/m<sup>2</sup>, Fold-out compartment.

### ES // Cuaderno de bocetos para marcador senseBook®

El cuaderno de bocetos para marcador senseBook te llegará al alma. Las 200 hojas utilizables por ambas caras se han diseñado especialmente para el uso de marcadores pues evitan que la tinta se corra y se traspase a la otra cara. Por consiguiente, son la base ideal para todos tus dibujos que desees expresar en papel. Pero no son solo ideales para marcadores, también son un fondo ideal para pinturas de acuarela. Las hojas sin líneas en color crema tienen un tacto suave y aterciopelado y una superficie satinada, casi como estucada. Elegante encuadernación de lino en color crema, cálida y viva. Con su cinta roja, podrás cerrar el cuaderno de bocetos para marcador senseBook. Seguro que se convierte en tu fiel aliado que te acompaña a los lugares en los que te gusta dar rienda suelta a tu creatividad. Formato aprox. A5, Gramaje del papel: 144 g/m<sup>2</sup>, Compartimento abatible.



### Beschreibung | description

senseBook Layoutmarker-Sketchbook  
ca. A5  
senseBook Layoutmarker Sketchbook  
approx. A5

### Art.-Nr.

75062500





Art.-Nr. 75026400, Größe L



Art.-Nr. 75026600, Größe S



COPIC®

# COPIC® Sketchbook



## DE // COPIC® Sketchbook, Größen S + L

Das hochwertige, superweiche Markerpapier in Cremeweiß mit Premium Bond Paper. Ungestrichene Qualität, mit mittlerem Papiergewicht (157 g/m<sup>2</sup>). Ideal für deine Marker-Illustrationen, Mangas, Farbverläufe + Spezialeffekte. Das säurefreie Papier garantiert dir eine ideale Farbwiedergabe, die Farben sind außerdem leicht zu schattieren. Die 60 Seiten (30 Blatt) in Spiralbindung, werden von einem überstehendem, festem Karton perfekt geschützt.

## ES // Cuaderno de bocetos COPIC®, tamaño S + L

Un excelente papel para marcadores sumamente suave, en color blanco crema con Premium Bond Paper. Calidad sin estucado, con un gramaje de papel medio (157 g/m<sup>2</sup>). Ideal para realizar tus proyectos con rotuladores y dibujar mangas, así como para crear degradaciones de color y efectos especiales. El papel sin ácidos te garantiza una reproducción ideal de los colores y los colores se sombreadan con facilidad. Las 60 páginas (30 hojas) con encuadernación de espiral están perfectamente protegidas gracias a las tapas de cartón fuerte.

## EN // COPIC® Sketchbook, sizes S + L

High-quality, super soft marker paper in off-white with premium bond paper. Uncoated, mediumweight paper (157 g/m<sup>2</sup>). Ideal for marker illustrations, Manga, blending colours and special effects. The acid-free paper guarantees you perfect colour reproduction and the colours are also easy to shade. The 60 pages (30 sheets) are spiral bound and perfectly protected by high-quality board that extends beyond the paper.

## IT // Album da disegno COPIC®, dimensioni S + L

Pregiata carta da disegno extra morbida color crema con carta Premium Bond. Qualità non patinata, con peso medio della carta (157 g/m<sup>2</sup>). Ideale per illustrazioni con pennarelli, manga, sfumature di colore ed effetti speciali. La carta priva di acidi assicura una resa ottimale del colore e consente inoltre di sfumare facilmente le tonalità. Le 60 pagine (30 fogli) con rilegatura a spirale sono protette alla perfezione con una copertina in cartoncino rigido.

## FR // Carnet de croquis COPIC®, Taille S + L

Le papier à marqueurs extra-soft de qualité supérieure, couleur blanc crème avec du papier Premium Bond Paper. Papier non couché, de grammage moyen (157 g/m<sup>2</sup>). Idéal pour les illustrations au marqueur, les mangas, les dégradés de couleurs et les effets spéciaux. Le papier sans acide garantit un rendu des couleurs idéal et les couleurs se nuancent facilement. Les 60 pages (30 feuilles) reliées par une spirale sont parfaitement protégées par un carton solide et de taille supérieure aux feuilles.



Beschreibung   description	Größe   Size	Art.-Nr.
COPIC Sketchbook		
Größe S   Size S	148 x 185 mm	75026600
Größe L   Size L	240 x 305 mm	75026400

# COPIC® PAPER SELECTIONS

## Premium Bond Paper 157 g/m<sup>2</sup>

DE // COPIC Premium Bond Paper (20 Blatt A4)

Hochwertiges, superweiches Markerpapier in Cremeweiß. Ungestrichene Qualität, mit mittlerem Papiergewicht (157 g/m<sup>2</sup>). Ideal für deine Marker-Illustrationen, Mangas, Farbverläufe + Spezialeffekte. Farben sind leicht zu schattieren + bluten kaum aus. Das säurefreie Papier garantiert dir eine ideale Farbwiedergabe + verhindert das Durchschlagen der Farben.

FR // COPIC Premium Bond Paper (20 feuilles A4)

Papier à marqueurs extra-souple et de qualité supérieure, couleur blanc crème. Papier non couché, de grammage moyen (157 g/m<sup>2</sup>). Idéal pour les illustrations au marqueur, les mangas, les dégradés de couleurs et les effets spéciaux. Les couleurs se nuancent facilement et n'imprègnent que très peu le papier. Le papier sans acide garantit un rendu des couleurs idéal et empêche les couleurs de transpercer.

EN // COPIC Premium Bond Paper (20 sheets A4)

High quality, ultra-soft marker paper in off-white. Uncoated and medium-weight (157 g/m<sup>2</sup>). Perfect for marker illustrations, Manga, blending colours and creating special effects. Colours are easy to shade and hardly bleed. The acid-free paper guarantees ideal colour reproduction and prevents the colours from penetrating.

ES // COPIC Premium Bond Paper (20 hojas A4)

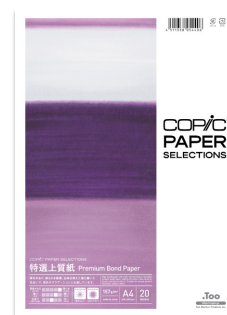
Excelente papel sumamente suave en blanco crema. Calidad sin estucado, con un gramaje de papel medio (157 g/m<sup>2</sup>). Ideal para realizar tus proyectos con rotuladores y dibujar mangas, así como para crear degradaciones de color y efectos especiales. Los colores se somborean con facilidad y prácticamente no se corren. El papel sin ácidos te garantiza una reproducción ideal de los colores y evita que los colores se traspasen.

Beschreibung | description

Premium Bond Paper 157 g/m<sup>2</sup>

Art.-Nr.

26075302



## Thick Marker Paper 186 g/m<sup>2</sup>

DE // COPIC Thick Marker Paper (20 Blatt A4)

Weiches, dickes Papier, mit leicht strukturierter Oberfläche. Ungestrichene Qualität, mit hohem Papiergewicht (186 g/m<sup>2</sup>). Ideal für deine Marker-Illustrationen, Mangas, Wasserfarben-, Aquarell-, Bleistift- + Mixed Media-Kreationen. Perfekt für Farbverläufe + Spezialeffekte, Farben bluten leicht aus. Das Papier garantiert dir eine ideale Farbwiedergabe + verhindert das Durchschlagen der Farben

FR // COPIC Thick Marker Paper (20 feuilles A4)

Papier souple et épais, doté d'une surface légèrement structurée. Non couché, de grammage élevé (186 g/m<sup>2</sup>). Idéal pour les illustrations au marqueur, les mangas, les créations à la peinture à l'eau, à l'aquarelle, au crayon de papier ainsi qu'avec des techniques mixtes. Parfait pour les dégradés de couleurs et les effets spéciaux, les couleurs n'imprègnent que peu le papier. Celui-ci garantit un rendu des couleurs idéal et empêche les couleurs de transpercer.

EN // COPIC Thick Marker Paper (20 sheets A4)

Soft, thick paper with a slightly textured surface. Uncoated and heavyweight (186 g/m<sup>2</sup>). Ideal for marker illustrations, Manga, watercolour, aquarelle, pencil and mixed media creations. Perfect for blending techniques and special effects, colours bleed slightly. This paper guarantees you ideal colour reproduction and prevents any colour penetration.

ES // COPIC Thick Marker Paper (20 hojas A4)

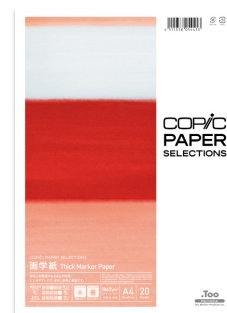
Suave papel grueso con una superficie ligeramente estructurada. Calidad sin estucado, con un gramaje de papel alto (186 g/m<sup>2</sup>). Ideal para realizar tus proyectos con rotuladores, dibujar mangas, pintar con pintura al agua, acuarela y lápiz o realizar creaciones mixtas. Ideal para degradaciones de color y efectos especiales; los colores se corren ligeramente. El papel te garantiza una reproducción ideal de los colores y evita que los colores se traspasen.

Beschreibung | description

Thick Marker Paper 186 g/m<sup>2</sup>

Art.-Nr.

26075306



# PM Paper 68 g/m<sup>2</sup>

## DE // COPIC PM Paper (20 Blatt A4)

Dünnes Papier, zum Durchpausen und Inking geeignet. Gestrichene Qualität, mit niedrigem Papiergewicht (68 g/m<sup>2</sup>). Mit leicht strukturierter Oberfläche, ideal für deine Bleistift, Buntstift, Kohle- und Multiliner-Zeichnungen.

## EN // COPIC PM Paper (20 sheets A4)

Thin paper, suitable for tracing and inking. Coated, lightweight paper (68 g/m<sup>2</sup>). Slightly textured surface ideal for pencil, coloured pencil, charcoal and multiliner drawings.

## FR // COPIC PM Paper (20 feuilles A4)

Papier fin, adapté au décalquage et à l'encrage. Papier couché de faible grammage (68 g/m<sup>2</sup>). Doté d'une surface légèrement structurée, idéal pour les dessins au crayon de papier, aux crayons de couleur, au fusain et aux feutres Multiliner.

## ES // COPIC PM Paper (20 hojas A4)

Papel fino, para calcar y entintado. Calidad con estucado, con un gramaje de papel bajo (68 g/m<sup>2</sup>). Con una superficie ligeramente estructurada, ideal para dibujos a lápiz, lápiz de color, carboncillo y tiralíneas.

Beschreibung | description

Art.-Nr.

PM Paper 68 g/m<sup>2</sup>

26075400



# Soft Watercolor Paper 100 g/m<sup>2</sup>

## DE // COPIC Soft Watercolor Paper (5 Blatt A4)

Weißes, gestrichenes Papier mit natürlichen, extraweichen Fasern für einen Aquarell-Look. Gestrichene Qualität, mit mittlerem Papiergewicht (100 g/m<sup>2</sup>). Ideal für deine Sumi-e und Pinselmalerie. Farben bluten stark aus, perfekt für einen sanften Farbausdruck. Das Papier ist einfach abzutönen extrem saugfähig + verhindert das Durchschlagen der Farben.

## EN // COPIC Soft Watercolor Paper (5 sheets A4)

White, coated paper with natural, extra-soft fibres for a watercolour look. Coated, mediumweight (100 g/m<sup>2</sup>). Ideal for Sumi-e and brush painting. Colours bleed strongly, perfect for gentle colour expression. The paper is extremely absorbent and prevents any colour penetration.

## FR // COPIC Soft Watercolor Paper (5 feuilles A4)

Papier blanc couché, doté de fibres naturelles extra-souples pour un effet aquarelle. Papier couché de grammage moyen (100 g/m<sup>2</sup>). Idéal pour le sumi-e et la peinture au pinceau. Les couleurs imprègnent fortement le papier, parfait pour un rendu des couleurs doux. Le papier est extrêmement absorbant et empêche les couleurs de transpercer.

## ES // COPIC Soft Watercolor Paper (5 hojas A4)

Papel blanco, estucado con fibras naturales sumamente suaves para un acabado tipo acuarela. Calidad con estucado, con un gramaje de papel medio (100 g/m<sup>2</sup>). Ideal para tus Sumi-e y pinturas a pincel. Las tintas se corren con facilidad, ideal para una suave representación de los colores. El papel tiene gran capacidad de absorción y evita que los colores se traspasen.

Beschreibung | description

Art.-Nr.

Soft Watercolor Paper 100 g/m<sup>2</sup>

26075308



# Custom Paper 150 g/m<sup>2</sup>

## DE // COPIC Custom Paper (20 Blatt A4)

Hochwertiges Papier in superweicher Qualität. Ungestrichene Qualität, mit mittlerem Papiergewicht (150 g/m<sup>2</sup>). Ideal für deine Marker-Illustrationen + Mangas im Design- und Bastelbereich. Perfekt für Farbverläufe + Spezialeffekte da Markertinte leicht ausblutet. Das Papier garantiert dir eine gute Farbwiedergabe, Farben schlagen kaum durch.

## EN // COPIC Custom Paper (20 sheets A4)

High quality, ultra-soft paper. Uncoated and medium-weight (150g/m<sup>2</sup>). Ideal for marker illustrations and Manga, and for both design and crafting purposes. Perfect for colour gradients and special effects, as the marker ink hardly bleeds. The paper guarantees you good colour reproduction, and colours will hardly penetrate.

## FR // COPIC Custom Paper (20 feuilles A4)

Papier extra-souple de qualité supérieure, non couché, de grammage moyen (150 g/m<sup>2</sup>). Idéal pour les illustrations au marqueur et les mangas dans les domaines du design et du bricolage. Parfait pour les dégradés de couleurs et les effets spéciaux car s'imprègne légèrement de l'encre de marqueur. Le papier garantit un bon rendu des couleurs, et celles-ci transpercent à peine.

## ES // COPIC Custom Paper (20 hojas A4)

Excelente papel de superficie suave. Calidad sin estucado, con gramaje de papel medio (150 g/m<sup>2</sup>). Ideal para realizar tus proyectos con rotuladores y dibujar mangas, así como para el ámbito de los diseños y las manualidades. Ideal para degradaciones de color y efectos especiales ya que permite que la tinta de marcador se corra ligeramente. El papel garantiza una buena representación de los colores, los colores prácticamente no se traspasan.

Beschreibung | description

Art.-Nr.

Custom Paper 150 g/m<sup>2</sup>

26075300





Beschreibung | description Art.-Nr.  
Kirarina Memo & Letterpad „Bold“ 30302001

**FR // Bloc mémo et papier à lettres «Bold» Kirarina**  
Le bloc mémo et papier à lettres « Bold » se prête parfaitement à l'écriture de lettres, de notes et de mémos. Les 4 designs de papier différents dans les tons de rose, bleu, jaune et noir/rose apportent à vos messages une touche très personnelle. Vos stylos métalliques Kirarina « WINK » sont mis le plus en valeur sur le papier au design noir/rose. En effet, le fond noir permet de développer toute l'intensité de leurs couleurs. Au verso du bloc mémo et papier à lettres, vous trouverez également des instructions sur les techniques de pliage Origami. Ainsi, vous pourrez ensuite transformer vos lettres et mémos en de jolies œuvres d'art. 80 pages faciles à séparer, Dimensions : 14,5 x 10 cm.

# Kirarina Memo & Letterpad „Bold“

**DE // Kirarina Memo & Letterpad „Bold“**  
Das Memo & Letterpad „Bold“ eignet sich perfekt für deine Briefe, Notizen + Memos. Die 4 verschiedenen Papier-Designs in den Farben rosa, blau, gelb + schwarz/rosa geben deinen Nachrichten ihre ganz individuelle Note. Deine Kirarina Metallic-Stifte „WiNK“ kommen auf den schwarz/rosa-Designs am besten zur Geltung. Auf dem dunklen Untergrund können sie nämlich ihre volle Farbintensität entwickeln. Auf der Rückseite deines Memo & Letterpads findest du außerdem Anleitungen für Origami-Falt-Techniken. So kannst du deine Briefe + Memos anschließend in ansprechende Kunstwerke verwandeln. 80 Seiten zum leichten Heraustrennen, Größe: 14,5 x 10 cm.

**EN // Kirarina Memo & Letter Pad „Bold“**  
The 'Bold' memo & letter pad is perfect for your letters, notes and memos. It has 4 different paper designs in pink, blue, yellow and black/pink, which make your notes unique. Your Kirarina metallic pens 'WiNK' would look best on the black/pink paper. You can see the intensity of the colours develop best on this dark background. On the back of your memo and letter pads you will also find instructions for some origami techniques. In this way you can transform your letters and memos into works of art after you write them. 80 easily removable pages, size: 14.5 x 10 cm

**ES // Bloc de notas y correspondencia Kirarina «Bold»**  
El bloc de notas «Bold» es ideal para tus cartas, apuntes y notas. Los 4 diseños diferentes de papel en los tonos rosa, azul, amarillo y negro/rosa aportan una nota muy individual a tus apuntes. Tus marcadores metálicos Kirarina «WiNK» surten todo su efecto sobre los diseños en negro/rosa. Sobre este fondo oscuro se luce toda la intensidad de su colorido. Al dorso de tu bloc de notas y correspondencia encontrarás, además, manuales para diferentes técnicas de origami. Así podrás convertir tus cartas y notas en pequeñas obras de arte. 80 hojas de fácil extracción, dimensiones: 14,5 x 10 cm.

**IT // Bloc-notes «Bold» Kirarina**  
Il bloc-notes "Bold" è perfetto per lettere, appunti e promemoria. I 4 diversi design della carta nei colori rosa, blu, giallo e nero/rosa danno un tocco individuale ai messaggi. Le penne metallizzate Kirarina "WiNK" sono messe in risalto alla perfezione nel design nero/rosa. Sullo sfondo scuro infatti possono sprigionare tutta la loro intensità di colore. Sul retro del bloc-notes si trovano inoltre delle istruzioni sulla tecnica dell'origami di piegare la carta. Così è possibile trasformare le proprie lettere e i promemoria in vere opere d'arte. 80 pagine, facili da staccare, dimensione: 14,5 x 10 cm.



Beschreibung | description Art.-Nr.  
Kirarina Memo & Letterpad „Princess“ 30302002

**FR // Bloc mémo et papier à lettres «Princess» Kirarina**  
Le bloc mémo et papier à lettres « Princess » se prête parfaitement à l'écriture de lettres, de notes et de mémos. Les 4 design de papier différents dans les tons de rose, jaune, bleu et violet apportent à vos messages une touche très personnelle. Au verso du bloc mémo et papier à lettres, vous trouverez également des instructions sur les techniques de pliage Origami. Ainsi, vous pourrez ensuite transformer vos lettres et mémos en de jolies œuvres d'art. 80 pages faciles à séparer, Dimensions : 14,5 x 10 cm.

# Kirarina Memo & Letterpad „Princess“

**DE // Kirarina Memo & Letterpad „Princess“**  
Das Memo & Letterpad „Princess“ eignet sich perfekt für deine Briefe, Notizen + Memos. Die 4 verschiedene Papier-Designs in den Farben rosa, gelb, blau + violett geben deinen Nachrichten ihre ganz individuelle Note. Auf der Rückseite deines Memo & Letterpads findest du außerdem Anleitungen für Origami-Falt-Techniken. So kannst du deine Briefe + Memos anschließend in ansprechende Kunstwerke verwandeln. 80 Seiten zum leichten Heraustrennen, Größe: 14,5 x 10 cm.

**EN // Kirarina Memo & Letter Pad „Princess“**  
The 'Princess' memo & letter pad is perfect for your letters, notes and memos. It has 4 different paper designs in pink, yellow, blue and violet, which make your notes unique. On the back of your memo and letter pads you will find instructions for some origami techniques. In this way you can transform your letters and memos into works of art after you write them. 80 easily removable pages, size: 14.5 x 10 cm.

**ES // Bloc de notas y correspondencia Kirarina «Princess»**  
El bloc de notas «Princess» es ideal para tus cartas, apuntes y notas. Los 4 diseños diferentes de papel en los tonos rosa, amarillo, azul y morado aportan una nota muy individual a tus apuntes. Al dorso de tu bloc de notas y correspondencia encontrarás, además, manuales para diferentes técnicas de origami. Así podrás convertir tus cartas y notas en pequeñas obras de arte. 80 hojas de fácil extracción, dimensiones: 14,5 x 10 cm.

**IT // Bloc-notes «Princess» Kirarina**  
Il bloc-notes "Princess" è perfetto per lettere, appunti e promemoria. I 4 diversi design della carta nei colori rosa, giallo, blu e viola danno un tocco individuale ai messaggi. Sul retro del Memo & Letterpad si trovano inoltre delle istruzioni sulla tecnica dell'origami di piegare la carta. Così è possibile trasformare le proprie lettere e i promemoria in vere opere d'arte. 80 pagine, facili da staccare, dimensione: 14,5 x 10 cm.



# COPIC® Autograph Boards



Art.-Nr. 26075273

Art.-Nr. 26075212

Art.-Nr. 26075136

COPIC®

## DE // COPIC® Autograph Boards

Ideal für deine handsignierten Manga-Zeichnungen:  
Boards in 3 Größen mit goldenem Rahmen.  
Rückseite in gelb mit goldenen Sprenkeln.

## EN // COPIC® Autograph Boards

Perfect for your signed Manga drawings: The boards come  
in 3 sizes and have a golden frame. Reverse side is yellow  
with gold dots.

## FR // COPIC® Autograph Boards

Idéals pour les dessins de mangas signés de ta main:  
3 tailles de planches avec bordure dorée. Verso de couleur  
jaune moucheté de doré.

## ES // COPIC® Autograph Boards

Ideal para tus dibujos de estilo Manga firmados a mano:  
boards en 3 tamaños con marco dorado. Parte trasera  
en color amarillo con motas doradas.

## IT // COPIC® Autograph Boards

Perfetto per i tuoi disegni manga firmati da te:  
Supporto in 3 dimensioni con cornice dorata.  
Retro in giallo con puntini dorati.

Beschreibung   description	Größe   size	Art.-Nr.
Autograph Board small	120 x 136 mm	26075136
Autograph Board medium	182 x 212 mm	26075212
Autograph Board large	242 x 273 mm	26075273

# COPIC® VARIOUS INK

REFILL your COPIC®



Warnhinweise |  
Warnings, page 141

DE // COPIC VARIOUS INK

Neue Anwender bezeichnen COPIC Marker oft als zu teuer. Völlig zu Unrecht, denn nirgends gibt es einen Marker, der nur annähernd so ökonomisch ist. Der Schlüssel liegt in der Wiederauffüllbarkeit. Ein Marker plus eine einzige Flasche VARIOUS INK ergeben das Equivalent von mindestens 9 Markern – farbidentisch und ohne jeglichen Qualitätsverlust! Nicht zu vergessen sind die umweltfreundlichen Aspekte. COPIC Marker sind daher ein durchdachtes, intelligentes Werkzeug und zeigen uns, dass billige Produkte meist um ein Vielfaches teurer sind. Von Hand oder mittels einer Pinzette wird die Spitze des Markers entfernt und 2-3 ml VARIOUS INK (mit gut ablesbarer Skala) füllen die Marker farbidentisch wieder auf.

EN // COPIC VARIOUS INK

New users consider COPIC marker often as too expensive. An erroneous perception, since there isn't any marker which comes even close to something as economical. The key is the ability to be refilled. One marker plus a single bottle of VARIOUS INK result in the equivalent of at least 9 markers – identical in colour and without any loss of quality! Not to forget the environmentally friendly aspects. COPIC markers are therefore sophisticated and intelligent tools and show us, that cheap products are mostly a multiple more expensive. The nib of the marker is removed by hand or with the help of tweezers and 2-3 ml of VARIOUS INK (with a clear scale) are refilling the markers with identical colour.

ES // COPIC VARIOUS INK

Los nuevos usuarios piensan muchas veces que el marcador COPIC es demasiado caro. Una percepción errónea, ya que no hay un marcador que viene ni siquiera cerca de algo tan económico. La clave es la capacidad de volver a llenarse. El cálculo y la esquema demuestran: Un marcador más una sola botella de tinta VARIOUS INK es el equivalente de al menos 9 marcadores - idéntico en color y sin ninguna pérdida de calidad! No olvidar los aspectos ecológicos. El COPIC es un instrumento sofisticado e inteligente y nos muestra, que los productos baratos son, en la mayoría, un múltiplo más caros. La punta del marcador se quita con la mano o con la ayuda de pinzas y 2-3 ml de tinta VARIOUS INK (con una escala clara) recargan el marcador completamente.

FR // COPIC VARIOUS INK

Les nouveaux utilisateurs trouvent souvent les marqueurs COPIC trop chers. Cette perception est erronée puisqu'il n'existe aucun marqueur qui ne se révèle aussi économique. La clé c'est la possibilité de les recharger. Un marqueur et une bouteille d'encre équivalent au moins à 9 marqueurs – identiques en couleur et sans perte de qualité. Sans oublier l'aspect respect de l'environnement! Le COPIC est donc un outil sophistiqué et intelligent qui nous montre que des produits pas chers reviennent le plus souvent bien plus chers. La plume du marqueur s'enlève à la main ou avec une pince à épiler et il suffit de 2-3 ml d'encre VARIOUS INK (avec une graduation claire) pour recharger entièrement le marqueur.

IT // COPIC VARIOUS INK

I nuovi utenti spesso considerano il tracciatore COPIC come troppo costoso. Sicuramente una percezione errata, dato che non c'è nessun tracciatore simile e così economico. La chiave è nella sua abilità di essere ricaricato. Il calcolo e lo schema dimostrano che: Un tracciatore più una sola bottiglia di VARIOUS INK risultano in un equivalente di almeno 9 tracciatori – colore identico e senza nessuna perdita di qualità! Senza poi dimenticare i suoi aspetti amici all'ambiente. Quindi il COPIC è uno strumento sofisticato e intelligente che ci dimostra come prodotti economici sono di solito un multiplo più costosi. Il pennino si può rimuovere a mano o con l'ausilio di pinzette e 2 o 3 ml di VARIOUS INK (con una chiara scala) ricarica interamente il tracciatore.



BV	V	RV	R	YR	Y	YG	G	BG		
BV0000 Pale Thistle	V0000 Rose Quartz	RV0000 Evening Primrose	RV25 Dog Rose Flower	R0000 Pink Beryl	R27 Cadmium Red	YR0000 Pale Chiffon	Y0000 Yellow Fluorite	YG0000 Lily White	G0000 Crystal Opal	BG0000 Snow Green
BV000 Indescent Mauve	V000 Pale Heath	RV000 Pale Purple	RV29 Crimson	R000 Cherry White	R29 Lipstick Red	YR000 Silk	Y000 Pale Lemon	YG00 Mimosa Yellow	G000 Pale Green	BG000 Pale Aqua
BV00 Mauve Shadow	V01 Heath	RV00 Water Lily	RV32 Shadow Pink	R00 Pinkish White	R30 Pale Yellowish Pink	YR00 Powder Pink	Y00 Barium Yellow	YG01 Green Bice	G00 Jade Green	BG01 Aqua Blue
BV01 Viola	V04 Lilac	RV02 Sugared Almond Pink	RV34 Dark Pink	R01 Pinkish Vanilla	R32 Peach	YR01 Peach Puff	Y02 Canary Yellow	YG03 Yellow Green	G02 Spectrum Green	BG02 New Blue
BV02 Prune	V05 Azalea	RV04 Shock Pink	RV42 Salmon Pink	R02 Rose Salmon	R35 Coral	YR02 Light Orange	Y04 Acacia	YG05 Salad	G03 Meadow Green	BG05 Holiday Blue
BV04 Blue Berry	V06 Lavender	RV06 Cairse	RV52 Cotton Candy	R05 Salmon Red	R37 Carmine	YR04 Chrome Orange	Y06 Yellow	YG06 Yellowish Green	G05 Emerald Green	BG07 Petroleum Blue
BV08 Blue Violet	V09 Violet	RV09 Fuchsia	RV55 Hollyhock	R08 Vermilion	R39 Garnet	YR07 Cadmium Orange	Y08 Acid Yellow	YG07 Acid Green	G07 Nile Green	BG09 Blue Green
BV11 Soft Violet	V12 Pale Lilac	RV10 Pale Pink	RV63 Begonia	R11 Pale Cherry Pink	R43 Bougainvillea	YR09 Chinese Orange	Y11 Pale Yellow	YG09 Lettuce Green	G09 Veronese Green	BG10 Cool Shadow
BV13 Hydrangea Blue	V15 Mallow	RV11 Pink	RV66 Raspberry	R12 Light Tea Rose	R46 Strong Red	YR12 Loquat	Y13 Lemon Yellow	YG11 Mignonette	G12 Sea Green	BG11 Moon White
BV17 Deep Reddish Blue	V17 Amethyst	RV13 Tender Pink	RV69 Peony	R14 Light Rouse	R56 Currant	YR14 Caramel	Y15 Cadmium Yellow	YG13 Chartreuse	G14 Apple Green	BG13 Mint Green
BV20 Dull Lavender	V20 Wisteria	RV14 Begonia Pink	RV91 Grayish Cherry	R17 Lipstick Orange	R59 Cardinal	YR15 Pumpkin Yellow	Y17 Golden Yellow	YG17 Grass Green	G16 Malachite	BG15 Aqua
BV23 Grayish Lavender	V22 Ash Lavender	RV17 Deep Magenta	RV93 Smoky Purple	R20 Blush	R81 Rose Pink	YR16 Apricot	Y18 Lightning Yellow	YG21 Anise	G17 Forest Green	BG18 Teal Blue
BV25 Grayish Violet	V25 Pale Blackberry	RV19 Red Violet	RV95 Baby Blossoms	R21 Sardonyx	R83 Rose Mist	YR18 Sanguine	Y19 Napoli Yellow	YG23 New Leaf	G19 Bright Parrot Green	BG23 Coral Sea
BV29 Slate	V28 Eggplant	RV21 Light Pink	RV99 Argyle Purple	R22 Light Prawn	R85 Rose Red	YR20 Yellowish Shade	Y21 Buttercup Yellow	YG25 Celadon Green	G20 Wax White	BG32 Aqua Mint
BV31 Pale Lavender	V91 Pale Grape	RV23 Pure Pink		R24 Prawn	R89 Dark Red	YR21 Cream	Y23 Yellowish Beige	YG41 Pale Cobalt Green	G21 Lime Green	
BV34 Bluebell	V93 Early Grape					YR23 Yellow Ochre	Y26 Mustard	YG45 Cobalt Green	G24 Willow	
	V95 Light Grape					YR24 Pale Sepia	Y28 Lionet Gold	YG61 Pale Moss	G28 Ocean Green	
	V99 Aubergine					YR27 Tuscan Orange	Y32 Cashmere	YG63 Pea Green	G29 Fine Tree Green	
						YR30 Macadamia Nut	Y35 Maize	YG67 Moss	G40 Dim Green	
						YR31 Light Reddish Yellow	Y38 Honey	YG91 Putty	G43 Pistachio	
						YR61 Spring Orange		YG93 Grayish Yellow	G46 Mistletoe	
						YR65 Atoll		YG95 Pale Olive	G82 Spring Dim Green	
						YR68 Orange		YG97 Spanish Olive	G85 Verdigris	
						YR82 Mellow Peach		YG99 Marine Green	G94 Grayish Olive	
									G99 Olive	

COPIC® classic 214 Colours ■ (page 72 f)

COPIC® sketch 358 Colours (page 86 f)

COPIC® ciao 180 Colours ● (page 108 f)

B E C T N W F

<b>BG34</b> Horizon Green	<b>B0000</b> Pale Celestine	<b>B32</b> Pale Blue	<b>E0000</b> Floral White	<b>E27</b> Milk Chocolate	<b>E53</b> Raw Silk	<b>C-00</b> Cool Gray No.00	<b>T-0</b> Toner Gray No.0	<b>N-0</b> Neutral Gray No.0	<b>W-00</b> Warm Gray No.00	<b>FRV1</b> Fluorescent Pink
<b>BG45</b> Nile Blue	<b>B000</b> Pale Porcelain Blue	<b>B34</b> Manganese Blue	<b>E000</b> Pale Fruit Pink	<b>E29</b> Burnt Umber	<b>E55</b> Light Camel	<b>C-0</b> Cool Gray No.0	<b>T-1</b> Toner Gray No.1	<b>N-1</b> Neutral Gray No.1	<b>W-0</b> Warm Gray No.0	<b>FYR1</b> Fluorescent Orange
<b>BG49</b> Duck Blue	<b>B00</b> Frost Blue	<b>B37</b> Antwerp Blue	<b>E00</b> Cotton Pearl	<b>E30</b> Bisque	<b>E57</b> Light Walnut	<b>C-1</b> Cool Gray No.1	<b>T-2</b> Toner Gray No.2	<b>N-2</b> Neutral Gray No.2	<b>W-1</b> Warm Gray No.1	<b>FY1</b> Fluorescent Yellow Orange
<b>BG53</b> Ice Mint	<b>B01</b> Mint Blue	<b>B39</b> Prussian Blue	<b>E01</b> Pink Flamingo	<b>E31</b> Brick Beige	<b>E59</b> Walnut	<b>C-2</b> Cool Gray No.2	<b>T-3</b> Toner Gray No.3	<b>N-3</b> Neutral Gray No.3	<b>W-2</b> Warm Gray No.2	<b>FYG1</b> Fluorescent Yellow
<b>BG57</b> Jasper	<b>B02</b> Robin's Egg Blue	<b>B41</b> Powder Blue	<b>E02</b> Fruit Pink	<b>E33</b> Sand	<b>E70</b> Ash Rose	<b>C-3</b> Cool Gray No.3	<b>T-4</b> Toner Gray No.4	<b>N-4</b> Neutral Gray No.4	<b>W-3</b> Warm Gray No.3	<b>FV2</b> Fluorescent Dull Violet
<b>BG70</b> Ocean Mist	<b>B04</b> Tahitian Blue	<b>B45</b> Smoky Blue	<b>E04</b> Lipstick Natural	<b>E34</b> Toast	<b>E71</b> Champagne	<b>C-4</b> Cool Gray No.4	<b>T-5</b> Toner Gray No.5	<b>N-5</b> Neutral Gray No.5	<b>W-4</b> Warm Gray No.4	<b>FYG2</b> Fluorescent Dull Yellow Green
<b>BG72</b> Ice Ocean	<b>B05</b> Process Blue	<b>B52</b> Soft Greenish Blue	<b>E07</b> Light Mahogany	<b>E35</b> Chamois	<b>E74</b> Cocoa Brown	<b>C-5</b> Cool Gray No.5	<b>T-6</b> Toner Gray No.6	<b>N-6</b> Neutral Gray No.6	<b>W-5</b> Warm Gray No.5	<b>FBG2</b> Fluorescent Dull Blue Green
<b>BG75</b> Abys Green	<b>B06</b> Peacock Blue	<b>B60</b> Pale Blue Gray	<b>E08</b> Brown	<b>E37</b> Sepia	<b>E77</b> Maroon	<b>C-6</b> Cool Gray No.6	<b>T-7</b> Toner Gray No.7	<b>N-7</b> Neutral Gray No.7	<b>W-6</b> Warm Gray No.6	<b>FB2</b> Fluorescent Dull Blue
<b>BG78</b> Bronze	<b>B12</b> Ice Blue	<b>B63</b> Light Hydrangea	<b>E09</b> Burnt Sienna	<b>E39</b> Leather	<b>E79</b> Cashew	<b>C-7</b> Cool Gray No.7	<b>T-8</b> Toner Gray No.8	<b>N-8</b> Neutral Gray No.8	<b>W-7</b> Warm Gray No.7	
<b>BG90</b> Gray Sky	<b>B14</b> Light Blue	<b>B66</b> Clematis	<b>E11</b> Bareley Beige	<b>E40</b> Brick White	<b>E81</b> Ivory	<b>C-8</b> Cool Gray No.8	<b>T-9</b> Toner Gray No.9	<b>N-9</b> Neutral Gray No.9	<b>W-8</b> Warm Gray No.8	
<b>BG93</b> Green Gray	<b>B16</b> Cyanine Blue	<b>B69</b> Stratospheric Blue	<b>E13</b> Light Suntan	<b>E41</b> Pearl White	<b>E84</b> Khaki	<b>C-9</b> Cool Gray No.9	<b>T-10</b> Toner Gray No.10	<b>N-10</b> Neutral Gray No.10	<b>W-9</b> Warm Gray No.9	
<b>BG96</b> Bush	<b>B18</b> Lapis Lazuli	<b>B79</b> Iris	<b>E15</b> Dark Suntan	<b>E42</b> Sand White	<b>E87</b> Fig	<b>C-10</b> Cool Gray No.10			<b>W-10</b> Warm Gray No.10	
<b>BG99</b> Flagstone Blue	<b>B21</b> Baby Blue	<b>B91</b> Pale Grayish Blue	<b>E17</b> Reddish Brass	<b>E43</b> Dull Ivory	<b>E89</b> Pecan					
	<b>B23</b> Phthalo Blue	<b>B93</b> Light Crockery Blue	<b>E18</b> Copper	<b>E44</b> Clay	<b>E93</b> Tea Rose					
	<b>B24</b> Sky	<b>B95</b> Light Grayish Cobalt	<b>E19</b> Redwood	<b>E47</b> Dark Brown	<b>E95</b> Tea Orange					
	<b>B26</b> Cobalt Blue	<b>B97</b> Night Blue	<b>E21</b> Soft Sun	<b>E49</b> Dark Bark	<b>E97</b> Deep Orange					
	<b>B28</b> Royal Blue	<b>B99</b> Agate	<b>E23</b> Hazelnut	<b>E50</b> Egg Shell	<b>E99</b> Baked Clay					
	<b>B29</b> Ultramarine		<b>E25</b> Caribe Cocoa	<b>E51</b> Milky White						

	0 Colorless Blender
	100 Black
	110 Special Black
	Leer/empty



COPIC

COPIC VARIOUS INK 358 Colours

DE // GEFAHR

- + Verursacht schwere Augenschäden
- + Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen
- + Augenschutz tragen
- + BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen
- + Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen.

ES // PELIGRO

- + Provoca lesiones oculares graves
- + Mantener fuera del alcance de los niños
- + Llevar gafas de protección
- + EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando
- + Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGIA/médico.

EN // DANGER

- + Causes serious eye damage
- + Keep out of reach of children
- + Wear eye protection
- + IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing
- + Immediately call a POISON CENTER/doctor.

IT // PERICOLO

- + Provoca gravi lesioni oculari
- + Tenere fuori dalla portata dei bambini
- + Proteggere gli occhi
- + IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare
- + Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

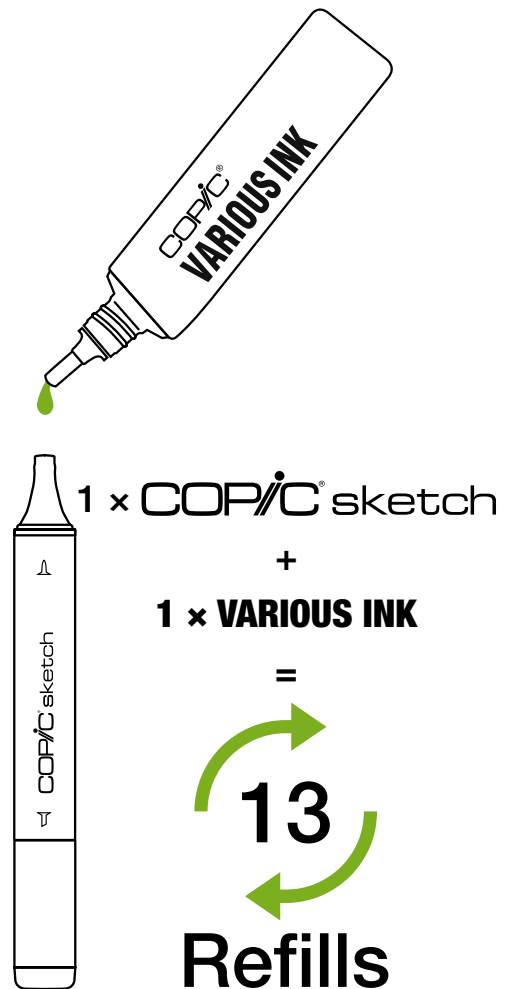
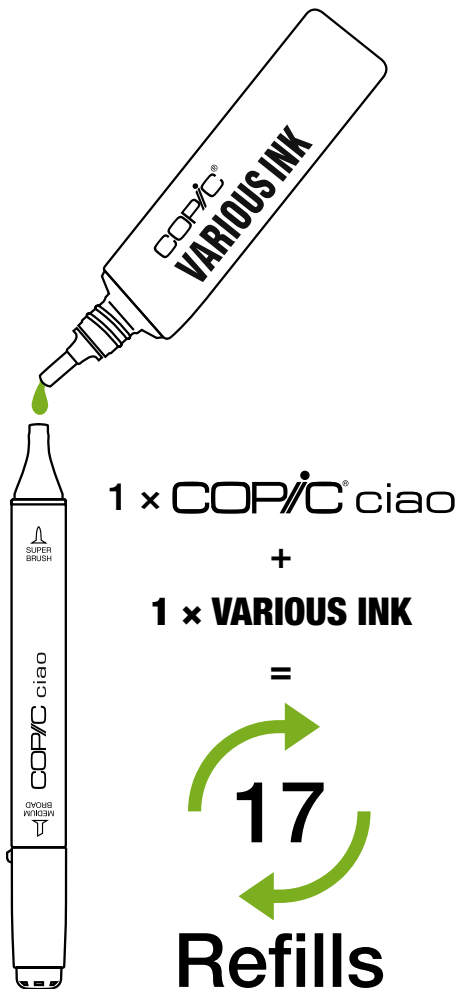
FR // DANGER

- + Provoque des lésions oculaires graves
- + Tenir hors de portée des enfants
- + Porter un équipement de protection des yeux
- + EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer
- + Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.



# REFILL WITH VARIOUS INK

Refill step 1



Refill step 2



Refill step 3



1 x COPIC® classic

+

1 x VARIOUS INK

=



9 Refills



1 x COPIC® WIDE

+

1 x VARIOUS INK

=



7 Refills

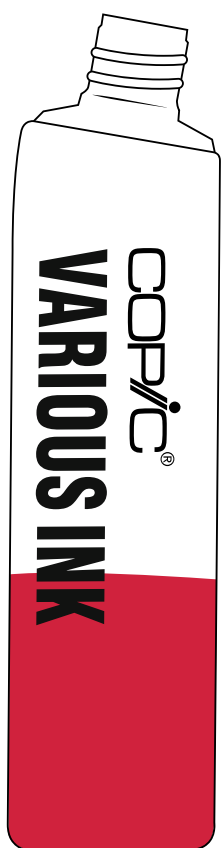


COPIC®

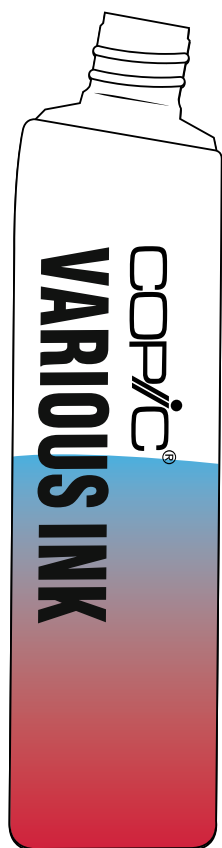


Warnhinweise |  
Warnings, page 141

# CREATE YOUR OWN COLOURS



+



=







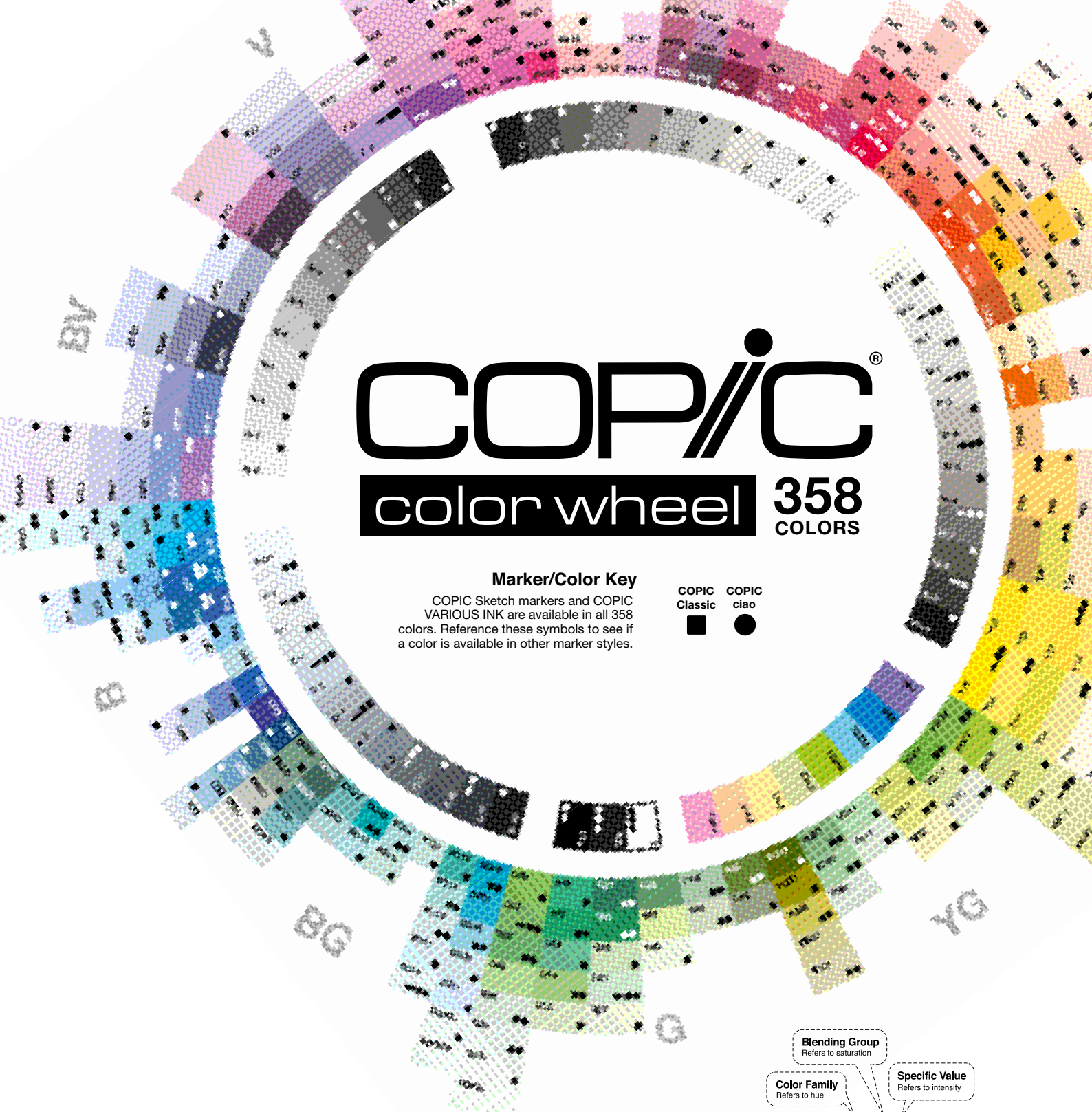
# COPIC®

## color wheel 358 COLORS

### Marker/Color Key

COPIC Sketch markers and COPIC VARIOUS INK are available in all 358 colors. Reference these symbols to see if a color is available in other marker styles.

COPIC Classic  COPIC ciao 



**Blending Group**  
Refers to saturation

**Color Family**  
Refers to hue

**Specific Value**  
Refers to intensity

**BG05**



**Warnhinweise |**  
Warnings, page 141

With the right **accessories**  
the possibilities augment!



Art.-Nr. 2007112

Art.-Nr. 20071V12

## Clip Zirkel & Zubehör

### DE // Clip Zirkel & Zubehör

Die starke Halteklammer des Clip Zirkels greift neben Bleistiften und Markern auch Schneidmesser und Kreiden. Der Radius läßt sich stufenlos einstellen bis zu Kreisen von 24 cm. Es gibt Verlängerungsschienen von je 23,5 cm Länge.

### ES // Clip Compás & accesorios

La sólida pinza del Compás Clip permite la utilización de lapiceros, rotuladores, tizas y también cutters. Podemos trazar círculos de 24 cm. y con extensiones de 23,5 cm cada una hacerlo del tamaño que deseemos.

### EN // Clip Compass & accessories

The Clip Compass' strong holding clamp grips pencils, markers, even knives and chalks. The radius is infinitely variable up to circles of 24 cm. Extension bars of 23.5 cm each.

### IT // Clip Compass & accessori

E' un compasso a forte presa, che puo' essere utilizzato con matite, pennarelli, e persino coltelli e gessetti. Si possono tracciare cerchi infinitamente variabili sino ad un massimo di 24 cm di raggio. Bracci di estensione di 23,5 cm ciascuno sono disponibili.

### FR // Compas Clip & accessoires

La solide pince du Compas Clip permet l'utilisation de crayon, marqueur, craie, et la fixation d'outils de découpe. On peut tracer des cercles de 24 cm, ou plus grâce à la rallonge de 235 mm.

### Beschreibung | description

Art.-Nr.

Clip Zirkel, schwarz | Clip Compass, black

2007112

Verlängerungsschiene | Extension Bar

20071V12

## Activator



**Warnhinweise |**  
Warnings, page 147



### DE // Activator für alkoholbasierte Layoutmarker

Mit der Blenderflüssigkeit in der Sprühflasche lässt sich angetrocknete Markertinte auf kolorierten Stempeln ruck zuck wieder auffrischen.

### FR // Activateur pour marqueur de disposition à base d'alcool

La solution contenue dans le spray permet de raviver en un clin d'œil l'encre de marqueur séchée sur les tampons coloriés.

### IT // Activator per marcatore di layout a base di alcool

Con il liquido contenuto nello spruzzatore è possibile rinfrescare la tinta seccata del marker su timbri colorati.

### EN // Activator for alcohol-based layout markers

Dried marker ink on colored stamps can be revitalized in a flash using the blender liquid in the aerosol.

### ES // Activator para marcador de disposición a base de alcohol

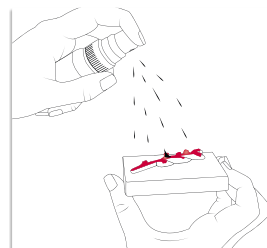
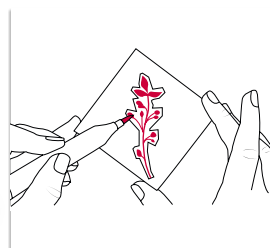
Con el líquido mezclador en el pulverizador puede volverse a refrescar la tinta seca de marcadores en sellos coloreados de forma fácil y rápida.

### Beschreibung | description

Art.-Nr.

Activator für alkoholbasierte Layoutmarker, Inhalt: 30 ml | 20076502

Activator for alcohol based layout markers, Contents: 30 ml.

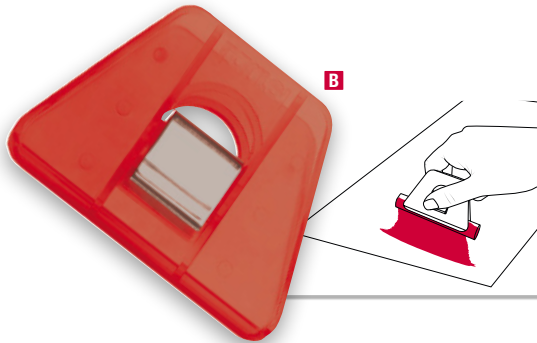


Art.-Nr. 2007602IA

The ink absorber is the perfect tool to create backgrounds without any streaks!



**A**



**B**

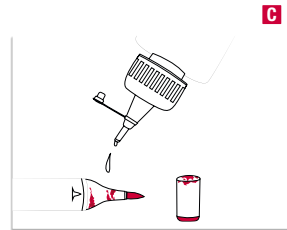
Art.-Nr. 2007601IA



Warnhinweise | Warnings, page 147



Art.-Nr. 20076501  
Cleaning fluid for alcohol-based layout markers



**C**



**D**

Art.-Nr. 20075500  
For covering, brightening up and composing lights.



Art.-Nr. 20075502  
With built-in fine brush

**E**



COPIC classic Marker page 72 f  
COPIC sketch Marker page 86 f  
COPIC wide Marker page 102 f  
COPIC ciao Marker page 108 f

Beschreibung   description	Art.-Nr.
<b>A</b> Ink Absorber, 6 Stk.   Ink Absorber, 6 pcs	2007602IA
<b>B</b> Ink Absorber Halteklammer Ink Absorber Holding Clamp	2007601IA
<b>C</b> transotype Cleaner, 125 ml	20076501
<b>D</b> COPIC OPAQUE WHITE, 30 ml	20075500
<b>E</b> COPIC OPAQUE WHITE, 7 ml	20075502

DE // GEFAHR  
+ Entzündbare Flüssigkeiten, Kategorie 2  
+ Schwere Augenschädigung/Augenreizung, Kategorie 2  
+ Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Kategorie 3.

EN // DANGER  
+ Flammable liquid, category 2  
+ Serious eye damage/eye irritation, category 2  
+ Specific target organ toxicity (first-time exposure), category 3.

FR // DANGER  
+ Liquides inflammables, catégorie 2  
+ Lésions/irritations graves des yeux, catégorie 2  
+ Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique), catégorie 3.

ES // PELIGRO  
+ Líquidos inflamables, categoría 2  
+ Provoca lesiones/irritaciones oculares graves, categoría 2  
+ Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única), categoría 3.

IT // PERICOLO  
+ Liquidi infiammabili, categoria 2  
+ Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi, categoria 2  
+ Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola), categoria 3.



# Here your COPIC<sup>®</sup> markers will find **their home.**



Art.-Nr. 20075A03

For COPIC classic,  
COPIC sketch & COPIC wide!



COPIC classic Marker page 72 f  
COPIC sketch Marker page 86 f  
COPIC wide Marker page 102 f  
COPIC ciao Marker page 108 f



Art.-Nr. 22075D01

Art.-Nr. 22075D03

Art.-Nr. 22075D02

Art.-Nr. 22075D04



Art.-Nr. 20075D04

Art.-Nr. 20075D02

Art.-Nr. 20075D01



Art.-Nr. 21075D04

Art.-Nr. 21075D02

Art.-Nr. 21075D03

Art.-Nr. 21075D01

## COPIC® Marker Displays

Beschreibung   description	Art.-Nr.	Beschreibung   description	Art.-Nr.
36er Anbaudisplay   36 pcs Extension Display	20075A03	12er COPIC Classic Acryl-Display (leer)   12 pcs COPIC Classic Acrylic Display (empty)	20075D01
12er COPIC ciao Acryl-Display (leer)   12 pcs COPIC ciao Acrylic Display (empty)	22075D01	36er COPIC Classic Acryl-Display (leer)   36 pcs COPIC Classic Acrylic Display (empty)	20075D02
24er COPIC ciao Acryl-Display (leer)   24 pcs COPIC ciao Acrylic Display (empty)	22075D03	72er COPIC Classic Acryl-Display (leer)   72 pcs COPIC Classic Acrylic Display (empty)	20075D04
36er COPIC ciao Acryl-Display (leer)   36 pcs COPIC ciao Acrylic Display (empty)	22075D02	12er COPIC Sketch Acryl-Display (leer)   12 pcs COPIC Sketch Acrylic Display (empty)	21075D01
72er COPIC ciao Acryl-Display (leer)   72 pcs COPIC ciao Acrylic Display (empty)	22075D04	24er COPIC Sketch Acryl-Display (leer)   24 pcs COPIC Sketch Acrylic Display (empty)	21075D03
		36er COPIC Sketch Acryl-Display (leer)   36 pcs COPIC Sketch Acrylic Display (empty)	21075D02
		72er COPIC Sketch Acryl-Display (leer)   72 pcs COPIC Sketch Acrylic Display (empty)	21075D04



**Plug your marker,  
connect it and go!**



COPIC®

# Breezy AirBrushing

## DE // COPIC® AirBrushing Layoutsystem

Das System ist das perfekte Mittel, um auf einfache Weise Airbrush-Effekte wie z.B. Verläufe und Halbtöne in Layouts und Illustrationen zu integrieren. Airbrushing mit COPIC ist praktisch: Der Marker wird einfach in den Air Grip (Spritzaufsatz) gesteckt, mit Hilfe des Air Adaptors und des Verbindungsschlauches an einen Kompressor angeschlossen – und schon kann's losgehen. Für den Farbwechsel werden die Marker einfach nur umgesteckt.

## ES // COPIC® AirBrushing Sistema Layout

El sistema es el medio ideal para integrar de forma sencilla efectos de airbrush como, p. ej., dispersiones y medios tonos en layouts e ilustraciones. El airbrushing con COPIC es fácil: el marcador se introduce simplemente en el Air Grip (pieza adicional para pulverizado), directamente en el adaptador Air Adaptor y el tubo de conexión al compresor – y manos a la obra. Para cambiar el color, solo tiene que cambiar los marcadores.

## EN // COPIC® AirBrushing Layout System

This system is the perfect means for easily integrating airbrush effects such as colour developments and half-tones into layouts and illustrations. Airbrushing with COPIC is practical: The marker is simply inserted into the Air Grip (spray cap), attached to the compressor using the air adaptor and the connection hose – and then you can get started. To change colours, just exchange the markers.

## IT // COPIC® AirBrushing Sistema Layout

Il sistema è il mezzo perfetto per integrare gli effetti Airbrush come p. e. dispersioni e mezzi toni nei layout e nelle illustrazioni. Airbrushing con COPIC è pratico: il marcatore si mette semplicemente nell'Air Grip (impugnatura di spruzzo), con l'ausilio dell'Air Adaptor e del tubo flessibile viene collegato a un compressore – e il gioco è fatto. Per il cambio del colore basta cambiare i marcatori.

## FR // Aerographe COPIC®

Pour compléter le système unique COPIC, le pistolet pulvérisateur Air Grip permet d'obtenir des effets d'aérographe par ajout de couleurs sur des illustrations, ainsi que des dégradés et demi teintes pour les tracés au marqueur. Son utilisation est très simple: il suffit d'introduire un marqueur COPIC de la couleur désirée dans le pistolet, branché à un compresseur à l'aide de l'adaptateur et du tuyau de raccordement. Vous pouvez alors commencer. Pour changer la couleur, il suffit de changer de marqueur.



Verbindung zu einem Kompressor  
Connection to compressor  
page 154 f



# Individual Parts



## Air Grip

For COPIC classic  
& COPIC sketch

Art.-Nr. 20075511



## Air Adaptor

Zur Verbindung mit Air Grip  
und Verbindungsschlauch  
an Kompressor

For connecting Air Grip and the  
connection hose to the compressor

Art.-Nr. 20075512

COPIC®

Einzelzubehör   Individual parts:	Art.-Nr.
Air Grip	20075511
Air Adaptor	20075512

# Air Adaptor Set

**DE // Air Adaptor Set**

Für den direkten Anschluss an einen Kompressor mit Air Grip und Air Adapter.

**EN // Air Adaptor Set**

For the direct connection to a compressor includes Air Adapter and Air Grip.

**FR // Air Adaptor Set**

set complet composé de fixer sur un compresseur: 1 aérographe et 1 adaptateur.

**ES // Air Adaptor Juego**

Para la conexión directa a un compresor con Air Grip y Air Adapter.

**IT // Air Adaptor Set**

Per il collegamento diretto a un compressore con Air Grip e Air Adapter.



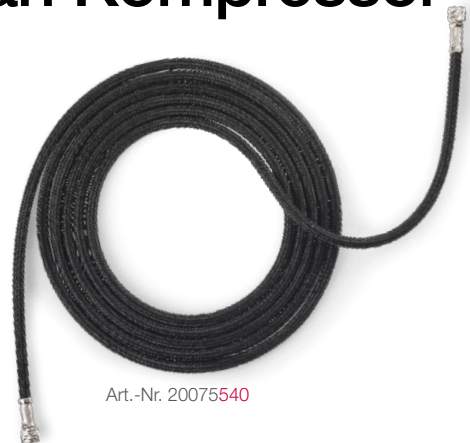
Beschreibung   description	Art.-Nr.
Air Adaptor Set	20075516
Für den direkten Anschluss an einen Kompressor mit Air Grip und Air Adapter.	
For the direct connection to a compressor includes Air Adapter and Air Grip.	

# Schläuche zum Anschluss an Kompressor

Hoses to connect to the compressor



Art.-Nr. 20075543



Art.-Nr. 20075540

Beschreibung   description	Art.-Nr.
Spiralschlauch mit 1/8" Anschlüssen, 3 m	20075543
Spiral hose with 1/8" connections, length: 3 m	
Schlauch mit 1/8" Anschlüssen, 3 m	20075540
Black straight hose with 1/8 inch connections, length: 3 m.	

**DE // Kompressor AC-100**

Der Druckluftkompressor SPARMAX ist die perfekte Ergänzung zum COPIC Airbrushing Layoutsystem sowie für professionelle Airbrush-Arbeiten einsetzbar.

**Vorteile:**

- + umweltfreundlich
- + wartungsfrei
- + kostensparend
- + konstante Druckluft bis zu 48 Stunden
- + 12 - 16 l Luft/Min

**EN // Air Compressor AC-100**

The SPARMAX is the perfect supplement to the COPIC airbrushing system and is also suitable for professional airbrush applications.

**Advantages:**

- + Environment-friendly
- + Maintenance-free
- + Saves costs
- + Constant compressed air up to 48 hours
- + 12 - 16 l air/minute

**FR // Compresseur AC-100**

Le compresseur d'air SPARMAX est le complément parfait de l'aéroggraphie COPIC et s'adresse aux amateurs et aux artistes professionnels.

**Avantages:**

- + pas d'entretien
- + sans danger pour l'environnement
- + bon marché
- + pression constante
- + 12 - 16 litres d'air/minute

- a** Druckluftanzeiger
- b** Ein- und Ausschalter
- c** Motor
- d** Netzanschluss
- e** Filter mit Lufteintritt
- f** Verbindungsschlauch
- g** Regulierschraube für Druckluft
- h** Druckluftventil
- i** Luftfilter

- a** Compressed air indicator
- b** ON/OFF switch
- c** Motor
- d** Mains connection
- e** Air inlet filter
- f** Connecting hose
- g** Regulating screw for compressed air
- h** Compressed air valve
- i** Air filter

- a** manomètre
- b** interrupteur d'alimentation
- c** moteur
- d** fil d'alimentation moteur
- e** filtre d'air
- f** tuyau flexible de raccordement
- g** molette du régulateur de pression
- h** soupape de pression
- i** filtre d'admission d'air

# transotype® Compressor AC-100



Art.-Nr. 20075521

## ES // Compresor tipo AC-100

El compresor de aire a presión SPARMAX es el complemento ideal del Sistema Airbrushing-Layout así como aplicable en los trabajos profesionales de Airbrush.

### Ventajas:

- + Ecológico
- + Libre de mantenimiento
- + Ahorrativo
- + Aire a presión constante hasta 48 horas
- + 12 - 16 litros de aire por minuto

## IT // Compresore AC-100

Il compressore ad aria compressa SPARMAX è il completamento perfetto del COPIC Airbrushing nonché applicabile per lavori professionali Airbrush.

### Vantaggi:

- + ecologico
- + esente
- + Ahorrativo
- + Aire a presión constante hasta 48 horas
- + 12 - 16 litros de aire por minuto

## AC-100 - Technische Daten | Technical Data:

Druckluftleistung   Airflow:	12 - 16 l/Minute
max. Luftdruck   max Air Pressure:	5.5 bar
Motorleistung   Power:	1/8 PS
Motor-Lautstärke   Noise Level:	ca. 48 dB
Spannung   Voltage:	230V/50HZ
Gewicht   Weight:	3,4 kg
Maße   dimensions:	26,5 x 14,5 x 17 cm (L x B x H)

- a** Señalizador del aire a presión
- b** Interruptor de conexión y desconexión
- c** Motor
- d** Conexión a la red
- e** Filtro para la entrada del aire
- f** Manguera de conexión
- g** Tornillo de regulación del aire a presión
- h** Válvula de aire a presión
- i** Filtro de aire

- a** Señalizador del aire a presión
- b** Interruptor de conexión y desconexión
- c** Motor
- d** Conexión a la red
- e** Filtro para la entrada del aire
- f** Manguera de conexión
- g** Tornillo de regulación del aire a presión
- h** Válvula de aire a presión
- i** Filtro de aire

Beschreibung   description	Art.-Nr.
Air Compressor AC-100	20075521
inkl. Verbindungsschlauch   Incl. connecting hose	

# When precision matters, take a COPIC® MULTI LINER SP !

## DE // COPIC® MULTI LINER SP

COPIC MULTI LINER SP Fineliner sind bis ins Detail durchdachte Schreib- und Zeichengeräte, die für künstlerische und technische Berufe geradezu ideal sind. Bei der Entwicklung wurde auch Wert auf ökonomische Vorteile gelegt: Die Fineliner können mit Patronen wiederaufgefüllt und die Spitzen ausgewechselt werden. Abgesehen von diesem Beitrag zur Umwelt, ist der Stift auch in technischer Hinsicht eine Meisterleistung: Die Vollmetallfassung schützt die Spitzen und gewährleistet Stabilität beim Einsatz von Linealen und Schablonen. Techniker schätzen die konstant bleibende Strichbreite für präzises Zeichnen. Besonders im Zusammenspiel mit Alkohol-Markern spielt der MULTI LINER SP seine Trümpfe aus: Nach dem Abtrocknen der wasserfesten Pigmenttusche kann eine gezeichnete Linie problemlos von COPIC Markern übermalt werden. Kein Anlösen oder Verschmieren, da die Marker auf Alkohol basieren. Außerdem haben die Fineliner optimale Reproduktions-Eigenschaften und sind resistent gegen UV-Licht.

## FR // COPIC® MULTI LINER SP

Les stylos COPIC MULTI LINER SP ont été intelligemment conçus pour le dessin et l'écriture. C'est idéal pour les professions artistiques et techniques. Conformément à l'esprit de tout le système COPIC, une grande attention a été portée aux avantages écologiques lors du développement: les stylos MULTI LINER SP peuvent être rechargés avec des cartouches de rechange et les pointes sont échangeables. En plus d'apporter une contribution à l'environnement, les stylos sont aussi un chef d'œuvre au regard des caractéristiques techniques: l'encaissement dans un métal solide protège les pointes et assure une grande stabilité lors de l'utilisation de règles ou de gabarits. Les techniciens apprécieront la largeur constante des lignes. Bien plus encore, le stylo démontre son atout principal lorsqu'il est utilisé avec des marqueurs à base alcool. Son encre résistante à l'eau est à base d'eau: les dessins, une fois secs ne déteindront pas et ne feront pas de taches sur des marqueurs à base alcool. En sus de tout cela, ses propriétés de reproduction optimales et sa résistance à la lumière UV sont garanties.

## IT // COPIC® MULTI LINER SP

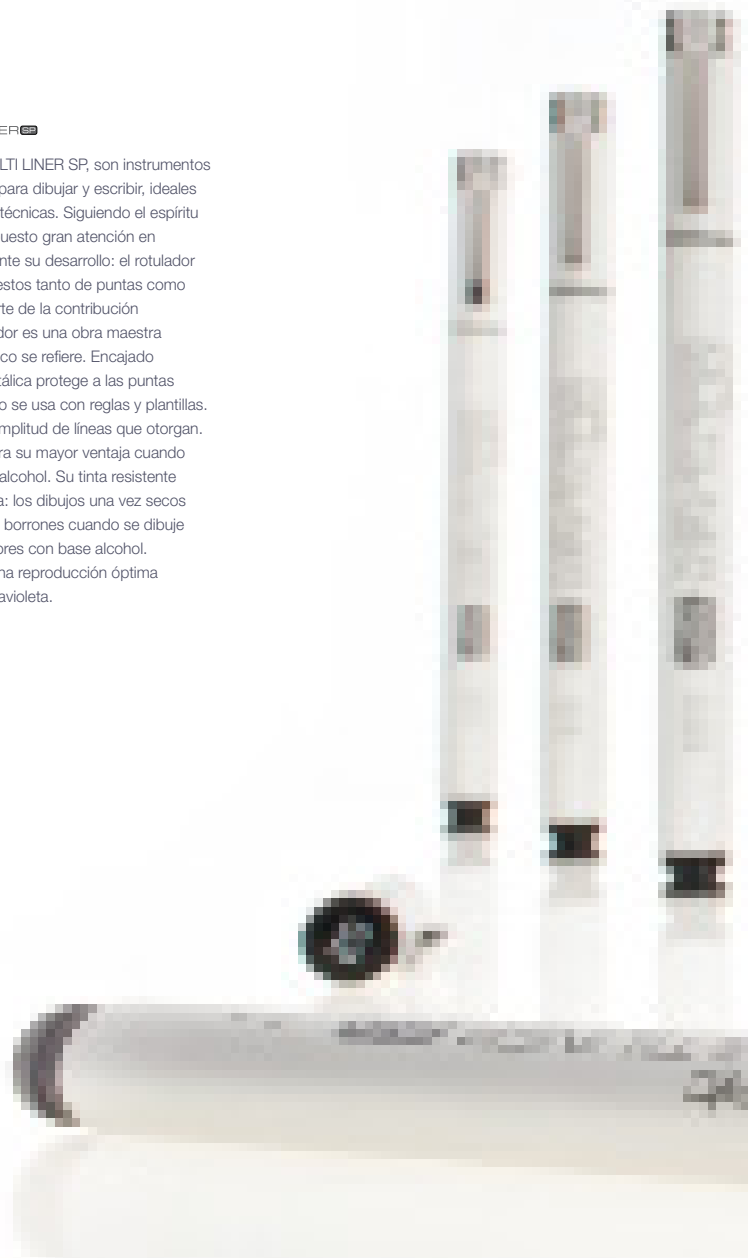
COPIC MULTI LINER SP strumenti intelligentemente creati per scrittura e disegno, sono ideali per applicazioni artistiche e per utilizzi professionali. Sulle orme dell'intero sistema COPIC, anche per quest linea, si è prestata una particolare attenzione agli aspetti ecologici, nel corso dello sviluppo del prodotto: le penne MULTI LINER SP, possono essere ricaricate con apposite cartucce ed inoltre, le punte sono sostituibili. A parte questo aspetto di rispetto ambientale, questi strumenti sono un capolavoro per quanto concerne le caratteristiche tecniche: il corpo, in metallo solido, protegge le punte e garantisce una straordinaria stabilità se si utilizzano righelli e sagome. I disegnatori tecnici apprezzeranno notevolmente il tratto costante che garantisce la precisione dei disegni. Inoltre questa penna mostra le sue incredibili qualità utilizzando insieme ai pennarelli a base alcolica. Seppur contenente inchiostri a base acquosa, i disegni tracciati, non verranno intaccati dall'inchiostro dei pennarelli. In aggiunta a ciò, la penna presenta proprietà ottime di riproduzione e di resistenza ai raggi UV.

## EN // COPIC® MULTI LINER SP

COPIC MULTI LINER SP pens are intelligently designed writing and drawing instruments. Ideal for artistic and technical professions alike. Great attention was put on the ecological advantages during the development: the MULTI LINER SP pens can be refilled with cartridges and independently, the nibs can be exchanged. The pen is a masterpiece with regards to its technical features: the encasement in solid metal protects the tips and ensures stability when used with rulers and templates. Technicians will appreciate the consistent width of lines. Furthermore, the pen shows its main advantage when working with alcohol markers. After its waterproof pigment ink is completely dry, drawings won't bleed nor smear if drawn over with alcohol-based markers. Optimal reproduction properties and resistance to UV light is guaranteed.

## ES // COPIC® MULTI LINER SP

Los Rotuladores COPIC MULTI LINER SP, son instrumentos inteligentemente diseñados para dibujar y escribir, ideales para profesiones artísticas y técnicas. Siguiendo el espíritu del sistema COPIC, se ha puesto gran atención en las ventajas ecológicas durante su desarrollo: el rotulador MULTI LINER SP tiene repuestos tanto de puntas como de cartuchos de tintas. Aparte de la contribución al medio ambiente, el rotulador es una obra maestra en lo que a su aspecto técnico se refiere. Encajado en una sólida estructura metálica protege a las puntas y asegura estabilidad cuando se usa con reglas y plantillas. Los técnicos apreciarán la amplitud de líneas que otorgan. Más aún, el rotulador muestra su mayor ventaja cuando trabaja con rotuladores con alcohol. Su tinta resistente al agua está basada en agua: los dibujos una vez secos no se correrán ni producirán borrones cuando se dibuje encima de ellos con rotuladores con base alcohol. Sobre todo esto garantiza una reproducción óptima y una resistencia a la luz ultravioleta.





# The **FIRST** pen with a line width of 0.03 mm!

Spitze & Tinte auswechselbar // Mit wasserfester Pigmenttusche // Kopier- & wischfest // Resistent gegen UV-Licht // Optimale Reproduktionseigenschaften // Deutlich größere Schreibblänge



## DE // COPIC® MULTI LINER<sup>SP</sup>

Der COPIC MULTI LINER SP basierend auf wasserfester Pigmenttusche, bietet 10 verschiedene Spitzen: Angefangen von einer sensationell feinen 0.03 mm Spitze bis hin zu einer neu entwickelten "Brush"-Spitze, die je nach Neigung samtweiche Pinselstriche von 0.2 bis 5 mm Breite erlaubt. Alle Strichstärken sind sowohl am Schaft, als auch auf den Verschlusskappen aufgedruckt: eine sofortige Identifizierung ist somit immer gewährleistet. Der aus mattedem Aluminium gefertigte Pen liegt angenehm in der Hand. Der Fineliner ist Teil des professionellen COPIC Systems und steht für hohe Kompatibilität und technisch ausgereiften Fortschritt.

## EN // COPIC® MULTI LINER<sup>SP</sup>

The COPIC MULTI LINER SP, based on waterproof pigment ink, offers 10 different nibs: from a sensational fine tip of 0.03 mm up to a newly developed "Brush" tip which allows velvet-soft strokes of 0.2 to 5 mm. The line widths of each pen can easily be identified by the imprints on the body and on the caps. Made of brushed aluminium, the user feels comfortably at ease with the pen in his hand. The fineliner is part of the professional COPIC system and stands for high compatibility and technical progress.

## FR // COPIC® MULTI LINER<sup>SP</sup>

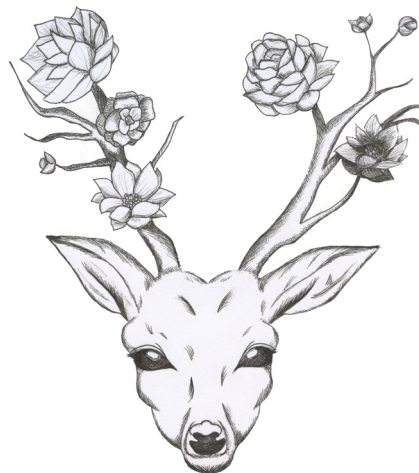
Le MULTI LINER SP COPIC, à base encre pigmentée résistant à l'eau, offre 10 pointes différentes: d'une sensationnelle pointe fine de 0.03 mm à la nouvelle pointe « brush » qui permet des touches douces comme le velours de 0.2 à 5 mm. Les largeurs de lignes de chaque stylo peuvent être facilement identifiées par le marquage sur le corps du stylo et sur les capuchons. Fait en aluminium brossé, l'utilisateur se sent confortablement à l'aise avec le stylo en main. Le fine liner fait partie du système COPIC professionnel et représente une grande compatibilité et le progrès technique.

## ES // COPIC® MULTI LINER<sup>SP</sup>

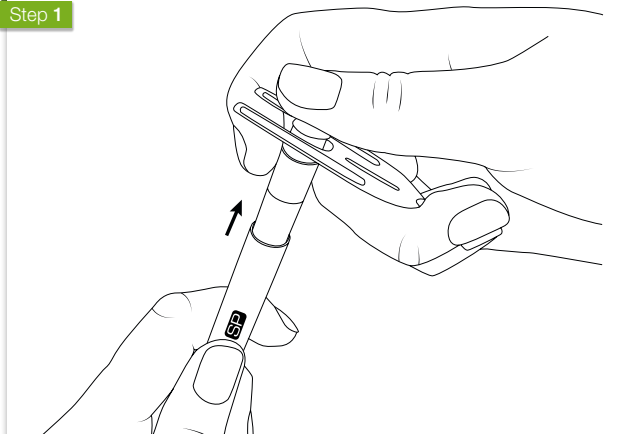
El COPIC MULTI LINER SP, basada en tinta resistente al agua, ofrece 10 diferentes tipos de puntas: desde una extremadamente fina 0.03 mm hasta una punta pincel que ejecuta pinceladas suaves aterciopeladas desde 0.2 a 5 mm. Las anchuras de cada rotulador pueden ser fácilmente identificadas con las impresiones que llevan en los cuerpos y en la tapa. Hechos de aluminio, sentirá confort y facilidad en su mano. El Fineliner es parte del sistema profesional COPIC y representa una alta compatibilidad y el progreso técnico.

## IT // COPIC® MULTI LINER<sup>SP</sup>

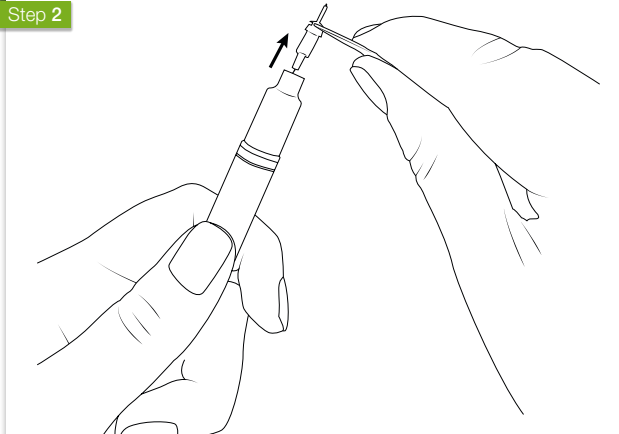
Il COPIC MULTI LINER SP, basato su inchiostro a pigmenti resistenti all'acqua, offre 10 punte differenti: iniziando con una punta incredibilmente sottile da 0.03 mm si giunge ad una punta "pennello" di nuovissima concezione che, a seconda dell'inclinazione, permette tratti di spessore da 0.2 fino a 5 mm. I numeri relativi agli spessori di ciascuna penna, sono chiaramente riportati sia sul corpo, sia sul tappo permettendo, quindi, un'immediata identificazione. La penna prodotta con alluminio in versione matt, e' di grande maneggevolezza. La penna a punta fine è parte del sistema professionale COPIC, ed è frutto di alti standard di compatibilità e di progresso tecnico.



### Step 1



### Step 2



Art.-Nr. 2307550

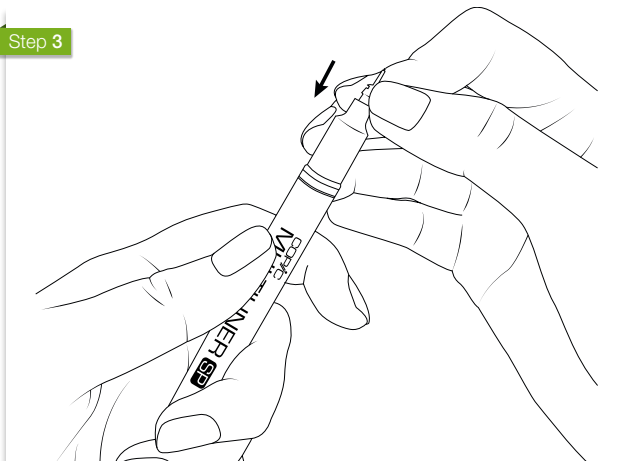


**COPIC MULTI LINER<sup>SP</sup>**

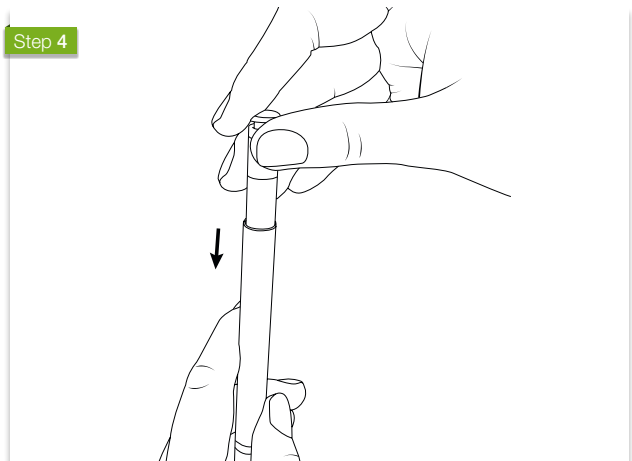
Art. Nr.	Ersatzspitzen   Spare Nibs	mm	Stk.   pcs	Art. Nr.
2307500	0.03 mm	2	2307520	
2307501	0.05 mm	2	2307521	
2307502	0.1 mm	2	2307522	
2307503	0.2 mm	2	2307523	
2307504	0.25 mm	2	2307524	
2307505	0.3 mm	1	2307525	
2307506	0.35 mm	1	2307526	
2307507	0.5 mm	1	2307527	
2307508	0.7 mm	1	2307528	
2307511	Brush	1	2307531	

Refill Cartridges	Art. Nr.
Refill A, for 0.03, 0.05, 0.1 mm	2307515
Refill B, for 0.2 mm up to Brush	2307516

Step 3



Step 4





Art.-Nr. 2207519  
Calligraphy S + M (Keilspitze 2 + 3 mm)

Art.-Nr. 2207510  
(0.05, 0,1, 0,3, 0,5, 0,8, 1,0 mm, Brush S + M)



Calligraphy M

Art.-Nr. 2207516 | 3 mm / Calligraphy M

Calligraphy S

Art.-Nr. 2207511 | 2 mm / Calligraphy S

DE // COPIC MULTI LINER, schwarz

Zum Skizzieren eignet sich dieser spezielle Fineliner mit wasserfester Pigmenttusche: auch bei mehrmaligem Übermalen mit COPIC oder Alkoholmarkern bleibt der gezeichnete Strich scharf und blutet nicht aus. Der MULTI LINER ist sehr gut reproduzierbar und ist resistent gegen UV-Licht. Es stehen 11 hochwertige Spitzen inkl. zwei Pinselspitzen zur Auswahl. Der MULTI LINER wurde speziell für Grafiker, Industriedesigner und Architekten entwickelt.

IT // COPIC MULTI LINER, nero

Questo strumento, e' ideale per schizzi e bozzetti. Quando si ripassa il tratto disegnato con dei pennarelli alcolici COPIC, questo non viene intaccato dall'inchiestro dei pennarelli, rimanendo nitido e non spandendo. Il MULTI LINER e' idoneo per la riproduzione di disegni ed e' resistente ai raggi UV. Si puo' scegliere 11 tra punte di elevata qualita', incluse due punte a pennello.

EN // COPIC MULTI LINER, black

This fine liner is for sketching. When drawing over with COPIC or alcohol-based markers, the lines remains sharp and does not bleed. The MULTI LINER markings may also be reproduced very well and is resistant to UV light. There's a choice of 11 high-grade tips, including two brush tips.

ES // COPIC MULTI LINER, negro

Este rotulador punta fina está diseñado para el esbozo. Cuando pinte con los rotuladores COPIC encima de las líneas del MULTI LINER, no se correrán ni perderán la forma. Se puede reproducir muy bien y resiste a la luz UV. Elección de 11 graduaciones, incluyendo dos puntas pincel.

FR // COPIC MULTI LINER, noir

Ce stylo à pointe fine est destiné aux esquisses. Lorsqu'on recouvre les dessins avec COPIC ou des marqueurs à base alcool, les traits restent fins et sans bavure. La qualité de reproduction reste excellente et résistante à la lumière UV. Un choix de 11 pointes haute qualité, y compris deux pointes pinceau.



COPIC classic Marker page 72 f  
COPIC sketch Marker page 86 f  
COPIC wide Marker page 102 f  
COPIC ciao Marker page 108 f

COPIC MULTI LINER, schwarz   black	Art. Nr.
0.03 mm	2207500
0.05 mm	2207501
0.1 mm	2207502
0.3 mm	2207503
0.5 mm	2207504
0.8 mm	2207505
1.0 mm	2207506
Brush S	2207508
Brush M	2207507
Calligraphy S	2207511
Calligraphy M	2207516

COPIC MULTI LINER Set Black, 8 Stk. (0.05 – Brush M)	2207510
COPIC MULTI LINER Set Black, 8 pcs	
COPIC MULTI LINER Calligraphy-Set, 2 Stk. (2 + 3 mm)	2207519
COPIC MULTI LINER Calligraphy-Set, 2 pcs (2 + 3 mm)	





DE // COPIC MULTI LINER, farbig

COPIC MULTI LINER in Farbe erweisen sich als optimal, wenn Vorzeichnungen für Scribbles, Layouts und Airbrush-Arbeiten nahezu unsichtbar bleiben sollen. Der Kontrastwert der Fineliner-Linien zu farbigen Markerstrichen bleibt minimal. Bei dunkleren Farben wird der Strich völlig abgedeckt, bei sehr hellen Farben - z.B. Hauttönen - ist er gerade noch erkennbar.

FR // COPIC MULTI LINER, en couleur

MULTI LINER COPIC en couleur sont parfaits pour tracer de manière quasiment invisible les contours d'esquisses, d'ébauches, et de schémas ainsi que pour les travaux à l'aérographe. Le contraste entre les lignes tracées par le MULTI LINER et les traits au marqueur de couleur COPIC est minime. Le tracé est totalement recouvert par les couleurs foncées et on le distingue à peine en cas de couleurs très claires - par exemple pour les teintes chairs.

IT // COPIC MULTI LINER, a colori

COPIC MULTI LINER a colori sono perfetti per tracciare in modo quasi invisibile i contorni di scribbles, layouts e lavori di aerografia. Il contrasto tra le linee tracciate dal Fineliner e il tratto dei marcatori colorati è minimo. Il tratto rimane completamente coperto in caso di colori scuri e in caso di colori molto chiari, per es. il color carne, si distingue appena.

EN // COPIC MULTI LINER, colored

COPIC MULTI LINER coloured are ideal for creating virtually invisible preliminary sketches for scribbles, layouts and airbrush designs. The contrast between the fineliner lines and coloured marker lines remains minimal. With darker colours the fine line is fully obscured, with very light colours - e.g. skin tones - it is only just visible.

ES // COPIC MULTI LINER, de color

COPIC MULTI LINER de color resultan perfectos si lo que se pretende es que los trazos previos de esbozos, planos, layouts y trabajos con aerógrafo queden prácticamente invisibles. El contraste de las líneas de los rotuladores de punta fina claro respecto a los trazos en color de los rotuladores gruesos es mínimo. En caso de que los colores sean más oscuros, el trazo queda completamente cubierto, y si los colores son muy claros, por ejemplo tonos piel, el trazo a penas puede distinguirse.

COPIC MULTI LINER Set Color

Art. Nr.

COPIC MULTI LINER, 0.3 mm 22075620  
10 x 0.3 mm (Alle Farben inkl. schwarz | All colours incl. black)

COPIC MULTI LINER cool gray

Art. Nr.

0.03 mm 22075510  
0.05 mm 22075511  
0.1 mm 22075512  
0.3 mm 22075513  
0.5 mm 22075514

COPIC MULTI LINER 4er | 4 pcs Set cool gray (0.05, 0.1, 0.3, 0.5 mm) 22075623

COPIC MULTI LINER warm gray

Art. Nr.

0.03 mm 22075515  
0.05 mm 22075516  
0.1 mm 22075517  
0.3 mm 22075518  
0.5 mm 22075519

COPIC MULTI LINER 4er | 4 pcs Set warm gray (0.05, 0.1, 0.3, 0.5 mm) 22075624

COPIC MULTI LINER brown

Art. Nr.

0.03 mm 22075540  
0.05 mm 22075541  
0.1 mm 22075542  
0.3 mm 22075543  
0.5 mm 22075544

COPIC MULTI LINER 4er | 4 pcs Set brown (0.05, 0.1, 0.3, 0.5 mm) 22075628

COPIC MULTI LINER sepia

Art. Nr.

0.03 mm 22075500  
0.05 mm 22075501  
0.1 mm 22075502  
0.3 mm 22075503  
0.5 mm 22075504

COPIC MULTI LINER 4er | 4 pcs Set sepia (0.05, 0.1, 0.3, 0.5 mm) 22075621

COPIC MULTI LINER wine

Art. Nr.

0.05 mm 22075526  
0.1 mm 22075527  
0.3 mm 22075528  
0.5 mm 22075529

COPIC MULTI LINER 4er | 4 pcs Set wine (0.05, 0.1, 0.3, 0.5 mm) 22075625

COPIC MULTI LINER pink

Art. Nr.

0.03 mm 22075505  
0.05 mm 22075506  
0.1 mm 22075507  
0.3 mm 22075508  
0.5 mm 22075509

COPIC MULTI LINER 4er | 4 pcs Set pink (0.05, 0.1, 0.3, 0.5 mm) 22075622

COPIC MULTI LINER olive

Art. Nr.

0.05 mm 22075536  
0.1 mm 22075537  
0.3 mm 22075538  
0.5 mm 22075539

COPIC MULTI LINER 4er | 4 pcs Set olive (0.05, 0.1, 0.3, 0.5 mm) 22075627

COPIC MULTI LINER cobalt

Art. Nr.

0.05 mm 22075531  
0.1 mm 22075532  
0.3 mm 22075533  
0.5 mm 22075534

COPIC MULTI LINER 4er | 4 pcs Set cobalt (0.05, 0.1, 0.3, 0.5 mm) 22075626

COPIC MULTI LINER lavender

Art. Nr.

0.03 mm 22075545  
0.05 mm 22075546  
0.1 mm 22075547  
0.3 mm 22075548  
0.5 mm 22075549

COPIC MULTI LINER 4er | 4 pcs Set lavender (0.05, 0.1, 0.3, 0.5 mm) 22075629

# COPIC® DRAWING PEN

## DE // COPIC® DRAWING PEN

Zeichenstift mit schwarzer Tusche für Vorzeichnungen, Skizzen und dynamische Schraffuren. Neben Vorzeichnungen oder Skizzen ist er besonders geeignet für lockere und schwungvolle Linien. Der Drawing Pen erlaubt kraftvolle Schraffuren sowie dynamisches Zeichnen. Durch unterschiedliches Aufsetzen der Feder lassen sich sogar verschiedene Strichbreiten erzeugen. Auch das feine Ausgleiten eines Striches ist - wie bei einem Füller - mit dem Drawing Pen kein Problem.

## EN // COPIC® DRAWING PEN

Drawing pen with a black Indian ink for preparatory drawings, sketches and dynamic hatching. Beside preparatory drawings or sketches, it is particularly suitable for free and bold lines. The Drawing Pen makes striking hatching and dynamic drawing possible. By changing the nib setting it is even possible to create different stroke widths. Finely slipping a stroke - as with a fountain pen - is also no problem with the Drawing Pen.

## FR // COPIC® DRAWING PEN

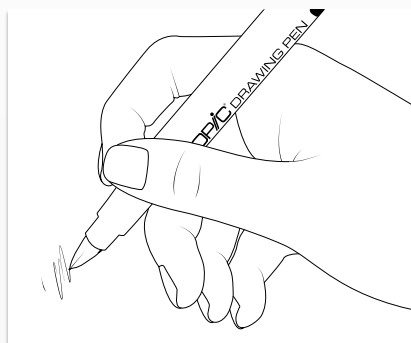
Stylo plume à encre de Chine pour croquis, esquisses et hachures dynamiques. En dehors des croquis ou des esquisses, il se prête admirablement bien au tracé de lignes souples et nerveuses. Suivant la pression que l'on applique sur la plume on peut obtenir des traits plus ou moins épais. Le stylo plume permet de tracer sans problèmes des traits finissant en pointe.

## ES // COPIC® DRAWING PEN

Pluma con tinta china para borradores, esbozos y sombreados dinámicos. Además de utilizarlo para dibujos o borradores es especialmente adecuado para líneas ligeras y enérgicas. El Drawing Pen permite sombreados poderosos, así como una forma dinámica de dibujar. Al colocar la pluma de diversas formas se pueden lograr incluso anchuras de trazo diversas. Incluso el fino deslizamiento de un trazo, como con una pluma estilográfica, no representa problema alguno con el Drawing Pen.

## IT // COPIC® DRAWING PEN

Penna da disegno con inchiostro di china nera per disegni, schizzi e tratteggi dinamici. Oltre che per disegni e schizzi è particolarmente adatta anche per linee sciolte e slanciate. La Drawing Pen consente tratteggi energici e disegni dinamici. Tramite un appoggio diverso della penna è possibile ottenere addirittura larghezze del tratto diverse. Con la Drawing Pen nemmeno il fine scivolamento di un tratto, come nel caso di una penna stilografica, è un problema.

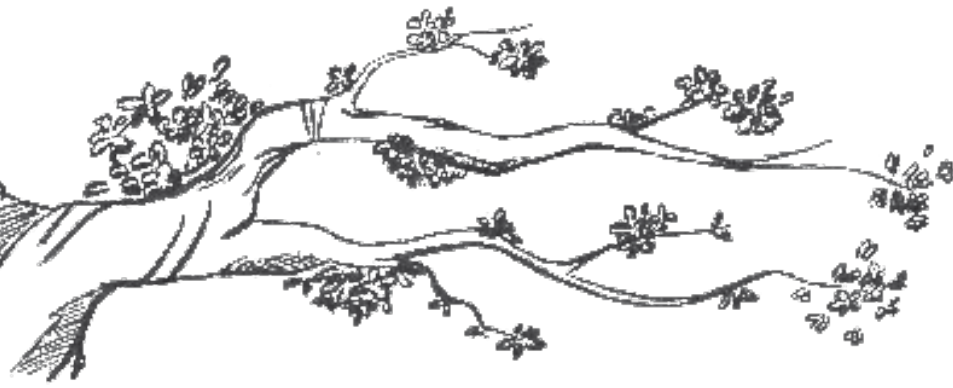


Beschreibung | description

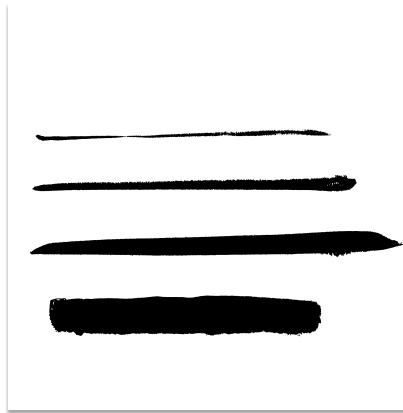
Art.-Nr.

COPIC® DRAWING PEN

2207509



# COPIC® Gasenfude



COPIC®

## DE // COPIC® Gasenfude

Der Drawing Brush Pen mit Nylon-Pinselspitze (9 mm), zum Schreiben, Zeichnen und Skizzieren. Ideal für Entwürfe, Outlines, Manga-Zeichnungen, Kalligrafien, etc. Erlaubt vielseitige Strich-Variationen: von feinen Strukturen und Details, bis hin zum breiten Strich. Mit schwarzer COPIC MULTI LINER Pigment-Tinte, wasserfest und resistent gegen UV-Licht. Tinte wird beim Übermalen mit COPIC Markern nicht angelöst.

## ES // COPIC® Gasenfude

El rotulador de dibujo con punta de pincel de nailon (9 mm) perfecto para escribir, dibujar y esbozar. Ideal para bocetos, esbozos, dibujos manga, caligrafías, etc. Permite trazar diferentes tipos de líneas, desde estructuras y detalles finos hasta rayas más anchas. Con tinta negra COPIC MULTI LINER, resistente al agua y a los rayos ultravioletas. Al sobrepintar con marcadores COPIC, la tinta no se disuelve.

## EN // COPIC® Gasenfude

The drawing brush pen with nylon brush head (9 mm) for writing, drawing and sketching. Ideal for drafts, outlines, manga drawings, calligraphy, etc. Enables versatile line variations: from fine structures and details to wide lines. With black COPIC MULTI LINER pigment ink, waterproof and resistant to UV light. Ink is not soluble when painting over with COPIC markers.

## IT // COPIC® Gasenfude

Il pennarello-pennello per disegnare con punta in setola di nylon (9 mm) per scrivere, disegnare e fare schizzi. Ideale per abbozzi, contorni, disegni manga, calligrafia, ecc. Consente molteplici effetti del tratto, da strutture fini e dettagliate fino al tratto spesso. Con inchiostro nero a pigmenti per COPIC MULTI LINER, resistente all'acqua e alla luce ultravioletta. L'inchiostro non si dissolve quando si dipinge sopra con gli evidenziatori COPIC.

## FR // COPIC® Gasenfude

Le Drawing Brush Pen à pointe pinceau en nylon (9 mm), pour écrire, dessiner et faire des croquis. Idéal pour les croquis, les contours, les dessins de manga, la calligraphie, etc... Permet de créer tout un éventail de lignes expressives : d'une structure fine pour les détails jusqu'à un large trait. À encre noire à pigment MULTI LINER COPIC, résistante à l'eau et aux UV. Ne coule pas quand on la recouvre avec les marqueurs COPIC.

Beschreibung | description

Art.-Nr.

COPIC® Gasenfude

2007805

**transotype®** Opaque Pen & Buch „Ideen visualisieren“

# transotype® Opaque Pen

DE // **transotype®** Opaque Pen

Die idealen Korrekturmarker für die Positiv-Filmretusche.  
Die hohe Deckkraft ermöglicht professionelles,  
exaktes Arbeiten. Opaque Pens trocknen schnell,  
schmierern und verwischen nicht.

FR // **transotype®** Opaque Pen

Le marqueur idéal pour la retouche des films. Sa grande  
opacité lui permet d'effectuer un travail professionnel.  
L'encre sèche rapidement, ne coule pas et ne bave pas.

IT // **transotype®** Opaque Pen

Il marcatore ideale per il ritocco di film in positivo. Il grande  
potere copren-te consente di lavorare in modo professionale  
ed esatto. Opaque Pen si asciuga rapidamente, non lascia  
sbavature ed è incancellabile.

EN // **transotype®** Opaque Pen

The ideal correction marker pen for positive film retouching  
work. The high covering capacity guarantees precise  
professional work. Opaque Pens dry quickly, and do not  
smear or smudge.

ES // **transotype®** Opaque Pen

El rotulador para correcciones ideal para el retocado  
de películas. Gracias a la gran capacidad de cobertura  
pue-de trabajarse de modo profesional y con toda precisión.

Beschreibung   description	mm	Art. Nr.
Opaque Pen, ultrafein   ultra fine	0.1 mm	OP330
Opaque Pen, Pinsel   brush	0,5 ≈ 5 mm	OP55

Art.-Nr. OP55

Art.-Nr. OP330



## „Ideen visualisieren“ Scribble | Layout | Storyboard von Gregor Krisztian und Nesrin Schlempp-Ülker

Art.-Nr. 2007906



- + Mit 272 Seiten Praxisübungen, ausführlichen Material-übersichten und Profi-Tipps (mehr als bisher)
- + Mit vielen hundert farbigen Abbildungen und zusätzlichen Step-by-Step-Anleitungen zu den Themen Architektur, Comic, Design, Film, Illustration, Layout, Lettering, Manga, Mode, Event, Technik und Werbung
- + Top-aktuellen Arbeitsbeispielen aus der Praxis & Galerie-Teil, mit Vorlagen zum Kopieren
- + Format: 23 x 29 cm, Halbleinleinband mit einfarbiger Folienprägung.

The 5th edition is available in English.  
Please ask your **COPIC®** retailer!

# COPIC® Maniacs 1

DE // COPIC® Maniacs 1 – Manga Illustration  
Coloring & Materials, 48 Seiten, A4

Lerne die grundlegenden COPIC-Techniken von Anfang an, auf angenehmste Art und Weise. Dieses Buch zeigt viele Tipps und Tricks von den COPIC begeisterten, international anerkannten und professionellen Illustratorinnen/ Manga-ka Toru Terada und Garu Okada. Ein Buch voller cooler Illustrationen inkl. Strichzeichnungen, zum Üben der Farbgebung. 48 Seiten in Englisch, Französisch, Spanisch oder Italienisch.

EN // COPIC® Maniacs 1 – Manga Illustration  
Coloring & Materials, 48 pages, A4

Learn basic COPIC techniques from scratch in an enjoyable way. This book will show you many tips and tricks from two COPIC enthusiasts, the internationally recognised professional illustrators/Manga-ka Toru Terada and Garu Okada. A book full of cool illustrations including line drawings to practice colouring. 48 pages in English, French, Spanish or Italian.

Beschreibung   description	Art. Nr.
COPIC Maniacs 1, EN	20079400
COPIC Maniacs 1, FR	20079400F
COPIC Maniacs 1, ES	20079400SP
COPIC Maniacs 1, IT	20079400I



COPIC®

# COPIC® Illustration for beginners

DE // COPIC® Illustration for beginners. Start with 12 colors |  
Der offizielle COPIC Guide, 63 Seiten, DIN A4

In diesem Buch enthüllt die erfolgreiche, japanische Illustratorin + Lehrerin Babiry in leicht verständlicher Form das grundlegende Know-How für gelingende COPIC Illustrationen. Sie ist Illustratorin, Manga-Künstlerin (unter dem Namen You Iribi) und Dozentin an verschiedenen Fachschulen. Anschauliche Schritt-für-Schritt-Anleitungen zeigen dir die richtige Farbauswahl, wie Farben schattiert werden, wie die Pinselspitze optimal eingesetzt wird und vieles mehr.

Mit nur 12 sorgfältig ausgewählten COPIC ciao Farben (der Marker, der für Anfänger am besten geeignet ist), sind alle Illustrations-Beispiele in diesem Buch gezeichnet worden. Von COPIC-Anfängern bis hin zu erfahrenen Anwendern, werden alle etwas Neues in diesem Buch für sich entdecken. 63 Seiten geballtes Know-How in Englisch.

EN // COPIC® Illustration for beginners. Start with 12 colors |  
The official COPIC Guide, 63 pages, DIN A4

In this book, the successful Japanese illustrator and teacher Babiry reveals, in an easily understandable form, the basic skills for successful COPIC drawing. She is an illustrator, Manga artist (under the name of You Iribi) and a lecturer at various colleges. Clear step-by-step instructions will show you how to choose the correct colours, how to shade, how the brush tip should best be used and much more.

All of the example illustrations in this book were drawn using only 12 carefully selected COPIC ciao colours (the marker best suited to beginners).

From COPIC beginners to experienced users, everyone can learn something new from this book. 63 pages of concise knowledge in English.



Beschreibung   description	Art. Nr.
COPIC Illustration for beginners	20079412

# COPIC® LED Tracer



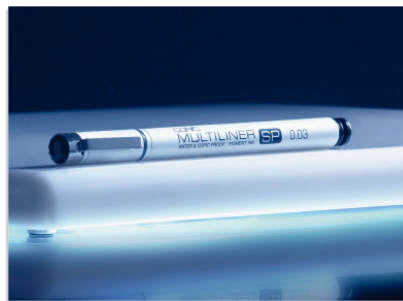
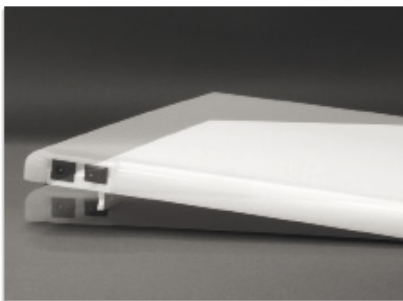
for A3 format 362 x 486 x 19 mm

Art.-Nr. 22075603



for A4 format 266 x 363 x 19 mm

Art.-Nr. 22075604



## DE // COPIC® LED Tracer

Für A3 und A4 Formate. Perfekt zum Durchpausen grafischer Arbeiten, für Illustrationen und Zeichnungen geeignet. Die LED-Geräte sehen stylish aus und garantieren bei geringstem Stromverbrauch eine Laufzeit von bis zu 50.000 Stunden! Extrem flach gebaut, mit abgerundeten Ecken und einklappbaren Standfüßen zum Neigen der Arbeitsfläche. Eine Rand-Lichttechnik verhindert ein Erwärmen der Oberfläche.

## EN // COPIC® LED Tracer

For A3 and A4 formats. Perfectly suited for tracing of graphic art works, illustrations and drawings. The LED consoles are stylish looking and guarantee a life-span of up to 50,000 hours while consuming minimal energy! Extremely flat in design, rounded edges and a built-in retractable stand for tilting. The edge light technology prevents heating of surface.

## FR // COPIC® LED Tracer

Pour formats A3 et A4. Convient parfaitement pour réaliser des travaux graphiques, des illustrations et dessins. Les consoles LED sont d'un style agréable et ont une durée de vie garantie de 50.000 heures avec une consommation d'énergie faible. D'un design extrêmement plat, des bords arrondis, avec une barre d'inclinaison intégrée rétractable. La technologie d'éclairage en bordure évite la chaleur en surface.

## ES // COPIC® LED Tracer

Para formatos A3 y A4. Perfectamente apropiada para el trazado de trabajos artísticos gráficos, ilustraciones y dibujos. Las consolas LED tienen un estilo elegante y garantizan una vida útil de hasta 50.000 horas ¡al tiempo que consumen muy poca energía! Diseño extremadamente plano, con puntas redondeadas y una tarima retractable incorporada para inclinarla. La tecnología de borde liviano previene el calentamiento de la superficie.

## IT // COPIC® LED Tracer

Per formati A3 e A4. Adatto per tracciare lavori artistici grafici, illustrazioni e disegni. I terminali LED sono disegnati in stile e sono garantiti per un funzionamento di almeno 50.000 ore, con un consumo minimo di energia! Hanno un disegno estremamente piatto, con gli angoli arrotondati ed un supporto pieghevole per l'inclinazione. La tecnologia della luce previene il riscaldamento della superficie.

## COPIC® LED Tracer

Art. Nr.

A3, 7 Watt, 2,4 kg, 2.000 Lux

22075603

A4, 6 Watt, 1,1 kg, 2.700 Lux

22075604



Deutsch

**A**

Ablagekorb	18
Airbrushing mit COPIC	150-155
Activator	146
Aluminium Cutter PRO	47
Artist-Palette	12, 81, 123
Aufbewahrung	8 - 21
Autograph Boards	121, 137

**B**

Blender	82/83, 101
Bücher	164/165, Einleger

**C**

Calligraphy-Marker	103, 160, 163, 164
Camouflage-Set	95
College-Set	16, 158/159
COPIC Classic Marker	70-83
COPIC ciao Marker	106-121
COPIC Sketch Marker	84-101
COPIC WIDE Marker	102-103
COPIC MULTI LINER	156-161
COPIC Plastic Color Chips	104/105
COPIC Maniacs	165
COPIC Gasenfude	136
COPIC Layoutmarker-Sketchbook	133
COPIC sketchbook	133
COPIC Papier	134/135
Clip Zirkel	146
Custom Paper	135
Cutting Kit	44/45
Cutting Mats	48/49
Cutter	46/47

**D**

Deckweiß	147
Displays für Marker	148/149
Drawing Pen	162
Druckluftkompressor	155
Druckknopfmesser	46
Druckplatten	66-69

**E**

Ersatzspitzen für Marker	82/83, 100, 103, 159
Etuis	15

**F**

Farbkarten	
COPIC Classic & VARIOUS INK	72/73
COPIC Sketch & VARIOUS INK	86/87
COPIC WIDE & VARIOUS INK	102
COPIC ciao & VARIOUS INK	108/109
Farbchips	104/105
Farbwalze	68
Fineliner	158/159, 160/161
Foam Board	56/57
Füller	32/33, 162

**G**

Gasenfude	163
Geldbörse	19
Gel Press	64-69
Glitter Pens	129
Graphitstifte	37
Graphic Pen	34
Grau-Sets	77, 94/95, 117

**I**

Impressables	69
--------------	----

**K**

Kalligrafie	103, 160, 163, 164
Kirarina-Stifte	124-127
Klebeband	50/51
Klebefolie	54
Knet-Radiergummi	38
Koffer	96/97
Kohlestifte	36
Kompressor	155
Kugelschreiber	32/33
Kurvenlineale	39

**L**

Layoutmarker-Sketchbook	30/31, 132
Leermarker	82, 100, 103
Leichtschaumplatten	56/57
Leuchtische	58/59, 166/167
Lineale	39-43

**M**

Mäppchen	11, 13, 14, 16
Manga-Sets	118-120
Manga-Papierblöcke	130, 133, 134/135
Markerpapier	30, 120/121, 130 - 135
Markerspitzen	82/83, 100, 103, 159
Marker-Zubehör	82/83, 100/101 103, 146/147
Memo- und Letterpad	136
Messenger Bag	20
Messer	46/47
Montageklebeband	50-54
MULTI LINER	156-161

**N**

Nachfüllen	142/143
Nobby Design Pencil	35
Notizbücher	24-27

**O**

Opaque White	147
Opaque Pen	164
Overlapping Circle	69

**P**

Palette	12, 81, 123
Papier	24/25, 26/27, 28/29 30/31, 130/131 132/133, 134/135, 136
Perfect Colouring Paper	130
Pinselftiff	88 - 95, 158 - 163
PM Paper	135
Portemonnaie	19
Präsentationskoffer	96/97
Premium Bond Paper	134
Printing Plates	66-69

**R**

Radiergummi	38
Refill	142/143
Reiniger für Marker	146/147

**S**

Sketchbook	30/31, 132/133
------------	----------------

**S**

Schaumklebeband	51, 52
Schneidmatten und -messer	44-49
Schneidelineale	40-43
Schneideset	44/45
Schreibgeräte	32/33, 34/35, 36/37
Scrapbooking	64-69, 106 - 121, 124 - 131
Scribblestifte	34/35, 36/37, 156-161
senseBook	22-31
senseBag	6 - 21
Shopper	21
Sketchbook	30/31, 132/133
Skizzenbuch	28/29, 30/31, 132/133
Sketch Marker	84 - 101
Sketchpad	28/29
Skizzenbuch	28/29, 30/31, 132/133
Small Case	14
Soft Watercolor Paper	135
Spitzen	82/83, 100, 103, 159
Stifte	32/33, 34/35, 36/37, 70-79 84-97, 102/103, 106-120 124-127, 129, 156-164
Stifteetui	15
Stoffablage	18

**T**

Taschen	20/21, 98/99
Texturenkamm	68
Thick Marker Paper	134
Tintenroller	32/33
Transfer-Papier	55
transotype	6-69

**V**

VARIOUS INK	138-145
-------------	---------

**W**

Wallets für COPIC Classic	80
Wallets für COPIC ciao	122
Wallets für COPIC Sketch	94/95
Wallets für MULTI LINER	158/159
WIDE Marker	102/103
Wiederauffüllen von Markern	138-145
Writing Kit	32/33

**X**

X-Pressit, Montagezubehör	50-55
---------------------------	-------

**Z**

Zeichenstifte	34/35, 36/37, 70-79, 84-97, 102/103, 106-120, 124-127, 129, 156-164
Zeichenmappe	10
Zeichenpapier	28/29, 30/31, 130/131 132/133, 134/135, 136
Zirkel	146
Zubehör für Marker	82/83, 100/101 103, 146/147

English

**A**

Accessories for marker	82/83, 100/101, 103 146/147
Activator	146
Air compressor	155
Airbrushing with COPIC	150-155
Aluminium Cutter PRO	47
Artist Palett	12, 81, 123
Autograph Boards	121, 137

**B**

Bags	20/21, 98/99
Ballpoint Pen	32/33
Billfold	19
Blender	82/83, 101
Books	164/165 Insert brochure
Brush pencil	88 - 95, 158 - 163

**C**

Calligraphy-markers	103, 160, 163, 164
Callygraphie	103, 160, 163, 164
Camouflage-Set	95
Charcoal pencils	36
Cleaner for markers	146/147
Clip compass	146
College-Set	16, 158/159
Colour Charts	
COPIC Classic & VARIOUS INK	72/73
COPIC Sketch & VARIOUS INK	86/87
COPIC WIDE & VARIOUS INK	102
COPIC ciao & VARIOUS INK	108/109
Colour Chips	104/105
Compass	146
Compressor	155
COPIC ciao markers	106-121
COPIC Classic markers	70-83
COPIC Gasenfude	136
COPIC Layoutmarker-Sketchbook	133
COPIC Maniacs	165
COPIC MULTI LINER	156-161
COPIC Paper	134/135
COPIC Plastic Color Chips	104/105
COPIC Sketch markers	84-101
COPIC sketchbook	133
COPIC WIDE markers	102-103
Crayons	34/35, 36/37, 70-79 84-97, 102/103 106-120, 124-127 129, 156-164
Curved Ruler	39
Custom Paper	135
Cutter	46/47
Cutting Kit	44/45
Cutting Mats	48/49
Cutting Mats and knives	44-49
Cutting Ruler	40 - 43
Cutting set	44/45

**D**

Displays for markers	148/149
Drawing Cardboard	10
Drawing Paper	28/29, 30/31 130/131, 132/133, 134/135, 136
Drawing Pen	162

**E**

Empty markers	82, 100, 103
---------------	--------------

**F**

Eraser	38
Fabric tray	18
Fineliner	158/159, 160/161
Foam Board	56/57
Foam Board	56/57
Foam mounting tape	51, 52
Fountain pen	32/33, 162

**G**

Gasenfude	163
Gel Press	64-69
Glitter Pens	129
Graphic Pen	34
Graphit pencils	37
Gray-Sets	77, 94/95, 117

**I**

Impressables	69
--------------	----

**K**

Kirarina pens	124-127
Knives	46/47

**L**

Layoutmarker-Sketchbook	30/31, 132
Lighttable	58/59, 166/167

**M**

Manga-Paper	130, 133, 134/135
Manga-Sets	118-120
Marker accessories	82/83, 100/101 103, 146/147
Marker nibs	82/83, 100, 103, 159
Markerpaper	30, 120/121, 130-135
Memo- und Letterpad	136
Messenger Bag	20
Mounting tape	50-54
Mounting foils	54
MULTI LINER	156-161

**N**

Nibs	82/83, 100, 103, 159
Nobby Design Pencil	35
Notebooks	24 - 27

**O**

Opaque Pen	164
Opaque White	147
Overlapping Circle	69

**P**

Paint roller	68
Palett	12, 81, 123
Paper	24/25, 26/27, 28/29 30/31, 130/131, 132/133 134/135, 136
Pen Case	15
Pencil case	11, 13, 14, 16
Pencils	32/33, 34/35, 36/37 70-79, 84-97, 102/103 106-120, 124-127

**P**

	129, 156-164
Perfect Colouring Paper	130
Plasticine Eraser	38
PM Paper	135
Premium Bond Paper	134
Presentation case	96/97
Printing Plates	66- 69
Purse	19
Pushbutton knife	46

**R**

Refill	142/143
Refill for markers	138-145
Replacement nibs for markers	82/83, 100 103, 159
Rollerball	32/33

**S**

Safekeeping	8 - 21
Scrapbooking	64-69, 106 - 121, 124 - 131
Scribble pens	34/35, 36/37, 156-161
senseBag	6 - 21
senseBook	22-31
Shopper	21
Sketch markers	84 - 101
Sketchbook	28/29, 30/31, 132/133
Sketchpad	28/29
Small Case	14
Soft Watercolor Paper	135
Suitcase	96/97

**T**

Texture comb	68
Thick Marker Paper	134
Transfer paper	55
transotype	6-69

**U**

Utensils basket	18
-----------------	----

**V**

VARIOUS INK	138-145
-------------	---------

**W**

Wallets for COPIC ciao	122
Wallets for COPIC Classic	80
Wallets for COPIC Sketch	94/95
Wallets for MULTI LINER	158/159
WIDE markers	102/103
Writing Kit	32/33
Writing utensils	32/33, 34/35, 36/37

**X**

X-Press-it, Mounting accessories	50-55
----------------------------------	-------

